

فربسوا ميتران والقضايا العَربيَّة

الدكتورجورة فرشخ

فرنسوا ميتران والقضايا العَربيَّة

أيجئز والاؤل

مُلَّتِ بَهُ مِرْ لُوفِي الشاهدة دار آزالی بئیویت

جميسّع انجقوق مجفوظ*ت* لِلمَا*رِشر* الطـــنبعة الشانيّة 19۸0

كولاركركرك للطباعة والنشروالتوزيع

کورنیش المزرعة ـ مرکز بیروت التجاری ماتف : ۳۰۰۱۷۹ – ۳۰۸۸۵۳ ص . ب : ۱٤/٦۲۹۱ بیروت ـ لینان

> مكترية معراولي الشاحدة 1 ميدان طلعت حدوب

الإهمار ؛ هو متط في ت

ھ*ڪل ھو متطرفت* ذا*کٽ الذي پريڊ وطن* ؟

فرنسواميستران (مسناوالآس) الى سلمى وإلى هكتور الدويبي

المقسامة

يصدر هذا الكتاب بعد انقضاء ثمانية اشهر على انتخاب فرنسوا ميتران رئيساً للجمهورية الغرنسية. وهي بالتأكيد مدة قصيرة وغير كافية للتكهن بالسياسة العربية التي سينتهجها الرئيس الفرنسي الجديد. وإذا كانت الغاية النهائية _ المعلنة على الاقل حلك حاكم هي احقاق الحتى وسيادة العدل وتوطيد السلام (ناهيك عن السعادة والرفاهية وتحقيق الذات)، فإن الاسلوب الذي يعتمده الحاكم والوسائل التي يلجأ اليها لتحقيق هذه الاهداف، هي التي تفضع للنقاش والتحليل والاختلاف. والاشهر الثانية الاولى من الولاية تعطينا فكرة عن اسلوب فرنسوا ميتران في التصدي لتضايا الشرق الاوسط، وعن الوسائل التي سيوظفها في عاولات منه للمساهمة في ايجاد حلول لهذه القضايا. وهو اسلوب يتميز بالصراحة وبمخاطبة جميع الفرقاء بلغة واحدة، كها قال في أول مؤتم صحافي له كرئيس للجمهورية.

ولا تَخفى تعقيدات قضايا الشرق الاوسط على فرنسوا ميتران. فهو مقتنع ان بعضاً منها ليست له حلول^(۱). ويعلن ان له مواقف نهائية لا تقبل الجدل والنقاش من بعضها الآخر. ويدعو الى الخيال والحوار والبحث من أجل التوصل إلى حل ما

الـ راجع موضوع ٣ الشرق الاوسط بما فيه أيران، في الفصل المخصص لفرنسوا ميتران والعالم العوفي.
 العربي.

تبقى منها. ولا تعتقد اننا نغالي في قولنا ان فرنسوا ميتران نفسه لا يعرف اليوم الى آين سيؤدي به مشواره العربي الطويل، المحفوف بالمغاطر والمزروع بالألغام. لكننا نعرف من أين يبدآ. وكيف يعمل. وأية ارادة تحركه من أجل الشرق الاوسط. ولا يكفي أن يصرخ هنري هاجدنبرغ^(۲) بأعلى صوته بأنه كان وراء اسقاط جيسكار ديستان، ولا أن يلتقي مناحم بيغن وشيمون بيريز على اعلان فرحة امرائيل بفوز ميتران، كي تغيب عن ناظرنا تلك الارادة. وسيفاجأ القارى، بهذه الارادة وهو يكتشف ما جعناه من تصريحات ومواقف أدلى بها واتخذها فرنسوا ميتران منذ عام ١٩٦٥ وحتى العاشر من أيار /مايو ١٩٨١، في الفصل المخصص للقضايا العربية.

...

يهمنا كتيراً أن نعرف لماذا فاز ميتران وحزبه الاشتراكي، وما هي أسباب خسارة جيسكار ديستان وأحزاب اليمين. ففي فوز الاول وفي هزية الثاني دروس وعبر سياسية وانسانية وأخلاقية تستحق كثيراً أن نتوقف عندها. لكن ليس هذا غرض الكتاب، وبالتالي سنترك تحليل أسباب الغوز والفشل للآخرين، ونكتفي باعلان رفضنا، جلة وتفصيلاً، للتحليل المتسرع الذي طلع به بعضهم، والذي اراد أن يصور سقوط جيسكار ديستان على انه سقوط للعرب وللسياسة العربية في فرنسا (اذا وجدت)، ونجاح ميتران نجاح للسياسة الاسرائيلية في فرنسا. فمثل هذا التحليل لا يمتران نجاح للسياسة ولا يتسم بالدقة العلمية ولا بالتفكير على المعمق. والقبول به يعني الأخذ بالدعاية الصهيونية الرامية إلى المعمق. والقبول به يعني الأخذ بالدعاية الصهيونية الرامية إلى

 ⁻ هنري هاجدنبرغ هو رئيس جمية «التجديد اليهودي»، ومنظم مهرجانات ١٢٥ ساهة من أجل اسرائيل» وصاحب شعار «الاقتراع الجزائي» ضد جيسكار ديستان.

اقناع الفرنسيين أولاً، وكل من يريد أن يقتنع من الآحرين، بأن اليهود في فرنسا تحولوا إلى مجموعة ضغط (لوبي) فاهلة ومؤثرة في عجرى الاحداث، على غرار واللوبي اليهودي، في الولايات المتحدة. وهذا ليس بصحيح، لقد ساهمت ومراكز القوى، اليهودية في فرنسا في فوز ميتران، لكن أهمية هذه المساهمة لا تتعدى بكثير أهمية المساهمة العربية في محاولة ترجيح كفة جيسكار ديستان.

الغرض من هذا الكتاب هو تقديم الرئيس الغرنسي الجديد للقارىء العربي وتعريف هذا القارىء حلى كبار معاوني ميتران، اولئك الذين «يفكرون» له، ويقدمون له التقارير والتحاليل، ويهمسون في أذنه، فيصغي اليهم ويأخذ بالكثير من آرائهم ومن نصائحهم.

والغرض منه أيضاً القيام بجولة استطلاعية في داخل الحزب الاشتراكي الفرنسي، وهو الجهاز الذي أوصل ميتران إلى كرسي الرئاسة، والذي سيعمل الرئيس من خلاله على تحقيق سياسته وتنفيذ برنامجه، لا سها بعد أن انتزع هذا الحزب الاكثرية المطلقة داخل الجمعية الوطنية.

لقد اتيحت لنا الفرصة، كصحافي عربي مقيم في باريس، أن نتابع الحياة السياسية في فرنسا عن قرب. وقد لمسنا منذ اللحظة الاولى التي تلت اعلان فوز ميتران، مدى جهل العرب لشخصية الرئيس الجديد ولمواقفه على حقيقتها وليس كما صورتها أو تصورها أجهزة الدعاية الاسرائيلية، ولمسنا الافكار المسبقة والخاطئة التي تكونت عند العرب عن معاوني ميتران، وعن الحزب الاشتراكي الذي أعاد ميتران احياءه منذ ١٠ سنوات.

ولذلك قررنا أن نضع هذا الكتاب، وأن نجمع فيه أكبر قدر محكن من الوقائع والمعلومات حول فرنسوا ميتران وكبار معاونيه والحزب الذي أوصله إلى الحكم. ولم نتوخٌ التحليل والتفسير، تاركين للقارىء أن يكون الرأي الذي يريد. انما حرصنا على استقاء هذه الوقائع والمعلومات من مصادر درجت العادة على الثقة بها . وقد أشرنا إلى هذه المصادر في كل مرة . كما اننا لم نتردد في ذكر أكثر من رواية ومن مصدر عندما تكون الواقعة التي نشير اليها موضع التشكيك. لكننا لم نتوقف كثيراً عند الشائعات المغرضة التي تكثر في مثل هذه المناسبات، خصوصا عندما يكون من السهل التثبت من مدى صحتها أو كذبها. فواقعة ميدالية و الغرنسيسك عند أن مثلاً ، لم نُعرها اهتهاماً كبيراً لأنه ثبت بما لا يقبل الشك ان فرنسوا ميتران لم يحصل على هذه الميدالية الا بناء على أمر من المقاومة الفرنسية ذاتها، وذلك تغطية للدور الذي كان يقوم به سراً في خدمة المقاومة. ومن غريب المفارقات انه في الوقت الذي كان يصدر فيه قرار منحه الميدالية، كان ميتران يتوجه إلى الجزائر عن طريق لندن لمقابلة ديغول. وتكفى هنا شهادة الجنرال ديغول نفسه الذي استقبل فرنسوا ميتران شخصيآ عندما وصل إلى الجزائر، ثم عاد فأثنى على دوره في المقاومة في مذكراته (٤). وكذلك الامر، فقد أهملنا الأقوال المغرضة التي شككت باصابت بجرح أثناء الحرب، وتغافلنا عن علامات الاستفهام التي رُسمت حول طريقة فراره من المعتقلات الالمانية اثناء الحرب. لكننا، بالمقابل، لم نحاول أن نخفي دوره في حرب الجزائر، ولم ننس أن حكومة الحزب الاشتراكي برئاسة غي موليه، هي التي شنت حرب السويس وكان ميتران وزيراً في تلك الحكومة . . .

الغرنسيسك هي فأس قبائل الغرنكة اجداد الغرنسيين. وقد اتخذها المارشال بيتان رمزاً
 للوسام الذي انشأه والذي اراد به استبدال وسام جوقة الشرف.

١٠ راجع سيرة حياة فرنسوا ميتران.

كما حرصنا على نقل كل التصريحات التي عالج فيها ميتران قضايا الشرق الاوسط والتي حثرنا عليها. وهكذا يتمكن القارىء أن يتابع مسيرة الرئيس الفرنسي الاسرائيلية أولا والعربية ثانياً. وسيلاحظ التطور الكبير في مواقفه. وإذا أخذنا مثلاً، الشعب الفلسطيني فإننا نجد أن قضية هذا الشعب، كانت بنظر ميتران في السينات، مجرد مسألة لاجئين وتعويض عليهم وتوطينهم في بلدان الاستقبال، ولكنها تطورت لتصبح في السبعينات قضية شعب سلخ من أرضه، له حقوق قومية مشروعة، وبات يرى اليوم، في الشانينات، انه لا يمكن التوصل إلى سلام دون أن يتمكن هذا الشعب من إقامة وطن، له شكل الدولة الذي يريد.

. . .

سرعان ما سيدرك القاريء اننا من الذين يتعاطفون مع فرنسوا ميتران ومع الكثير من أفكاره، واننا من الذين يراهنون على مواقفه العربية مستقبلاً. وهذا أيضاً سبب من الاسباب التي دفعتنا إلى وضع هذا الكتاب. ولكن لا يعني ذلك على الاطلاق ان هذا التعاطف يعمينا عن الحقيقة. بالعكس. فنحن نعتقد اننا غدم قضيتنا أولاً، عندما نقدم الحقيقة، كما هي، لا كما تصورها وسائل الدعاية ولا كما نتمناها نحن. فالحقيقة وان كانت وثورية، فإنها لا تجرح. انها تنير وتفتع الطريق امام العمل السليم. فنحن من الذين يعرفون تمام المعرفة ان فرنسوا ميتران صديق لاسرائيل. ولكننا نعرف أيضاً انه ولا توجد صداقة دائمة، ولا يوجد عداء دائم، انما هناك مصالح دائمة». وفرنسوا ميتران يفاخر بصداقته لاسرائيل وتربطه بشعبها وبعدد من زعائها علاقات شخصية وفكرية متينة. ولم يحدث أن جرت مظاهرة تأييد

لاسرائيل الا وكان من المشتركين فيها، ولم يحدث أن زارت شخصية اسرائيلية باريس دون أن يُولِم لها أو يجتمع بها مطولاً، عندما لا يكون هو الداعي أو المستضيف. كها لم يحدث ان زارت شخصية عربية وفلسطينية باريس واجتمع بها، الا نادراً.

ولكن هل يعني ذلك ان فرنسوا ميتران هو صديق أعمى لاسرائيل؟ وهل يعني ذلك انه صديق مرهون لاسرائيل لا يناقش مواقفها ولا ينتقد قراراتها ولا يشجب تصرفاتها ؟ هل يعني ذلك انه عدو العرب؟ بالتأكيد لا . وقد اثبت ذلك أكثر من مرة ، قبل وبعد أن يتسلم زمام الحكم. ففي عام ١٩٦٥، تعرض لحملة اعلامية عنيفة شنتها عليه الصحف الاسرائيلية، وذهبت جريدة « هاتسوفیه » الناطقة بلسان الحزب الدینی آنذاك ، إلى حد اتهامه « باستخدام اللاسامية » في حلته الانتخابية ، لأنه تجرأ وقال في خطاب له في مدينة « نيس » انه يُغضِّل ان يحصل على دهم وتأييد عامل زراعى ينتخب شيوعياً، من أن يحصل على تأييد روتشيلد^(ه) . وَفي ٣٠ مايو / أيار ١٩٦٧ ، أي قبل اسبوع واحد من هزيمة حزيران، عندما كانت اسرائيل بحاجة إلى استنفار وتجييش اصدقائها في العالم اجمع، تغطيةً للعدوان الذي سترتكبه، عقد فرنسوا ميتران مؤتمراً صحافياً خصصه للوضع المتفجر في الشرق الاوسط وقال بوضوح: ويستحيل علينا أنَّ نسلم بزوال دولة اسرائيل . . . ولكننا لا نعطى اسرائيل الحق بكل النقاط (المطروحة على بساط البحث)، لا سيا عندما توفض مجود دراسة مسألة اللاجئين الفلسطينيين . . . » . واذا عدنا إلى ماض قريب لاستمعنا إليه يقول « لاصدقائه الاسرائيلين»، من على

م خي دي روتشيد ماحب البنك الشهير الذي يحمل اسمه وحفيد روتشيلد الذي انتزع و وهد بلغور، من وزير الخارجية الهريطاني هام ١٩١٧.

شاشة التلفزيون الاسرائيلي ذاته، انه و فوجي، بقوار اعلان القدس عاصمة ابدية لاسرائيلي، وإن هذا القوار جاء من جانب واحد، وإن الاسرائيليين يخطئون في استمرار تجاهل واقع الشعب الفلسطيني، وانه ضد أقامة المستعمرات الاسرائيلية في الضفة الغربية...

هل يعني ذلك ان فرنسوا ميتران هو صديق للعرب؟ نقول بالتأكيد انه ليس عدواً للعرب. ونقول انه لا يحمل العرب ولا القضية العربية في قلبه. ونقول أيضاً انه المحاور الانسب والافضل للعرب. فهو بحكم علاقته الوثيقة باسرائيل وبحكم صداقته لزعهائها ينتظر من الدولة الصديقة ومن زعائها اصدقائه أن يسايروه وأن يقدموا له التنازلات، والا يخيبوا مواقفه أو محاولاته في الشرق الاوسط. في حين انه يعرف انه لا يستطيع أن ينتظر شيئاً، بل يجب عليه الا ينتظر شيئاً من اولئك الذين لم يفاخر يوماً بصداقتهم ولا سار يوماً في تظاهرة لهم. بل من حق هؤلاء عليه أن يقدم لهم، بصفته رئيساً لدولة تدعي صداقتهم وتربطها بهم شبكة قوية ومتنوعة من العلاقات الاقتصادية والثقافية والسياسية والتاريخية . . . ، الدليـل تلـو الدليـل على احترامـه لهم وتقـديــوه لقضاياهم وحرصه على تحسين علاقاته الشخصية والرسمية معهم. وخير دليل على الاحترام والتقدير هو دراسة قضاياهم دراسة دقيقة ومعمقة، والاصغاء الى آرائهم، ومشاركتهم التفكير في ايجاد الحلول لها. ومعروف عن فرنسوا ميتران انه رجل حوار ۽ ورجل الملفات؛ كما يقولون بالفرنسية. ورهاننا انه عندما يعكف على هذه الملفات ويجد انهم، أي العرب، لا يطلبون والمستحيل الذي لا يمكن أن يسلّم به ، بل انهم يكتفون بالاعتراف «بالواقع» الذي يدعو اليه منذ سنوات طويلة، فهل يمكن أن يقبل بمجرد

البقاء على « الحياد ، ؟ وهل يمكن أن يترك « العاطفة ، التي تُغلّب الاجحاف ، تسيطر على « العقل الذي يتجه نحو تحقيق العدالة ، ؟

. . .

لا شك ان عمل فرنسوا ميتران السياسي لا ينجو من النقد، ليس فقط من وجهة نظر عربية، انما ايضاً على الصعيد الفرنسي ذاته. وهو نفسه، يمارس أحياناً نوعاً من والنقد الذاتي». فقضية الجزائر التي انفجرت وهو وزير للداخلية في حكومة منديس فرانس، وحرب السويس التي شنها غي موليه على مصر، وفرنسوا ميتران وزير للدولة وزير للعدل في حكومته، وخطف طائرة زعهاء الثورة الجزائرية، دون أن يدين القرصنة ودون أن يستقيل من الحكومة، كما فعل الان سافاري، وزير المستعمرات آنذاك ووزير التربية الحالي، ليست وحدها النقط السوداء في نشاط ميتران. كما انها ليست التحولات الوحيدة في مسيرته. فهناك تحوُّله من العداء للشيوعية، في مستهل حيات السياسية، إلى التحالف معهم فيما بعد، تمهيداً لاضعافهم ولادخالهم الى الحكم. ولا نعتقد انه سيتخلى عنهم او سينفصلون عنه، طالما انهم بمثل هذا الضعف السياسي الذي هم فيه الآن. وهناك رفضُه لمؤسسات الجمهورية الخامسة ومحاربتها بمثابرة تثير الاعجاب. ونراه اليوم يعمل من خلال هذه المؤسسات وكأنها قُدَّت على قياسه، ولا يتردد في الثناء عليها وفي اعتبارها أحد أهم عناصر تركة الجنرال ديفول. ولا نرى انه يبدي استعجالاً فائقاً في ادخال « الاصلاحات » التي كان ينادي بها وهو في المعارضة ، كالاقتراع النسبي، مثلاً. وهناك القوة الفرنسية الضاربة أو الرادعة، أُو بتعبير آخر القنبلة الذرية الفرنسية. فقد كان من أشد المناوئين لها، ولم يُصوَّت يوماً في المجلس الى جانب الاعتادات التي ترصد لها.

بل كثيراً ما كان يسخر منها باسلوبه اللاذع ولسانه السليط، متهكماً على الجنرال ديفول بما معناه وقنبلتنا الذرية هي لعبة الجنرال و لكنه اليوم يعترف بأن هذه القوة الرادعة، على نسبيتها ، هي العمود الفقري للسياسة الدفاعية الفرنسية وبالتالي الدعامة الاولى للاستقلالية العسكرية التي بدونها لا توجد استقلالية سياسية ولا اقتصادية .

ونتوقف عند هذه القضايا الكبرى للتذكير بأن بين الموقف الاول الذي اتخذه فرنسوا ميتران من كل قضية، والموقف الذي صار اليه، فترة زمنية نادراً جداً ما تقل عن ١٥ سنة، وانه من الخطأ بالتالي أن نضع هذا التغير على محل التقلب وعدم الثبات. وانما هو نتيجة لقدرة كبيرة على التكيف وعلى التحليل، وعلى وزن الامور في ميزانها الصحيح، وعلى وضعها في سياقها التاريخي، دون التخلي عن الاقتناعات الجوهرية. ويعتبر محللون اجتماعيُّون فرنسيون أن هذه الميزة هي مظهر من مظاهر ذكاء فرنسوا ميتران. وهو ذكاء يعترف له به أشد خصومه، وإن كانوا يقرنونه بالدهاء والمناورة ومعرفة افتنام الفرصة وتصيد الظرف المؤاتي، متناسين وضوح الرؤيا وشموليتها، وبعد النظر وعدم الانجراف وراء الاوهام، ورفض الكذب والرياء والحلول السهلة، ورفض الديماغوجية والمتاجرة بمشاعر الناس. فهذا المظهر الآخر من مظاهر ذكائه همو الذي دفع فسرنسموا ميتران إلى الاصرار على الفرار من الاسر ثم الانضام إلى المقاومة. وهو الذي دفعه فيما بعد إلى الاستقالة من حكومة جوزف لانيل لاختلافه مع رئيسها حول سياسته في المغرب العربي وفي افريقيا. وهو الذي جعله يتصدى لعودة الجنرال ديغول إلى الحكم، عام ١٩٥٨، ولو رحّب به كما فعل غي موليه، مثلاً، لاصبح وزيراً للدولة. وهو الذي جعله يعلن كرهه للمقصلة، أثناء المعركة الرئاسية الأخيرة،

ويلتزم بالغاء عقوبة الاعدام في حال فوزه، مع علمه التام بالشعبية التعيسة التي تتمتع بها المقصلة في الاوساط الشعبية بالذات.

. . .

العلاقات الشخصية والصداقة القديمة العهد والتوافق الفكري والايمان بُمُثُلِ عليا واحدة تشكل كلها ولا شك عنصراً هاماً من عناصر تمتين العلاقات بين الدول. فالذين يقيمون هذه العلاقات هم في النهاية بشر، ويندر أن نجد دولتين العلاقات بينهما وثيقة في حين أن حبل الود بين المسؤولين فيها مقطوع. لكن هذه المعطيات الذاتية ليست العنصر الحاسم والنهائي. فهناك المبادىء والقضايا العادلة، وهناك المصالح المشتركة، والمصلحة العليا لكل `دولة، وهناك التاريخ والجغرافيا. وهناك ميزان القوى والمعادلات الدولية. وفرنسوا ميتران اليوم في موقع لا يجيز له أن يتغافل عن هذه المعطيات. بل ان موقعه في رئاسة الجمهورية الفرنسية يتيح له أن يحلل تعليلاً علمياً دقيقاً كل عنصر من عناصر هذه المعطيات وأن يزنها وأن يراها على حقيقتها، لا مضخمة بمنظار الدعاية ، ولا مقرَّمة بالدعاية المضادة ، ولا مشوهة بمنظار المعارضة. كان بوسعه، وهو لما يزل على رأس المعارضة، أن يقوم «بدور البطل»، فيدافع عن حقوق الانسان، ويرفع شعار الاخلاقية السياسية، ويوجه الانتقاد اللاذع للحكومة على سياستها الشرق اوسطية التي وتفوح منها رائحة البترول،، وان يندد بعقود بيع السلاح، التي تهدد السلام. اما وقد أصبح المسؤول الاول عن تزويد فرنسا بالبترول، اما وقد أدرك، وهو يراجع الملفات، في صمت جدران قصر الاليزيه وبعيداً عن ضوضاء الدعاية المغرضة، ان عقود النفط هي ككل العقود التجارية، أي انها لا ترهن فرنسا ولا تُنفيّد سياستها، اما وقد ادرك ان السلاح يُؤخذ للدفاع

فقط ولا لتهديد السلام، وان فرنسا هي التي ترهن وتقيد وتضع الشروط كي يستحيل تحويل السلاح عن هدفه المدفاعي، وكي يستحيل تحويل المفاعل النووي عن أغراضه المدنية، اما وقد أدرك كل ذلك، فهل يمكنه أن يضحي بكل ذلك من أجل عاطفة لا يعود واثقاً من انها تميل نحو الحق الذي يصبو اليه ؟ ومن قال انه في هذه الاثناء، لن يكتشف انه يمكن أن يصادق بعض العرب على الاقل، وانه يمكن أن يتفق معهم في كثير من أفكارهم، وانه يشترك معهم بالايمان في مثل عليا واحدة ؟

. . .

اثبت فرنسوا مبتران انه سياسي يتعامل مع الواقع على حقيقته ليصل إلى الممكن الذي في مصلحته. ولو ترك نفسه ينساق وراء المواقف التي لا تمت إلى الواقع بصلة، وهو خطر يهدد حادة رجال اليسار، لما رأيناه، اليوم يتربع سعيداً على كرمي الرئاسة في قصر الاليزيه. والواقع العرفي اليوم، كما يعرفه ويعيشه الفرنسيون، تغير كثيراً. ففي فرنسا، اليوم، تيار موال للعرب. قد لا يكون بأهمية التيار الموالي لاسرائيل، لكنه موجود، بعد أن ظل سنوات عديدة مفقوداً، حتى لا نقول موضع عداء. والمناضلون الشرفاء الذين أدركوا منذ البدء الظلم اللاحق بالعرب، فوقفوا إلى جانبهم دون أن يكون لمواقفهم أي تأثير على عجرى الحياة السياسية في فرنسا، التحقت بهم اعداد كبيرة من الفرنسين، إن لم يكن من أجل المبدأ فعلى الاقل من أجل المصلحة، وصار لهم، مجتمعين، وزن لا يمكن تجاهله بسهولة.

هذا التيار موجود داخل الحزب الاشتراكي نفسه، ويتمثل بعناصر بارزة جداً في الحزب كان لها فضل كبير في ترجيع كفة فرنسوا ميتران وتحقيق فوزه. ويعرف الرئيس الجديد انه لا يستطيع الذهاب بعيداً في تجاهل العرب دون أن يصطدم بهدا التيار.

والرجود العربي في فرنسا أصبح وجوداً قوياً وكبيراً بعد ذاته، وبغض النظر عن التيار الفرنسي الموالي له. ولم يعد بالامكان تجاهل هذا الوجود. وإذا كان صحيحاً ان للعرب مصلحة في وجودهم في فرنسا، وانهم ليسوا مستعدين للتضحية بهذه المصلحة بسهولة، فالأصح ان مصلحة فرنسا في بقاء الوجود العربي وفي تنميته أكبر بكثير، وإن فرنسا مستعدة لأن تدفع عمناً أعلى للابقاء على هذا الوجود.

ولا يتمثل الوجود العربي فقط بالبنوك والشركات والمكاتب والمطاعم التي غزت الشانزليزه وأفخم الاحياء الباريسية. انه يتمثل ايضاً وبقوة في التوظيفات والاستثهارات غير المنظورة للمواطن العادي، من شراء القصور والفيلات في الريف الفرنسي، إلى اقتناء الاسهم والسندات في شركات بعيدة مشات الكيلسومترات صن باريس وتنتج من الخمور إلى الاسمنت ومن الاحذية إلى قطع غيار السيارات، الى ابتياع تراخيص وبراءات الاختراع...

هذا الوجود العربي في فرنسا يقابله وجود فرنسي في العالم العربي، يزداد وينمو يوماً عن يوم. وهو إن لم يوازيه بالاهمية، فإنه لا يمكن لأي مخطط للسياسة الفرنسية أن يُسقِطه من حسابه.

الودائع العربية في المصارف والمشاريع الغرنسية تمثل حوالي خس الودائع والتوظيفات مجتمعة. وتختلف المصادر والمؤسسات المالية في تحديد رقم هذه الودائع، لكنها تجمع على القول ان سحبها يهدد الاقتصاد الفرنسي. ولم يسبق أن استعمل العرب هذه الورقة الشديدة الاقتاع. لكن لا يستطيع فرنسوا ميتران وسواه

اغفال هذا الاحتال. ولا يصح اطلاقاً مقارنة هذه الاموال بأموال روتشيلد أو داسو، مثلاً، لأن أموال روتشيلد هي أموال فرنسية، واذا حاول صاحبها اخراجها من فرنسا فانه يقع تحت طائلة القانون، في حين ان الاموال العربية تستطيع أن تسرح وتحرح بين باريس وجنيف ولندن ونيويورك وطوكيو بحرية مطلقة، وبجهاية القانون، لأنها أموال أجنبية.

ولن نستفيض في الحديث عن عقود السلاح و الخرافية ، الموقعة أو التي هي قيد التوقيع، ولا عن وتبعية، فرنسا النفطية للعالم العربي الذي يؤمّن لها القسم الاكبر من حاجتها إلى البترول، ولأ عن حجم المبادلات التجارية الاخرى. فكلها أمور صارت معروفة. وما نريد أن نقوله هو ان العلاقات العربية الفرنسية، كما نعرفها اليوم، لم تقم على نزوة ولا على تحرّب والمحياز، ولا حتى على مجرد نبة معنوية المقصود بها اعادة الحق إلى نصابه . لقد قامت هذه العلاقات بعد أن أنبى الجنرال ديغول عهداً من الاستعمار كان يحول دون تحقيق أي نوع من أنواع التقارب والتعاون والتبادل العميق الجذور. وقامت بناءً على تحليل ذكى وواقعي وبعيد النظر للمعطيات المستجدة في منطقة الشرق الاوسط وفي العالم بأسره. ويضع هذا التحليل المصلحة الفرنسية فوق كل مصلحة . وأيا كان الرئيس الفرنسي والنظام السائد في فرنسا، وطالما أن الواقع في المنطقة لم تطرأ عليه تغييرات جوهرية، فإن هذا التحليل سيظل سلباً وقائماً، وستظل السياسة الفرنسية حيال العرب سياسة ود وصداقة، حتى لا نقول سياسة تودد. لأنه ليس لفرنسا الاختيار، ولا يوجد لديها بديل عن هذه السياسة. فغرنسا دولة متوسطة، واقتصادها، على متانته، لا يستطيع الصمود في وجه هزات كبرى، وليست لديها امكانية الانكفاء والانطواء على ذاتها. والنزاع العربي الاسرائيلي سيظل يقف حاجزاً دون أن يأخذ تعاونها مداه الأقصى مع العالم العربي، لا بل مع العالم الثالث بأسره. ولا يزول هذا الحاجز لجرد تظاهرات الفرح والابتهاج مالمصطنعة أحياناً التي سارع إلى التعبير عنها مختلف الأطراف في السرائيل عند اعلان فوذ ميتران.

. . .

ما هدو موقف فرنسوا ميتران من هذا النزاع العربي الاسرائيلي؟

إذا كانت تصريحات الرجل السياسي، لا سها المعارض، ومناقشاته في المجالس النيابية وغيرها وكتاباته هي التي تعكس الصورة الحقيقية عن مضامين فكره ومواقفه من القضايا التي يتناولها ، فإننا نستطيع القول ان موقف فرنسوا ميتران طرأت عليه تطورات مهمة، ولكن هذه التطورات كانت دائمًا تسير به باتجاه واحد، متعرج وبطيء أحياناً ولكنه ثابت وأكيد. وإذا أردنا أن نعطي تشبيها لهذا التطور لقلنا انه أقرب ما يكون إلى رسم بياني قاعدته الأساسية موقف ميتران العام، ينطلق من طرفيها خطان، خط يمثل وتطوره الاسرائيلي، وخط يمثل وتطوره الفلسطيني،. وسيفاجأ الكثيرون إذا قلنا ان الخطين يسيران بموازاة بعضهما ولكن باتجاه معكوس. فالخط الاسرائيلي انطلق صعوداً واستمر صاعداً حتى حرب الايام الستة في حزيران / يونيو ١٩٦٧، حيث بدأ يسجل انتكاسات واضحة. والخط الفلسطيني انطلق نزولاً واستمر في هذا الاتجاه حتى حزيران / يونيو ١٩٦٧، حين انثنى صعوداً وأخذ يسجل تقدماً ملحوظاً . ونترك لغيرنا أن يسمى هذا التطور تقلباً. ويمكن القول في تفسير هذا الاتجاه ان فرنسوا ميتران، كغيره من السياسيين الفرنسيين، منح اسرائيل كل شيء، منذ قيامها، وانه تجاهل الفلسطيناين. ولكَّن ما ان بدأ

يدرك حقيقة الامر، حتى أخذ يُعدّل من موقفه. وكل تعديل سيُعتبر خسارة لاسرائيل وكسباً للفلسطينيين لأنه يأخذ من والكل، ليصب في واللاشيء».

بعد قراءة القسم الاكبر من تصريحاته ومناقشاته وكتاباته ، منذ عام ١٩٨٥ ، وحتى العاشر من مايو / أيار ١٩٨١ ، يوم انتخابه رئيساً للجمهورية ، نرى ان فرنسوا ميتران يبني موقفه من قضية الشرق الاوسط على ثلاثة مبادىء يعتبرها جوهرية ، ويعتبر انها ترتبط ببعضها ، وإن الاخذ بها مجتمعة يؤدي إلى حل النزاع . وهذه المبادىء هى:

- بقاء اسرائيل
- قيام دولة فلسطينية
- المفاوضات المباشرة

بتاء اسرائيل يكاد يكون هاجساً لدى ميتران وهذا لا يكن أن يكون موضوع نقاش ولا مساومة ولا اعادة نظر. برأيه، اسرائيل وجدت لتبقى، ومن لا يسلم ببذا الأمر، فلا مجال للتفاوض معه، وهو ليس مستعداً لجرد الاصغاء اليه. يروي في كتابه الاخير وهنا والآن انه استقبل يوماً وفداً من رؤساء بلديات الضفة الغربية، واثناء الحديث، وقف احد أعضاء الوفد فجأة وقال بنبرة هادئة، وهنا نترك الكلام لفرنسوا ميتران نفسه يروي الحادثة:

قال الضيف ؛ لا نريد أن نخدعك لا تظن أننا نقصر مطالبنا على الوجود الاسرائيلي في الضفة الغربية. فاسرائيل يجب أن تزول من فلسطين كلها. ولن نعترف ابداً بالتقسيم». ويضيف فرنسوا ميتران: « ذكرتهم بأن الاشتراكيين ابدوا قرار ١٩٤٩ (القاضى بالتقسيم) وانهم لم يغيروا رأيهم». وإذا بمحدثي يحدق في حيني مباشرة ويقول: «عندما احتل هتلر فرنسا، هل قبلتم بهذا الاحتلال؟ وهل كنتم اعتبرتم انه كسب حق البقاء في ارضكم فها لو ربح الحرب؟ اعترضت على عدثي ولفت نظره إلى ان مقارنة هتلر بالشعب اليهودي هي مقارنة تعيسة لأسباب يسهل فهمها. وبعد قليل افترقنا ».

« بعد قليل افترقنا ». ما أن تطرق الحديث إلى جوهر القضية حتى انقطع الحوار. ويروي ميتران في كتاب آخر أنه قال لياسر عرفات، عندما قابله في القاهرة هام ١٩٧٤: «لا تشكلوا على الاشتراكيين الفرنسيين كي يساعدوكم في القضاء على امرائيل ».

ولن ندخل في متاهات تعليل اسباب هذا التعلق ببقاء اسرائيل. فهي اسباب معقدة تدخل فيها عناصر سياسية وأخلاقية ومبدئية ونفسانية والشعور بالذنب تجاه الشعب اليهودي، وأواصر الصداقة والعلاقات الانسانية مع والرواد الاسرائيليين الاوائل، الذين وعاشوا الاشتراكية في الكيبوتزات، فضلاً عن عوامل الحق والتاريخ والامم المتحدة والوعد وشعب الله المختار... ونكتفي بالتذكير بأن هذا التعلق هو من المعطيات الثابتة في موقف فرنسوا ميتران من القضية، وان لا شيء يمكن أن يجعله يتراجع عن هذا الموقف... في المستقبل المنظور.

وتعلق ميتران ببقاء اسرائيل ليس موقفاً نظرياً ولا مجرد امنية يكتفي بالتعبير عنها. انه موقف سياسي يترجه حملياً بالمطالبة بتوفير كل الوسائل التي تؤكد هذا البقاء وتدعمه، ويعتبر ان كل ما من شأنه ان يهدد بقاء اسرائيل يهدد في الوقت نفسه السلام والاستقرار ليس في الشرق الاوسط انما في العالم اجمع.

تبنى الرئيس الفرنسي الجديد هذا الموقف منذ قيام اسرائيل ومنذ صدور قرار الأمم المتحدة بتقسيم فلسطين. لكنه استغرق وقتاً أطول بكثير للتوصل إلى ادراك حقيقة الشعب الفلسطيني وحقيقة الظلم اللاحق به نتيجة لقيام اسرائيل، وضرورة التعويض عن هذا الظلم باقامة وطن للفلسطينين، ولكن خارج اسرائيل وبشكل لا يهدد أمنها وسلامتها. لأن بقاء اسرائيل وأمنها وسلامتها هي الموقف الاساسي، كما ذكرنا.

ويعود تبلور هذا الموقف لدى ميتران إلى بداية السبعينات. قبل ذلك، كمان يتحدث من حين إلى آخر عسن اللاجئين الفلسطينين، وعن ضرورة ايجاد حل انساني لهم.

ويقترن هذا التبلور بجدئين مهمين جداً في حياة ميتران السياسية. فغي مطلع السبعينات (١٩٧١) تمكن فرنسوا ميتران من اعادة تأسيس الحزب الاشتراكي، وأصبح أمينه الاول، تمهيداً لأن يتحالف مع الحزب الشيوعي الفرنسي ويوقع معه برنامج الحكم المشترك (١٩٧٢). ولا شك ان هذين الحدثين ها اللذان حثا المشترك (١٩٧٢). ولا شك ان هذين الحدثين ها اللذان حثا الشيوعي يعتبر ان موقفه من الشرق الاوسط موقف استراتيجي، الشيوعي يعتبر ان موقفه من الشرق الاوسط موقف استراتيجي، يجب تأميمها، لا على حق تقرير مصير الشعب الفلسطيني أو اعادة يجب تأميمها، لا على حق تقرير مصير الشعب الفلسطيني أو اعادة كثيرة على هذه الدرب، إذا هو أراد تحقيق التحالف مسع الشيوعيين. وكان الشيوعيون يطلبون منه دائماً المزيد، حتى باتوا يشكلون عبئاً عليه، في هذا المجال أيضاً، إلى درجة أن بعض الاوساط ومراكز القوى اليهودية باتت تعتبر ان ميتران، واليسار الفرنسي بشكل عام، ولديه نقطة ضعف لا يمكن التغلب الغرنسي بشكل عام، ولديه نقطة ضعف لا يمكن التغلب

عليها، وهي تحالفه مع الحزب الشيوعي. فالحزب الشيوعي برأي اليهود، هو العدو الالد، وعداؤه أشد وقعاً من السياسة الراهنة (التي يقودها جيسكار ديستان) مها انتقدناها ه. (١٠).

وأول تصريح واضح وصريح يعترف فيه ميتران بحقيقة الشعب الفلسطيني وبأمنيته وسعيه إلى الحصول على وطن، يعود إلى عام ١٩٧٢. كان ذلك على شكل اشارة عابرة وردت على لسانه اثناء مؤتمر صحافي عقده في باريس للتنديد، اساساً، بالاضطهاد الذي يتعرض له وأبطال ربيع براغ، في تشيكوسلوفاكيا. ويتذكر ميتران المناسبة، ويرويها في كتابه والحب والزؤان، على الوجه التالى:

وقبل أن أسافر إلى اسرائيل، عقدت مؤتمراً صحافياً في وقاعة المزارعين و بالاشتراك مع كوليت اودري، من أجل توهية الرأي العام الفرنسي على تطور الأوضاع السياسية في تشيكوسلوفاكيا. اشرت في هذا المؤتمر إلى أن الحزب الاشتراكي يشعر بالتضامن مع كل الذين يعانون من التعسف والتعذيب والتهجير تحت أي ساء كانوا. ذكرت الجيلا وفي البونان، وذكرت حملات التطهير الرهبية في اندونيسيا، وتعاسة البنغال. كان بوسعي أن استفيض كثيراً في هذا المجال. ولكن بما انني تحدثت أيضاً عن والفلسطينيين وراء وطن بم، فقيد استحقيت على ذلك، فور وصوبي إلى تل أبيب، هجوماً قاسياً من قبل الصحافة وصوبي إلى تل أبيب، هجوماً قاسياً من قبل الصحافة والسرائيلية. وتوزعت (الادوار) بين السخرية والسيد

 ⁻ جرىدة لوموند ـ مقابلة مع غي دي روتشيلد حول تأثير أصوات اليهود على سير الانتخابات
 لرئاسة ـ ۲۹ اكتوبر / تشرين الاول ۱۹۸۰ .

ميتران دمعته سخية ،، وبين الغضب «السيد ميتران يتدخل بما لا يعنيه ،، وصولا إلى الحنين «الحزب الاشتراكي تغير كثيراً ».

وفي الصفحة ذاتها من الكتاب ذاته، يضيف فرنسوا ميتران «كانوا يطرحون على الاسئلة من الصباح إلى المساء، واخيراً أجبت ان الاعتراف بالواقع الفلسطيني لا يستتبع بالضرورة، بنظر الحزب الاشتراكي الفرنسي، التنكر لحق اسرائيل بالبقاء. وهو حق اعلنته الأمم المتحدة منذ ٢٥ سنة ولا يمكن اعادة النظر به. وأضفت أن حق اسرائيل بالبقاء يفترض تزويدها بامكانيات وبوسائل البقاء (٧).

ومن الواقع الفلسطيني، انتقل ميتران إلى الشعب الفلسطيني ومنه إلى ضرورة ايجاد وطن لهذا الشعب، وهنا يفترق افتراقاً كلياً عن موقف المسؤولين الاسرائيليين، بمن فيهم اصدقاؤه الاهضاء في الأمية الاشتراكية، وفي طليعتهم شيمون بيريز. فبيغا يقول الاسرائيليون ان الوطن الفلسطيني مسوجود وهسو الاردن، وفي فليتفقوا مع الملك حسين وليقيموا في الاردن الدولة التي يويدون»، يقول فرنسوا ميتران ان وطن الفلسطينيين هو الضغة الغربية وقطاع غزة، مع تعديلات بسيطة في الحدود، ومن حق الفلسطينيين أن يقيموا في هذا الوطن الدولة التي يريدون. ولا يرى ان قيام مثل هذه الدولة من شأنه أن يشكل خطراً على اسرائيل. وحول هذه النولة من شأنه أن يشكل خطراً على اسرائيل. وحول هذه النقطة بالذات، يقول فرنسوا ميتران في كتابه الاخير «هنا والان» بالحرف الواحد:

و سأنصح اسرائيل بالموافقة على ولادة دولة فلسطينية. ولكن، رداً على هـذه الحجة التي وردت مئة مسرة في

٧- المقال بكامله موجود في الفصل المخصص لفرنسوا ميتران و المصايا العربة

عادثاتنا، كان شيمون بيريز وزعياء حزب العمل يقولون ان هذه الدولة الفلسطينية موجودة، وانها تحمل اسم الاردن، وانها كانت تضم، قبل حرب الستة أيام، الضفة اليمنى لنهر الاردن، وإن الحاح اوروبا على المطالبة بقيام دولة جديدة مجردة من الجذور ولا سابقة تاريخية لها هو الحاح غير جدي. وعبثاً كنت اجيبهم انني لا أرى كيف ان وجود دولتين فلسطينيتين بدلاً من دولة واحدة على حدود اسرائيل من شأنه أن يشكل خطراً أكبر، فها كانوا يتخلون عن رأيهم».

ويضيف فرنسوا ميتران متسوجهاً بكلامه إلى محدثه: «انظر إلى خريطة اسرائيل: من الصعب الا تتفهم حذرهم. ولكن هذا التوجس الدائم ألا يشكل خطراً أكبر؟».

ونصل إلى المبدأ الثالث حيث المواقف متداخلة ومعقدة تداخل وتعقيد المسألة ذاتها . ويجب النظر اليها بامعان ودقة للتوصل إلى التمييز بينها .

فالمبدأ الاساسي هو المفاوضات المباشرة بين المعنيين بالدرجة الاولى بالنزاع. والمعنيون هم الاسرائيليون من جهة والفلسطينيون أولاً والعرب عموماً من جهة ثانية.

الاسرائيليون يدعون في الاساس إلى المفاوضات المباشرة مع العرب جيعاً دون الفلسطينيين. ميتران يقول ان للفلسطينيين دوراً أساسياً في التفاوض فهم أصحاب العلاقة. الاسرائيليون يشترطون الاعتراف المسبق باسرائيل، فرنسوا ميتران يقول: «ليأتوا جيعاً ويجلسوا إلى طاولة خضراء واحدة، دون هوية مدنية الاحبهم لوطنهم» (٨)، وفي هذا القول نفي لأي شرط مسبق.

٨_ فرنسوا ميتران دهنا الآن.

امرائيل لا تعترف بمنظمة التحرير الفلسطينية وتقول بأنها لا تمثل الشعب الفلسطيني، وتصف ياسر عرفات وزعاء المقاومة بأنهم عجرمون ارهابيون. يقول ميتران عن المنظمة انها الهيئة الاكثر تمثيلاً للشعب الفلسطيني، ويضيف ان الاعتراف بوجودها لا يعني تأييد اهدافها ولا الوسائل التي تتبعها. اما عرفات فلقد قابله، وأجرى معه مفاوضات واطلع منه مباشرة على أوضاع الفلسطينين وحقيقة مواقفهم. وعندما اثيرت مسألة زيارة عرفات إلى فرنسا، قال ميتران انه لا يجد مانعاً من منحه تأشيرة دخول إلى فرنسا، ولما سئل إذا كان على استعداد لاستقباله، أجاب: وان مثل هذا القوار متروك للحزب، وإذا قور الحزب أن تتم المقابلة فسأحوص على الا تكون مصدراً لأي التباس». بتعبير آخر: على الرائيل أو على الكيان الصهيوني.

ويعتبر ميتران ان المفاوضات المباشرة هي الطريق الطبيعي والمنطقي لحل كل خلاف أو نزاع، لأنه رجل حوار يؤمن الاقناع الشخصي وبالاتصال المباشر بين اصحاب العلاقة. ولأنه يعتقد أن الوسطاء، وبنوع خاص اولئك الذين منحوا انفسهم بالقوة حق التوسط والتدخل، ينظرون إلى المفاوضات وإلى النتائج التي يمكن أن تترتب عليها من زاوية مصالحهم. اما اذا توفر وجود « وسطاء خبر »، لا مصلحة لحم الا في تحقيق السلام وفي انصاف المتنازعين، فانه يرحب بهم. بل يذهب إلى حد اقتراح السابق، أو برونو كرايسكي المستشار النمساوي الحالي، أو الأعمية الاشتراكية ذاتها للقيام بدور وسيط الخبر. ولا يجب أن ننسى أن ميتران هدو بين السياسين الاوروبيين القلائل الذيسن رحبوا

باتفاقیات کامب دیفید بین مصر واسرائیل، لکنه لم یعتبرها نهائیة، بل مجرد خطوة رئیسیة، یجب أن تتبعها خطوات.

. . .

لم نُخفي تعاطفنا مع فرنسوا ميتران، ولا نتردد في الرهان عليه، ونقبل تهمة التفاؤل التي سيوجهها لنا أكثر من واحد. لكننا نعتقد أن تفاؤلنا ليس مجانياً ولا مرتجلاً، ولا من النوع الذي يؤدي الى التساهل ثم التنازل والتخاذل. شرط الا ننسى ان فرنسوا ميتران ليس طرفاً بالنزاع، والا نعلق عليه آمالاً لا يستطيع أن يحققها أحد سوانا، ولا ان نحمله مسؤوليات تقع على عاتقنا للولايات المتحدة بسخاء يخجل منه حاتم. فالثقة برجل اثبت للولايات المتحدة بسخاء يخجل منه حاتم. فالثقة برجل اثبت ويثبت انه مؤمن بأفكاره، مخلص لمبادئه دون تحجر في المواقف، وانه قادر على التغلب على الحواجز، حتى تلك التي في داخله، ليست مجرد تفاؤل. انها رؤية سياسية تستحق الاهتمام. خصوصاً عندما لا تكون الاختيارات كثيرة. نكاد نكون محكومين بوجوب التفاهم معه. فليكن ذلك على الاقل برضى منا.

الفعت الأول عن الأول

١- فرنسوا منية إن في المقساومة

المنشأ والطفولة

ولد فرنسوا ميتران في السادس والعشرين من اكتوبر/تشرين الأول ١٩١٦ في مدينة جارناك في مقاطعة الشارانت. كان الطفيل الخامس في عائلة تتألف من ٨ أولاد ولم تعرف الاضطرابات ولا المآسي. ينتمي أبوه الى أسرة لجأت الى جارناك آتية من مقاطعة البيري الداخلية، بسبب بعض الصعوبات في نهاية القرن التاسع عشر، مما حال دون أن يكمل جوزف ميتران، والده، دراساته. فدخل موظفاً في شركة السكك الحديدية التي لم تكن قد أصبحت بعد الشركة الوطنية للسكك الحديدية، أي شركة مؤممة، بل كانت لا تزال ملك شركات خاصة. ولم تؤهله شركة مؤممة، بل كانت لا تزال ملك شركات خاصة. ولم تؤهله الخامس في هذه العائلة الكبيرة كان الأب قد ترقى فأصبح رئيساً لحطة في مدينة أنغوليم.

ميتران الأب كان رجلاً متحفظاً ميالاً للعممت، على عكس أمه التي أقرت تأثيراً عميقاً على إبنها. وتنتمي ايفون ميتران الما عائلة كأثوليكية ثابتة العقيدة، عميقة الإيمان، تأمل في العودة الى النظام الملكي. وقد فرضت على نفسها نظاماً قاسياً في الحياة لا يترك مجالاً للكسل أو الملل ولا لتضييع الوقت. وككل أم فرنسية عندها ثمانية أولاد وليس عندها خدم وحشم، كانت تنهض في

الساعة الخامسة صباحاً في الصيف وفي الساعة السادسة في الشتاء، وتنهمك في الأعمال المنزلية وتدبير شؤون أولادها . لكنها لم تترك هذه الأعمال اليومية تسيطر عليها وتأكل حياتها . فقد كانت تتابع النشاطات الفكرية، وتهتم بالسياسة وبما يجري حولها، فتطالع وتطَّلع وتفكر . . . وتصلُّى . ولا تنسى مساعدة الفقراء . كان ذلك فرضاً من فروض الإمرأة المسيحية الصالحة _ في تلك الأزمنة الغابرة ـ تقوم بكل ذلك بمحبة وتودد، وبلطف يتذكره فرنسوا ميتران ويقول عنه أنه لم يعرف مثيلاً له في كل حياته. وبرغم كل هذه الأشغال كانت تجد الوقت لتكتب مذكراتها بانتظام، فتسجل فيها قراءاتها ورحلاتها وكذلك _وهذا نادر لدى النساء في ذلك الوقت. كل الأحداث السياسية. وهكذا نشأ فرنسوا وترعرع وهو يستمع الى والديه يتحدثان عن كليانسو الذي قاد فرنسا الى النصر، في الحرب العالمية الأولى، وعن بوانكاريه الذي أنقلذ الفرنك الفرنسي، وعن الألمان الذيل د يستحقون درساً قاسياً ، . وعن بطولات لندبرغ الذي كان أول من قطع المحيط الأطلسي بالطائرة، وعن أفعال موسوليني ولينين وغاندي. يستمع الى كل ذلك وهو يجالس جده يلاعبه الشطونج. ويتلقن على يده ومن خلال هذه اللعبة دروساً في الصمت وفي التأمل وفي التفكير. تعلم منذ الصغر كيف يلزم الصمت وينتظر ويصغي، وكلها دروس عينة سيعرف كيف يستفيد منها عندما يدخل المعترك السياسي.

قضى فرنسوا ميتران طفولته في الشارانت فير البعيدة عن المحيط الأطلسي. هضاب خلف هضاب، تكسوها غابات من أشجار الكستناء، عندما لا تكون مزارع من الكرمة يعتنون بغرساتها عنايتهم بالأطفال، لأنها تمثل كل شيء، ولأنها تعطي مشروب الكونياك الشهير.

ورجل الشارانت معروف في فرنسا ببغضه للإنفعالات الصاخبة وبججاملته وبجزيج من الفطنة والتحفيظ. وهبو يعرف أهمية الأرضوأهمية تثبيت الأقدام عليها، ويتعرف بواقعية تامة، ولا يترك نفسه ينساق وراء الأوهام. فاكتسب فرنسوا ميتران من هذه الصفات الكثير، وهو الذي جعل شعار معركته الإنتخابية والقوة الحادثة ».

كان الوسط الذي يعيش فيه، كها ذكرنا وسطاً كاثوليكياً مؤمناً. وفي ذلك الوقت، كان كل كاثوليكي يتردد بانتظام على الكنيسة يُصنَف فوراً بين اليمينيين. فير أن والده كان راديكالي النزعة، مما جعله خارج أي تصنيف. ويقول عنه ميتران:

لجأ أبي الى التفكير والتأمل، لا عن عدم اكتراث بل لأنه اضطر الى ذلك ... كان من أكثر الناس الذين عرفتهم تمرزاً، غير أنه لم يكن يمارس هذه الحرية الا عندما يجلس الى نفسه أو ينصرف الينا، لهن أطفاله الثهانية، خلال المطل المدرسية ... كان أبي يدرك أنه يعيش نهاية عهد ... وكان ينظر الى الأزمنة القادمة كها ينظر الى طفل يترعرع ينظر الى الأزمنة القادمة كها ينظر الى طفل يترعرع وينموه .()

الأعداد والدراسات

مرت الأيام وكبر الطفل الخامس.

المدرسة الإبتدائية في جارناك، المدرسة الداخلية في أنغوليم وانسلاخ حن الحياة العائلية الدافئة السعيدة.

بتي فرنسوا ميتران في معهد وسان بول، بمدينة أنفوليم تسع سنوات لم يترك خلالها ذكر ذلك التلميذ المتفوق، ولا ذكر

١ قرنسوا ميتران وحصي من الحقيقة، - ١٩٦٩

التلميذ المتخلف. كان عادياً، شأنه شأن العديد من أبناء صغار الموظفين الذين يفتقدون كثيراً الأجواء البيتية. وبعد البكالوريا بجزأيها، التحق بكلية الحقوق في باريس بعد أربع سنوات، فشرع في وضع رسالة دكتوراه، والتحق بمعهد العلوم السياسية. وفي هذه الأثناء غالباً ما كان ينصرف لاكتشاف حياة باريس والاطلاع على أحدّاث العالم، ويتأمل بأحداث عام ١٩٣٤ ، ذلك العام الحاسم في حياة فرنسا في فترة ما بين الحربين، حين كادت فرنسا تقع في أحضان الفاشية. ولم يكن يهتم بالسياسة فحسب، بل بالآداب والموسيقي وبالحركة السوريالية. ويستمع الى محاضرات موريس توريز، الأمين العام للحزب الشيوعي الفرنسي، وليون بلوم زعيم الإشتراكيين الفرنسيين، واندريه مالرو ذلك الأديب الشاب الذي كان ملتزماً بكل قضايا اليسار قبل أن ينضم الى صفوف المقاومة الفرنسية، ويشارك في الاجتاعات المساهضة للفاشية، ولا يخفي ميتران الشاب اشمئزازه من الجنرال فرانكو الذي قضى على تجربة الجمهورية في اسبانيا وأقام دكتاتورية ظلت ٤٠ سنة، رفيض خلالها فيرنسوا ميتران السفير الى اسبانييا احتجاجاً . وكانت كل هذه المفاهيم جديدة على مسامع شاب عاش في وسط اقليمي محافظ ويميني.

هذا القادم من الشارانت، المتحفظ والميال الى الهدوء، لم يتسرع ولم يختر آنذاك اتجاها سياسياً واضحاً. شعر بميل نحو حركة والعمل الفرنسي و(٢) واستهواه برنامجها، ووجد انه يتلاهم مع كل ما تعلمه واستمع اليه منذ طفولته. يقول فرنسوا ميتران انه لم ينخرط في هذه الحركة رسمياً. بل كان قريباً منها كثيراً ، وانه استمر في الاستاع الى جميع الاصوات السياسية المتعالية في

٢- حزب سياسي بيني، يدهو الى اهادة الملكية، تعاون مع الالمان اثناء احتلالهم لفرال.

هذا الوقت. الا ان خصومه يؤكدون العكس، ويقارنون بين ما بدأ به في أقصى اليمين وما آل اليه على رأس الحزب الاشتراكي، ليتهموه بالانتهازية والتقلب، وينسى المتهمون انه لم يكن قد تجاوز العشرين. ويرد فرنسوا ميتران على ذلك قائلاً:

لو صح انني انتميت إلى أقصى اليمين في شبابي، لأعتبرت انه يُشرفني أن أكون قد وصلت الى حيث أقف اليوم، بدلاً من أن أكون قد سلكت الاتجاه المعاكس الذي يزدحم عليه المتهافتون، على ما يبدوه.

وجاء عام ١٩٣٦، فهبت رياج جديدة على فرنسا، رياح الامال التي اثارتها والجبهة الشعبية، بزهامة ليون بلوم:(٣)

"اتذكر الليلة التي عقبت الانتخابات والاجواء التي سادت في شوارع باريس والفرح المتصاعد من الاضافي الشورية. واسترجعت في هذا الجو النشوة التي كنت أشعر بها وأنا طفل، عندما كنت أركض وأجري باقصى سرحتي الى ان أفقد القدرة على التنفس. واكتشفت انه مازالت هناك أجد نفسي، وأنا في العشرين من عمري، على عتبة عالم أتوق الى خلاصه ولو انني لم أكن بعد قد اطلعت على آلامه. لم يكن في موقفي هذا أي اختيار سياسي، اذ لم أكن أميز بعد بين القوى المتواجدة على الساحة. ولم أكن أملك مفتاح الحل. ولكن من دون أن اتفهم الاسباب والدوافع، خالجني اعتقاد بانني ادركت جانب الحق والعدل على والعدل والعدل . (3)

٣- ليون بلوم (١٨٧٢ - ١٩٥٠) راجع اللمحة التاريخية عز. الحزب الاشتراكي.
 ٤- فرنسوا ميتران وحصتى من الحقيقة و

الحرب والوقوع في الأسر.

ولم يتصور ميتران ولا ملايين الفرنسيين معه ان هذا الأمل العارم الذي أطلقته الجبهة الشعبية سرعان ما سينقلب الى جحيم الحرب العالمية الثانية، وما ستجره على فرنسا خصوصاً وعلى العالم، من ويلات وألم ويأس كبير لم يمكن التغلب عليه الا بالقتال والمقاومة.

وعندما انتهت الحرب العالمية الثانية، كان ميتران قد حصل على وسام المقاومة على وسام المقاومة الفرنسية. بعبارة أخرى، كان قد قطع شوطاً طويلاً على طريق الالتزام السياسي، ولم تعد الحقوق ولا الآداب ولا الموسيقى تمثل اهتامه الاول والأساسي.

بدأ الحرب كجندي عادي في الفرقة الثالثة والعشرين للمشاة، ارسلت هذه الفرقة لتغطية وخط ماجبنو، في موقع غير بعيد عن حدود بلجيكا، وبقيت الحرب معلقة ومترددة في الاندلاء الحقيقي مدة ثمانية أشهر، وهي الفترة التي تعرف في فرنسا باسم و الحرب الغريبة العجيبة، أن كانت هناك بعض المناوشات على حدود مقاطعة والسار، غير ان الملاين من الجنود الفرنسيين قضوا وقتهم يلعبون بالورق أو بكرة القدم، بانتظار أن تنهار المانيا ويستسلم هتلر، كما وعدهم بذلك السياسيون في باريس. لكن ويستسلم ولم يكن يوجد ما يمكن ان يرغمه على الاستسلام. هثلر لم يستسلم ولم يكن يوجد ما يمكن ان يرغمه على الاستسلام. وفي العاشر من أيار/مايو ١٩٤٠ هبت العاصفة. لم تكن مفاجئة. لم يُفاجأ بها الا عميان البصر والبصيرة. وفي أقل من ستة أيام اجتاحت الجيوش الالمانية بلجيكا وفرنسا. وفي أقل من ستة أيام،

وهمي الغترة التي تلت اعلان الحرب رسمياً، عام ١٩٣٩، وامتدت حتى اشتعال الجبهات في مابو/ أيار ١٩٤٠.

هُزمت الجيوش الفرنسية. وبعدها بأقل من شهرين وقّع الماريشال بيتان الهدنة.

دام جحيم القتال حول الموقع الذي وُجد فيه ميتران ورفاقه شهراً كاملاً، اذ كان هذا الموقع ورأس خط ماجينو الذي دارت حوله الجيوش الالمانية لغزو فرنسا. وعندما صدرت الأوامر الى الجيش بالتراجع، كانت هذه الفرقة مسؤولة عن تغطية جزء من عملية الانسحاب، وحين وصلت على مقربة من مدينة وفردان الشهيرة بمعاركها الدامية في الحرب العالمية الأولى، حرح ميتران بشظايا قسذيفة انفجرت فوق رأسه، فنُقل الى مستشفى مجاور. ومن سريره، رأى الجيش الفرنسي ينسحب ليحل علم الجيش الالماني، فأصبح أسير حرب ونقل بعد ذلك بشهرين الى معسكر للاسرى قرب مدينة وكاسيل الالمانية، هو معتقل الى معسكر للاسرى قرب مدينة وكاسيل الالمانية، هو معتقل وستالاغ وأ.

بدأت فترة الاعتقال في ظروف صعبة جداً إذ كان ميتران لايزال مريضاً مرهقاً بسبب جرحه. وكان المعسكر يضم ٣٠ ألف سجين، جُمعوا فيه دون أي تنظيم. ولعل فرنسوا ميتران تعلم من تلك الفوضى الرهيبة ضرورة التنظيم التي ستكون احدى خصائص عمله السياسي. كما يعترف هو نفسه بانه وتلقى بمديبيات الاشتراكية وأولى الامشولات في المساواة، حول ذلك الوصاء الكبير» الذي يعتوي على كثير من الماء الملون الوسخ والذي يسمونه تعاوزاً، حساة:

في الساعة الثانية عشرة ظهراً، كان الالمان يأتون بوعاء كبير جداً من الحساء وببعض قطع من الخبز، ويتركوننا نتصرف بها طوال اليوم. في البداية، ساد قانون القوة، وحُكم السكين. فا لذين يستولون على الوعاء بالاول، يخدمون أنفسهم، وما على الباقين الا ان ينتظروا من لطفهم الواسع قليلاً من الماء الوسخ لفيان بقائهم. كيف استيقظ الوعي لدى الجهاهير فأطاحت بهذه السلطة المطلقة؟... بعد ذلك بثلاثة أشهر، كان المندوبون المنتخبون ـ لا أدري كيف؟ ـ يُقطّعون الخبز الاسود الى ست شرحات متساوية تماماً، باشراف و الاستفتاء العام». مشهد نادر وملي، بالعبرة. لقد شهدت ولادة العقد الاجتماعي، (٦).

بتعبير آخر، يمكن القول ان فرنسوا ميتران شهد تحولاً أساسياً في تفكيره وفي نظرته الى المجتمع والى علاقة الانسان به، عندما كان واقعاً في الاسر، وعندما كانت فرنسا تدخل في مرحلة من أدق مراحل تاريخها الحديث: الوقوع تحت الاحتلال الالماني. وأدرك ميتران وهو في أسره ان المجتمع على صورة معتقله لا يستقر الا متى ساد نظام يعود بأكبر خير جمكن على أكبر حدد مكن. أوليس هذا أبسط تعريف للاشتراكية ؟

محاولات الفوار

والدرس الآخر الذي تعلمه ميتران خلال فترة أسره هو شغفه بالحرية. وكان لايزال جريماً لم يتعدّ فترة النقاهة عندما بدأ يبحث عن وسيلة للفرار.

بعد قليل من وقوعه في الأسر، نقل الى معتقل آخر يحمل رقم استالاغ ٩ سي، بجوار مدينة وفايمار، وأدخل في عداد والكوماندو ١٥١٥ المكلف بتعبيد الطرقات قرب وابينا، اي انه صار أقرب الى الحدود الروسية منه الى فرنسا. غير ان ذلك لم يُئنه عن عزمه على الفرار. وبرغم الشتاء القارس والغذاء القليل، عكف ميتران مع رفيق له على اعداد خطة للهرب. وبعد ستة

٣- فرنسوا ميتران: وحصتي من الحقيقة، ١٩٦٩

أشهر من القهر والحرمان والانتظار، اذا بالامل يلوح في صبيحة الخامس من مارس/ آذار ١٩٤١ ، وغادر الرفيقان المعتقل، كما غادره ألوف الاسرى، الا انها قررا عدم العودة الى الاعمال العادية في تعبيد الطريق، فانسلاّ تحت جنح الظلام وتوجها، سيراً على الاقدام مُيمِّمين وجهيها شطر الجنوب الغربي من المانيا، وصولاً الى حدود سويسرا. سارا ٢٢ يـومـاً وقطعا مثـات الكيلومترات. كان زادهها (الذي تم توفيره على حساب ما يُقدّم لهم من العلمام في المعتقل) قليلاً والبرد شديد والجهد يهدّ القوى، والخوف يُقصى النعاس. ولكنها ظلا مثابرين، يختبئان في الغابات خلال النهار ويسيران في الليل بعيداً عن المدن والقرى. وفي السادس والعشريس من مارس / آذار، حين باتا على بعسد كيلومترات معدودة من الحدود السويسرية، ارتكبا الخطأ الذي لا يُغتفر، فعبرا قرية المانية قبل هبوط الليل. اشتبه بهما السكان واستوقفوهها . وأرسلا من جديد الى معتقل « ستالاغ ١٩ » . كانت هذه المحاولة الفشل الشخصي الاول الذي يعرفه ميتران. لكن وما قيمة هذا الفشل بالمقارنة مع الهزيمة الكبرى التي مُني بها الوطن؟ وما أهميتُه بالنسبة لما يمكن ان يُسفر عنه كنتائج؟) فلم تثبط عزيمته، وعاد يعاول.

تطلبت المحاولة الثانية ثمانية أشهر من التحضير اذ كان المعتقل و ١٩ ، قد أصبح معتقلاً المانياً غوذجياً ، قبط به الاسلاك الشائكة وأبراج المراقبة المجهزة بالمصابيح القوية . واستطاع ميتران واثنان من المعتقلين عبور الاسلاك الشائكة في ليلة ظلماء . وسرهان ما بدأت الملاحقة . وأمسك الالمان بالرفيقين اللذين انكرا ان يكون لهما شريك ثالث . وهكذا فر ميتران ، مستخدماً هذه المرة وسيلة السفر في القطار بالدرجة الثالثة ، متخفياً بين العالى الفقراء ، وحاملاً أوراقاً مزورة . وتمكن من الوصول بعد صناء طويل الى

مدينة وميتز، في فرنسا المحتلة. وأراد أن يرتاح قليلاً في فندق صغير، مدّعياً انه عامل ايطاني مهاجر في طريقه الى بلجيكا. غير ان صاحبة الفندق شكت في أمره، ولم يُعجبها هذا العامل الايطالي الذي لا يعرف من الايطالبة الا كلمة والسباغتي ، ، وأخطرت السلطات الالمانية، فعاد ميتران الى حياة الاسر، وسُجن مؤقتاً في بلدة فرنسية ، وتقرر ارسالُه الى معتقل خاص بالمتمردين وأصحاب السوابق، حيث المعاملة القاسية والاعمال الشاقة. وأدرك ميتران ان فرصته الوحيدة هي في الغرار قبل ارساله الى ذلك المعتقل، والا راحت عليه، وقضى الحرب في الأسر. وأعلمه أحد الاسرى بأن على مدخل القرية المجاورة مقهى صغير، يُمكن الاعتهاد على أصحابه. وفي الصباح الباكر قبل شروق الشمس التي لا يُعرف لها شروق في هذه المناطق الشهالية، هرع ميتران الى باب المعتقل وتسلقه بينها كان الاسرى الاخرون يعاولون لغت انتباه الجنود الالمان وشغلهم بالاتجاه المعاكس. واستمر يجري ورصاص الحراس يتطاير حوله حتى غاب عن أنظارهم. بعديد توجه الى المقهى الصغير، ودون ان يقول ولا أن يطلب شيئاً، وجد من يساعده على الاختفاء. وكأن الصدفة أرادت أن تؤكد المثل الشائع بأن المحاولة الثالثة هي الناجحة. وقد عادت وأكدتها له اكثر من مرة، وكانت آخرها انتخابه رئيساً بعد ترشيحه للمرة الثالثة. وبقى لميتران بعد ان استعاد حريته، ان ينضم الى صفوف المقاومة الفرنسية .

المقاومة وديغول والشيوعيون...

د لم أجد صعوبة ولم أشعر بأي تمزق أو تنازع نفسي بانتائي
 الى حركة المقاومة، بعد عودتي الى فرنسا. والتساؤل لم يكن مطروحاً في المعتقلات كما كان يُطرح في باريس. فمن

زاوية مُعتَقَل في المانيا، لم يكن ديغول وبيتان بمثلان سياستين متناقضتين... فيم ان رومانسية الحياس كانت الى جانب الجنرال المتمرد. وكنست في الخامسة والعشريس. وكفساني ذلك » (٧)

حل ميتران في صغوف المقاومة لقب و مورلان ، (وهو اسم عطة من عطات الميترو في باريس). وقد عمل في البداية في اطار مجموعة صغيرة تُعنى بتوفير بطاقات الهوية المزورة للاسرى الفارين ولهنتك رجال المقاومة. أما رسمياً وفي الظاهر والعلن، فقد شغل ميتران منصب نائب رئيس و مراكز تقديم المعونة المسرى الحرب ، وسمحت حكومة بيتان باقامة هذه المراكز، بل شجعتها أحياناً، لكسب تأييد شعبي، ولكسب الاسرى العائدين الى جانبها . ولم يلبث ميتران أن أسس و شبكة مورلان ، التي أصبحت نواة حركة الاسرى والفارين من المعتقلات الالمائية أصبحت نواة حركة الاسرى والمقاومة في المعتقلات والسعت الشبكة الى أن شملت جميع أنحاء فرنسا . وهكذا وجد نفسه يعمل لاول مرة على مستوى وطني عام وليس على مستوى على ضيق .

وعام ١٩٤٣ أصدر الالمان قانون والعمل الاجباري ((وهو المقانون الذي أجبر الشباب الفرنسيين ، ابتداء من سن السادسة عشرة على التوجه الى المانيا للعمل في مصانعها . وبالطبع ، أيّدت حكومة فيشي هذا الاجراء ، ونظم بيار لافال رئيس الوزداء (الذي ستصدر عليه تهمة الخيانة العظمى ، فيعدم رمياً بالرصاص ،

٧- كلود مانسرون دمئة ألف صوت كل يوم ١٠.

هـ بوجب هذا القانون، يقول جورج مارشيه، الأمني العام للحزب الشيومي الفرنسي، انه ارخم على السفر الى المانيا، مثله مثل الوف الشباب الفرنسيين، للعمل في أحد مصانع السلاح، بينا يقول خصومه السياسيون أنه سافر ألى المانيا بحل، ارادته.

بعد التحرير) في باريس اجتاعاً كبيراً دعي للاشتراك فيه المسؤولون عن مراكز تقديم المعونة للاسرى، بين مدعوين آخرين عديدين. وكان الهدف من الاجتاع اعلان اجماع كل المدعوين على ضرورة التعاون الفرنسي – الالماني ونشر ذلك في وسائل الاعلام، غير أن صوتاً ارتفع من وسط الجمهبور: ولا، هذا ليس صحيحاً، انكم كاذبون، ان فونسا لا تقف وراءكم، وكان ذلك الصوت صوت فرنسوا ميتران. لم يجروه الجالسون على المنصة أمشال دارلان ولافال وماسون (۱) على استعال القسوة المنصة أمشال دارلان ولافال وماسون (۱) على استعال القسوة وكأنه خلصه من كابوس يعيشه منذ ثلاث سنوات. وألغني اصدار الاعلان. وبعد ذلك بأيام أعلن موريس شومان الذي كان الناطق الرسمي باسم و الفرنسيين الاحرار، أعلن من اذاعة الندن ان مواطناً فرنسياً تجرأ على تحدي الالمان والمتعاونين معهم من الفرنسيين في قلب باريس المحتلة، غير عابيء بالاخطار.

في هذه الفترة بالذات، أي عام ١٩٤٣، تقلّد فرنسوا ميتران وسام «الفوانسيسك» وهو وسام كانت تمنحه حكومة فيشي لكل المخلصين لها، وللذين أدوا خدمات للدولة الفرنسية وأظهروا واخلاصهم وولاءهم للمارشال بيتان». ولم يحصل على هذا الوسام الا حوالي خسة آلاف شخص فقط خلال الحرب، وأغلبيتهم من كبار معاوني الماريشال بيتان والمؤمنين بضرورة التعاون مع المانيا للنازية. الا ان ميتران لم يقبل هذا الوسام الا بناءً على ايعاز من المقاومة.

وعلى مر السنين عاد خصومه السياسيون بانتظام الى اتهامه بالتعاون مع الالمان. وجاء آخر اتهام خلال الانتخابات الرئاسية

٩- جيمهم من السياسيين الفرنسيين الذين تعاونوا مع الالمان اثناء الاحتلال.

الاخيرة من الجنرال دو بواسيو صهر الجنرال ديغول الذي فضل الاستقالة من منصبه كقائد أعلى لجوقة الشرف بدلاً من تقليد الرئيس الجديد هذا الوسام. وقد اجمع المراقبون على ان استقالة دو بواسيو كانت مناورة فاشلة من قبل الرئيس السابق جيسكار ديستان.

غير ان ميتران رد دوماً على هذه الاتهامات بقوله ان الاوامر الصادرة عن قيادة المقاومة نصت على قبوله و وسام الفرانسيسك » كي لا يلفت الانتباه اليه . ويضيف في كل مرة : «تكفيني شهادة الجنرال ديغول بأنني كنت من المقاومين المتسللين داخل ادارة فيشي ومن الذين يُوصلون معلومات هامة الى لندن » .

ماذا يقول الجنرال ديغول عن ميتران وعن مهمته؟ في الصفحة ٢٠٧ من الجزء الثاني من 1 مذكرات الحرب_

في الصفحة ٢٠٧ من الجزء الثاني من «مذكرات الحرب ا الوحدة»، منشورات «كتاب الجيب»، يقبول الجنرال ديفول بالحرف الواحد:

... « فالمعلومات التي تردنا من فرنسا بالبريد، وبنوع خاص تلك التي يُزودنا بها، من باريس، قسمنا المولج و بالتسلل داخل الادارات العامة »، والمؤشرات التي يحملها معهم الموفدون الى الجمعية الاستشارية أو الهاربون الذين تمكنوا من اجتياز جبال البيرنيه، والتقارير التي مكتبها لنا المكلفون بالمهات والمتنقلون بين الجزائر وفرنسا: غيلين دي بنوفيل، بورجيس مونوري، فرنسوا كلوزون، لويس مانجين، اميل الجنرال بريزاك، الكولونيل زيلر، غاستون ديفير، اميل لافون، فرنسوا ميتران، وابن أختي ميشال كاييو، الخ... لافون، فرنسوا ميتران، وابن أختي ميشال كاييو، الخ... كانت كلها تبقينا على اطلاع متواصل على كل ما يجري».

النابض؟ خصوصاً وانه يعرف جيداً، عندما كتب هذه الاسطر، ان فرنسوا ميتران لم يعد حليفه السياسي، وان طريقيهما ستلتقيان ولكن دائماً باتجاهين متعاكسين تماماً؟

ثم كُلف ميتران في نوفمبر / تشرين الثاني عام ١٩٤٣ بههات سرية في الجزائر، فتوجه الى لندن، وهناك طُلب منه ان ينخرط في حركة « فرنسا الحرة » أي ان يصير ديغولياً. الا انه تردد، وبعد العديد من المغامرات وصل الجزائر حيث استقبله الجنرال ديغول، فدار الحديث بينها في البداية في جو من الود والارتياح الى أن طلب منه ديغول أن تتوحد المنظمات الثلاث لاسرى الحرب المنخرطين في المقاومة، ضمن اطار منظمة واحدة يكون رئيسها احد أقرباء الجنرال. فرفض ميتران وأصر على استقلالية منظمته ففتر الجو بين الرجلين. وسيظل فاتراً.

بعدها، عاد ميتران الى فرنسا وواصل نشاطه السري ٦ أشهر اضافية، الى أن جاء شهر آب/ أغسطس ١٩٤٤ واقتربت جيوش الحلفاء من باريس فانتفضت العاصمة الفرنسية لتتخلص من المحتلين. فدارت معركة تحرير باريس». وخلالها اقتحم ميتران مع رفاقه المسلحين وزارة المحاربين القدامي بايعاز من المقاومة. وكان قد بلغ السنة الثامنة والعشرين، وعين أميناً عاماً لوزارة أسرى الحرب، وطلب منه الاستمرار في السيطرة على الوزارة ربيما يصل الوزير المعين من الجزائر. وبصفته هذه، اشترك في الجلسة الاولى التي عقدتها الحكومة الفرنسية المؤقتة برئاسة الجزال ديغول في باريس، بعد تحرير العاصمة. الا أن المتبعده من هذه الحكومة.

يمكن القول أن أول اتصال جدي ومتواصل بين ميتران والشيوعيين تم خلال المقاومة. لم يكن يحبهم كثيراً. وكان أقرب

الى أحزاب اليمين منه الى اليسار، قبل الحرب. الا أن احتكاكه بهم خلال العمل السري جعله يقول:

« الفيتُ التعامل مع الشيوعيين في المقاومة وربطتني ببعضهم منذ ذلك الوقت أواصر الصداقة التي لم يقطعها الزمن... علموني الا أغمض عيني أبداً كي لا تسحقني آليتهم الرهيبة. علموني التوازن الذي يصعب تحقيقه بين الحذر الذي لا يسمح بشيء والثقة التي تتبح كل بثيء. وما زلتُ عند هذا الموقف».(١٠)

دانيال والالتزام اليساري

لقنته الحرب وظروفها القاسية دروساً هامة في الوطنية والاشتراكية والسياسة. وفي الوقت ذاته عرفته على شريكة حياته. فحين عاد من انكلترا تعرف على فتاة تدعى كريستين غوز (وهي حالياً زوجة الممثل الفرنسي روجيه هانان). حدثته كريستين عن أهلها الذين كانوا يسكنون في مقاطعة برغونديا في بلدة صغيرة تدعى «كلوني» والذين يقومون هناك بنشاط هام داخل المقاومة الفرنسية. حدثته عن ابيها وعن أمها اللذين كرسا حياتها للتعليم من جهة، وللنضال من أجل انتصار مبادىء اليسار من جهة أخرى. وحدّثته عن أخت لها تدعى دانيال لم تتجاوز بعد التسميض باحدى مستشفيات المقاومة. وكانت تحمل صورة النات، قسم التحريض باحدى مستشفيات المقاومة. وكانت تحمل صورة الفتاة، لهذه الاخت الشديدة الاندفاع. وتأمل ميتران مطولاً صورة الفتاة، سأتزوجها». (۱۱)

١٠ ـ فرنسوا ميتران وهنا والآن.

١١ ـ فرانس اوليفيه جيسبير وفرنسوا ميتران او الحراء التاريخ،

وهكذا كان. وتزوجها قبل أن تنتهي الحرب بقليل. وأنجبت له ثلاثة اولاد، توفي أولهم، اما الاثنان الباقيان فقد تجاوزا الآن النلاثين: كريستوف الصحافي، وجيلبير الاستاذ والمناضل السياسي الى جانب أبيه والذي انتُخِبَ عضواً في الجمعية الوطنية الفرنسية خلال الانتخابات النيابية الاخيرة التي عقبت تولي فرنسوا ميتران رئاسة الجمهورية.

ولا شك ان زواج فرنسوا ميتران من دانيال رسخ التزامه بمبادىء اليسار وحدد له بمزيد من الوضوح الخط السياسي الذي انتهجه منذ ذلك الحين. وهو يقول عنها حتى الآن: وان زوجتي أكثر «يسارية» هني بكثير» :

ودانيال ميتران معروفة بمساندتها لحركات التحرير، وعندما انتخب زوجها رئيساً للجمهورية الفرنسية اعلنت انها، مع التزامها بواجباتها الجديدة بعد أن أصبحت سيدة فرنسا الأولى، لن تتخلى عن التزاماتها الأخرى، وفي طليعة هذه الالتزامات مواصلة تقديم العون لضحايا الديكتاتوريات المستبدة في اميركا اللاتينية. وهي الآن رئيسة لجنة مساندة السلفادور.

٢- فرنسوا ميستران في أتحسُكم

الرجل السياسي

ولنعد إلى عام ١٩٤٦، ولنتابع حياة فرنسوا ودانيال ميتران في شقتها الصغيرة في باريس. ظروف الحياة جعلته على التوالي أسيراً ثم مقاوماً فرجلاً سياسياً. وأصبح في عداد الشباب الذين تعتمد عليهم فرنسا وتنتظر منهم الكثير، بعد انتهاء الحرب وسقوط حكومة فيشى، لاعادة بنائها.

غير انه لم ينضم الأول حكومة شكلها الجنرال ديغول فور عودته إلى باريس، لسبب بسيط، وهو ان الجنرال لم يستدعه، الأنه رفض الولاء غير المشروط، وفضل المشاركة في تأسيس حزب يحمل اسم والاتحاد الديمقراطي الاشتراكي للمقاومة، وهو تنظيم سياسي أدمج فها بعد مع والشعبة الفرنسية للأعمية العمالية، (أي الحزب الاشتراكي الفرنسي آنذاك).

لماذا هذا الرفض؟ يعزوه بعض المعلقين إلى طموحه السيامي الذي دفعه إلى التميّز عن الالوف المؤلفة من الفرنسيين الذين كانوا يؤيدون الجنرال ديغول، بطل معركة التحرير. بينا رده آخرون لايمانه القوي، منذ ذلك الوقت، بالخط الاشتراكي العلماني الذي كان يتفق وسياسة الجنرال ديغول في بعض النقاط ويختلف. عنها في نقاط تحديدة أخرى.

وفي الانتخابات النيابية الأولى التي جرت في فرنسا بعد الحرب، ترشع ميتران في مقاطعة والنييفر، وانتخب سائباً، وأصبح كذلك همدة مدينة وشاتو ـ شينون، وكان لا يزال يمتل هذين المنصبين عندما انتخب رئيساً للجمهورية الفرنسية.

وفي شاتو شينون احتفل هام ١٩٧٧ بالد يوبيل النياهي ، لفرنسوا ميتران وأحيت الحفلة المطربة داليدا بالاشتراك مع الموسيقار اليوناني المناضل و تيودوراكيس ، وكتب ميتران بهذه المناسبة :

دخلال كل هذه السنوات، لم أغير دائرتي الانتخابية ولا حزبي ولا مجموعي. اقترعت إلى جانب القوانين الاقتصادية والاجتاعية التي تقدم بها الاشتراكيون. وانتميت إلى ١١ حكومة، أي انني توليتُ مهاماً وزارية مختلفة تؤدي اذا جعناها إلى سبع سنوات متتالية... وباستثناء حكومة ولانيل، التي لم أشارك فيها الا ثلاثة اشهر لعدم اتفاقي معها حول سياستها في المستعمرات، وحكومة منديس فرانس، فقد كنت دائماً وزيراً في حكومات تضم أعضاء اشتراكين، (١٢)

ومنذ البداية برهن فرنسوا ميتران عن مواهبه الكبيرة في الخطابة والعمل السياسي والعمل القيادي، بل ربحا كانت هذه الموهبة هي السبب المباشر في نجاحه. عُين وزيراً للمحاربين التدماء، ثم وزيراً للاعلام بعدها وزيراً لمقاطعات ما وراء البحار والشؤون الاوروبية، والداخلية والعدل. وموضع فخره الاساسي عندما يتذكر هذه الفترة (عهد الجمهورية الرابعة) انه استطاع عندما يتذكر هذه الفترة (عهد الجمهورية الرابعة) انه استطاع تفادي اندلاع حرب في افريقيا السوداء عام ١٩٥٠. وكان

۱۹۷۷ - قرنسوا میتران وسیاسة: - ۱۹۷۷

آنذاك وريراً لمقاطعات ما وراء البحار. ويقول م هذه التجربة بالذات:

و دعوت عوفويت _ بوانيي(١٣) إلى باريس لمناقشة اجراءات ينبغى اتخاذها بالاتفاق بيننا لتهدئة الخواطر ولتحقيق التقدم (في افريقيا السوداء الفرنسية). وأثارت هذه الدصوة احتجاجاً صاخباً. وهندما وصل هوفويت - بوانبي إلى فرنسا، أراد البوليس أن يعتقله فكان لا بد من و خطفه ، كي يصل سالماً إلى مكتبي (في الوزارة) بدلاً من أن يُرسل إلى السجن. ولولا تأييد رئيس الجمهورية فانسان اوريول ورئيس الوزراء رينيه بليفين لكان المجلس النيابي قسد استنكس مبادرتي وتخلَّى عني... ولحسن الحظ كانــت للجمهورية الرابعة آنذاك مشاغل كثيرة فنسيتني لوهلة، ونسيت افريقيا. فانتهزتُ هذا الاهمال، وأقصيتُ الحكام العصاة أو المترددين، وارسلتُ إلى الاراضى الافريقية بعثات للمصالحة، شارك فيها التجمع الديمقراطي الأفريقي. وأصدرتُ الأوامر باجراء تحويل جندي في العلاقات الاداريسة والسيساسيسة. وشرهست في اصلاح الدارات الاقتصادية. وعاشت هذه التدابير ما استطاعت إلى ذلك سبيلاً(١٤).

وفي عام ١٩٥٤ كان وزيراً للداخلية، في حكومة منديس فرانس وحاول لفت الانتباه إلى الخطر المتصاعد في الجزائر. ويقول عن تلك المحاولات:

و بذلتُ المساعي العديدة لاقناع المستوطنين المتعنتين. وخُيَّل

١٩٦٠ الطبيب المناصل الذي سيصبح ويظل ولياً لجمهورية شاطيء العاج منذ ١٩٦٠ ١٤. وحصين من الحقيقة .

ائي أن بعضهم قد أصغى ائي بتفهم، سيّا وأنهم تمنوا عليّ المثابرة في جهودي. لكن عندما حان الموعد وجاء وقت العمل، تحولوا إلى أعداء. ارادوا الاحتفاظ بكل شيء فوقعت الحرب واستغرقت سبع سنوات ففقدوا كل شيء ذلك كان المخرج الوحيد لحوار العنف.

و من خلال هذه المأساة، أخذتُ أعيد النظر في الجمهورية الرابعة وفي مؤسساتها وسلوكها وأخلاقها. ولقد اتبح في بصفتي وزيراً سابقاً فيها، أن أدافع باستمرار عن الجوانب المثمرة في تركتها. ولا يتخلف المؤرخون عن الاشادة بالعمل الذي أدتبه لإحادة تعمير الاقتصاد في أسسوأ الظروف...

د غير ان الجمهورية الرابعة لم تكن تتمتع بمؤسسات سياسية على مستوى تطلعاتها والتزاماتها: فقد أصبح عدم الاستقرار هو القاعدة، واعتادت الجمهورية على استهلاك حكومة لكل مشكلة... ثم جاءت القضية الكبرى، قضية انهاء الاستعار فكانت أكبر منها وتجاوزت طاقاتها، فسقطت الجمهورية الرابعة مع سقوط ما تبقى من الامبراطورية الفرنسية (١٤)

هذا الكلام الجميل كتب في عام ١٩٦٩. وهو صحيح، ولكن في الوقت ذاته، كان ميتران يقول أشياء أخرى. بل كان يفعل أشياء أخرى تستهدف الابقاء على الامبراطورية الفرنسية، مع ادخال اصلاحات جذرية وثورية على أوضاع المستعمرين.

ميتران وسياسة فرنسا في مستعمراتها

أكَّد ميتران مراراً ان التجربة الاساسية التي مر بها خلال

مشاركت في مختلف حكومات الجمهورية الرابعة، تتعلق بالمستعمرات الفرنسية وسياسة فرنسا فيها ومشاكل الاستقلال الوطني ومعاملة المستوطنين الفرنسيين لسكان اراضي ومقاطعات ما وراء البحار، مبيناً تطور تفكيره في مسألة المستعمرات، اذ طالما اتهم فيا بعد بأنه من أنصار المحافظة على والامبراطورية الفرنسية ، وبقاء الجزائر مقاطعة فرنسية .

بدأ اهتامه بهذه القضايا ابان جولة قام بها فيا كان يُعرف آنذاك بد وأراضي افريقيا السوداء». واطلع عن كثب على بزوغ الحركات الوطنية وعلى تجاوزات السلطات الاستعارية المحلية. ويقول عن تلك الجولة:

وتعرضت افريقيا للنهب على مر قرون طويلة، واليوم رغم استقلالها تتواصل عملية نهب ثرواتها. رأيتُ (آنذاك) التطبيق العشوائي لأموال صندوق الاستثهار والتنمية الذي كان قد بدد مبالغ هامة في عمليات معزولة محدودة، وفي غياب خطة شاملة ودون التطرق لمسألة البنى الاقتصادية. تنقلاتي، وفي كل مرة، كنت التقي بمسؤولين ما زالوا يفكرون بذهنية الزمن الذي كان الوصول فيه إلى هذه المواقع يستغرق ٣ أشهر، والعودة منها إلى فرنسا ٣ المواقع يستغرق ٣ أشهر، والعودة منها إلى فرنسا ٣ سنوات ... رأيت رجالاً أهينوا وأذلوا، بل رجالاً معبوبة في اشخاص معلميها ومبشريها واطبائها ومهندسيها، عبوبة في اشخاص معلميها ومبشريها واطبائها ومهندسيها، العقل والقلب معاً. كنت اعتقد ان الأثر التاريخي الحقيقي وعبوبة أيضاً من أجل ذاتها، ومن أجل هيبتها التي تخاطب العقل والقلب معاً. كنت اعتقد ان الأثر التاريخي الحقيقي الحقيقي الحقيقي

الاستعمارية، فكنت أشعر بخوف كبير على فرنسا من أن تنهار تحت ركام امبراطوريتها، ان لم تُبدِ قدرتها على مواجهة العصر الجديد. غير انني لم أكن اتصور الاستقلال الا بعد مهلة طويلة. كنت أعتقد أن افريقيا، لو حصلت على استقلالها فورآ، لتشتت، لافتقارها إلى الهياكل والكوادر السياسية القادرة على الامساك بزمام الدولة، وان حدود هذه الدول التي رُسمت في لندن وباريس بالمسطرة والبيكار، لا ترتكز على واقع بشري أو اثني أو جغرافي . كنت اتخيل اطاراً _ اعترف اليوم بضعفه _ اساسه بحوعة كبيرة من الدول ذات الاستقلال الذاتي والمتحدة فيديرالياً مع فرنسا . . . بقيت مخلصاً لهذه الفكرة مدة طويلة وكنت ما زلت أدافع عنها في المرحلة الاولى لحرب الجزائس ووضعتها في لباس مؤسسي في ٤ شباط / فبراير ١٩٥٨ عندما رفعتُ اقتراحاً إلى الجمعية الوطنية يرمى إلى انشاء ٩ مجموعة فرنسية _ افريقية » (ولم أكن أتوقع آنذاك ان الجنرال ديغول سيُدرج في أحكام دستور الجمهورية الخامسة بنوداً مشابهة للنص الذي تقدمتُ به). اخطأت في محاولتي التوفيق بين المتضادات. فالتحرر الوطني شأنه شأن الثورة الاجتاعية لا يمكن أن يكون الا شاملاً لا يقبل بأي

غير ان أفكار ميتران، على اعتدالها، بدت في عصرها «جنونية». وعام ١٩٥٣ منع وزير الداخلية انعقاد ندوة دها ميتران إلى عقدها في مدينة الجزائر حول موضوع «الاتحاد الفيدرائي الفرنسي - الجزائري». وبعدها بأربع سنوات رفض

١٥- : حصتي من الحقيقة،

رئيس الحكومة فيلكس غايار مشروع «المجموعة الفرنسية - الافريقية» الذي تقدم به ميتران، كيا جاء آنفاً. وبعد تسلم الجنرال ديغول الحكم، كثيرون هم الذين اعتقدوا ان الجنرال سيحافظ على «الجزائر فرنسية» وتطلبت القضية سنوات حرب طويلة ومؤلمة قبل ان اقتنع المسؤولون بضرورة منح الجزائر استقلالها.

ويضيف ميتران انه حين تولى وزارة ما وراء البحار كانت السياسة الفرنسية في مستعمراتها تتأرجح بين «الابوية في أحسن الايام والقمع في اسوئها» واعمى المسؤولون بصرهم عن ادراك الظروف الجديدة وتناهوا ان بريطانيا منحت الهند استقلالها وانها تُمهد لاستقلال مستعمراتها الافريقية، وفضلوا ارسال القوات المسلحة للقضاء على الحركات التحرية والاستقلالية، والقوا مسؤولية نشوب حركات مناهضة للاستعبار على عدد من والعملاء المأجورين»، في الوقت الذي كان يُمتع العرب والافارقة من دخول المطاعم أو الفنادق المخصصة وللأوروبيين، وفي حين كان عصول المزارع الاسود لا يعود عليه الا بقسم ضئيل من عائد عصول مماثل يُنتجه مرزاع أبيض. ومن هنا اهتام ميتران بهوفويت بواني الذي كان آنذاك طبيباً شاباً ومناضلاً حاول انشاء تعاونيات للمزارعين السود بغية الدفاع عنهم فاتُهم بأنه ومعيل للشيوعية».

« نقد كان تسلمي لوزارة ما وراء البحار فرصة سائحة لاعادة النظر في بعض الأمور، ومنها مفهوم معيّن للوطنية ... أو هذا الانحراف في مفهوم الوطنية الذي سمح لبعض المصالح الكبرى بتغذية الحروب الاستعارية ... « وثمة اعادة نظر ثانية ، كنت اعتقد ان في امكان المجتمع الاستعاري ان يتحول دون عنف. غير ان التجربة علمتني بأن هذا المجتمع هو العنف بذاته، وان العنف يحكمه وان العنف يرد عليه، وانه للخروج من دائرة العنف لا بد من الحروج من المجتمع الاستعاري اذ ليس هناك أي حل وسط ..(١٦)

ويذكر فرنسوا ميتران بأن الجمهورية الرابعة لم تكن لتستطيع حل هذه المشكلة المستعصية، ولا ان تضع سياسة منطقية على صعيد مستعمراتها. إذ كان المفوضون والحكام في هذه الاراضي يتصرفون دون استشارة حكومة غارقة في حرب الاحزاب وفي المناورات السياسية لانقاذ نفسها من الوقوع. فعلى سبيل المثال يروي ميتران انه عندما أقصي سلطان المغرب (الملك محمد الخامس فيا بعد) واستبدل بوغلاوي مراكش ، لم يفكر أحد باستشارة عكومة باريس، بل كان موظفو قصر الايليزيه ما زالوا يبحثون بعدها بأيام عن اسم السلطان الجديد. ويعطي مثلاً آخر على اهمال السلطة المركزية انه عندما حدثت بعض الاضطرابات في تونس، وطلب الوزير ميتران أن تتدخل الحكومة لحلها، اجابه رئيس ولا داعي لتدخل حكومة العاصمة في شؤون المقيم العام ولا داعي لتدخل حكومة العاصمة في شؤون المقيم العام الفرنسي ه. (١٧)

ونما لا شك فيه ان تعلور فرنسوا ميتران في هذا المجال كبير وهام، سيا وانه «يعود من بعيد جداً»، كيا يقول هو ذاته. فقد كان وزيراً للداخلية عندما اندلعت ثورة الجزائر، وكان له تعريح شهير قال فيه « لا مكان للتفاوض الا الحوب، لأن

١٦_ فرنسوا ميتران دسياسة، ١٩٧٧

١٧ ـ د حصتي من الحقيقة ۽

الجزائر هي فونسا(١٨٠). و ولا يعذرُه انه لم يكن الوحيد الذي يرى هذه الرؤية. فقد وقف كثيرون من الفرنسيين إلى جانب الثورة، وكان بوسعه ان يكون منهم. انما موقفه لم يكن وليد مصلحة شخصية، ولا خضوعاً لارادة الفرنسيين المقيمين في الجزائر، أصحاب الثروات الضخمة الذيس كانوا يستغلون الجزائريين أصحاب الثروات الضخمة الذيس كانوا يستغلون الجزائريين والفرنسيين على حد سواء. ولم يكن فرنسوا ميتران قد مانتخب رئيساً للجمهورية الفرنسية عندما كتب عنه فرحات عباس (١٩) في كتابه والفجر، تشريح حرب و:

« بعد زيارة المدينة المنكوبة (٢٠) ، قام الوزير الفرنسي (٢١) جولة في طول البلاد وعرضها ، وخطب في رؤساء البلديات ، وأسام الجمعية الجزائرية ، وأسام المجلس العام في القسطنطينية . وأخيراً زار بون ومنها سافر إلى فرنسا .

ه وبما قاله الوزير الفرنسي أمام الجمعية الجزائرية، في ١٩٥٤ الكتوبسر / تشريسن الاول ١٩٥٤، موكسداً على ضرورة انتصار القوانين الديمقراطية: يجب ان تتوطد الديمقراطية أكثر، يجب أن يجد العدد الأكبر مزيداً من الفرح، مزيداً من الساهمة في المجموعة الوطنية، والا فإن ما تقولونه وما أقوله لا يعني شيئاً، لا يكون له أي مغزى.

وفي الواقع، لم يعد ما يقوله يعني شيئاً، لأن الكلام
 والأفعال كانت من زمان تتناقض وتتضارب.

١٨- قرآنس اوليفية جيسر و فرنسوا ميتران او افراء التاريخ..
 ١٩- رئيس أول حكومة جزائرية في المنفى.

٢٠ المدينة المنكوبة هي الورليان فيل التي ضويها الزلزال هام ١٩٥٤، وهي مدينة الاصنام
 ذاتها التي ضربها الزلزال مجدداً هام ١٩٨٠

٢١- الوزير الفرنسي هو فونسوا ميتران الذي كان وزيراً للداخلية.

لقد حاول فرنسوا مبتران مخلصاً أن يقوم بإصلاحات جذرية في الجزائر، على أن تبقى ﴿ مقاطعة فرنسية ﴾ . الا انه كان دائمًا يصطدم بمعارضة أصحاب المصالح في ابقاء الوضع على حاله . كما انه لم يكن يتوفر لديه الوقت لاستكهال عمل يبدأ به، لأن الجمهورية الرابعة كانت تستهلك الحكومات بوتيرة غير معقولة. إلى درجة دفعت برئيس جهورية الولايات المتحدة الجنرال ايزنهاور إلى القول ذات يوم: « اتجنب الحديث عن فونسا، خوفاً من أن أتكلم عن رئيس الوزراء السابق، لكن هذا لا يكفى لتفسير بعض المواقف التي اتخذها ميتران وهو في الحكم. فقد كان وزيراً في ٢٢ اكتوبر / تشرين الاول ١٩٥٦ ، عندما أرغمت الطائرة التي تُقل الزعماء الجزائريين أحمد بن بللا، ومحمد بوضياف، وحسن آيت احمد ومحمد خيض، على الهيوط في الجزائر. ولم يستقل احتجاجاً على هذا العمل، في حين ان الاشتراكي آلان سافاري، وزير التربية في الحكومة الاشتراكية الاولى والثانية في عهد ميتران كان هو أيضاً وزيراً، واستقال احتجاجاً على هذا العمل الذي وصفه بأنه «عمل عصابات» معتبراً ان والجمهورية فقدت كرامتها ، كها شجب هذا العمل بعنف صديق فرنسوا ميتران وزميله بيار منديس فرانس، الذي وصف خطف الطائرة بأنه وعمل لصوصي ،، والذي أسف لأنه لم يعد وزيراً كى يستقيل بدوره فتثير استقالته **ضجة أك**بر^(٢٢).

في حين ان فرنسوا ميتران قدم استقالته من حكومة جوزف الانبال، عام ١٩٥٣، عندما كان وزيـراً للمستعمـرات، بعـد شهرين فقط من تسلمه منصبه، وذلك الأنه وجد انه لا يتفق مع السباسة التي تنتهجها الحكومة في المستعمرات. ومما قاله وهو يعلن

٢٢ جان لاكوتور، دمنديس فرانس، ١٩٨١

استقالته أمام الصحافيين:

القضايا السياسية أبعد وأهم من المسائل الشخصية. فالمسألة ليست مسألة تعيين فوازار الماهي مسألة السياسة التي تتبعها فرنسا في جزء واسع من أراضيها. وأفكاري معروفة، ولدي مواقف واضحة من بعض النقاط. وهذه المواقف لا تُلزم أحداً سواي. ولم أجعل منها قضية سياسية عامة. وانني أتمنى أن تتكلل جهود الحكومة بالنجاح في مختلف الميادين. لكنني لاحظت ان أفكاري لم تؤثر التأثير الكافي على سياسة الحكومة بحيث الحكن من الاحتفاظ المجتبي الوزارية. والحد الأدنى من النزاهة والشرف عند الرجل السياسي هو ان يرحل عندما لا يعود متفقاً مع المحكومة. وانني أعتبر انه، من الآن فصاعداً، يجب تحديد السياسية (التي ستسلكها الحكومة) أولاً، ثم يتم اختيار السياسين الذين يلتزمون بتنفيذ هذه السياسة. ولقد المكوا الطريق المعاكس، ولا يبدو في ذلك سلياً ورشيداً). (٢٤)

وعندما قامت «العملية الهستيرية»، كما يقول جان الاكوتور عن حلة السويس، في ٢٩ اكتوبر / تشرين االول ١٩٥٦، كان فرنسوا ميتران وزيراً للدولة وزيراً للعدل. وكان الشخصية الثانية في حكومة غي موليه. وكان على علم بما يُعَد في الخفاه... ولم يستقل. بل انه هو الذي تولى الدفاع عن موقف الحكومة أمام بحلس الشيوخ، حيث التى خطاباً ندد فيه «بالأصوات الناشذة» بحلس الشيوخ، حيث التى خطاباً ندد فيه «بالأصوات الناشذة» التي تنتقد الحكومة، «بينها الجنود الفونسيون يقاتلون في الحارج». وبعد أن تساءل ميتران، أمام الشيوخ، عما إذا كانت

٢٣- دفوازاره، موظف فرنسي كبير، كان تعيينه كحاكم في افريقيا الفرنسية سبباً في تفجير الازمة بين فرنسوا سيران ووليس الحكومة جوزيف الانيال.

فرنسا هي المشاغبة، أو هي التي أقفلت قنال السويس في وجه اسرائيل، أو هي التي تغذي الثوار الجزائريين بالسلاح والمال، انتقل إلى القول بلهجة التهديد:

داما إذا لم يكن هذا صحيحاً، اما إذا كان بلد آخر أو حكرمة أخرى، اما إذا كمان دكتماتور قضى الأسمابيع والأشهر الأخيرة التي برهنا فيها عن كثير من الصبر. وهو لم يُوفر الدم ولا التهديد ولا الكلام وأخيراً وفي الساعة التي نحن فيها الآن لم يوفر الخطر على السلام ذاته، عند ثذ اسمحوا لي أن أقول كم هم مجرمون، اولئك الفرنسيين الذين لا يساعدوننا في التغلب على القدر» (٢٥)

ولعله من المنيد أن نُذكر هنا بموقف بيار منديس فرانس من هذه العملية. فقد سار في الاتجاه المعاكس تماماً لفرنسوا ميتران، بادر إلى مقابلة في موليه، عندما أدرك أن رئيس الوزراء قرر القيام بالعملية، وحتّه على العودة عن «مثل هذه الحياقة»، وأصدر بياناً عبر فيه بوضوح عن قلقه بشأن السلام، ودعا إلى عقد مؤتمر رباعي لحل المشكلة، وجع الوزراء الذين ينتمون إلى حزبه الراديكالي ونبّههم إلى خطورة ما هم مقدمون عليه. وباختصار بذل كل ما في وسعه من جهد من أجل وقف الحملة المشؤومة. وقد كتب يقول، بعد انقضاء شهر على العملية؛ المشؤومة. وقد كتب يقول، بعد انقضاء شهر على العملية؛ المتقد من صميم القلب انني استخدمت كل السلطة والهيبة التي كنت اتمتع بها كرئيس صابق لجيس الوزراء، وكعضو في الجمعية الوطنية، وكنائب ورئيس حزب كبير، للحؤول في الجمعية الوطنية، وكنائب ورئيس حزب كبير، للحؤول مضاعفاتها» (٢٠٠)

۲۵ فرنسوا میتران وسیاسة: ۱۹۷۷
 ۲۳ جان لاکوتور، ومندیس فرانس: ۱۹۸۱

٣- فرنسوا متية ران في المعسارضة

مرحلة الرفض

سقطت الجمهورية الرابعة وجاءت حركة الثالث عشر من مايو / أيار ١٩٥٨، وعاد الجنرال ديغول بعد فترة طويلة من الانعزال والصمت، وحظي بتأييد شعبي كبير، وعلقت الجياهير آمالها على هذا والمنقذ، الا أن ميتران رفض عجداً الانسياق في التيار العام، وبدأ مرحلة جديدة من المعارضة والرفض. وانضم إلى جوقة الذين رأوا في عودة الجنرال ديضول على هذا النحو تهديداً للمسؤسسات الجمهورية، واعتبروا أن والانقلاب الديضوئي و٢٧٠ ليس الحمهورية، واعتبروا أن والانقلاب الديضوئي و٢٧٠ ليس تمترق فرنسا آنذاك. ولم يكن غي موليه، زعم الشعبة الفرنسية للأعمية العمالية، من هذا الرأي، إذ أنه بادر إلى الاجتاع بالجنرال ديغول، وأعلن تأييده لعوته وأصبح وزيراً في حكومته الأولى.

و من عام ١٩٥٨ إلى عام ١٩٦٥، قضيتُ سبع سنوابت من النضال الصعب ومن الصمود في وجه الضغط الجبار الذي كانت تمارسه السلطة. وقضيتُها أيضاً في التفكير والتأمل. لم

٢٧ يجدر التذكير بأن رئيس الجمهورية رينه كوتي استدعى الجنرال ديفول عام ١٩٥٨ لتشكيل الحكومة، بعد حركة تمرد وعصيان من قبل القوات الفرنسية في الجزائر.

اترك الاوهام تستهويني. وعندما نصبّب الجمعية العمامة المجزال ديغول رئيساً، يَذكر أصدقائي انني جمعتهم لأقول لهم «سيستمر الوضع على هذه الحال لمدة ١٠ سنوات». كنت من الذين يمارضونه معارضة قاطعة وليس من الذين يبكون عهداً ولي دون رجعة. حاولت جاهداً الا أخلط بين ما كان يحمل علامة الديغولية وما يحمل علامة حصرنا الحاضر. كان كل شيء قد تغير وكان لا بد من مراهاة هذا التغيير (٢٨).

هل كانت معارضة فرنسوا ميتران تشكل خطراً على النظام؟ هل دُفع بعض المتآمرين إلى محاولة اغتياله في الخامس عشر من أكتوبر / تشرين الاول عام ٩٩٩٩ وهل عقد المتآمرون النية على قتله فعلاً ؟ أم أرادوا الاكتفاء بالقضاء على سمعته، وقتله معنوياً ؟ اسئلة عديدة بقيت دون جواب واضح إثر ما سُعي به وقضية الاوبسرفاتوار، حين قام مجهولون باطلاق النار على سيارة فرنسوا ميتران، فأصابوا السيارة واخطأوه.

تقرل الرواية التي يرويها خصوم ميتران، انه دبّر بنفسه محاولة الاختيال الفاشلة للفت الانظار اليه. ويستند هؤلاء إلى ما نشرته صحيفة «ريفارول» بعد الحادث بأيام، ومفاده ان ميتران اتصل شخصياً بنائب سابق يدعى «بيسكيه» وطلب منه تنظيم هذه المحاولة (والصحيفة المذكورة عرفت بمحارضتها لكل المقاومين وتأخذ عليهم ما ارتكبوه من تجاوزات في حملات «التطهيم» التي عقبت تحرير فرنسا).

وجاءت الصحيفة بتفاصيل عديدة حول عدد اللقاءات التي تمت بين الرجلين لاعداد العملية. وكيف انتظر بيسكيه أن يغادر ميتران

٢٨- دحصتي من الحقيقة ،

سيارته، بعد ملاحقة زائفة، قبل أن يطلق عليها نيران رشاشه. . کان فرنسوا میتران قد أقام دعوی علی مجهول، ولم یأتِ علی ذكر بيسكيه في افادته عن الحادث. ولكن النيابة العامة تحركت، بعد ظهور أخبار جريدة « ريفارول » وبادرت إلى اعتقال بيسكيه . ولدى استجوابه، أكَّدَ الشائعات وقال انه يملك دلائل قاطعة على كل ما صرّح به ولريفارول». رفع عليه فرنسوا ميتران دعوى، واتهمه بمحاولة اغتياله من جهة وبالتشهير والتشنيع من جهة أخرى. وكذّب كل ادعاءات بيسكيه وقال انه وقع ضحية مؤامرة دبرها اعداؤه، وان بيسكيه أخبره فعلاً ان هنالك مجموعة تستعد لقتله، ونصحه بالا يعود لمنزله هذا المساء بل ان يلجأ إلى « حي الاوبسرفاتوار ، قرب حديقة اللوكسمبورغ . واعترف ميتران بأنه أخفى هذه الحقائق عن القضاء في البداية، تعبيراً منه عن شكره لبيسكيه لأنه أخبره بالهاولة. وكان ذلك كافياً لتوجيه تهمة «تحقير القضاء» اليه وهو المحامي ووزير العدل السابق. فطلبت النيابة العامة رفع الحصانة عنه كأحد أعضاء مجلس الشيوخ لاحالته أمام المحاكم. وهذا ما تم بعد كثير من المناقشات في مجلس الشيوخ في ٢٥ نوفمبر / تشرين الثاني. الا ان بيسكيه كان يناقض نفسه كل يوم، ويضلُّل التحقيق إلى ان انتهت المحكمة إلى اصدار قرار وبعدم وجود وجه لاقامة دعوى ضد ميتران»، عام ١٩٦٦ . وكذلك بعدم وجود وجه لاقامة دعوى بالنسبة لبيسكيه فيما يختص بمحاولة الاغتيال. الا ان بيسكيه حوكم لأسباب أخرى، منها حمل السلاح الحربي ووضع قنبلة في أروقة المجلس النيابي عام ١٩٥٨، وتشكيل شبكة لمنظمة العمل السرية (المنظمة التي كانت تعارض استقلال الجزائر وتستهدف اغتيال الجنرال ديغول). وفضّل بيسكيه الفرار من فرنسا قبل ان يصدر عليه الحكم غيابياً بالسجن عشرين سنة. اما فرنسوا ميتران فقد ظل مصرًّا على انه ذهب ضحية مؤامرة حاول اصحابها توريطه فيها بأساليب دنيئة.

المعارك الانتخابية

خلال الفترة نفسها، عكف فرنسوا ميتران على الدراسة والتأليف كما قام بزيارة عدد من البلدان أهمها الصين حيث استقبله ماوتسي تونغ. ومن مؤلفاته في هذه الفترة: والصين أمام التحدي ، والانقلاب الدام ، الذي ضمنه كل انتقاداته للنظام الديغولي. وكان قد دفع مقعده النيابي ثمناً لمعارضته الجنرال ديغول، إذ فشل في الانتخابات النيابية التي عقبت عودة الجنرال إلى الحكم، ولذلك لجأ إلى مجلس الشيوخ، وكان شيخا عندما تعرض لقضية الاوبسرفاتوار، كما رأينا.

عام ١٩٦٥، طرح الجنرال ديغول ترشيحه لرئاسة الجمهورية لولاية جديدة على رأس الدولة. وكانت تلك المرة الاولى التي تجري فيها انتخابات الرئاسة بطريقة الاستفتاء العام. وكان كل شيء ينبىء بأن الشعب الفرنسي سيجدد الرئاسة لديغول بأغلبية ساحقة. فالمعارضة اليسارية في هذا الوقت هزيلة ومنقسمة على بعضها.

كل شيء... الا فرنسوا ميتران الذي أراد أن يوحد اليسار وأن يبرهن عن قدرته على تشكيل معارضة قوية. فبادر إلى تشكيل ائتلاف يساري دمج فيه حربه (الاتحاد الديمقراطي الاشتراكي للمقاومة) اساه مؤتمر المؤسسات الجمهورية، وحصل على تأييد الحزب الراديكالي والحزب الشيوعي والشعبة الفرنسية للأممية العمالية. وفور ذلك قدم ترشيحه للانتخابات الرئاسية. ولم يُتر هذا الترشيح ضجة كبيرة ولا حاساً، ولم تعطه عمليات استطلاع الرأي الاولى أكثر من ١١ بالمئة من أصوات الناخبين.

فير انه استطاع أن يكسب مزيداً من المؤيدين خلال الحملة الانتخابية، حتى انه حصل في الدورة الاولى على ٣٣ بالمئة من الاصوات و ٤٤ بالمئة في الدورة الثانية حيث التف حول ترشيحه كل المعارضين للجنرال ديغول.

واعتُبرت هذه النتيجة نجاحاً كبيراً في صفوف اليسار، وخير برهان عن ان قوة المعارضة اليسارية تتوقف على تماسكها وتآلفها . ومكف ميتران على تحقيق هذا التاسك ابتداء من عام ١٩٦٦. فحاول طيلة سنتين التوصل إلى اتفاق بين تجمع الاحزاب الذي يمثله (الشعبة الفرنسية للأعمية العمالية ومؤتمر المؤسسات الجمهورية والحزب الراديكالي) من جهة والحزب الشيوعي وعلى رأسه الأمين العام فالديك روشيه، من جهة أخرى. وتكللت هذه الجهود بالنجاح اذ أعلن الاتفاق على برنامج اقتصادي وقاعدة انتخابية مشتركة في ٢٠ ديسمبر /كانون الاول ١٩٦٦. وأثمر جهد فرنسوا ميتران، ونجح اليسار في الانتخابات النيابية عام ١٩٦٧ نجاحاً لم يكن يتوقعه أحد وكاد يطبيح بالأغلبية الديغولية إذ تمكن من انتزاع عدد من المقاعد يساوي تقريباً عدد مقاعد الأغلبية. وكان الفرق نائباً واحداً، إذا ما استثنينا نواب مقاطعات ما وراء البحار. وبدلاً من أن يعفز هذا النجاح همة المعارضة، إذا بأحزاب اليسار تعود إلى نزاعاتها الداخلية وإلى تنافسها على رئاسة المعارضة . وظلت على هذا المنوال ، إلى أن هبت رياح ربيع مايو / أيار عام ١٩٦٨، فكادت تطبيح بها وبالنظام بأسره.

أحداث أيار / مايو ١٩٦٨

انطلقت الشرارة من حادثة في جامعة نانتير، بالقرب من باريس، وسرعان ما تحول الاحتجاج على النظام الجامعي إلى مطالبة بتعديل التعليم بأسره، وإلى رفض للمجتمع الاستهلاكي. واحتل الطلاب الجامعات وحولوا ليسل بماريس إلى مظماهسرات ومناقشات، قبل ان يقيموا الحواجز ويلقوا قنابل المولوتوف على رجال الشرطة. وفي جو الاستقرار والبحبوحة الذي كانت تعيشه فرنسا، وفي غياب الازمة التي لم يكن يلوح لها شبح في أفق أكثر المتشائمين، لم يجد الفرنسيون ضرراً في اقامة مثل هذا و الاحتفال الكبير،، بل وجدوا فيه متنفساً لهم وحافزاً على تحركهم. ونظر الباريسيسون بعين العطف إلى حسركة الطلاب، خصوصاً وان الاصطدامات مع رجال الشرطة لم تؤد أبدآ إلى وقوع ضحايا. ركان بعضهم يذهب وليتنزه ويسهو ويناقش هؤلاء الشباب الذيمن يسزخموون بمالخيمال، ولم يلبسث أن اقتسدى العمال وباخوانهم، الطلاب، فاحتلوا المصانع وأعلنوا الاضراب، وتوقفت الالة الاقتصادية في مختلف انحاء فرنسا عن العمل. حاول السياسيون والاحزاب اليسارية بنوع خاص احتواء هذه الحركة العضوية وغير المنظمة، وتسييرها في قنوات تصب لمصلحتها . لكن ذلك لم يكن سهلاً . وحاولت السلطة التصدي لها بكل الوسائل الا بالقوة، فلم تفلح، مما حل ميتران على قول كلمته الشهيرة في مؤتمر صحافي عقده ليعلن استعداده واستعداد اليسار لتولي الحكم أمام فشل المسؤولين في الرد على التساؤلات الكبرى التي أثارها الطلاب. قال ميتران والسلطة على الارض ولم يبق الا ان نلمها». لكنه كان قد تسرّع في حكمه، ولم يدرك ان الجنرال العجوز لم يقل كلمته الاخيرة. وفي مناورة بارعة ، تمكن ديغول من استعادة زمام الموقف ، عندما اختفى دون أن يُعلم أحداً ، حتى ولا رئيس وزرائه جورج بومبيدو ، عن الانظار، وظل وضائعاً ، يومين، احتار فيها الفرنسيون بأمره، وخافوا من والمجهول؛ الذي ينتظرهم، وبدأوا يدركون أن حالة الفوضى هذه لا يمكن أن تستمر وان الطلاب والعيال ذهبوا بعيداً جداً. وعندما عاد ديغول _ وكان قد ذهب سراً إلى بادن بادن في المنانيا الغربية _ وظهر على شاشة التلغزيون، وقال انه مستمر في الحكم وانه يعلن حل الجمعية الوطنية ويدعو إلى اجراء انتخابات نيابية، قلب الموقف لمصلحته، خصوصاً وانه وعد باجراء الاصلاحات اللازمة وبتحقيق المطالب المحقة. وعبشاً حاول فرنسوا ميتران الوقوف في وجه التيار، وجرت الانتخابات النبابية، وأرسل الفرنسيون إلى الجمعية الوطنية أكثرية ساحقة من النبابية، وأرسل الفرنسيون إلى الجمعية الوطنية أكثرية ساحقة من النواب الديغوليين.

لكن الجنرال ديغول كان قد تقدم في السن وشعر انه لن يتمكن من تحقيق الاصلاحات التي يصبوا اليها والتي وحد الفرنسيين بها. ولم تحض سنة تقريباً على احداث مايو / ايار والامركزية، وطرح هذا المشروع للاستفتاء العام. وعلق استمراره في الحكم بنجاح هذا الاستفتاء. وتنادت قوى المعارضة الماربة المشروع، لا كرها به انما تخلصاً من الجنرال ديغول. الا ان الضربة القاضية جاءت من حليف الامس، من فاليري جيسكار ديستان الذي كان ديغول قد جعل منه أصغر وزير مالية عرفته فرنسا. فقد أعلن جيسكار ديستان مناوأته للمشروع ودعا حزبه فرنسا. فقد أعلن جيسكار ديستان مشروع ديغول على الاكثرية ومؤيديه للاقتراع ضده. ولم يحصل مشروع ديغول على الاكثرية اللازمة، فلم يعد الجنرال إلى قصر الاليزيه الذي كان قد خادره طهر السبت إلى منزله في كونوميي ليه دوزيغليس في نهاية ابريل / نيسان ١٩٦٩.

احداث مايو / أيار ١٩٦٨، أو ربيع باريسر، احداث مهمة دمغت تاريخ فرنسا في النصف الثاني من القرن العشرين. ماذا يقول عنها فرنسوا ميتران؟ وفي جميع البلدان الصناعية، في الشرق أو في الغرب، زعزع الشباب الهياكل البالية وهز الانظمة القائمة واتخذت ثورته شكلاً عشوائياً وفوضوياً. فقُمعت بقسوة. غير انها ايقظت ضمير الطبقات الحاكمة وتطلعات الجهاهير النائمة... اتردد في الكتابة ان حضارة السيارة والبراد والتلفزيون تشعر بضيق وارتباك. غير انني أكتب ذلك لأنني أيضاً أشعر بالحاجة إلى جواب غير الجواب الذي تقترحه هذه الحضارة. لكنني أعرف انني لن أحصل على هذا الجواب من المجتمع الجديد أعرف انني لن أحصل على هذا الجواب من المجتمع الجديد الذي أنادي به اذا ما تحول هذا المجتمع بدوره إلى مجتمع المثرة من أجل العدالة الدائمة والا فانها تكذب على نفسها . الثورة من أجل العدالة الدائمة والا فانها تكذب على نفسها . والاشتراكية التي تتوقف لتستريح ستنضم لا عالة إلى قافلة الميتة » (**)

بعد ذهاب الجنرال، شعر فرنسوا ميتران أنه غير مهياً لخوض المعركة الرئاسية، سيا وان الكلمة لم تجمع عليه لأن اصدقاءه الساريين خلوه قسماً من مسؤولية الهزيمة الانتخابية التي عقبت احداث مايو / أيار ١٩٦٨. وقررت أحزاب اليسار أن يكون لكل منها مرشحها، لمواجهة المرشح الديغولي جورج بومبيدو. وترشح غاستون ديفير عن الاشتراكيين، ودعمه ميتران، لكنه جع وترشح غاستون ديفير عن الأصوات، وهي أدنى نسبة يحصل عليها الحزب الاشتراكي في تاريخه. وانتخب جورج بومبيدو رئيساً للجمهورية. ودخل ميتران مرحلة جديدة من حياته السياسية، تميزت بلعمله الدؤوب من أجل جع شمل اليسار. ويقول ميتران عن هذه المرحلة:

٣٩- د حصتي من الحقيقة ۽.

و كنت بنظرهم ذلك الذي اراد الا يقتل الاب، رب العائلة، الوصي الاكبر... نسوا انني حاربت النظام ورئيسه طيلة ١٠ سنوات دون توقف، وكانوا، طالما هم معتقدون انني لن أنجح في ذلك، يُعربون لي عن شيء من التقدير بل والتشجيع. ولكن حين لاحت النهاية، تراجع الجميع بهلع. ولم تكن اغلبية الفرنسيين مستعدة للتضحية بعد، (١٠).

خلال هذه المرحلة، لم يبق لميتران إلا اصدقاؤه الأوفياء والمطالعة والتفكير. وابتعد قليلاً ولفترة قصيرة عن مسرح السياسة ليحكف على التأمل والتخطيط للمستقبل.

واضع السياسة في مرتبتها الحقيقية وهي ليست المرتبة الاولى. فالسياسة خادمة العام والناطقة المتواضعة باسم الفلسفة. كما انها لا تملك الطاقة الابداعية التي يمتلكها الفن. ولو ضلت عن معرفة الطبيعة وأعيال الانسان اليومية، لجف عودها بسرعة. عملت، وحلمت، وتمشيت، وتعلمت من جديد حب الاشياء والمخلوقات... وسافرت أيضاً كثيراً».

٣٠ وسياسة ٥.

٤ ـ فرنسوا منية إن الاست نراكي

توحيد الحزب

كانت هذه الفترة في الواقع، فترة النضوج السياسي، وخلالها تمكن ميتران أخيراً من تحقيق هدف رئيسي من أهداف عمله السياسي، عندما نجح في توحيـد كـل الحركمات اليسـاريـة غير الشيوعيَّة، تحت راية الحزب الاشتراكي، واختاره الحزب اميناً اولاً له، وهو الذي لم ينتم يوماً من الأيام إلى الشعبة الفرنسية للأممية العمالية. ولم تمض سنة على توحيد الحزب الاشتراكى، حتى كان يحقق هٰدفاً رئيسياً ثانياً، الا وهو توقيع برنامج حكم مشترك مع الحزب الشيوعي وذلك في حزيران / يُونيو ١٩٧٢ . وبدتِ المعارضة جبهة واحدة قوية ومتراصة، باستثناء فلول بعض اليساريين المتطرفين، وعاد الأمل بالفوز وبالتغيير بالطرق الديمقراطية يسدغمدغ أحلام اليسمار. ومن ٥،٠٧ بمالمئة من الأصوات التي جعها مرشع الحزب الاشتراكي غاستون ديفير عام ١٩٦٩، ارتَّفعت نسبة الأصوات التي حصل عليها الاشتراكيون في الانتخابات النيابية عام ١٩٧٣ إلى ١٩،٤ بالمئة. ولم تغز المعارضة في تلك المعركة، لكنها حققت قفزة كبيرة إلى الأمام، حتى باتت الاكثرية ذاتها تخشى على نفسها من الخسارة. وبرز فرنسوا ميتران كزعيم للمعارضة، وكموحد لليسار، وبدا انه المسؤول الأكبر عن اعادة احياء شعلة الاشتراكية في فرنسا بعد أن كاد يقضي عليها غي موليه، واقتنع الفرنسيون بانه خليفة جان جوريس وليون بلوم، وانه من طينتهم.

حدد التاريخ موحداً جديداً لليسار في الثاني من ابريل / نيسان ١٩٧٤ اثر وفاة جورج بومبيدو بعد مرض اليم ومزمن. فعلق اليسار املاً كبيراً على الانتخابات الرئاسية المقبلة. واتفق اليسار بما فيه الحزب الشيوعي على تقديم مرشح واحد هو فرنسوا ميتران (باستثناء بعض المجموعات المتطرفة الصغيرة كالتروتسكيين وحركة الكفاح العالي). اما اليمين فقد كان منقسهاً بين مرشحين اثنين هما جاك شابان دلماس وريث الديغولية، وفاليري جيسكار ديستان الاقتصادي البارع والممثل لليمين الليبرائي وارباب العمل. وجاءت نتائج الدورة الاولى في الخامس من مايو / ايار ١٩٧٤ كما يلي:

فرنسوا میتران ۱۳۰۳ بالمئة فالیري جیسکار دیستان ۱۲۰۹ بالمئة جاك شابان دلمس ۱۲۰۵ بالمئة

وظن اليسار أن النصر بات قريباً. غير أن التخوف من الشيوعية اثر على تصويت العديد من الفرنسيين خلال الدورةين الثانية. كما ان مقابلة متلفزة نظمت بين المرشحين خلال الدورتين سمحت لفاليري جيسكار ديستان بتسجيل نقاط على منافسه الاشتراكي وذلك بمعالجة المواضيع الاقتصادية والمالية بصورة بارعة. وساد الاعتقاد ان فرنسوا ميتران ليس وضليعاً ، في الاقتصاد، ولا يحفظ في ذاكرته الارقام والاحصائيات ويجهل تفاصيل الادارة المالية. وقيل بعد ذلك ان الخبراء الاقتصادين في الحزب الاشتراكي، وعلى رأسهم جاك اتالي، قد عكفوا على وتعليمه ، هذه المواد.

وايا كان الأمر، فقد رجحت كفة جيسكار ديستان في الدورة الثانية، في ١٩ مايو / ايار، فانتصر على ميتران وانتخب رئيساً للجمهورية الفرنسية لمدة سبع سنوات وكان الفارق بين المرشحين لا يتجاوز ٣٠٠ ٢١٢ صوت من أصل ٨٠٤ ٨٠٠ صوت.

على طريق الانتصار

من ١٩٧٤ إلى ١٩٨١ بقيت فرنسا منقسمة إلى قسمين رخم الجهود التي بذلها جيسكار ديستان في بداية ولايته بغية التقرب من أحزاب الوسط واليسار المعتدل. ولاحت بوادر الازمة الاقتصادية وبدأت الاوضاع تتدهور داخلياً بالتدريج وارتفعت ارقام البطالة.

أراد ميتران للحزب الاشتراكي خلال هذه السنوات السبع أن يصبح محور المعارضة الاساسي وأن يجمع حوله كل الباحثين عن العدل والنقدم من الوسط المعتدل إلى اليسار، وحاول أن يبتعد في آن واحد عن الميول اليمينية الموجودة لدى بعض الراديكاليين (أمثال جان جاك سرفان شرايبر) والديما فوجية الشيوعية التي سرعان ما تنقلب إلى عمليات انتحارية في فترة الانتخابات.

عام ١٩٧٤، عُقد في باريس مؤتمر اشتراكي كبير انضم خلاله إلى حزب ميتران عدد من أعضاء والحزب الاشتراكي الموحد، (الذي كان على يسار حزب ميتران) وحلى رأسهم ميشال روكار. ثم عُقد مؤتمر آخر في مدينة وبو، ظهر خلاله عدد من التيارات داخل الحزب الاشتراكي: تيار روكار وتيار جان بيار شوفينان زعم والسيريس، (٢٦) الذي ينادي باتجاه أكثر ثورية شوفينان زعم والسيريس، (٢٦) الذي ينادي باتجاه أكثر ثورية

١٣٠ وسيرس، هي الأحرف اللاتينية الاولى لاسم مركز في الحزب الاشتراكي هو ومركز الدراسات والابحاث والتربية الاشتراكية،

للحزب. الا ان تجاح اليسار الموحد في الانتخابات البلدية لعام ١٩٧٧ شجع الجميع على مزيد من الناسك والتضامن، إذ كان متوقعاً أن يحصل اليسار على الاغلبية المطلقة في الانتخابات النيابية لعام ١٩٧٨، وذهب المعلقون إلى تصور الرئيس فاليري جيسكار ديستان مكرهاً على تعيين فرنسوا ميتران رئيساً للوزراء (بصفته ديستان مكرهاً على تعيين فرنسوا ميتران رئيساً للوزراء (بصفته رئيس الاغلبية النيابية التي ستخرج من صناديق الاقتراع) وإلى تخيل عدم الاستقرار السياسي الذي سينجم حتاً عن مثل هذا الوضع، إذ ستكون الحكومة يسارية والرئيس يميني معارض

فشل بونامج الحكم المشترك

غير ان اليسار عرف نكسة جديدة قضت على آماله. فقد تبين للحزب الشيوعي، بنتيجة الحملات الانتخابية، ان عدد مؤيديه يقل لمصلحة الحزب الاشتراكيين وان الاتحاد يخدم الاشتراكيين أكثر مما يخدم الشيوعين. وكان الحزب الشيوعي دائماً، منذ نهاية الحرب، في طليعة احزاب اليسار في كل مناسبة انتخابية. ثم دخل الحزب الاشتراكي والحزب الشيوعي والحزب الراديكسائي في الحزب الاشتراكي والحزب الشيوعي والحزب الراديكسائي في مفاوضات عديث البرنامج المشترك (الذي كان قد وضع عام ١٩٧٧ ولا بد بالتالي من تعديله، عام والأوضاع الجديدة). وكان الجو مشحوناً والاختلاف كبيراً حول ثلاث نقاط أساسية: التأميات، والتوسع في القوة النووية، والسياسة الخارجية. وتسالت الاجتهاسات والمباحثات. وكان اليمين في الوقت ذاته يردد ان الحزب الشيوعي يود أن يستخدم الحزب الاشتراكي و كحصان طروادة الملوصول

٣٦- صدر كتاب يمثل مثل هذا السيناريو ويعطي ١٠٠٥ يوم لميتران، كي ينجع أو يفشل.

إلى الحكم، كي يفرض بعد ذلك عليه سياسة اقتصادية ديما فوجية تعتمد على تأميات واسعة النطاق وضرائب مرتفعة على الصعيد الداخلي، وتبعية لموسكو على الصعيد الخارجي. ولجأ اليمين إلى كل الوسائل من اجل تخويف الناخبين. ومن الشعارات التي رفعها ان الشيوعيين اذا وصلوا إلى الحكم، فلن يتخلوا عنه ابدأ وساعدهم الشيوعيون في ترسيخ هذا الاعتقاد، اذ انهم كانوا يزايدون على الاشتراكيين مزايدة لا يمكن أن يتحملها الناخب الفرنسي. وأمام تصلب الشيوعيين ومزايداتهم، وصلت المباحثات حول التأميات إلى طريق مسدود. وفي الرابع عشر من سبتمبر خرج روببر فابر، رئيس الحزب الراديكالي ووقف أمام الصحافيين ليعلن سخطه على موقف الحزب الشيوعي خلال المباحثات، يعضور امينه العام جورج مارشيه. قال روبير فابر:

ان الراديكاليين قد شاركوا في هذا الاجتاع انطلاقاً من عزم صادق على التوصل إلى اتفاق يدهم وحدة اليسار، بفضل برنامج مشترك يستجيب لتطلعات الفرنسيين ولحقائق عصرنا. غير انهم يعربون عن اسفهم لكون الحزب الشيوعي قد تمسك باقتراحاته الجديدة التي تمس بطبيعة المبادىء التي ارتكز عليها البرنامج المشترك منذ البداية (٢٣)

وكان حجر العثرة الأساسي في هذه المفاوضات التأمهات التي كان يرفضها الحزب الراديكالي ولا يقبل منها الحزب الاشتراكي الا عدداً قليلاً. غير ان نقاطاً عديدة أخرى كانت تثير الخلاف. فتوقفت المفاوضات وأعلنت نهاية البرنامج المشترك من جانب واحد. وانهالت الانتقادات من كل الجوانب على فرنسوا ميتران.

۳۳_ جریدة د لوموند ، ۵سبتمبر / ایلول ۱۹۷۷

الحزب الشيوعي يمتبره المسؤول عن توقف المحادثات ويشكك بنواياه الاشتراكية بل يتهمه بالتملق لليمين والسير في ركايه. واليمين يسخر من تمزق الجبهة اليسارية ويؤكد ان في ذلك خير برهان عن ان ميتران لن يستطيع التخلص من ضغط الشيوعيين، وانه واقع تحت سيطرتهم. وادى كل ذلك إلى انتصار كبير لليمين في الانتخابات النيابية عام ١٩٧٨، مع تسجيل تقدم بطيء للحزب الاشتراكي، وتراجع للحزب الشيوعي. وتأكد اليمين من قوته وثباته وتنبأ بانتصار فالبري جيسكار ديستان في الانتخابات الرئاسية المقبلة وتجديد ولايته لسبع سنوات أخرى. وفي غمرة الرئاسية المقبلة فرنسوا ميتران. لأن هذا التراجع لمخرب الشيوعي يغدم، في النهاية فرنسوا ميتران. لأن هذا التراجع يتم لمصلحة ميتران وحزبه من جهة، ولأنه، بنظر الفرنسيين، يحرد ميتران والحزب الشيوعي.

ميشال روكار المنافس الأكبر

عمد الشيوعيون بعد هذا الفشل إلى معاملة فرنسوا ميتران على انه ورجل الماضي، تماماً كما كان قد نعته فالبري جيسكار ديستان خلال المقابلة المتلفزة الشهيرة، معتبرين انه لا يمكن الاحتاد عليه من الآن فصاعداً. ولا كان في نيتهم الاحتاد علي أي اشتراكي آخر. كما ابتعد عنه روبير فابر رئيس الراديكاليين البساريين. وفي أول مؤتمر للحزب الاشتراكي عقد بعد الهزيمة، ساد جو من التوتر وخيبة الامل، وأعاد كثير من المسؤولين لاشتراكين النظر في زعامة ميتران، وشككوا في قدرته على لترشيح للمرة الثالثة للانتخابات الرئاسية. وتحولت الانظار إلى يشال روكار الذي أصبح عط أنظار الحركة الاشتراكية الجديدة شابة والطموحة، فزادت الانقسامات داخل الحزب، بينها كان

بيار موروا يحاول جع التيارات المختلفة، ويعمل جاهداً على تجنيب الحزب التجربة المرة التي عاشها في الستينات. وعرف فرنسوا ميتران مرحلة صعبة، صوره خلالها اعداؤه الدائمون وحلفاء الأمس على انه والمرشح الدائم للترشيح الرئاسي، الذي يفضل طموحه الشخصي على مصلحة اليسار.

مع ذلك، استمر فرنسوا ميتران يُمسك بحزم بزمام الحزب الاشتراكيين أمثال: الاشتراكيين أمثال: ليونيل جوسن ولوران فابيوس وجاك لانغ وبيار بيريفوفوا وجاك اتاني وروبير بادنتير...

وكان فرنسوا ميتران كثيراً ما يلجأ ، خلال هذه الفترة ، إلى منزله في مقاطعة النييفر ويطالع ويفكر ويرتاح للحياة مع أفراد اسرته وأعز اصدقائه . وكثيراً ما التقط الصحافيون صوراً له في منزله مع ابنيه وحفيدته ، وكذلك وهو يمشي في البساتين أو يطعم حاريه ، بندق ، و « كستناء ، أو يلعب مع كلابه . و مم مرة طرح عليه السؤال خلال هذه السنوات الثلاث الأخيرة :

- هل تتقدم للانتخابات الرئاسية عام ١٩٨١؟

ويبقى السؤال دون جواب. فرنسوا ميتران يلتزم الصمت والتحفظ، ويُصغي لضوضاء العاصمة وللمشاكل التي يصطدم بها جيسكار ديستان، ويدرس مفعول الازمة الاقتصادية على التقدم الاقتصادي والاجتاعي في فرنسا.

خلال الفترة ذاتها، أبدى فرنسوا ميتران نشاطاً كبيراً في اطار الاممية الاشتراكية، إذ حضر جميع اجتاصاتها ووطّد صداقـات عميقة مع العديد من زعائها: الالماني فيلي برانت والكوبي فيديل كاسترو واليوناني ميكيس تيودوراكيس والاسباني فليبه غونزاليس

والبورتغالي ماريو سواريز، وهدد من القادة الأفارقة والاسيويين، وبينهم ليوبول سنغور رئيس السنغال، ومن الشرق الاوسط الاسرائيلي شيمون بيريز، بعد صداقة «يعتز بها» مع غولدا مائير. أما العرب فقد ربطته علاقة بمحمد حسنين هيكل، أدت به للقيام بزيارة إلى القاهرة قبل أبعاد هيكل عن الاهرام بأيام. كما أعاد العلاقة مع الجزائريين واستقبله الرئيس الشاخلي بن جديد. وعندما زار كمال جنبلاط باريس في نهاية الحرب اللبنانية، دعاه ميتران إلى منزله واجتمع به أكثر من مرة.

الترشيح الثالث...

إلى أن جاء السابع والعشرون من سبتمبر / ايلول ١٩٨٠ ، وأعلن في مارسيليا أمام جمع غفير من المؤيدين، انه لن يرفض الترشيح إذا دهاه الحزب لتحمل هذه المسؤولية، وإن الحزب الاشتراكي هو سبد مطلق في اختيار مرشحه. وكان الرفيق والمنافس ميشال روكار قد أهلن ترشيحه قبل ذلك بأيام في محاولة لقطع الطريق على ميتران، ووضعه أمام الأمر الواقع. ولكن ما ان طرح ميتران ترشيحه، حتى سارع روكار إلى اعلان سحب ترشيحه، معطياً بذلك امشولة في الالتنزام بالعهد المقطوع وبالالتزام بنظام الحزب، وقاطعاً على نفسه ههداً بالاشتراك في حلة ميتران والمساهمة قدر المستطاع في تحقيق الفوز « الأن المخد، في النهاية، هو اسقاط جيسكار ديستان واحداث التغيير الذي تصبو اليه فونسا». (٢٠)

ومنذ بداية الحملة الانتخابية، بدت المعركة صعبة وطويلة. فالمرشح الشيوعي جورج مارشيه يتهمه باليمينية تارة، ويزايد حتى التخويف بمطالبته بوجود وزراء شيوعيين في حكومة ميتران في

٣٤ مشال روكار في اعلان سحب ترشيحه.

حال انتصاره، تارة أخرى. واليمين (أو الاغلبية الحاكمة) منقسم على نفسه وموزع حائر بين جاك شيراك وفاليري جيسكار ديستان، غير انه متغتى على معارضة اليسار بكل قواه. وعمليات الاستطلاع الاولى تنبيء بفوز جيسكار ديستان رغم التضخم السائد بمعدل سنوي يفوق ١٢ بالمئة، ورغم وجود ما يقارب من مليوني عاطل عن العمل.

ركّز فرنسوا ميتران حلت على ضرورة القبول بجسداً والتناوب في الحكم بين التيارين الكبيرين داخل فرنسا، وعلى ضرورة اجراء الاصلاحات الاشتراكية، والحد من التجاوزات والابتعاد عن كل تطرف مع التقليل من سلطة الثروات الكبيرة. وبدا طوال المعركة الانتخابية في صورة رجل والقوة الهادئة في الذي قدم من اعاق فرنسا وجع على مرّ السنين خبرة طويلة في الأمور السياسية والانسانية.

لم يكن الأمر مفروغاً منه في البداية. بل لم يتوقع أحد أن يكون الفوز حليف ميتران، وبهذه النسبة المرتفعة، بالمقارنة مع نسبة ١٩٧٤. وقسال اشتراكيبون مطلعبون ان خبوض ميتران المعركة لا يستهدف الفوز بقدر ما يرمي إلى ابعاد زعامة الحزب عن روكار وجماعته. لأن روكار اذا ترشح فسيضع يده على الحزب. غير ان الحملة الجيدة والذكية التي خاضها رجل والقوة الهناسي، الحدثة ، بتوجيه من الخبير في الدعاية وفي التسويق السياسي، سيغالا، اعطت تمارها، وفضحت الحملة الاستغزازية التي قام بها الشيوعيون، الذين ركزوا على تهشيم ميتران أكثر من تركيزهم على الشيوعيون، الذين ركزوا على تهشيم ميتران أكثر من تركيزهم على الصعاف جيسكار، حتى كاد يسود اعتقاد بأن جيسكار هو مرشع الحزب الشيوعي. ومن مفارقات الانظمة الديمقراطية، حيث الاقتناع هو الذي يقرر الاقتراع، ان هذا التجني الشيوعي بدلاً

من أن يسيء إلى ميتران، قدّم له أكبر خدمة يمكن أن ينتظرها من حليف الماضي والمستقبل، وحسدو ذلك الحاضر، اذ ان والناخبين الشيوعيين، أنفسهم صوّتوا له نكاية بحزبهم. بالاضافة إلى انقسام اليمين بين جيسكارديين وشيراكيين، بالاضافة إلى النصادة ثم البطالة ثم والشوماج، بالاضافة إلى التضخم وارتفاع الاسعار، والقلق والملل و والبروتوكولات الملكية، وروايات الصيد وقصص الالماس، واليهود والبترول وافضانستان وفسوصوفيا. بالاضافة إلى الحظ الكبير وإلى وانها كانت المرة الثالثة، والثالثة ما ميتران...

. . والفوز الكبير

وعندما أعلنت نتائج الدورة الاولى في ٢٦ ابريل /نيسان ١٩٨١، عرف الجميع ان انتصار اليسار لم يعد بعيد المنال. وقد جاءت النتائج على الوجه التالي:

بالمشة	TA	جيسكار ديستان
بالمئة	**	فرنسوا ميتران
بالمئة	14	جاك شيراك
بالمئة	10	جورج مآرشيه

وجاءت نتائج الدورة الثانية مستجيبة لامال اليسار:

فرنسوا میتران ۱۵ ۲۰۰ ۰۰۰ صحصوت (۵۱،۷ بالمثة)

جیسکار دیستان ۱۶ ۲۰۰ موت

وأصبح فرنسوا ميتران رئيساً للجمهورية الخامسة، التي حاربها منذ اللحظة الإولى التي ابصرت فيها النور، فبات اليوم حامي

حاها والمدافع الاول عن دستورها وعن الانجازات التي حققتها .

وكان نجاحه عظياً. ليس بعدد الأصوات وحسب. انما أيضاً بالاستقبال الشعبي والعفوي الرائع الذي رافق اعلان النتائج. فيا ان تأكد ان الرئيس الرابع للجمهورية الخامسة سيكون فرنسوا ميتران حتى نزل الفرنسيون إلى الشارع يعبرون عن فرحتهم، ويعتفلون بهذا الحدث الضخم. وفي أقل من ساحتين، كان عدد الباريسيين المحتشدين في ساحة الباستيل، برغم المطر المنهمز مساء ذلك الاحد في العاشر من ايار / مايو ١٩٨١، يفوق ٥٠٠ الف شخص. وتجاوبت اصداء الفرح والأغاني في كل ارجاء فرنسا، باعتبار ان الانتصار الثاني، في الانتخابات النيابية التي جرت بعد باعتبار ان الانتصار الثاني، في الانتخابات النيابية التي جرت بعد نلك بشهر، تقريباً، أعطى الحزب الاشتراكي الأكثرية المطلقة في علس النواب، بحيث لم يعد أمام الرئيس المنتخب أي عذر في عدم تحقيق برنامجه، والوفاء بكل التزاماته التي تعهد بها اثناء عدم تحقيق برنامجه، والوفاء بكل التزاماته التي تعهد بها اثناء جسكار. ويبقى عليه ان ينجح. وان يتجنب الفخاخ التي وقع فيها جيسكار. وليس أقلها الرغبة بالتجديد.

الفصت لاثاني فرنسوا ميئتران والقصت إيا العربية

ذكرنا في المقدمة ان الغرض من هذا الكتاب هو تقديم فرنسوا ميتران وتعريف القاريء على مواقفه، من خلال اقواله وكتاباته هو، لا من خلال تحليل الصحافيين وتعليق المراقبين واجتهادات الاصدقاء والخصوم. ولذلك عمدنا إلى جم العدد الأكبر من تصاريحه ومقالاته حـول العـالم العـربي والقضـايــا المرتبطــة بــه، وادرجناها بحسب تسلسلها الزمني مع بعض الاستثناءات التي سنشير اليها في اماكنها على أمل أن يساعد هذا الترتيب القارىء على ملاحظة التطور في مواقف ميتران، دون أن نتدخل بالشرح والتفسير الا بالقدر الذي يساهم في وضع كل تصريح أو مقال في السياق الذي جاء فيه. وسيجد القاريء ان بعض المواقف التي كان يعلنها ميتران في الستينات مثلاً ، بالقوة والاقتناع المعروفين عنه، بات يعلن نقيضها في السبعينات، وبنفس القوة والاقتناع. والامثلة على ذلك كثيرة. والقراءة فيها متعة وفائدة. وفيها ايضاً دعوة إلى التفكير والتساءل: والمواقف التي يقول عنها اليوم انها نهائية ولا عودة عنها، هل تظل كذلك بعد ١٠ سنوات؟

بعض الكتاب يجترون او يتناقضون. عنو القاريء على الاجترار. ولكن صدق تشرشل عندما قال: ولا صداقة دائمة،

ولا عداوة دائمة. هنالك مصالح دائمة». وكان ديغول يقول: «الدول الجديرة بهذا الاسم ليست لها صداقات» واذا صح ان فرنسوا ميتران لم يكن صديقاً، فالتجربة تُثبت انه يمكن أن يتحوَّل، «دون ان يبيع صداقة بأخرى»(۱). وماذا نخسر اذا اصليناه الفرصة «ليشتري نفسه» كما يقولون بلغة موليد ؟

سيفاجأ القداريء ويتساءل: لماذا نستهل الفصل المخصص لفرنسوا ميتران والقضايا العربية بحوار طويل عن... ايران؟

قد لا يكون التبرير مقنعاً، ولكن الحوار سرعان ما ينتقل إلى العرب. بل انه متداخل باستمرار بين الاثنين. ويبدأ فرنسوا ميتران الحديث عن ايران، فيحلل الوضع فيها ويعطي رأيه بثورتها وبالحرب الدائرة بينها وبين العراق، انطلاقاً من ارتباطها الوثيق بدول هذه المنطقة الجغرافية الشديدة الحساسية التي تنتمي اليها الدول العربية _الشرق الاوسط_ وانطلاقاً من الانعكاسات التي تركتها وستتركها على الدول المتاخة لها، وفي طليعتها الدول التي تركتها وستتركها على الدول المتاخة لها، وفي طليعتها الدول العربية الخليجية. ويتخذ التحليل أهمية خاصة لأنه يدخل في اطلر تحليل السياسة الدولية والنظرة الشمولية التي تزن القضايا المحلية _مها كانت أهميتها بالنسبة لأصحابها _ بنسبة تأثيرها أو عدم تأثيرها على عبرى الأحداث العالمية، وعلى ميزان القوى الدولية. ولعلنا نلمس ذلك _ بكثير من المرارة والأسى _ عندما يغتم ميتران الحوار بهذه العبارة و عن لبنان، هذا الوطن المموق

١- هذه العبارة، قالما فرنسوا ميتران في أول مؤتم صحافي له عقده كرئيس للجمهورية وهو
 يتحدث عن صداقته الإسرائيل، وكروما في المؤتمر الصحافي الذي مقده في نباية زيارته
 للمملكة العربية السعودية، في الطائف.

الذي تغلّوا عنه للموت لأنه، لصغره، لا يُزعج سير الزمن المجود من الاحساس على لهذا السبب رأينا الا نبتر الحوار، وان ننقله للقارىء بحسب التسلسل الذي جاء فيه، وبحسب الترابط المنطقى الذي ساقه فيه صاحبه.

والحوار مأخوذ من كتاب وهنا والآن وهو آخر كتاب صدر لفرنسوا ميتران قبل أن تحمله الانتخابات العامة إلى سدة الرئاسة. وبالتالي، فإنه يعبر بدقة عن رأيه وموقفه من القضايا المعالجة فيه. وبالمقارنة مع المواقف المعلنة هنا، يستطيع القارى، أن يحكم ما اذا كان فرنسوا ميتران الرئيس ينسجم أو يختلف أو يناقض فرنسوا ميتران المعارض.

۲ موا قف وآراء ۱۹۸۰ : الشرق الأورّسط بيا في ذلك إيران

سؤال: لقد أدنت نظام الشاه وهو في ذروة عظمته، واعترضت على ما كنت تسميه وتواطؤ فرنسا، في زمن والعقود الخرافية، والاحتفالات الاسطورية في بيرسيبوليس لمناسبة الذكرى الالفين... اما وقد بتنا نعرف التتمة الآن، فهل تعتقد انك كنت

صواب ا

فونسوا ميتران: لا شيء يوقف الشورة عندما تأتي ساهة ضرورتها. والجهد الذي بذله الشاه من أجل التحديث، وهو جهد لا مجال للتشكيك فيه، وقد استمر بفضل البترول، ودفع تمنه من عرقه ودمه الشعب المقهور والمظلوم بشكل لا يصدق، هذا الجهد استفادت منه بشكل خاص البورجوازية الجديدة التي سرعان ما تعبت وملّت من الدكتاتورية، لأنها كانت تطمح لأن تلعب دور الطبقة الحاكمة. لقد رويت في مكان آخر حادثتين عشتها في طهران في الستينات. كنا نتحدث عن الدين، على مائدة رئيس الوزراء. سألني مستضيفي: - « هل زرتم الجوامع؟ - فعم. - هل كانت تغص بالناس؟ - كثيراً» وعندئذ، التفت نحو المدعويين الآخرين وكانوا من كبار أعيان النظام، وقال ببرود وتمام. سنظل مطمئنين طالما انها عليئة». واثناء تناولنا القهوة روى لنا وزير سابق انه كان مسافراً في احدى المناطق الجبلية،

خلال الشتاء الماضي، عندما تعرضت سيارته لعاصفة ثلجية واضطر أن يلجأ إلى قرية كبيرة، حيث قضى الليل. وأضاف ضاحكاً: ولم أكن أعوف أين أنا. ولذلك قررت أن أطوح السؤال على القرويين قبل أن أغادرهم. ولا أستطيع أن أصف للمؤال على القرويين قبل أن أغادرهم. ولا أستطيع أن أصف لكم دهشتهم: فقد اعلموني انني كنت في ارزاقي واملاكي، لست أدري ماذا حل بذلك الوزير، وما اذا كان لا يزال على قيد الحياة. ولكن لم يكن يُميّزه شيء عن أي طبقة حاكمة وصاحبة امتيازات لا تريد التخلي عن جزء صغير منها. ففي موسكو أيضاً، كانوا يرقصون في القصور المشعة بالاضواء ذلك المساء الذي قلب فيه لينين العالم. اما رئيس الوزراء، فلم يرتكب الا خطأ واحداً: لقد كانت الجوامع مليئة بالناس، وكان زمان الاطمئنان قد انتهى. لا الشاه ولا جاعته انتبهوا ليأس الشعب ولطموح البورجوازية وليقظة الاسلام.

فيا بعد، التقيتُ بمعارضين، وساعدتُ، على قدر امكانيات حزبنا، التنظيات الثورية، وساهمتُ في توعية واعلام الرأي العام بعلبيعة ذلك النظام الذي لم يبق لديه الا أن يُعللق النار على المزعجن والمضايقن.

سؤال: هل كنت منحت الخميني حق اللجوء، كما فعل جيسكار ديستان؟

فرنسوا ميتران: نعم

سؤال: هل ذهبت لقابلته في نوفل لوشاتو؟

فونسوا ميتران: لا. كانت لنا علاقات جيدة من الصداقة والعمل

مع كرم سنجابي والجبهة القومية التي كنا نرى أن أفكارها الجمهورية العلمانية تلاثم أكثر من سواها مصالح المقاومة الايرانية. ولقد ودّعتُ سنجابي قبل ساعتين من ان يستقل الطائرة إلى طهران، في نهاية مرحلة طويلة تخللها السجن والنفي. وكنا نخشى عليه من أن يلقى سوء المصبر، لأن الشاه كان لا يزال في الحكم. ولقد أوقف سنجابي واقتيد إلى السجن من جديد، قبل أن تنتزهه الاحداث من أعماق زنزانته وترسله ليجلس إلى طاولة. حكومة بازركان كوزير للخارجية. ثم لم يلبث أن ترك الحكومة، وفاع منه لثورة وجد انها لم تعد وفية معه.

سؤال: هل تعرفت على بني صدر؟

فونسوا ميتران: كلا. لم أعرفه معرفة شخصية.

سؤال: هل عندك اتصالات اليوم بالقادة الايرانيين الجدد؟ فرنسوا ميتران: نعم. في حزيران / يونيو الماضي، قاد ليونيل جوسبين وفداً إلى المؤتمر الدولي الذي نظمه قطب زاده وبني صدر.

سؤال: هل تعتقد ان الثورة الاسلامية قد غيرت من ميزان القوى في العالم ؟

فرنسوا ميتران: أقل مما يسود الاعتقاد.

سؤال: لماذا ؟

فرنسوا ميتران: لأنها عادت فانطوت على نفسها، بعد أن استهلت حركتها بالتبشير وتصدير الثورة.

سؤال: ولكن الاميركيين خسروا حصناً من حصونهم المنيعة... فونسوا ميتران: ولم يربحه الروس.

سؤال: الروس يتقدمون نحو الخليج الفارسي. ولم يبق بينهم وبين المحيط الهندي الا بلوشيستان، والفوضى الايرانية، مقرونة بدعاية ذكية قد يحثان هذا الاقليم على الانسلاخ. وبعد ذلك وسيمنحونه حايتهم على . فهمت المقصود.

فرنسوا ميتران: ممكن، ولكن مستبعد. افغانستان من الشرق، واثيوبها والبمن من الغرب: شيئاً فشيئاً، يُقفل الاتحاد السوفياتي طرفي الكياشة، واسطوله في الوسط. من زمان طويل، يعلنون سيره نحو البحار الدافئة. الاسيره نحو البحار الدافئة. الاانني أصر على الاعتقاد بأن الاتحاد السوفياتي لن يتوجه إلى الخليج الفارسي. على الأقل ليس بالسبل المعروفة. بل انني اعتقد انه لن يذهب أبداً إلى هناك.

سؤال: ارى انك مطمئن البال كثيراً.

فونسوا هيتران: لا. لست مطمئناً. أحاول أن أفسر وأشرح قدر امكانياتي للبادرات والاشارات التي أجهل. ولكن المساس بالمبترول يعنى الحرب.

سؤال: لقد صادرت ايران نفطها ولم تهتز اميركا.

فونسوا ميتران: هذه الايران الوطنية والمجنونة والتي تتحدى موسكو وواشنطن في آن واحد. اعترف انها جيلة جداً. وليست غبية على الاطلاق.

سؤال: وطنية أم دين؟ لقد رأيتُ فيها خصوصاً يقظة الاسلام.

فونسوا ميتران: يتغلة خاصة، يقظة شيعية. وهي طائفة مهمة ولكن ليست الغالبة، في العالم الاسلامي. وهذه الطائفة هي من اتباع علي، صهر النبي، ضد السنة. وهي ككل الاقليات، تريد أن تغلل جامدة متصلبة وتحب التسلط. والشيعة كثيرون في العراق، ومنتشرون في الجمهوريات السوفياتية، وفي آسيا الوسطى وفي افغانستان. أحد اصدقائي يجزم بشكل قاطع ان التدخل السوفياتي في كابول تفسره أولاً ارادة السوفيات وقف العدوى. كما فعل سكان البروفانس والكونتا(٢)، في القرون الوسطى، عندما شيدوا جداراً في وجه الطاعون. لا أشارك صديقي الاعتقاد، لكن جداراً في وجه الطاعون. لا أشارك صديقي الاعتقاد، لكن البرهان يستحق أن نفكر فيه. على كل حال، الاتحاد السوفياتي يكشف عن حذر يغوق حذر الهنود الحمر. وهو يسهر على يكشف عن حذر يغوق حذر الهنود الحمر. وهو يسهر على سفارته ويحرسها.

سؤال: كيف لم يفهم الخميني ان الرهائن الاميركيين يُخفضون من قدر ثورته ؟

فونسوا هيتوان: انه يُعاقب ويُكافيء، على غوار ريّه. سؤال: رمز غريب عجيب.

فرنسوا ميتران: تعرف رأيي بمسألة الرهائن. ولكن ايران هانت من العذاب الشيء الكثير بحيث انه لا يجوز أن نُحجَّم الحركة الكبرى التي تعصف بها بهذا الخطأ الحزين. اما النقد الذي اتصدى به لتجربة الخميني فهو انها لا تؤدي إلى شيء. اذ لا يمكن ارجاع

بـ البروفانس والكونتا مقاطعتان فرنسيتان، الأولى لا تزال تحافظ على اسمها. اما الثانية فقد أصبح اسمها اليوم فوكلوز.

شعب شغوف بالمستقبل ١٤ قرناً إلى الوراء. حتى وإن كان هذا الماضي يبرر المستقبل. ان الخميني ورجال الدين اخطأوا ثورتهم. سؤال: ان تأييدك لهاولة كارتر الافراج عن الرهائن الاميركيين قد فاجأ الرأي العام كها فاجأ اصدقاءك ايضاً.

فونسوا ميتران؛ لقد أيّدت المحاولة وأسفت على الفشل. ولو نجحت المحاولة، لكانت طهّرت اميركا من قلقها، والاتحاد السوفياتي من شكوكه وايران من حقدها. لقد استمعت إلى خبر المحاولة الفاشلة وأنا أنهض صباحاً من فراشي. كانت ردة فعلي الثانية الاولى شبيهة بردة فعل كل الناس: خباء، لكن ردة فعلي الثانية جاءت أقرب إلى التفكير: خسارة. وشعرت انني متضامن مع هذا الرجل الذي اختار الشرف بدلاً من لياقات المهنة. وأخيراً طرحت السؤال على نفسي: ماذا كنت فعلت ؟ وجاءني الجواب بساطة: كل شيء لأنقذ جاعتي.

سؤال: فالبري جيسكار ديستان أظهر مزيداً من التكتم والحذر. فونسوا ميتران: كابول، الرهائن. عندما يتعلق الامر بالحق، فرئيسنا يأخذ وقته، ويأخذ نفساً طويلاً.

سؤال: ان رئيس الجمهورية _ وهنا أقوم بدور محامي الشيطان _ يسعى قبل كل شيء إلى الدفاع هن المصالح الفرنسية . وفرنسا كانت ولا تزال لديها مصالح في ايران . ربما قال بينه وبين نفسه : النزاع هـو نـزاع بين الايـرانيين والاميركيين . فلهاذا لا نبقــى خارجه ؟

فونسوا ميتران: اذا سمعت ناقوس الموت يدق فانه يدق لك.

سؤال: في الرابع من تموز / يوليو ١٩٧٨ ، كتبت تقول: داذا كنت مسؤولاً عن بلدي، فانني سأوجه أنظاري إلى تيتو وبحره الادرياتيكي أو إلى بحر ايجه والأطباع التركية. وكذلك الأمر بالنسبة للشرق الاوسط وما يسمى بالقرن الافريقي. فالمسكر الروسي في أثيوبيا، والحرب في اريتيريا، والانقلاب في اليمنين، وتغيير النظام في كابول، كلها أمور تنبئني بأن الساعة تقترب. واذا رأيت، مثلي مثل كل الناس، ان جيوش بريجنيف تعسكر واذا رأيت، مثلي مثل كل الناس، ان جيوش بريجنيف تعسكر التاريخ، لم يكن يجرؤ أحد على التكهن، على الأقل على المدى المتوسط، بالثورة الايرانية. كما لم يُعلق أحد أهمية كبرى على النزاهات القبلية في افغانستان. لمن أطري عليك واثني على استباقك للأمور. ولكن رأيك يهمني كثيراً. بمن تفكر اليوم الموسوا عيتران: بايران

سؤال: أفهم ذلك، فحجارة الزهر لا تزال تتدحرج على الطاولة، وبعد ايران؟

فرنسوا ميتران: بالسعودية

سؤال: لاذا؟

فرنسوا ميتران: فيها يوجد آخر مفتاح للنظام القديم. ومن يرم به في البحر يقتحمُ باب القدر.

سؤال؛ لماذا لم تذكر تركيا؟

فوانسوا ميتران: سأصل اليها. ففي تركيا تدور الآن جولة لن يُكشف عن رهانها ونتائجها الا بعد فوات الأوان. الانقلاب لن يُسوي شيئًا. انه عبرد استراحة قصيرة، فترة من الصمت في مناحة وشكوى هذا الشعب الذي سنستمع اليه عما قريب هادراً من بعيد. تركيا في حرب أهلية. وأنا أؤمن بالثورة أكثر من ايماني بالجنرالات.

سؤال: الحلف الاطلسي لا يمكن أن يتعرض لفقدان هذا الحصن المنبع.

فونسوا ميتوان: لن يطلب أحدّ رأيه بالموضوع. صدقني. سؤال: يجب أن نعترف بأن الانقلاب قدبل بالترحيب والارت

سؤال: يجب أن نعترف بأن الانقلاب قوبل بالترحيب والارتياح في تركيا وفي الخارج. كان معدل الافتيالات حوالي 20 شخصاً في اليوم.

فونسوا ميتران: ليست الحكومة العسكرية بميولها المحافظة هي التي ستمنع الانفجار. ثم انتبه إلى عدوى الدكتاتوريات حواليك. صدقني، ستمطي أفكاراً للبرتفال واليونان.. لا. ان اللامبالاة، عن ارتباح كيا تقول، التي تظهرها اوروبا الغربية تهيء لنا اياماً سيئة.

سؤال: كيف تفسر النزاع بين العراق وايران؟

فونسوا هيتران: كمحاولة من العراق لتصفية صراع دهري مزمن بين العرب والفرس لمصلحة العراق. فالمعاهدة الموقعة عام بين العرب ، والفرس لمصلحة العراق. فالمعاهدة العرب، وأتاحت لايران السيطرة على جزر الطمب الكبرى والطمب الصغرى وأبو موسى، وهي الجزر التي تهيمن على مداخل مضيق هرمز. وكانت هذه المعاهدة تعكس معادلة في ميزان القوى يعتبر العراقيون الآن هذه المعاهدة تعكس معادلة في ميزان القوى يعتبر العراقيون الآن انتهت. ثم ان نداءات الخميني للشيعة في العراق وحثهم على الثورة، وهي ثورة لا يمكن أن تتم الا بالقضاء على حكومة صدام حسين وباثارة الفوضى في الاقتصاد وبالتأكيد في داخل الجيش حسين وباثارة الفوضى في الاقتصاد وبالتأكيد في داخل الجيش

العراقي، كل هذا حث العراق على استباق الأمور، وعلى محاولة استرجاع الحقوق المهدورة سابقا. وصدام حسين، في محاولته تحقيق هدف قومي، يطرح نفسه كمرشح لنزعم العرب، وهي الزعامة التي تخلى عنها السادات والتي لا يستطيع أن يطمع اليها الآن العاهل السعودي. وقد رأينا ان العرب جيعاً، باستثناء سوريا وليبيا، قد تضامنوا معه (صدام حسين). وخالباً ما ننسى، هنا في الغرب، ان ما نسميه نحن الخليج الغارسي، يسمونه هم الخليج العربي.

سؤال: والدول العظمى؟

فونسوا ميتوان: كل واحدة متضايقة أكثر من الاخرى. فقد يغتبط الاميركيون، بل ربحا اغتبطوا في البداية بسبب خلافهم مع ايران. لكن ايران الخميني، وليس هذا هو التناقض الوحيد، ضرورية ضرورة ايران الشاه من أجل التوازن في الشرق الاوسط. فالجغرافية لم تتحرك. والمحيط الهندي لا يزال هناك. والبترول ايضاً. والروس الذين سلحوا العراق الفرنسيون أيضاً لم يحرموا أقفسهم من ذلك كانوا متريثين بالتشجيع بسبب المسلمة التي وخبون قيام قضية جديدة في المنطقة، بعد قضية افغانستان. لهذه الاسباب قلت للتلفزيون الذي جاء يسألني منذ اليوم الاول لاندلاع الحرب، ان الروس والاميركيين سيتفاهمون من أجل احتواء الحوب.

سؤال: وهل يقدرون على ذلك؟ فرنسوا ميتران: ومن يدري؟

صوّال: لكن في هذه الاثناء، تجد بواخر شحن النفط نفسها جمدة، و بدأ القلق ينتاب الغرب. فرنسوا ميتران: «بعد بكير». في الغرب كثير من النفط المخزن والاحتياطي. فقد لجأت الاوبيك إلى خفض الانتاج من أجل الحفاظ على الاسعار. وربما اغتاظ السيد ريون بار (رئيس ونراء فرنسا آنذاك) لأنه كان سيجد نفسه مضطراً لتخفيض سعر البنزين. والحرب، بتقييدها من كمية شحنات النفط المرتقبة، تقدم مصالح عدد كبير من الناس، وفي طليعتهم الشركات البترولية. بطبيعة الحال، لا يجب أن يستمر ذلك مدة طويلة.

صؤال: هل تعتقد بإمكان قيام وساطة ناجحة بينها؟

فونسوا ميتران؛ ليس سهلاً تشغيل العقل بالامور اللاعقلانية. فالعراق يستطيع أن يكسب الجولة الاولى، ولكنه لا يملك القدرة على التوفل بعيداً داخل ايران. وايران بوسعها الانتظار. وقيام انقلاب حسكري يطيح بالخميني الذي اضعفته الحرب، لا يكون له مبرر الا اذا انقذ الشرف على شط العرب. ونظراً إلى ان امكانيات العراق عدودة، فانني اعتقد انه سيكون ميالاً للاتفاق.

سؤال: ما رأيك بزيارة السادات لاسرائيل؟

فونسوا ميتران: كلمتان متجاورتان في القاموس (طبعاً بحسب المتبدي الفرنسي) تصغان (هذه البادرة) أفضل مني. عبترية: استعداد طبيعي لخلق شيء فذ وعظيم، وسخاء: من أصل كريم. سادات الاصيل أظهر عبترية.

سرال: وكامب ديفيد؟

فرنسوا ميتران: معاهدة جيدة.

صؤال: اذا استثنينا كارتر والسادات وبيفين، نجد ان حدد الذين يعتقدون هذا الاعتقاد ليس كيراً.

فونسوا ميتران: البحث عن اتفاق شامل للشرق الادني هو أمر

مستحسن ومرفوب. ولكن البحث عن حل يشمل الجميع، في نفس الوقت هو أمر مستحيل. فاذا انتظرت مصر الاردن، الذي سينتظر السعودية التي ستنتظر العراق، الذي سينتظر سوويا، التي ستنتظر الفلسطينيين الذين لا ينتظرون أحداً من أجل عرقلة أية تسوية، فإن شيئاً ما لن يتحقق، لقد كان للسادات الجرأة على كسر هذه الدائرة المفرضة.

سؤال: البعض يسمي هذه الجرأة ضعفاً. فاضطرار مصر للاحتاد على العون الاميركي كي تتمكن من تجنب الغوص في أزمة رهيبة، قد يكون لعب دوراً أكبر بكثير من الاستشرافات والرؤيا الواسعة التي تنسبها اليه.

فونسوا ميتران؛ ان لمصر من القيمة (والاهمية) ما يغنيها عن الخطاط.

مـــؤال: ولكن حدوى السلام لم تنتقل، وبقيتْ معاهدة كامب ديفيد حبراً على ورق بالنسبة للضفة الغربية؟

فونسوا ميتران؛ الواقع انه كان من الأنسب ومن الحكمة بمكان، فيها لو ان السادات وبيغين وقعا اتفاقاً حسكرياً، أو هدنة بين جندين، على أن يسمياها معاهدة السلام، فلم كل ما يترتب على ذلك التنازلات المتبادلة ذاتها، أما السلام، مع كل ما يترتب على ذلك من نتائج وذيول سياسية، فإن اثاره لا تقتصر عليها وحدها فقط. ولقد سمحت لنفسي، ذات يوم، وأعطيت هذه النصيحة لغولدا مائير، قبل أن أسافر إلى القاهرة حيث اجتمعت بالسادات عام ١٩٧٥.

سؤال: وقابلت عرفات في القاهرة أيضاً. فونسوا ميتران: نعم فونسوا ميتران: ما أقوله دائماً لكل من يريد أن يستمع الية: ان الاشتراكيين الفرنسيين لن يساعدوا أبداً في القضاء على دولة اسرائيل التي اعترفت الأمم المتحدة بحقها في البقاء وضمن حدود آمنة ومعترف بها. وإن هذا الحق بالبقاء لا يمكن أن يستغني عن وسائل البقاء أواننا نؤيد مقررات الأمم المتحدة بشأن انسحاب اسرائيل من الاراضي التي احتلتها خلال حرب الستة أيام، وإن الشعب الفلسطيني له الحق بوطن وبانشاء دولته على أرض هذا الوطن.

هذا الكلام قلتُه لبومدين ورابين والسادات وسوسلوف وببريز وكارتر. وكرّرتُه أمام الصحافة الاسرائيلية وعلى شاشة التلفزيون في الجزائر، وأمام أكثر من ٢٥ الف يهودي كانوا مجتمعين في باريس لمناسبة مهرجان ١٢٠ ساعة من أجل اسرائيل».

سؤال: هنا يبدأ الغموض والالتباس. كيف تفسر قرار الأمم المتحدة رقم ٢٤٢؟

فرنسوا ميتران: سؤال سليم. الترجة الفرنسية تطالب بالانسحاب من الاراضي المحتلة: الأمر الذي يلغي كل (شرط) مسبق، والترجة الانكليزية تشير إلى انسحاب من اراض عتلة، الأمر الذي يترك المجال للمفاوضة.

سۋال: أيها تختار؟

فرنسوا ميتران: وهل يمكن تصفية القضية دون التفاوض أولاً ؟ ومن يمكن أن يفكر بهذا ؟

سؤال: المتطرفون في المعسكرين.

فونسوا ميتران: شعبان لأرض واحدة. شعبان وقرون تشهد

لكل منها. هل هو متطرف ذاك الذي يريد وطناً ؟ سؤال: المشاكل التي ليست لها حلول موجودة.

فرنسوا ميتوان: ذات يوم، كنت استقبل في مقر الحزب الاشتراكي وفدا من غاتير ورؤساء بلديات الضفة الغربية. واستمعت اليهم يتذمرون من الموقف الاسرائيلي، ومن الاغتيالات والطرد، ومن المستوطنات اليهودية والاحتلال العسكري. فالضفة الغربية أرضهم، ويريدون العودة إلى ديارهم. وليس لاسرائيل أن يحول دون ذلك. فكيف نستطيع مساعدتهم؟ فجأة، قال أحدهم بنبرة هادئة: ولا نويد أن نخدهك. لا تظن اننا نقصر مطالببنا على الوجود الاسرائيلي في الضفة الغوبية. فاسرائيل يجب أن تزول من فلسطين كلها، ولن نعترف ابداً بالتقسيم». ذكرتهم بأن الاشتراكيين ايدوا قرار ١٩٤٩، وانهم لم يغيروا رأيهم. واذا بمحدثي يُحدق في عيني مباشرة ويقول: وعندما احتل هتلو فرنسا، هل قبلم بهذا الاحتلال؟ وهل كنتم اعتبرتم انه كسب حق البقاء في ارضكم فيا لو ربح الحرب؟ عاعترضت على عدثي ولفت نظره إلى ان مقارنة هتلر بالشعب اليهودي هي مقارنة تعيسة، لأسباب يسهل فهمها. وبعد قليل افترقنا.

سؤال: على فكرة، ان بيغين على طريقته، يفكر نفس التفكير، برأيه، ان اسرئيل لم تحتل الاراضي، انحا حرّرتها.

فرنسوا هيتران: خـذ هـذه التــوراة وافتحهـا حيـث وَضعـتُ العلامتين. ففي سفر التكوين تجد هذه الآية:

ق ذلك اليوم، بت الرب مع ابرام عهداً قائلاً: لنسلك أعطي هذه الارض من نهر مصر إلى النهر الكبير نهر الفرات، كما تجد هذه الآيات في سفر يشوع: «وكان بعد وفاة موسى (عبد الرب) ان الرب كلم يشوع بن نون (خادم موسى) قائلاً:

ان موسى عبدي قد مات، والآن قم فاعبر هذا الاردن أنت وجيع هؤلاء الشعب إلى الارض التي أنا معطيها لبني اسرائيل. كل مكان تطأه اخامص ارجلكم لكم اعطيتُه (كما قلتُ لموسى). من البرية ولبنان هذا إلى النهر الكبير، نهر الفرات (جميع ارض الحثيين) وإلى البحر الكبير الذي في جهة مغارب الشمس تكون تخومكم (٣٠).

وبيغين رجل مؤمن. واسرائيل قيمة على ارض الله، ولا تستطيع التصرف بها. هو الله الذي اعطى هذه الارض، ليس لجهال عيون الشعب. انما من أجل أن يقوم الشعب بخدمته فيها. سؤال: وإذا خسر الله نصف. أرضه، فالقصة طويلة؟

فرنسوا ميتران: نعم. شعبان لأرض واحدة، واله من كل جهة. ان في القضية ما يفقد الدبلوماسية أنفاسها.

سؤال: المشاكل التي ليست لها حلول، لها حل واحد: العنف. فرنسوا ميتران: بدأ التعقيد قبل الأمم المتحدة بكثير، وسيظل طلما تقول اسرائيل « لا ابدآ » لوجود دولة فلسطينية ، وطالما تقول منظمة التحرير الفلسطينية « لا ابدآ » لوجود اسرائيل. اعتقد انه يجب أن نصم آذاننا أمام هذا الالحاح على التذكير بالمواقف المبدئية، وأن ننصرف لمعالجة الواقع على طريقة الاطباء في الريف.

سؤال: وما هي والوصفة؛ التي تقدمها؟

فرنسوا ميتران: كلمة وصفة، قوية جداً. سأحاول أن أحكي بوضوح، وهذه أفضل خدمة يمكن أن تقدمها للأصدقاء. سأنصح

 ⁻ سفر التكوين، الفصل الخامس عشر الآية ١٨، وسفر بشوع، الفصل الاول، الايات الاربع الاول.

اسرائيل بأن توافق على قيام دولة فلسطينية. وفي كل مرة كنتُ اورد هذه الحجة أمام شيمون بهريز والمسؤولين في حزب العمل الاسرائيلي، كانوا يقولون في ان هذه الدولة الفلسطينية موجودة، وانها تحمل اسم الاردن، وانها كانت تضم الضفة اليمنى لنهر الاردن قبل حرب الايام الستة، وان إلحاح اوروبا على المطالبة بقيام دولة جديدة لا جذور ولا سابقة تاريخية لها، هو إلحاح غير بقيام دولة جديدة لا جذور ولا سابقة تاريخية لها، هو إلحاح غير خلي، وعبثاً كنت أجيبهم انني لا أرى كيف ان وجود دولتين فلسطينيتين بدلاً من دولة واحدة، على حدود اسرائيل، يمكن أن يشكل خطراً أكبر. فها كانوا يُصغون اليّ. انظر إلى خريطة الستنفار يسرائيل: من الصعب الا نتفقم حذرهم. ولكن هذا الاستنفار الدام الذي يعيشون فيه، أليس هو في الواقع الخطر الأكبر؟ سؤال؛ لقد صرحت أنك تفضل المفاوضات المباشرة على التحكيم سؤال؛ لقد صرحت أنك تفضل المفاوضات المباشرة على التحكيم الخارجي.

فونسوا ميتران: نعم، اني أفضل المفاوضات المباشرة، في المرحلة الابتدائية، على المساعدة المفروضة التي يقدمها مُحَكَّمون ليسوا هم في الواقع بمُحَكَّمين ... في هذه المرحلة، اعتمد أكثر على توسَّط رجال أو دول عرفوا كيف يعتفظون بصوابهم وبرشدهم، من امثال تشاوشيسكو أو فيلي براندت، أو كحركات تمثل الرأي العام كالأممية الاشتراكية.

سؤال: وفرنسا؟

فرنسوا ميتران؛ لقد اساءت إلى فُرصِها. بـل ربما أضاحت الفرص خلال الجولة الأخيرة التي قام بها فاليري جيسكار ديستان في الامارات. وكأني به، بصمته حول اسرائيل، قد باع روحنا من أجل البترول. ثم تلك الفكرة الغريبة العجيبة بأن يلتي نظرة على أرض الجليل بالمنظار ومن فوق تحصينات اردنية. والآن،

وهو يبيع تقنياتنا النووية للعراق، فإن الغضب يتصاعد.

سؤال: ولكن تصلب بيغين الذي يُجمد المفاوضات حول الضفة، ويشجع قيام المستوطئات اليهودية في الاراضي المحتلة، والذي منتزع من الكنيست أن يُعلن القدس عاصمة ابدية لاسرائيل، كل هذا من شأنه أن يُتعب ويُملَّل أوفى الاصدقاء. حتى اميركا ذاتها.

فرنسوا ميتران؛ السادات يعرف الكثير عما تقول. ولكن بيغين ذاهب. بل رعا يكون قد ذهب.

سؤال: هل ترفض احتبار القدس و عاصمة ابدية لاسرائيل؟ فرنسوا ميتران: إن في تصرف الكنيست شيئاً من الاستغزاز. والاستغزاز غير مفيد. ولكن في تعلق اسرائيل بهذه المدينة بعد ومدلول اتفهمها جيداً. الا انني اندهش أكثر لأن الكنيست لم يقترح، في هذه المناسبة، وضعاً دينياً وسياسياً خاصاً بالأماكن المقدسة الاسلامية والمسيحية.

سؤال: وماذا تقول كنظمة التحرير الفلسطينية ؟

فرنسوا ميتوان؛ طالما تتخذ من دمار دولة اسرائيل مبدءاً لها فانها لن تحصل على حقها بالتفاوض.

سؤال: وهكذا نعود إلى نقطة البداية.

فرنسوا ميتران: بكل أسف، ولكنني لم أفقد الأمل. فليأتوا من كل جهة، ليأتوا، فلسطينيين واسرائيليين، دون أية هوية الا وطنيتهم، وليجلسوا حول طاولة واحدة. وسيندهش الجميع مما سينتج.

سؤال؛ هل ترفض أن تمنح عرفات تأشيرة دخول إلى فرنسا، كها

تطالب بذلك حملة اعلامية قائمة حاليآ؟

فرنسوا ميتران؛ كلا

سؤال: وهل تستقبله؟

فونسوا ميتران: هذا القرار يتخذه الحزب.

سؤال: وأنت شخصياً، ما رأيك؟

فرنسوا ميتران: أحرص على الا يكون هذا اللقاء، اذا تم، مصدراً لأي التباس أو غموض.

سؤال: أليس لديك شِيء آخر تقوله عن الشرق الادنى؟ فرنسوا ميتران: أشياء كثيرة، ولكننا لسنا هنا في معرض كتابة انسيكلوبيديا. ولن أقفل هذا الحوار دون أن أوجه نداة إلى الأمم المتحدة وإلى الضمير الانساني، من أجل احقاق العدل في لبنان، هذا الوطن المعزق الذي تخلوا عنه للموت لأنه، لصغره، لا يُرْجع سير الزمن المجرّد من الاحساس.

في اطار معركة الانتخابات الرئاسية التي خاضها لأول مرة ضد الجنرال ديغول عام ١٩٦٥، دعي فرنسوا ميتران لالقاء خطاب في مهرجان انتخابي في نيس في ١٨ ديسمبر / كانون الاول ١٩٦٥. وكان موقفه من الحزب الشيوعي الفرنسي موضوعاً رئيسياً في الخطاب، ومما قاله:

ويقولون أن فرنسوا ميتران هو مرشح الأحزاب، وإنه لا يملك حرية التصرف والعمل. سترون اذا كنت عروماً من حرية الكلام. أقول لكم انني مدين للحزب الشيوعي بقبوله موقفي من اوروبا، وبتفضيله ما يوحد على ما يفرق بيننا. يقولون انني اسير الحزب الشيوعي. يقولون: هذا كبرنسكي، وكأنه يجب دائماً أن يصوروا الشيوعين وبين أسنانهم سكين حاد. أنا لست شيوعياً. ولكنني أفضل أن أجد الى جانبي عاملاً زراعياً ينتخب شيوعياً على أن أجد روتشليد. لم يغرض على أحد شروطاً. لقد تبادلنا على أن أجد روتشليد. لم يغرض على أحد شروطاً. لقد تبادلنا الثقة. سأكون صادقاً وعلها، ولن أقبل أن يضعوا أربعة ملايين فرنسي في وغيتره، في عزلة الله المناسبة الشقة.

وفي اليوم التالي أي في ١٩ ديسمبر / كانون الاول، قال ميتران في كلمة له من التلفزيون، متسائلاً بسخرية أين يجب

٤- جريدة لوموند - ١٩٦٥/١٢/١٨

العثور على رئيس الجمهورية:

ويتول الجنرال ديغول يجب الا نختار الرئيس لا من اليمين ولا من اليمين ولا من الوسط. ويجب الا يكون رئيس الجمهورية منبثةً عن أية فئة من فئات المواطنين. ولذلك فأنا عبثاً أفتش. فهل يجب أن نأخذه من بين أفراد الأسرة الملكية، أو من آل روشيلد أو من نادي الجوكي كلوب؟ ع.(٥)

ولأن ميتران تجرأ وتلفظ باسم روتشيلد بشكل ولا يليق ، بهذه العائلة اليهودية ، فقد استحق سوقفاً صدائياً من اسرائيل . ونشرت جريدة ولوموند ، بعددها الصادر بتاريخ ٢٣ ديسمبر / كانون الاول ١٩٦٥ ، رسالة لمراسلها الدائم في القدس ، اندريه سياما ، يقول فيها :

ولقد لعب رد الغمل اليهودي بشكل قري جداً ضد ميتران، لأن قول مرشح اليسار في خطابه في نيس انه ويفضل أن يجد إلى جانبه عاملاً زراعياً ينتخب شيوهياً على أن يجد روتشيلده، كان له أسوأ الوقع هنا، وأثار تعليقات مريرة. وأشارت جريدة وهاتسوفيه والناطقة بلسان الحزب الديني: وان ميتران استخدم في معركته ضد الجنرال ديغول كل الحجج والذرائع، بما فيها اللاسامية و.

هـ جريدة نوموند _ ١٩٦٥/١٢/٢٠

في السادس والعشرين من مايو / ايار ١٩٦٧، أي قبل ١٢ يوماً من اندلاع حرب الأيام الستة، حقد فرنسوا ميتران مؤتمراً صحافياً في باريس تحدث فيه عن الوضع المنفجر في الشرق الاوسط، فقال:

واذا اندلعت الحرب هناك، فمن يستطيع الادعاء بأنه يقدر على احتوائها ؟ السلام خير من الحرب لحل المشاكل المستأصلة هناك، من مشكلة اللاجثين الفلسطينين إلى خليج العقبة إلى الحدود. وأي نزاع ينشب في المنطقة، مها كان محدوداً، سيكون ذريعة لتغذية حرب باردة جديدة،

وبعد أن ذكر ميتران بأن قيام دولة اسرائيل جاء نتيجة لمعاهدات واتفاقات دولية، قال:

د من المستحيل التسليم باحتمال زوال دولة اسرائيل، بل يجب أن نعطي هذه الدولة الوسائل التي تضمن لها البقاء. ونحن لا نعطيها الحق بكل النقاط، ولا سيا عندما ترفض مجرد دراسة مشكلة اللاجئين الفلسطينيين، ولكننا نقول انه لا توجد حجة ولا ذريمة مقبولة تبرر القضاء على هذه الدولة».

وأضاف ميتران: والمسألة مسألة السلام. واغلاق خليج العقبة يعني خنق اسرائيل. وكان يجدر بمصر الا تُقدم على ضرب الحصار على اسرائيل. واسرائيل يجب أن تعيش. لكنها يجب الا تكون سبباً لنزاع مزمن (٦).

٦- جريدة لوموند _ ١٩٦٧/٥/٢٨

في التاسع والعشرين من مايو / ايار ١٩٦٧ ، التي فرنسوا ميتران خطاباً في مدينة رين، تطرق فيه إلى الوضع في الشرق الاوسط، فقال:

الاسرائيل الحق في الحياة. وهذا الحق أقرته الاسرة الدولية، ودعتها إلى الاشتراك في هيئاتها. وقد كان الاتحاد السوفياتي الدولة الاول التي سارعت إلى الاعتراف بالدولة الجديدة.

و وانطلاقاً من هذا، لا يحق لأحد بأن يجرد اسرائيل من الوسيلة التي تخولها ممارسة حقها في الحياة. واسرائيل تنصل بالبحر الاحر وبالحيط الهندي وبالخليج الفارسي هن طريق خليج العقبة، كما تؤمن من خلاله، تزويدها بالعتاد والتجهيزات الفرورية لاقتصادها، لاسيا البترول. واخلاق هذا الخليج يعني خنق اسرائيل.

العجب أن نعمل كل شيء من أجل السلام، باستثناء الموافقة على تعديل الواقع الذي كان سائداً حتى الآن، لأن هذا التعديل يعني النيل من حق اسرائيل بالحياة.

ويجدر بنا، في هذا المقام، أن نعرب عن أسفنا للقرار
 المتسرع الذي اتخذه يسو ثانت والذي قضى بسحب والقبعات

الزرق؛ من الحدود ومن المصيق. فهذه المبادرة تخضع للنقاش أ قانونياً، ويجب شجبها سياسياً، (٧)

٧_ جريدة لوموند ٢٠/٥/٣٠

في محاولة منه لتجميع شمل اليسار، بما في ذلك الحزب الشيوعي الفرنسي، أسس فرنسوا ميتران التنظيم الذي حُرف باسم و اتحاد اليسار الديمقراطي والاشتراكي، . لكن المحاولة لم تنجح، ولم يتمكن اليسار، بكل أجنحته من الاتفاق على برنامج حد أدنى . واظهاراً للمواقف على حقيقتها، دعا فرنسوا ميتران الحزب الشيوعي إلى أن يُصدرا معاً بياناً مشتركاً يسجلان فيه نقاط الاختلاف ونقاط الاتفاق . وفي فبراير / شباط ١٩٦٨، صدر هذا البيان، وكان الشرق فبراير / شباط ١٩٦٨، صدر هذا البيان، وكان الشرق الاوسط بين نقاط الاختلاف . وفيا يلي موقف الطرفين، لأن اعطاء موقف الحزب الشيوعي يبرز الموقف الذي كان فيه ميتران .

موقف اتحاد اليسار الديمقراطي والاشتراكي -فرنسوا ميتران الامين العام

و يؤكد اتحاد اليسار الديمقراطي والاشتراكي ان انسحاب القوات الاسرائيلية من المواقع التي احتلتها بعد النزاع لا يمكن أن يكون الا نتيجة للمفاوضات المباشرة بين اسرائيل والدول العربية، وليس كشرط مسبق (للمفاوضات). ويعتبر الاتحاد ان السلام الدائم يفرض الاعتراف بدولة اسرائيل وكذلك الأمر تثبيت حدودها النهائية، باعتبار أن خط هدنة ١٩٤٨ لا يشكل حدود

سلام، ويستوجب بالتالي ادخال تعديلات عليه عن طريق المفاوضات. ويطالب بحماية حقوق الفلسطينيين، ويعتبر أن واجب الدول العظمى يحتم عليها أن تتبنى سياسة مشتركة ضد المزايدة في التسليم .

موقف الحزب الشيوعي الفرنسي ـ امينه العام فالديك روشيه

و يؤكد الحزب الشيوعي الفرنسي ضرورة الانسحاب الفوري وغير المشروط للقوات الاسرائيلية من الاراضي التي احتلتها بعد العدوان الذي قامت به. ويعلن الحزب الشيوعي ان السلام الدائم والحل النهائي للنزاع يمكن التوصل اليها في اطار شرعة الأمم المتحدة، وبنوع خاص، باحترام سيادة وسلامة اراضي كل دولة. ويشير الى ضرورة ضمان الحقوق القومية للشعب العسرفي في فلسطن . (^)

٨ كريستيان هورتيغ: ومن الشعبة الى الحزب الاشتراكي الجديد: ١٩٧٠ -

استغرق فرنسوا ميتران وقتاً طويلاً لينظر إلى القفية الفلسطينية من زاوية أخرى غير الزاوية الاسرائيلية، وانتظر عام ١٩٧٧، ليبدأ بالكلام عن الشعب الفلسطيني و كأمة عوبية في فلسطين، وهي عبارة سترد أكثر من مرة على لسانه وفي بيانات الحزب الاشتراكي، ثم عن وحسق الفلسطينيين في اختياد المثلين الذين يويدون واختيار شكل الدولة الذي يعتبرون انه يلائهه، .

ووصول فرنسوا ميتران إلى الحقوق القومية للشعب الفلسطيني، في عام ١٩٧٧ بالذات، لم يكن مجرد صدفة. فهو الامين الاول للحزب الاشتراكي منذ اقل من عام، وفي هذا الحزب شخصيات وتيارات ومناصرة» للقضية الفلسطينية. والأهم من ذلك انه يسعى، منذ بسط سيطرته على الحزب الاشتراكي، للتحالف مع الحزب الشيوعي الفرنسي، وموقف الحزب الشيوعي من القضية الفلسطينية واضح وصريح ومبدئي، وهو موقف يمكن اختصاره بأنه يرف لاسرائيل بالبقاء وبحقها بالأمن والسلامة، ولكنه يشترط أولاً اعادة الاراضي المحتلة والاعتراف للفلسطينيين بحقهم بوطن وبكيان. وكان لا بعد لفرنسوا ميتران من أن يقوم بإغطوات اللازمة بهذا الاتجاء إذا شاء لمشروع التحالف مع الشيوعيين أن يتكلل بالنجاح. وسار ميتران على هذا الدرب...

ولا يزال يتقدم.

لكن الاسرائيليين ثنبهوا بسرعة إلى الانعطاف الذي سلكه الانين الاول للحزب الاشتراكي. وما ان استمعوا من فمه إلى حبارة وطن للفلسطينيين، حتى قامت قيامتهم. ومما زاد من نقمتهم ان ميتران قال كلمته في باريس، وسافر في اليوم التالي إلى اسرائيل. وعبئاً حاولوا أن يعملوه على التنكر بلا قال. وبدلاً من أن يأتيه العرب واصدقاؤهم بعون، اذا بهم ينتقدونه بعنف أكبر، وتصفه جريدة والمجاهد، الجزائرية وبالاشتراكي الصهيوني،

ويسجل فرنسوا ميتران انطباعاته عن ذلك اليوم التاريخي في كتاب: ١ الحب والزؤان، فيقول:

الاثنين ٢٧ مارس / آذار ١٩٧٢

وقبل ان اتوجه إلى اسرائيل، عقدتُ مؤتمراً صحفياً في صالة المزارهين (في باريس) مع كوليت اودري، لكي انبه الرأي العام الفرنسي إلى تعاور الوضع السياسي في تشيكرسلوفاكيا. وأشرت في هذا المؤتمر إلى ان الحزب الاشتراكي يشعر بالتضامن، على جميع الأصعدة، مع الذين يعانون من التمسف والتعذيب والنفي. استشهدتُ بالجيلا ديفز، وبيهود الاتحاد السوفياتي، وبالديقراطيين في اسبانيا واليونان. كما اتيتُ على ذكر المجازر الكبرى التي تُرتكب في اندونيسيا، وعلى المصائب التي تحيق بالبنغاليين. وكان ترتكب في اندونيسيا، وعلى المصائب التي تحيق بالبنغاليين. وكان يحدثتُ أيضاً عن والمفطينيين الذين يبحثون عن وطن ع، فقد تحدثُ أيضاً عن والمفطينيين الذين يبحثون عن وطن ع، فقد تحدث أيضاً عن والمفسينيين الذين يبحثون عن وطن ع، فقد المصحفية الاسرائيلية. كانت الحملة الصحفية تراوح بين السخرية: وعا أسهل أن تغوورق هينا ميتران بالدعوع ع، والغضب:

ه ميتران يتدخل في ما لا يعنيه ، مروراً بالحدين إلى الماضي .
 ه الحزب الاشتراكي تغيّر كثيراً » .

ولكن أياً من غولدا ماير، أو أبا ايبان، أو بن اهارون، زهيم نقابة الهستدروت القوية، لم يفعلُ خطوة بهذا الاتجاه، وذلك لاعتياد هؤلاء على تطرف تلك الصحافة، ولكونهم على اطلاع أوسع منها. غير ان المطاف انتهى بي، بعدما الحت على اسئلة الاذاعة والتلفزيون في البلاد من الصباح إلى المساء، إلى الاجابة بأن الحزب الاشتراكي الفرنسي يسرى ان الاعتراف بالواقع الفلسطيني لا يؤدي، بداهة، إلى نفي حق اسرائيل في الوجود، وهو حق اعلنته منظمة الأمم المتحدة منذ خسة وعشرين عاماً الدولة الجديدة)، ولا يمكن اعادةً طرحه على بساط البحث. وأضفت ان حق الوجود يفترض أن تكون اسرائيل مزودة بما وأضفت ان حق الوجود يفترض أن تكون اسرائيل مزودة بما عكنها من البقاء.

و في اليوم التائي، حمدت وكالتان إلى تناول تصريحاتي، فاحملتا فيها تقطيعاً، ولم تُبقيا منها الا على ما يرضيها. كما حذفتا من خطابي كلمتي و الواقع الفلسطيني على حكان على أن أكذب تكذيبي و فتخليت عن خوض هذه المعركة غير المتكافئة.

وبناة عليه، كانت العودة إلى باريس وكان تغيير الاجواء. ورغم انني لم أغير موقفي حول الشرق الاوسط قيد خردلة، انهال على الصحفيون الميالون للعرب مطالبين بتوضيح الأسباب التي تكمن وراء هذه التغييرات. وبدلا من أن أحمد إلى افراغ جعبتي عبددا مما فيها من حجج، وبدلا من أن أصحح وأنقح وأحتج، فضلت أن أدع المعلقين الرصينين يميزون بين الحق والباطل، واكتفيت بأن أذكر مرة أخرى ببنود برنامج الحزب الاشتراكي

التي تتعلق بهذا الموضوع.

ولقد تألمت بالفعل لما حدث. فقد اتهمت هنا بأنني موافق على خطة آلون، واتهمست هناك بأنني أتبنى وجهات النظر الامرائيلية المتطرفة من ألفها إلى يائها. اما الأمين العام الباريسي للمؤتمر العالمي للمسيحيين من أجل فلسطين، فقد ندّد و بانضهامي إلى أشد الاطروحات الاسرائيلية تشدداً ، كما ندّد بالدفع الذي منحتُه وللسياسة التوسعية لدى القادة الاسرائيلين، بذك.

و ووصفتني صحيفة والمجاهد ، الجزائرية وسالاشتراكسي - الصهيوني ء وأخذت علي كوني نصيراً ومن أنصار حرب الابادة في الجزائر ، (كذا) وانني اتبنى وفلسفة العدوان ، وأعمل أخيراً على بعث والعقلية الاستعارية في القرن التاسع عشر ، ايضاً.

و ماذا يسع المرء أن يقول ؟ ماذا يسعه أن يفعل ؟ لقد راودتني الرغبة، مرةً، في أن أوجه لكلا الفريقين توضيحاً يتسم بكل الصفات الرسمية: نعم، قلت كذا، كلا، لم أقل كيت، الخ... لكن شيئاً من الحكمة حدا بي إلى التخلي عن هذه الفكرة. هنا كما في أمكنة أخرى، وعبر الازمنسة التي تجري، أصبحت الدونمم، والدولا، هملتين لا قيمة لها.

٩... فرنسوا ميتران والحب والزؤان،

بعد عودة فرنسوا ميتران من اسرائيل، في أواخر مارس / آذار ١٩٧٢ ، أقر الحزب الاشتراكي برنامجه الذي تضمن المبادىء التالية التي يبني عليها سياسته في الشرق الادني:

الاعتراف لإسرائيل بحقها بالبقاء وبالسلامة وكذلك الأمر لسائر أمم الشرق الاوسط (كدول ذات سيادة) بما فيها الأمة العربية في فلسطين، التي تختار عمليها بمطلق الحرية.

الفجان لأسرائيل ولسائر الأمم حق التجول في مجاري المياه
 الدولية في مضيق تيران وفي قنال السويس.

اتفاق الدول العظمى فيا بينها من أجل وضع حد للمزايدة
 في تسليم السلاح.

رسم الحدود النهائية عن طريق المفاوضات بين الفوقاء المعنيين
 والانسحاب من الاراضى المحتلة.

مفاوضات فيا بين دول المنطقة كلها من أجل اعادة توطين اللاجئين العرب، وذلك بمساعدة الاسرة الدولية كلها (١٠٠)

١٠- أسبوهية ولونيته

قرار علب الأس الدولي في برسن مج الحكم الشنرك ...

بعد صدور البيان الآنف الذكر عن الحزب الاشتراكي، واعلان فرنسوا ميتران شخصياً عن اعترافه بحق الشعب الفلسطيني بوطن، اعتبر الحزب الشيوهي الفرنسي ان احدى العتبات قد أزيلت من طريق الاتفاق مع الحزب الاشتراكي على برنامج مشترك للحكم. وبرغم ان الحزب الشيوعي كان متقدماً جداً على الحزب الاشتراكي في هذه التضية، الا انه قبل ان يوقع معه بياناً يعترف بالحد الادني. وهكذا تضمن برنامج الحكم المشترك الموقف التالي من القضية الفلسطينية:

و تبذل الحكومة جهدها من أجل المساهمة في إعادة السلام إلى الشرق الادنى، في اطار احترام حقوق دول المنطقة بالبقاء وبالسيادة، وبنوع خاص دولة اسرائيل. وكذلك أيضاً باحترام الحقوق القومية للشعب العربي في فلسطين. وتبني الحكومة عملها في هذا الاتجاه على قرار مجلس الأمن الدولي بتاريخ ٢٢ نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٦٧ (١١).

١١- المقطع اليتم المخصص للشرق الاوسط في والبرنامج المشترك للحكم الذي وقعت عليه أحزاب اليسار الثلاثة: الحزب الاشتراكي والحزب الشيوعي والحزب الراهيكاني اليساري، بتاريخ ١٢ يوليو/ تموز ١٩٧٢

بعد أكثر من سنة بقليل على توقيع برنامج الحكم المشترك مع الشيوعيين والراديكاليين، اندلعت حبرب تشريسن أو وحبوب الغفوان» كما يحرص ميتران على تسميتها دائماً. ونظراً لأن الجيوش العربية حققت انتصارات عسكرية في بداية الحرب، كادت تهدد سلامة اسرائيل، فقد عادت إلى فرنسوا ميتران ردود النمل الاولى التي تضع اسرائيل وبقاءها وأمنها فوق كل قضية أخرى. ووقف في المجلس النيابي يهاجم وزير الخارجية ميشال جوبير على موقف غير المتضامين مع اسرائيل، ويقول ان الاشتراكيين وضعو وعبداً جوهوياً » وهو حق اسرائيل بالبقاء، كما انه هدد المكتب التنفيذي للحزب بالاستقالة من الامانة الاولى وترك الحزب الاشتراكي لأن المكتب التنفيذي تردد في تبني بيان مؤيد لاسرائيل يصدر باسم الحزب.

الا ان هذه المواقف والعفوية ، إذا جاز القول، لم تُنسِه، الحق العربي ولا الواقع الفلسطيني. لكنها يأتيان بعد والمبدأ الجوهري ، ثم ان الموقف في ساحات القتال كان قد تغير.

فرنسوا ميتران:

ولقد وضع الاشتراكيون الفرنسيون مبدأ جوهرياً، الا وهو حق اسرائيل بالبقاء. وهذا الحق تضمنه الامم المتحدة، وكان الاتعاد السوفياتي السبّاق في الاعتراف به. وهذا الحق لا يزال قائماً اليوم، لكنه يصبح حقاً وهمياً اذا لم تتمتع اسرائيل بعدود آمنة تجعلها في مأمن من الاعتداءات الخارجية. ومن جهة ثانية، فالاشتراكيون الفرنسيون لم يتجاهلوا أبداً ان قيام دولة اسرائيل وحرب الايام الستة قد كشفا بجلاء عن الواقع الفلسطيني. وخالباً ما قالوا لاصدقائهم الاسرائيلين بأنهم لن يتوصلوا إلى احقاق الحق والعدالة دون ان يعترفوا هم أنفسهم بهذا الواقع.

« وبرأينا ان تصريح جوبير (١٣) فيه من قلة الحياء ما يتنافى مع الموضوع. قد يتردد (الوزير) بشأن نوع المفاوضات التي يجب اجراؤها، ولكن لا يجوز التردد بين المفاوضات والحرب.

والتصريح الذي يشير اليه ميتران هو التصريح الذي ادلى به جوبير غداة اندلاع حرب تشرين، والذي وردت فيه العبارة التالية: « هل تشكل محاولة العودة إلى الديار عدواناً غير متوقع ؟ ».

١٢ ميشال جوبير الذي يتعرض هنا لهحوم ميتران هو نفسه وزير الدولة للتجارة الحارجية في الله التاريخ.
اول حكومة اشتراكية في عهد ميتران. وقد كان وزيراً للخارجية في ذلك التاريخ.

وأننا جيماً نتخباً وراء قرار الأمم المتحدة الصادر في حام ١٩٦٧ ، مع اننا نعرف جيدا ان الترجة تسمح لهؤلاء واولئك بأن يتراجعوا عن التزاماتهم. ولكن هل يجب أن نعدد قائمة بالاراضي التي اكتسبت بقوة السلاح في كل انحاء العالم ? وهل الحق، من الآن وصاعداً، هو في أن تُهدد سلام العالم، من أجل أن تسترجع بالقوة ما تعتبر انه يمكن استرجاعه ؟ الا يجب أن نتوجه إلى التحكيم، والتعايش والسلامة المشتركة ؟ الا نوى اننا نتجه لحو العودة إلى وضع يسجل بداية انهيار القيم التي اشرت اليها ؟

د وانني اليوم، بدلاً من أن أحل الدول العظمى مسؤولية ما يجري، لأشعر بالسعادة من جراء الحكمة التي يتحلون بها والتي يجب أن تحت المتحاربين على أن يفهموا انهم لن يحصلوا على شيء بواسطة الحرب، وان حظهم الرحيد هو في التفاوض، وانه يجب اختام هذه الفرصة، خصوصاً عندما يكون اسمها السلام للجميع والحرية لحم. (١٣)

١٣- جريدة لوموند .. ١١ اوكتوبر /تشرين الاول ١٩٧٣.

ويبدو انه لم يكن في نية الحزب الاشتراكي أن يصدر بياناً رسمياً حول الحرب، الا ان فرع الحزب في باريس سارع إلى اصدار بيان يدعو فيه اسرائيل إلى الانسحاب من الاراضي المحتلة كمبرر لوقف العمليات العسكرية. وكان هذا البيان مؤيداً للعرب، ولا يدين المجوم المعري السوري. ولم يتمكن ميتران من السكرت، فدعا المكتب التنفيذي في الحزب إلى ادانة فرع باريس وإلى شجب بيانه، كما أكره المكتب التنفيذي اكراهاً هلى اصدار البيان التالى المان؛

وعادت الحرب من جديد تمزق شعوب الشرق الأدنى. وفي هذه المناسبة، يتوجه الحزب الاشتراكي بالنداء إلى جبع المسؤولين: يجب حمل كل شيء من أجل التوصل إلى وقف النار وإلى التفاوض المباشر، ويعذّر من اخطار اتساع رقعة النزاع، هذه الاخطار التي تنتج حتاً من استمرار النزاع. كما يدين كل نداء أو تحريض على توسيع رقعة النزاع، وبنوع خاص عن طريق توريد السلاح.

« ويعبر الحزب الاشتراكي عن أمله بأن يسمح وقف الاعمال

١٤ هدد فرنسوا ميتران بالاستقالة من منصب الامن الاول للحزب، لأن المكتب التنفيذي
 تردد في تبني هذا البيان لاعتباره مؤيدا كل النأبيد لامرائيل ومتجاهلاً خق العرب.

العدائية بالعودة إلى البحث عن حل جذري للمشاكل المطروحة وذلك طبقاً للمبادىء التي وردت في برنامج الحزب الاشتراكي: - الاعتراف بحق اسرائيل بالبقاء وبالسلامة، وكذلك الامر بالنسبة لسائر دول المنطقة، بما فيها الامة العربية في فلسطين.

- ورسم حدود نهائية عن طريق المفاوضات فيها بين الفرقاء المعنيين، والانسحاب من الاراضي المحتلة.

و وتستند هذه المبادى إلى قرار الأمم المتحدة الصادر عام ١٩٤٧ والذي كرّس قيام دولة اسرائيل بين دول هذه المنطقة من العالم. وعلى قرار الامم المتحدة الصادر عام ١٩٦٧- والذي نص على شروط التفاوض. ونظراً للظروف الراهنة وللنزاع الدائر حالياً، فإنه لا يمكن تجاهل التفاوت في المجازفة، إذ ان اسرائيل تجازف ببقائها ذاته. وانه لمن الواضح ان حقها بالبقاء سيكون بجرد وهم اذا لم تتمتع بحدود آمنة. صحيح ان ادائة الحرب في الشرق الادنى لا يجوز أن تقتصر على البحث عن البادى بالعدوان، ولكن من الضروري التأكيد على أن الحل العسكري ليس قادراً على اقامة توازن دائم في الشرق الادنى.

وعلى هذا الأساس، فإن الحزب الاشتراكي يشجب تصريح السيد جوبير، إذ يجوز التردد حول نوع المفاوضات التي يجب التيام بها. ولكن لا يجوز ابداً التردد بين التفاوض والحرب(١٥٠)

١٥- اسبوعية ولونيته - ٢٥/١٩ اكتوبر/ تشرين الاول ١٩٧٣

وبعد انقضاء اربعة ايام على العمليات العسكرية، كتب فرنسوا ميتران في اسبوعية الحزب «لونيت» عن هذه الحرب يقول: .

وأحاول أن أحدث نفسي دون مواربة عن هذه الحرب المجديدة في الشرق الأوسط. أما بالنسبة لما يتعلق بالشرق الاوسط، فالبرنامج المشترك يشكّل خير دليل لكنه يتوقف بالضبط، لسوء الحظ، حيث تصبح الأمور مشوشة (وو الاكثرية يا المحرق عاني من نفس المشكلة).

وحول حتى اسرائيل في الوجود، يبدو في ظاهر الأمر ان لا مشكلة هناك. فالتصويت الذي جرى في منظمة الأمم المتحدة عام ١٩٤٨ يتمتع بقوة القانون الدولي، ولا أنسى ان الاتحاد السوفياتي كان أول من سارع إلى اقامة سفارة له في تل أبيب. ولكن ماذا حول حتى اسرائيل في الحصول على الوسائل التي تمكنها من الوجود؟ هنا سرعان ما تبدأ الأمور بالتمقد. ثم قبل كل شيء، ما هي الحدود الآمنة؟ فنحن نعلم، منذ ١٩٦٧، انها ليست تلك الحدود التي تضمنها منظمة الأمم المتحدة والقوى الكبرى. ثم انني الاحظ ايضاً ان الجيوش المصرية والسورية لو كانت قد

٦- الاكثرية الحاكمة في قرنسا آنذاك كانت تضم الديفاليين والجيسكارديين. والملاحظة هنا لميتران نفسه.

انطلقت في هجومها، يوم السبت، من قطاع غزة ومنحدرات الجولان صوب نهر الاردن، وليس من قناة السويس، لكانت قد أصبحت في قلب اسرائيل منذ حين. فكيف السبيل اذن إلى تعيين الحدود الآمنة والحدود غير الآمنة؟

دان منظمة الأمم المتحدة قد أمرت اسرائيل بإعادة بعض الاراضي (حسب النص الانكليزي) أو كل الاراضي (حسب النص الفرنسي) التي احتلتها خلال حرب الايام الستة. بعض الاراضي أو كلها؟ ها هو القاموس يدخل هو الآخر معترك الستراتيجيات العالمية. لكن الحرب، للأسف، لا تكتفي بالكلمات يتعار (١٧)

١٩٧٣ أسبوعية ولونيته، بر ١٠ أكتوبر / تشرين الاول ١٩٧٣

ولم يُؤخَذ فرنسوا ميتران بالدعاية المغرضة والمعادية للعرب التي صورتهم على انهم المستفيدون الوحيدون من ارتفاع اسعار النفط، ووقف في الجمعية الوطنية يقول ان المسؤولية تقع على الشركات الكبرى، ويحلل ذلك بموضوعية:

د لا آخذ على الدول العربية أن تكون قد خفضت من انتاج النفط ولا أن تكون رفعت من سعره. فهذا القرار سابق للحرب، ويعبر عن استراتيجية تجارية يمكن تفهمها. والحقيقة ان شركات النفط الكبرى هي المسؤولة قبل الدول العربية وأكثر منها عن ارتفاع الاسعار، سيّا وإن هذه الشركات كانت قد اتبعت في الماضي ولفترة طويلة جداً سياسة بيع النفط بأسعار زهيدة جداً من أجل اضعاف المنافسة التي قد تسببها لها مصادر الطاقة من أجل اضعاف المنافسة التي قد تسببها لها مصادر الطاقة.

و ونظراً لكون هذه الشركات ستحقق ارباحاً اضافية هائلة نتيجة لقرار الدول العربية، فإن من واجب الدول الاوروبية التسع ان تستعجل في اتخاذ القرارات بشأن تنفيذ المشاريع الرامية إلى تنظيم الشركات المتعددة الجنسية. صدقوني، من هنا يجب ان نبدأ عندما نتحدث عن البترول... ومعركة الاستقلال تبدأ في الميدان

الاقتصادي. ومن يخطى، في اختيار الميدان يسرتكب خطأ تاريخياً (۱۸).

١٨ مناقشة السياسة الخارجية في المجلس النبايي، وزير الخارجية هو ميشال جوبج ... جريشة لوموند ... ١٣ تشرين الغاني / نوفحبر ١٩٧٣

حرب تشرين، بادخالها تعديلاً مهياً على المعادلات السياسية والعسكرية والاقتصادية في الشرق الاوسط، نقلت القضية من خانة المواقف المبدئية والعموميات إلى موقع البحث العملي و بالتفاصيل ». ونظراً لاهتمام فرنسوا ميتران اهتمام شخصياً وسياسياً بالشرق الاوسط، فقد كان يتتبع عن كتب كل تطور يطرأ ، فيبدي رأيه ويعلق، ويغتم الفرصة ليهاجم الحكومة وليظهرها بمظهر المتحيز للعرب ضد اسرائيل. في حين

وانني اعتقد انه يجب على فرنسا ان تحفظ نفسها من المواقف العدائية أو غير الودية من هذا المعسكر أو ذاك. وعلى هذا المساس، فسَّرْتُ بيع السلاح (١٩٠ لليبيا على انه عمل غير ودي تجاه امرائيل. مع العلم، انني ذهبتُ بنفسي لريارة الرئيس السادات لاعادة العلاقات التي كانت شبه مقطوعة بين الدول العربية والتيار الاشتراكي في فرنسا. ويكفي هذا للقول انني اؤمن بانه يجب الحفاظ على مصالح فرنسا في المسكرين (٢٠).

١٩ السلاح المقصود هنا هو بنوع خاص طائرات المجراج التي اشترتها ليبيا من فرنسا والتي كشف فيا بعد عن ان ليبيا وضعتها يتصرف مصر أثناء حرب تشرين ١٩٧٣.

[.] ٣- ندوة صُحافية عقدها فرنسوا ميتران في اظافة اوروبا رقم واحد، يتاريخ ١٥ مايو / ايار ١٩٧٤، ونقلت جريدة لوموند متعلفات منها.

وأراد فرنسوا ميتران أن يطلع بنفسه على التغييرات التي أدخلتها حرب تشرين على المعادلات بين القوى، وان يتأكد من المفاهم والذهنيات والاستعدادات لدى المسؤولين. فسارع إلى تلبية دعوة وجهها له محد حسنين هيكل لزيارة مصر. وزار اسرائيل أكثر من مرة. وطار إلى الجزائر. ويقول نبيل خوري (۱۲) ان ميتران بذل أكثر من عاولة لدى أكثر من سفارة عربية من أجل والحصول على دهوة لزيارة هذا البلد العربي أو ذاك. لكن وجسر العسل الذي امتد بين العرب والديغوليين أولاً ثم مع الجيسكارديين، اخفى عن المسؤولين العرب حقيقة التغيير الذي كان يحدث المستحيل ويفوز ميتران. لذلك ، لم يكن من الضرورة برأيهم و لا من الحنكة التارة حساسية الاكثرية الحاكمة التي برأيهم ولا من الحنكة التارة حساسية الاكثرية الحاكمة التي تستجيب لكل طلباتهم ، بدعوة زعيم المعارضة وتكريكه ، ووهو الذي يعلن صداقته لاسرائيل ، ويتخذ من تأييد الحكومة الذي يعلن صداقته لاسرائيل ، ويتخذ من تأييد الحكومة الذي يعلن صداقته لاسرائيل ، ويتخذ من تأييد الحكومة الذي يعلن صداقته لاسرائيل ، ويتخذ من تأييد الحكومة الذي يعلن صداقته لاسرائيل ، ويتخذ من تأييد الحكومة الذي يعلن عبداق المعرائية وانتقادها بعنف (۱۲) .

وفي اكتوبر / تشرين الاول ١٩٧٥ ، نشرت مجلة و دروا دي

٢٩ رئيس تحرير مجلة «المستقبل» الصادرة في باريس، وقد ذكر ظلك في افتتاحية العدد الذي تل مباشرة انتخاب فرنسوا ميتران في ١٠ مايو / ايار ١٩٨٨ .

٧٢- ننشر أي مكان آخر من هذا ألفصل الانطباعات التي عاد بها قرنسوا ميتران من التقاهرة ومن زيارات اخرى لاسرائيل.

فيفو، أي دالحق بالحياة، المقابلة التالية مع قرنسوا ميتران: (النص على الصفحة التالية).

قام فرنسوا ميتران، عضو لجنئة الشرف في جمية وليكا الآ^{۲۲)} بزيارة السرائيل على رأس وفد من الحزب الاشتراكي، وقد أدلى لبير ايدنبوم، ممثل نشرة والحق بالحياة ال^(۲۲) بانطباعاته عن الزيارة.

بهير ايدنبوم: خلال اللقاءات الكثيرة التي كانت لكم مع القادة الاسرائيلين، هل نصحتموهم بالتفاوض مع الفلسطينين؟ فونسوا هيتران: اننا نعلم حق العلم ما علينا أن نقوم به وما يجب الا نقوم به. اننا نعلي رأينا، لكننا لا ندخل إلى سياسة اسرائيل الداخلية. رأينا هو ان هناك بعض المبادىء البسيطة التي هي بحاجة إلى تحديد. أولى هذه المبادىء هو ان اصرائيل هوجودة، ولها الحق في الوجود، وعليها أن تمتلك الوسائل التي تقولها هذا الحق. ثاني هذه المبادىء هو انه يوجد في هذا الجزء من العالم واقعان تاريخيان متناقضان، وليس هناك من أحد في العالم يستطيع الادعاء بأنه قدم صيغة التوفيق المنشودة (بين هذين الواهمين)، بعد أن سعى اليه حبثاً كثير من الرجال والمؤسسات. الواهمين)، بعد أن سعى اليه حبثاً كثير من الرجال والمؤسسات. تأملوا ان الذين يُسمّون بالكبار الاربعة لم يتوصلوا إلى ذلك. لقد أقرت منظمة الامم المتحدة توصيات مهمة، لكنها لم تتوصل إلى

٢٣- ليكا هي الرابطة الدولية لمكافحة اللاسامية.

٢٤- دالحق بالحياة، نشرة يهودية تصدر في باريس.

اقناع اولي الامر بتطبيقها.

اما اقتراحنا نحن، فيقتضي اللجوء اولاً إلى نقاشات مباشرة بين الفريقين.

المبدأ الثالث هو ان هناك واقعاً فلسطينياً، وان هذا الواقع الفلسطيني لا يسعه، في حالة الامور الراهنة، ان يعرف الا بعض الحلول التي يمكن تعدادها:

اما أن يُصار، كما تقترح منظمة التحرير الفلسطينية، الى
 ايجاد دولة علمانية (على حد قولهم) على ان يختلط السكان ويسود
 قانون العدد. وهذا موقف ترفضه اسرائيل حتى الآن.

_ واما أن يُصار إلى ايجاد كيان وطني جديد، لم يوجد حتى الآن ابدآ، ويشتمل على الاراضي المساة بالهتلة.

- واما أن تُضم هذه الفلسطين، التي لا أخلط بينها وبين ارض اسرائيل بل أحبّر عن سكانها، إلى الاطار الاردني. وأكرر هنا وأتحسك وأشد على انه لا يجب علينا أن نفكر بطريقة أخرى غير طريقة التفكير المعلنة. ولا يجب علينا أيضاً، بوصفنا حزباً صديقاً، أن نُملي الحل على اعضاء حزب العمل الاسرائيلي. ان تفضيلنا ونظرتنا للتاريخ والفكرة التي نكوتها عنه، هو ان هناك واقعاً خاصاً بفلسطينتي الاراضي المحتلة، وان تجاهل هذا الواقع يقتضي حلاً مخصوصاً، ويهدد بتأجيل حل هذه المشكلة إلى مستقبل غامض.

هذا هو بصريح العبارة موقف الحزب الاشتراكي الفرنسي. واريد أن اذكر أيضاً انني قلتُ منذ سنتين، في القاهرة، واعلنتُ ان الحزب الاشتراكي الفرنسي لا يقبل بأي اتفاق لا ينص على وجود اسرائيل المعترف به من جميع اطراف القانون الدولي.

وقد ذهبتُ في العام الماضي إلى الجزائر، وقلتُ في تلفزيون الجزائر، اننا لن نوقع على نص مع السلطات الجزائرية الأننا نريد أن تُطرح قبل ذلك مسألة اعتراف البلدان العربية، دولياً، بدولة اسرائيل.

سؤال: في حال حصول التفاوض، هل تعتقدون ان على امرائيل أن تعود إلى حدود عام ٩١٩٦٧

فونسوا هيتوان: لقد وافق الحزب الاشتراكي الفرنسي على القرار رقم ٢٤٢ الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة. لكننا لم نستطع أن نحل عمل المحافل الدولية التي ما زالت تتسامل حتى الآن عن ترجته الصحيحة. اننا نميل بحكم الكبرياء القومي إلى تفضيل الترجمة الفرنسية. كها اننا ميالون، لأسباب دولية، الى تبني الترجمة الانكليزية. فلنقل اننا بين الترجمتين. بما يعني اننا نرى من غير المعقول أن يُغرض على اسرائيل الانسحاب من جميع الاراضي المحتلة من أجل البدء بالتفاوض. ففي بعض النقاط الموجودة على حدود بالغة التقطع، والتي لا تضمن حتى سلامة بعض الطرقات عدود بالغة التعقلع، والتي لا تضمن حتى سلامة بعض الطرقات الداخلية، وعلى الصعيد الرمزي والروحي والتاريخي لمدينة مثل القدس، نعتقد من جانبنا انه لا بد من القبول، من كلا الطرفين، ببعض التعديلات المتعلقة بمبدأ العودة إلى الحالة السابقة.

سؤال: هل يمكنكم أن تقولوا لنا ما إذا كان هناك اتفاق بين الحزب الاشتراكي والحزب الشيوعي حول الشرق الاوسسط واسرائيل؟

فونسوا ميتوان: عندما قررنا أن نتبنى البرنامج المشترك لليسار بين الحزب الشيوعي الفرنسي والحزب الاشتراكي ناقشنا عدداً من المسائل. وإذا كان هناك نقاش، فلان هناك، طبعاً،

هدة نقاط كنا نختلف عليها مسبقاً. والا لما كنا ناقشنا. ومن بين هذه النقاط الصعبة كانت هناك بالضبط مشكلة الشرق الاوسط.

وكان الاتفاق الذي حصل حول الشرق الاوسط هو ما شرحته لكم لترّي أي:

_ نقطة اولى: الاعتراف المتكرر والمتجدد بدولة اسرائيل.

_ نقطة ثانية: الاعتراف بوسائل هذا الوجود.

نقطة ثالثة: الاعتراف بقرارات منظمة الامم المتحدة، ولكن هنا يعود بنا الامر إلى مشكلة الترجة، وقد التزمنا جميعاً بالتروي حول هذا الموضوع.

عندما يكون هناك اختلاف في وجهات النظر حول مشكلة معينة، وعندما تتجه الرخبات نحو الاتفاق، فإن الحكمة تقفي بالبحث عن الحد الادنى الممكن لفترة محددة، ثم يُصار إلى الثقة بتطور الاحداث. حول الشرق الاوسط، وخاصة حول اسرائيل، استطيع القول ان الحزب الاشتراكي لم يكن له أن يقبل ابداً مل يكن له أن يقبل ابداً عن الفكرة التي كرّبها عن تطور وجود هذه الدولة، عن تطور هذا الشعب الذي كثيراً ما أحجبنا بشجاعته، واللذي لم تكن آماله عبر القرون، بل عبر آلاف السنين، بعيدة عنا. اما الحزب الشيوعي فله بالذات اهدافه وتطلعاته، وليس هناك من يجهل، انه على صعيد ستراتيجية الشيوعية الأعمية، هناك أهداف في هذا الجزء من العالم لا تتفق مع تطلعات العديد من البلدان الغربية، وهي تطلعات قد يكون للاشتراكيين الفرنسيين تحفظات كثيرة حولها.

نحن لدينا اذن برنامج ادنى، ادنى بالنسبة للمسائل التي عولجت، ادنى بالنسبة لتوقيت تطبيقه. لقد مضى على هذا الاتفاق

اربع سنوات، ويبدو لي ان الاحداث التي جرت منذ ذلك الحين تُخولني أن أقول انها قرتتنا من الحل الايجابي أكثر مما ابعدتنا. أقول ذلك دون أن أتكهن حول ما سيجري. إذ انه من الصحيح ايضاً ان التحاليل ونقاط الانطلاق مختلفة. الا ان الأهداف بدأت تلتقي، وهذا هو مشروع البرنامج المشترك اليساري.

سؤال: لقد صرّح بعض اعضاء وفدكم في الماضي تصريحات اعتبرناها معادية لاسرائيل. فكيف اقنعتموهم هذه المرة بمرافقتكم وبزيارة الاراضي المسهاة محتلة؟

فونسوا هيتران؛ لا أعرف اشتراكياً واحداً يرفسض الاستعلام، فأنا، مثلاً، لا أعرف ان هناك اشتراكيين معادين للعرب، في حال وجود اشتراكيين معادين لهم، يرفضون مرافقتي إلى البلدان العربية. وذلك على الأرجع لانه ليس هناك من اشتراكي معاد للعرب، ولا معاد لاسرائيل. ولكن هناك في الحقيقة اختلافات في وجهات النظر بالنسبة لمشكلات العلاقات بين اسرائيل والعرب.

إن ممثلي الحزب الاشتراكي، اهضاء الوفد الذين اشرتم اليهم، هم بكل بساطة اشتراكيون منظمون يلتزمون بالقرارات التي التخذها حزبهم بالاكثرية. وهم أحرار في أن يعربوا عن آرائهم في مؤتمراتنا وفي اجتاعاتنا العامة.

سؤال: قبل عودتكم إلى فرنسا، هل باستطاعتكم أن تعطونا انطباعاً عاماً عن هذين اليومين اللذين قضيتموهما في اسرائيل؟

فونسوا ميتران: سأقول لكم بكل بساطة، اننا جئنا كأصدقاء واننا نرجع كأصدقاء.

بالازدراء، قابل فرنسوا ميتران قرار الجمعية العمومية للأمم المتحدة، القاضي عاعتبار الصهيونية شكلاً من أشكال العنصرية. .

الثلثاء _ ١١ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٧٥.

والصهيونية شكل من أشكال المنصرية والتمييز العنصري ع بتعبير آخر والصهيونية تساوي العنصرية على هذه هي العقيدة الجامدة الجديدة التي نصت عليها الليلة ٧٧ بلدا مقابل ٣٥٠ وامتتاع ٣٣، في الجمعية العمومية للأمم المتحدة. كلمني روبر بادنتير (٢٥) هاتفياً وطلب مني توقيعي على حريضة احتجاج. سوف اعطيه توقيعين بدلاً من واحد. كنت أعلم ان التعصب الأحمى صفة من صفات الحاقة. غير ان نفسي تحدثني ان أكتب هذا الصباح بأنه الحاقة نفسها لم أكن بحاجة ابداً، في سبيل التأكد مما أقول، إلى التفرس في الوجوه، أو إلى الاستاع لكليات أصحاب الادانة. ان حقد البشر السحيق ضد الجنس البشري هو سدى تاريخهم ولحمته.

ولنوفر الكليات الكبيرة اذن، ولا نحتفظ منها الا بواحدة: الازدراء. ودعونا نستعرض لائحة الذين صوتوا وضد». والذين

٢٥ وزير المدل في الحكومة الحالية، من المقربين جداً الى فرنسوا ميتران.

امتنعوا عن التصويت. من جهة امين دادا وفرنكو. من الاخرى دوفالييه هاييتي وسائـر الناذج التي مـن نــوعــه، وفي الوســط بينوشيه (٢٦).

أاتيت البارحة على ذكر اسم فرنك، غير المرفوب فيه. تداعي كليات، وتداعي أفكار. فرنك، آن فرنك (٢٧)، هذه الرائعة المؤثرة غير المرفوب فيها. فيا زهرة من أزهار الحياة، أيتها الميتة المسكينة، بك أفكر عندما أكتب كلمة: العفو. (٢٨)

٣٦ امين دادا رئيس اوغندا، فرنكو رئيس اسبانيا، دوفاليه رئيس هايني، بينوشيه رئيس التشيل. وجميعهم اقاموا في بلدائهم انظمة لا تفوح منها رئيسة الديمقراطية.

٢٧- صيبة ببودية هولندية، ماتت وأهلها في المعتقلات النازية.

۲۸ كتاب والنحلة والمهندس، _ ۱۹۷۷

واهتم فرنسوا ميتران بالوضع في لبنان عند اندلاع الحرب الاهلية فيه. وكان دائماً يحث الحكومة الفرنسية على اتخاذ المبادرات التي من شأنها أن توقف وهذه المأساة الدامية من وان تعيد إلى هذا البلد وحدته وحريته والسيادة على كامل ترابه الوطني. وفي اكتوبر/تشرين الاول ١٩٧٦، جاء كال جنبلاط إلى فرنسا ليشرح موقف اليسار من الازمة اللبنانية ، فاستقبله فرنسوا ميتران ودهاه إلى مائدته في منزله. ولعل الزعيم اللبناني الراحل من الشخصيات العربية القليلة جداً التي وأولم ، لها فرنسوا ميتران، ثم خصص لها القليلة بداً التي وأولم ، لها فرنسوا ميتران، ثم خصص لها الأخير من المقال، ينتقل إلى الحديث عن الضفة الغربية (٢٠).

ولقاء يجري خلال الأسبوع الفائت، في منزلي، في باريس، وفتنة تعدث في الضفة الفربية من نهر الاردن، في بلاد يهودا كها يقول والعهد القديم، وها أنذا أجد الماضي ينبثق أمام ناظري، فأراه ينبلج بنور ساطع مشع، يلتهم الوان الزمن. ماض ينصهر الحضر فيه ويتصل حتى وكأني به قد تحول عن الحضور.

و كان اللقاء مع كيال جنبلاط، الذي يزور فرنسا منذ أيام،

٣٩- اسبوعية ؛ لونيته؛ عدد ٢١/١٥ اوكتوبر /تشرين الاول ١٩٧٦

شارحاً قضية اليسار اللبناني ومدافعاً عنها. دام حديثنا أكثر من ساعة، بعد الغداء، فها نحن جالسون نحتسي القهوة. وكان زائري يجبب على اسئلتي المقتضبة بحديث طويل وعلى طريقته المعهودة، مغمضاً جفنيه نصف اغماضة، رافعاً جبينه العريض وقد تدلت فوقه خصلة من شعر حرون. وهو ضنين الحركة، سلس الصوت، دقيق الكلام، يتكلم بلسان فرنسي فصيح، لكنه احياناً قدم، تتخلله بعض ألمصطلحات الانكليزية كلما دعت الحاجة إلى الاستعانة بالتعابير التقنية.

وينتمي كيال جنبلاط إلى الطائفة الدرزية. وهذه الطائفة هي مذهب ديني يعود في اصوله إلى الفرع الاسماعيلي (اتباع الاغا خان) المتفرع هو الآخر عن المذهب الشيعي الذي ما زال يُحدث انشقاقاً في الاسلام حتى اليوم (اذ يسرف ش الشيعة الاعتراف بشرعية خلافة ابي بكر، خليفة محمد، ويؤيدون علي، صهر النبي، بشرعية خلافة ابي بكر، خليفة محمد، ويؤيدون علي، صهر النبي، فاهبين إلى ان محمداً قد تلقى امراً الاهيا بتنصيبه ولياً، غالفين بذلك ما تقول به السنة حول الاجماع وحول تفسيره من قبل الاعمد، وقائلين بالطاعة للامام المعصوم الذي يتحدر من سلالة النبي.

 والدروز أيضاً قـوم اشـاوس، متشبشـون بجبلهـم، أوفيـاء لتاريخهم كوفائهم لمعتقداتهم.

ا كمال جنبلاط الذي جاء يُمثل لبناناً حريصاً على الدفاع عن وحدته السياسية وعن وحدة اراضيه (وهو الموقف الذي يتبناه الحزب الاشتراكي)، لم يُحدّثني بشيء مما ذكرته عن الدروز. لكن ما ذكره من وصف للفرقاء والجاعات ومناطق نفوذها، وما تقدّم به من تفسير للاسباب العميقة للحرب الاهلية وللتدخل السوري، به من تفسير للاسباب العميقة للحرب الاهلية وللتدخل السوري، وكانا يستحضران بترابط وثيق الف عام من الصراعات والدماء،

بحيث كنت اخال نفسي ماثلاً في حضرة ذلك الشاهد السحيق القدم الذي يقص من على خشبة المسرح وعلى مسمع من المشاهدين حبكة الأمور التي لا تنتهي والتي حاكتها مشاعر البشر الازلية.

وسوف أوفر على قرائي عناء التعرّف عن كثب على هذا التنوع الرهيب الذي شاء أن يجمع في تلك الرقعة الضيقة من الكرة الارضية بين جميع الاديان والعروق، بكل ما عرفته من تشعبات وانقسامات وتناقضات عبر كل أنواع الفتوحات والاضطهادات والطغيان التي تعاقبت عليها، بل أيضاً عبر كل وطأة الفروض الروحية، وكأنما نار اليقين تضطرم في تلك الرقعة الصغيرة من العالم بحيث تُلهب الحجارة. بل ما هو أقسى وأصلب من

الحجارة. بل انها تحرق بلهيبها العقل الخالص.

و وانتقلناً من الكلام عن الكتائب السيحية (وأضاف جنبلاط: والفاشية على المكلام عن الحملات الصليبية . كان يتراءى لي خلف الاطراف الذين يتقاتلون اليوم شبح الاسلام بكل انبيائه المتضاربين وشبح الكتائس المسيحية في الشرق ، المشتة بين موارنة ورم ارثوذكس وكلدان وسريان ولاتين ويعاقبة وأرمن كاثوليك وأرمن ارثوذكس وروم كاثوليك، وغيرهم ايضا . لم يكن أي من هذه الاختيارات مجانياً . كلها تلزم أصحابها بالتزامات تمتد إلى ما هده الاختيارات مجانياً . كلها تلزم أصحابها بالتزامات تمتد إلى ما هرطقة نسطوريوس ، مطران القسطنطينية ، الذي كان ينادي في همودة نسطوريوس ، مطران القسطنطينية ، الذي كان ينادي في متحدتين وان المسيح الاله يسكن المسيح الانسان كما يسكن المميكل، وهرطقة ديوسكوروس ، بطريرك الاسكندرية القائلة بأن المليعة البشرية للسيد المسيح قد انصهرت في طبيعته الالهية كما الطبيعة البشرية للسيد المسيح قد انصهرت في طبيعته الالهية كما الطبيعة البشرية للسيد المسيح قد انصهرت في طبيعته الالهية كما المطبيع الشمع في المجمرة ، ما زالتما تلهان حتى الآن آلاف يدنوب الشمع في المجمرة ، ما زالتما تلهان حتى الآن آلاف المؤمنين ، من نساطرة ويعاقبة . وبن تضاعيف الحديث قال كمال الملاحديث قال كمال

جنبلاط: «لا يسعنا آن نفهم لبنان اذا كنا على جهل بطبيعة الخلاف بين اصحاب الطبيعة الواحدة وأصحاب الطبيعتين. » والحق ان الطائفة المارونية، التي نعلم انها تمارس نفوذاً غالباً في أوساط الشعب المسيحي المنخرط في الصراع الراهن، قد ولدت من ذلك النقاش ومن تلك المعركة. وأخيراً فإن الحكم الذي اطلقه جنبلاط الدرزي على حافظ الاسد العلوي رئيس الجمهورية السوري، يذكر بحضور القرون الماضية وثقلها على الحاضر.

« كنت بصدد اضفاء بعض الترتيب على الملاحظات التي دوّنتُها خلال هذا اللقاء (ثم تولى ليونيل جوسبن تكملتها) عندما علمت بنبأ نهب كنيس في الضفة الغربية. كان هذا الكنيس قد بني مؤخراً بمبادرة من بعض الاسرائيليين المتطرفين الذين ينتمون إلى وكتلة الايمان، على مقربة من كهف ومكبلاح، الذي اشتراه ابراهيم الخليل بمبلغ قدره ٤٠٠ سيكرة، كما تقول التوراة في سفر التكوين، ليجعل منه مدفناً له ولسارة زوجته. وقد دُفن فيه ابراهيم وسارة، ثم دُفن فيه بعدهما كل من اسحق ويعقوب وليا وربقة ويوسف وجوليا، اباء اسرائيل وامهاتها. فوق هذا الكهف مباشرة يوجد كذلك جامع، بُني في القرن الثالث عشر مكان الكنيسة التي بناها الصليبيون مكان أحد المعابد الهيرودية. في يوم الاحد، الثالث من اكتوبر / تشرين الاول، قام جمع من المسلمين بمهاجة الكنيس المذكور وحطموا فيه لفائف التوراة. بعد ذلك بأيام معدودة قامت وحدة من الجيش الاسرائيلي يواكبها آلاف من المتدينين بنقل الاوراق المقدسة إلى المدفن المقدس القديم الكائن في الضفة الغربية لدفنها هناك جرياً على التقاليد.

وغيظ مقابل غيظ. بعد آلاف من السنين، يعمد شعبان
 وديانتان إلى التنقيب في الكتب المقدسة وفي الشريعة. إلى أي
 تاريخ يا ترى، ينتمي وحقل افرون في مكبلاح، الكائن تجاه

مامري، الحقل والكهف الذي فيه، وجميع الاشجار الموجودة في الحقل وعلى كل حدوده؛ (سفر التكوين ٢٤،٢٣)؟ الا ان شمعون بيريز الوزير المسؤول، بعمد اجراء الاستشارات مع الاطراف المعنية، اتخذ قراراً حكياً يقضي بأن «يصلي اليهود في الصالات التي توجد فيها قبور ابراهم ويعقوب وليا ، بينا «يصلي المسلمون في الصالة التي يوجد فيها رفات اسحق وربقة، وكذلك ايضاً في الصالة التي يوجد فيها رفات يوسف وجوليا ».

وهذا لم يحل دون احتدام النقاش في الكنيست، بسرلمان القدس، ولا حال دون تحمّس الرأي العام العربي واليهودي، ولا دون تعلق المفسرين والشرّاح لتقديم تفسيرات متضاربة للنصوص. ويقال ان هذه الحادثة قد تؤدي إلى زعزعة حكم رابين. أو ان رابين قد يستغل هذا الغلرف لمضايقة منافسه بهريز. ما الذي يشكل كنه هذا التسلسل الذي يبدأ بشراء حقل منذ ثلاثة آلاف عام قبل المسيح وينتهي بالاصطدامات التي حصلت اليوم ؟ كنت قد أشرت منذ قليل إلى حضور القرون الخالية حضوراً ملحاحاً بين ظهرانينا. عبنون من يغلن انه بمناى عن هذا الحضور.

كان فرنسوا ميتران بين السياسيين، من القلائل الذين اعطوا الاهمية التي تستحق لمبادرة السعودية بتقديم ٧٠٥ مليارات فرنك لمساعدة الدول الفقيرة. ولم يكتف بالاشادة بها، بل دعا اوروبا والغرب إلى أخذ الدرس والاعتبار به.

الأحد ١٣ مارس/اذار ١٩٧٧

والبادرة التي قامت بها المملكة العربية السعودية باتجاء العالم الرابع (وقيمتها سبعة مليارات ونصف المليار من الفرنكات) تنتمي، بلا جدال، إلى الحيّر الدبلوماسي. فالمساصدة المالية لسوريا، مثلاً، ليست بمعزل عن ذهنية الاعتدال التي برهن عنها حافظ الاسد خلال التقارب بين الملك حسين والفلسطينيين. وسيعلم الملاً عما قريب ان الخطوط العريضة للاتفاق الذي يجري تحضيره لجنيف، انما رسمت في الرياض. لكن الاكتفاء بالقول ان المسألة مسألة مهارة وحسب، يكاد يؤدي الى بلبلتنا. عندما يكون بحوزة المرء سلاح عظم، لا سيا البترول، فإن من الأفضل له أن يستخدمه في محله، بلا سيا البترول، فإن من الأفضل له أن يستخدمه في محله. بهذا الصدد، نرى ان السعوديين يلقنوننا درساً، من الحكمة ان نتأمل في معانيه. اذ ماذا لحن فاعلون بقدمنا، وزيدتنا، وفولاذنا، وأموالنا؟ لقد نظرنا ملياً صوب ايران، ولم ننظر ما فيه الكفاية إلى هذا الصوب.

وولا شك اننا نتذكر الموقف المعتدل الذي اتخذته المملكة

العربية السعودية عندما قررت منظمة البلدان المصدرة للنفط (اوبيك) ان ترفع سعر النفط. كل الامور تدعو للاعتقاد بأن التسوية حول الرفع العام للاسعار بنسبة ٧٠٥ بالمئة سوف يضع حداً نهائياً، خلال فترة وجيزة، لنظام السعر المزدوج. بأسلوب مرن، وعزيمة ثابتة، ووسائل قادرة، استطاعت المملكة العربية السمودية أن تحتل موقعها ضمن البلدان التي تطمع إلى الاضطلاع بدور اعالمي.

٣٠ ۽ النجلة والمهندس، 🗕 ١٩٧٧

عام ١٩٧٨، كان عام الانتخابات النيابية. وكان متوقعاً أن يفوز بها اليسار بعد أن فاز في العامين السابقين بالانتخابات القضائية والبلدية. وتكهن أكثر من سيناريو بأن يضطر الرئيس جيسكار ديستان إلى تعيين فرنسوا ميتران رئيساً للوزراء. الا ان الحزب الشيوعي كان هناك وليُنقذ، فرنسوا ميتران من هذا الانتصار، فعمل كل شيء من أجل شق اليسار. وبدلاً من أن تنهب الأحزاب الثلاثة إلى المعركة متحدة، وتحت راية برنامج المحكم المشترك والمستحدث، إذا بها تجد نفسها احياناً تتصارع فها بينها. واختم اليمين الفرصة الذهبية، فانتزع منها والنصر المحقق لهاء.

وفي المسارك الانتخابية، تكثر التصريحات والاعلان عسن المواقف. وفرنسوا ميتران من الذين يتقنون فن الكلام. وفي مقابلة مطولة مع جريدة لوموند، قال الامين الاول للحزب الاشتراكي آنذاك عن الشرق الادني:

لوموند ما هي السياسة التي ستنتهجها بالنسبة للشرق الادنى؟ فونسوا هيتران ما الشيوهيون والاشتراكيون والراديكاليون اليساريون متفقون على احترام مقررات الامم المتحدة، أي الاعتراف بحق اسرائيل بالبقاء، وبالتالي الاعتراف بوسائل (تأمين) هذا الحق، من جهة، ومن جهة ثانية، الاعتراف بحق

الفلسطينيين بأن يكون لهم وطن وبالتالي كيان قومي. واحتقد ان خير وسيلة للتفاوض من أجل اعادة السلام هي التفاوض المباشر على بين المعنيين مباشرة بالأمر. وأفضل شخصياً التفاوض المباشر على المؤتمرات الدولية الكبيرة، على الاقل في مرحلة أولى. ولذلك، فقد ايّدتُ مبادرة الرئيس السادات. كما اني أؤيد الحوار، مهاكان صعباً وقاسياً اليوم.

دُهستُ كثيراً من موقف بيغين بالنسبة للمستوطنات الاسرائيلية في سيناء. فهذا المطلب المفاجيء لا يستند إلى أي أساس من الحق ولا إلى التاريخ. أما فها يتعلق بالضفة الغربية، فإن سكانها عرب بأكثرية هائلة. ويجب على اسرائيل أن تأخذ هذا بالاعتبار. ولقد قلتُ هذا الكلام لاصدقائي الاسرائيليين خلال مؤتمر صحافي عقدتُه في مدينة القدس، العام الماضي. ولكن يجب ان ندرك ان اسرائيل ستظل تشعر بنفسها مهددة، وستتشدد في مواقفها طالما تستمر معظم الدول العربية ومنظمة التحرير في مواقفها طالما تستمر معظم الدول العربية ومنظمة التحرير مبادرة السادات. فالرئيس المصري عرف كيف يقوم ببادرته مبادرة السادات. فالرئيس المصري عرف كيف يقوم ببادرته ويختار كلماته، دون ان يتخلى عن مبادئه.

لوموند _ هل لديكم اتصالات منتظمة مع حزب العمل الاسرائيل ؟

فونسوا ميتران ـ نعم. ومؤخراً، قابلتُ شيمون بيريز واسحاق رابين في باريس، وانا دائماً على اطلاع على اقتراحاتهم.

لوموند مل تعتقدون ان هذا الأمر من شأنه أن يسيء إلى علاقاتكم مع الجزائريين ؟

فونسوا میتران ـ صحیح، اننا نرجع من بعید، مع الجزائریین،

لكن علاقاتنا اليوم جيدة. وهندما ترأست وقد الحزب الاشتراكي في زيارته إلى الجزائر، اتبح لي أن أهلن الموقف الآنف الذكر على شاشة التلفزيون الرسمية. كها أدليتُ بالتصريح ذاته في القاهرة عندما قمت بزيارة إلى الرئيس السادات.

ولن يكون بوسع فرنسا أن تخرج من المأزق الحرج الذي زجتها فيه سياسة الحكومة الراهنة الا اذا قالت الكلام ذاته للعرب وللاسرائيليين. هذه أفضل دبلوماسية، وهي الدبلوماسية التي تستجر الاحترام والتقدير من قبل الجميع (٢١)

٣١ جريدة لوموند .. ٣٣ قبراير /شباط ١٩٧٨

وفي سياق المعركة الانتخابية ذاتها، وجهت مجلة وتريبون جويف، أي والمنبر اليهبودي، صدة اسئلة إلى فرنسوا ميزان، المرشح للفوز وبالتالي لرئاسة الحكومة العتيدة، حول موقفه وموقف الحزب الاشتراكي من اسرائيل ومن منظمة التحرير الفلسطينة:

منظمة التحرير الفلسطينية:
دحق اسرائيل بالبقاء، حق تمتمها بوسائل تأمين هذا البقاء، حق المناسطينيين بوطن انطلاقاً من الضفة الغربية وفي اطار وفي شكل دولة ليس من حقنا أن نستبق تصوره أو تحديده، مفاوضات مباشرة تؤدي إلى قيام ضانة دولية، هذا فها يختص بالجوهر. ونضيف اننا نعترف لمنظمة التحرير الفلسطينية بالصفة التمثيلية التي أقرت لها بها الأمم المتحدة، مع استمرارنا في الاعتبار بأن منظمة التحرير الفلسطينية تجرد نفسها من الاهلية أو الصفة التي تداعي بها، طالما انها لم تعترف بحق دولة اسرائيل بالبقاء (۲۳)

۳۲ - د تربیون جویف، ۳ مارس / اذار ۱۹۷۸

وقبل أيام معدودة من الدورة الثانية للانتخابات، أجرت عجلة والوطن العربي، الصادرة في باريس مقابلة مع فرنسوا ميتران، اثارت فيها كل المواضيع وطرحت الاسئلة التي ترد في بال كل مواطن عربي يجد نفسه في مواجهة الامين الاول للحزب الاشتراكي الفرنسي (٢٣).

الوطن العوبي _ إذا فاز تعالف أحزاب البسار في الدورة الثانية من الإنتخابات النيابية التي ستجري في ١٩ آذار / مارس الحالي، فمعنى هذا الكم واصلون إلى الحكم. ومعنى هذا، بالتالي، الكم ستواجهون، عاجلاً أم اجلاً، مشكلة الشرق الاوسط، فما هي السياسة التي تفكرون في اعتادها في هذا المجال؟ هل ستكون غنلفة عن سياسة الحكومة الحالية؟... وكيف؟

فرنسوا ميتران _ موقفنا واضح وبسيط. غن نعتقد ان من اللازم، أول ذي بدء، الاعتراف بحق اسرائيل في الوجود من جهة، وبحق الفلسطينيين من جهة ثانية. وعندما يتم الاعتراف بهذا الحق، يبقى الأهم، في نظرنا، الاعتراف بالوسائل والسبل المؤدية إلى هذا الوجود.

وهناك مشكلة الاراضي التي استولت عليها اسرائيل بعد

٣٣_ الوطن العربي ١٩/١٠ مارس / آذار ١٩٧٨

حرب الستة ايام. وعلى هذا البلد ان يفهم انه، من أجل المفاوضة في مسألة السلام، لا يمكن الاشتراط، كمبدأ مقدس مسبق، عدم التخلي عن هذه الاراضي. واذا توفرت فعلا نية التفاوض فلا يمكن، في المقابل، المطالبة في أن يتخلى مسبقاً عن الضهانات التي يمكن.

من جهتي، انا مؤيد تماماً للمفاوضات المباشرة بين الجهات المعنية. ولهذا السبب، قدرت زيارة الرئيس السادات للقدس، فهذه مبادرة تاريخية كبرى أثّرت في الضمائر. وانتم تعرفون، ان السياسة الخارجية ليست مجرد تحريك بعض البيادق على رقعة الشطرنج. فمن أجل تحقيق النجاح لا بد من تحريك الضمائر. ولكى استعمل تعبيراً آخر، أقول الضمير العالمي.

انطلاقاً من هنا، فاننا نأمل أن تتعدى المحادثات المباشرة المجانبين المصري والاسرائيلي، فتتعمم عن طريق سلسلة من المناقشات أو المحادثات الثنائية. ويمكنني أن أضيف التمني بأن يؤدي كل ذلك إلى ضهانة دولية.

الوطن العربي ـ أذن كيف سيكون موقفكم بالنسبة إلى مسألة الاراضي العربية المحتلة؟

فونسوا ميتران _ إذا رجعنا إلى قرارات منظمة الأمم المتحدة، فإن غموضاً يلتبسها حيث ان الترجتين الفرنسية والانكليزية غتلفتان. احداها تفترض الانسحاب من الاراضي المحتلة كمقدمة لكل مفاوضات. والأخرى تتحدث عن انسحاب

٣٤.. الملاحظة للوطن العربي.

من اراض محتلة. ويوجد اذن غموض في هذا الشأن.

والسؤال هو: هل يعطي قرار الأمم المتحدة لاسرائيل بعضاً من حرية المفاوضة أم ان من اللازم التصرف دفعة واحدة بما يتعلق بالقدس، بالجولان، بالضفة الغربية، بغزة، وذلك كما طلب الرئيس السادات؟

الوطن العربي _ وهل أنتم متفقون مع الشيوعيين حول هذه النقطة بالذات؟

فونسوا ميتران ـ يتوجب علي القول اننا لم نذهب في موقفنا أبعد من قرارات منظمة الأمم المتحدة. والفارق بين موقفي الاشتراكيين والشيوعيين هو نفسه تقريباً الفارق الذي نتلمسه لدى ساع وجهات نظر ممثلي الدول الكبرى. ولم نكن بمنأى عن هذا التناقض. ففارق فعلاً بين الاشتراكيين والشيوعيين حول هذه النقطة.

لكن، يوجد، على الأقل، التقاء في وجهات النظر بالنسبة إلى الأهم. ثمة نقاط صلبة متفقون عليها كلياً: الاعتراف بحق اسرائيل في التعايش (الاتحاد السوفياتي كان أول بلد يعترف بذلك) ونريد أيضاً أن يتم الاعتراف بمعطيات وجود هذه الدولة. ولكن، نريد أيضاً أن يتم الاعتراف بحق الفلسطينيين في ايجاد وطن خاص بهم، في تنظيم يكتسب سمة الدولة. ومن الطبيعي، أن يترك لهم حق الخيار.

الوطن العربي ما لنكن أكثر وضوحاً ، هل تقول انكم تؤيدون الناء والمحوالي ان أركز هنا على كلمة دولة ...

فرنسوا ميتران _ قلت لكم ان التنظيم يمكن أن يأخذ سهات الدولة، أي يمكن أن يكون في شكل دولة...

الوطن العوبي ـ ولكي نصل إلى هذه الحقيقة، ماذا تقترحون لو كنتم في سدة الحكم؟

فونسوا ميتوان ـ لنكن واقعيين. فلا يمكن، مثلاً، اقتراح مفاوضات مباشرة بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية. وبما انني لا أفكر في المطلق ولكن في ضوء المارسة في الشرق الاوسط، فلا أعتقد ان مثل هذه المفاوضات ممكنة. والجميع يعرف ان حكومة اسرائيل (٢٥) ترفض اجراء مفاوضات مع منظمة التحرير. انطلاقاً من هنا، فإن اشتراط هذه المفاوضات لن يكون امراً واقعياً. مع انني عبد تماماً لهذا النوع من الحوار المتعدد الاطراف.

واعتقد أنه من أجل التوصل إلى السلام، يجب بحث الموضوع

٣٥ لم يذكر ميتران ان الجميع يعرف ايضاً ان منظمة التحرير ترفض مثل هذه المفاوضات (الملاحظة والتعليق للوطن العربي).

بين اسرائيل وسوريا، والاردن عند الضرورة أي بين الجهات المعنية بقضايا الاراضي المحتلة.

واعتقد ان مفاوضات مسبقة من هذا النوع، إذا تقدمت خطوة خطوة على الصعيدين العسكري والديبلوماسي في آن واحد، فمن شأنها أن تؤذي إلى المباحثات الأكثر تعقيداً في المرحلة الراهنة. ويجب الاعتراف ان هذه المفاوضات تبدو مستحيلة حالياً ، بسبب العداوات الحادة بين الاسرائيليين والفلسطينيين.

ولكن، كل شيء ممكن، وأنا من بين هؤلاء الذين أيدوا الحق المميّز لمنظمة التحرير في تمثيل التطلعات الفلسطينية. وما أريد قوله هو ان المحادثات المباشرة لا يمكن الا أن تؤدي إلى مفاوضات دولية. على الأقل من أجل التوصل إلى ضهانة دولية. فمن دون هذه الضهانة لا يكون الاتفاق راسخاً.

وَلَمْذَا السبب، يتوجب على جميع الفرقاء في هذه المرحلة بمن فيهم ممثلو الفلسطينيين المشاركة في هذه المفاوضات.

الوطن العربي مفاوضات ... لكن على أي أساس، طالما ان اسرائيل ترفض الانسحاب؟

فونسوا عيتوان ـ ان مسألة الانسحاب يجب أن تُبحث عبر المفاوضات، واذا كان ممكناً الافصاح عن رأيي في هذا المجال، فهو ان موقفنا يستند إلى قراري مجلس الامن ٢٤٢ و٣٣٨، وهما ينصان على الانسحاب. ومن المنطقي (٢١) التفكير عندها ببعض التعديلات الطفيفة في الحدود. إن الموقف الاشتراكي من الموضوع يتلخص في عدم امكان تصور اشتراط انسحاب الموضوع يتلخص في عدم امكان تصور اشتراط انسحاب

٣٦ لم يوصح المقصود حدة التعديلات، ولا التبريرات القانونية لهذه التعديلات التي تتمارص ومبادئ. القانون الدولي وقرارات الامم المتحدة التي تنص ونصت على استرجاع الاراضي المعتصبة.

اسرائيل المسبق من كل الاراضي المحتلة قبل البدء بالمفاوضات. ويتابع ميتران، متبنياً وجهة نظر اسرائيل، بلا مواربة

ان دولة اسرائيل يجب أن تعيش ضمن حدود آمنة ومعترف بها (٢٧) وهذا يقضي من أجل سلامتها أن تخضع بعض نقاط الحدود، حدود معزولة ولا تؤمن حتى حاية بعض الممرات الداخلية، إلى مبدأ المفاوضة مع الدول العربية.

ومع بداية الحوار المصري _ الاسرائيلي يمكن تصور احتال تحقيق تنازلات متبادلة، على هذا الصعيد، تنازلات من شأنها أن تؤدي إلى حل مرض للجميع.

وبالنسبة إلى مدينة القدس التي تمثل رمزاً فكرياً وتاريخياً ، فشمة بعض التعديلات التي يمكن أن تقبل من هذا الجانب وذاك ، بالنسبة إلى الوضع الذي كان سائداً قبل ١٩٦٧ .

الوطن العربي _ وأين وكيف ترون وضع الحقوق الفلسطينية في عملية المفاوضات؟

فرنسوا ميتران _ إن سلاماً عادلاً وثابتاً في الشرق الاوسط يجب أن يأخذ بعين الاعتبار الواقع الوطني الفلسطيني وحق هذا الشعب في انشاء وطن. وأكرر ان حل المسألة الفلسطينية وشكليات احتمال انشاء وحدة فلسطينية مستقلة يجب أن تكون موضع بحث ومفاوضات بن اسرائيل وجيرانها.

ومعاوضات بين اسرادين وجيرام. الوطن العربي ـ واذا وصلم إلى الحكم، فهل تطلبون اخلاق مكتب منظمة التحرير في باريس؟

فونسوا ميتران .. لقد سمحت الحكومة الفرنسية بافتتاح مكتب

٣٧ــ ولكن، هل العيش ضمن حدود آمنة ومعترف بها يقتضي الاحتلال؟ (الملاحظة والتعليق للوطن العربي)

اهلامي لمنظمة التحريـر في بــاريس. وقــد يكــون هــذا القــرار متسرعاً، بيد ان الامر أصبح الآن واقعاً.

ومنذ ذلك الوقت، نلاحظ تطوراً في موقف منظمة التحرير التي يبدو انها تفضل الآن العمل الدبلوماسي على أعيال الارهاب على الرغم من ان المنظمة لم تتراجع بعد علنياً عن ميثاق بيروت. وهذا أمر يُؤسف له.

واعتقد انه من الخطأ اغلاق مكتب المنظمة الاعلامي لأن ذلك من شأنه أن يؤدي إلى تقوية التيار المتطرف داخل المنظمة. كما ان ذلك يقضي على هيكلية تسمح بأن تنقل إلى مسؤولي منظمة التحرير ردود فعلنا ومواقفنا بالنسبة إلى مشكلة الشرق الاوسط. الوطن العوبي - هل تفرضون حظراً على السلاح إلى المنطقة ؟ فرنسوا ميتران - إن موقف الأغلبية الحاكمة، على هذا الصعيد، يتميز بالغموض والخفة. فمنذ آب / اغسطس ١٩٧٤ حيث تم رفع الحظر عن شحن السلاح إلى دول المواجهة، أسهمت فرنسا كثيراً في تدهور الأوضاع العسكرية في هذه المنطقة من العالم. وقد أخفت الحكومة الأرقام الحقيقية المتعلقة بتصدير السلاح إلى المنطقة.

إن المهمة الاولى لحكومة يسارية هي اذن الخروج من هذا الغموض ورفض اخفاء الحقيقة.

وعام ١٩٧٨، كان ايضاً عام كامب دينيد. وقد كان فرنسوا ميتران الوحيد نقريباً من كبار الزعماء السياسيين في فرنسا وفي اوروبا الذي تحمس لمعاهدة كامب ديفيد. وقد تعدث عنها وعن زيارة السادات للقدس في بداية هذا الفصل. وغداة كامب ديفيد، أصدر المكتب التنفيذي للحزب الاشتراكي بياناً جاء فيه:

ي يمتبر الحزب الاشتراكي ان النتائج التي انتهى اليها مؤتمر وكامب ديفيد، يمكن أن تساهم في خلق الظروف والشروط الملائمة من أجل احلال السلام في الشرق الاوسط. فالاتفاق الذي توصلت اليه مصر واسرائيل هو نتيجة تنازلات متبادلة ومهمة، والنتائج التي تتحققت تبرهن ان المفاوضات المباشرة بين الذين يتجاببون على أرض المعركة هي خير وسيلة وأكثرها ضهاناً للسير في السلام. ويعرب الحزب الاشتراكي عن أمله في أن تنمو وتتوسع ديناميكية المفاوضات والسلام. وسيعمل الاشتراكيون ما في وسعهم من أجل تشجيع هذه الديناميكية، انطلاقاً من موقفهم. وفي هذا الاطار، نقول ان تضمين النصى المشترك لكامب ديفيد عبارة والشعب الفلسطيني، هو أمر ايجابي.

فالحزب الاشتراكي يعتقد انه لن يقوم سلام دائم في الشرق الادنى الا اذا سمح هذا السلام بتحقيق التطلعات القومية والاماني الوطنية لكل الشعوب، وبنوع خاص تطلعات الشعب الفلسطيني، عن طريق التفاوض مع ممثليه المؤهلين (٢٨).

٣٨- اسبوعية الحزب والوثيته، ٢١ سبتمبر / ايلول ١٩٧٨

جولة جيسكار ديستان في دول الخليج ثم في الاردن أدخلت القصية الفلسطينية، والدقة تفرض أن نقول القضية الاسرائيلية، في صميم الحياة السياسية الفرنسية. ولم يعد يمضى مؤتمر صحافي ولا جلسة نيابية ولا برنامج اذاعي أو تلفـزيـوني، ناهيـك عـن المهرجانات والاحتفالات، دون أن يحدد رجال السياسة الفرنسيون للمرة المئة مىوقفهم من هـذه القضيـة. ومـع اقتراب مـوصـد الانتخابات الرئاسية، راحت تنشـط الحملـة اليهـوديــة المعـاديــة لجيسكار ديستان. وستبلغ هذه الحملة ذروتها مع الشعار الذي أطلقه هنري هاجدنبرغ، رئيس جمية والتجديد اليهودي، وهو شعار والاقتراع الجزائي، أي أن يعاقب اليهود واصدقاؤهم جيسكار ديستان بحرمانه من أصواتهم. ولم يتراجع هاجدنبرغ أمام أى وسيلة من أجل الاساءة إلى جيسكار ديستان واظهاره بمظهر المؤيد للعرب والمعادي لاسرائيل. فلجأ إلى التزوير والتشهير, واشاعة الاخبار الكاذبة. ولم تكن الصورة التي يظهر فيها جيسكار ديستان وهو يتطلع إلى الأفق البعيد من خلال منظار مكبر، والتعليق الذي يسرآفقها: وجيسكار يلقمي نظرة على أرض اسرائيل من خلال حصن عسكري أردني، لم تكن هذه الصورة والتعليق الوثيقة (٢٠) و المغبركة ، الوحيدة التي وزعها

٣٩ ميكشف جيسكار ديستان هن ان هذه العمورة التقطت له وهو يتابع جائزة و قوس النصره في ميدان لونشان لسباق الخيل في باريس.

هاجدنبرغ وأصحابه، لكنها تعطي فكرة عن الوسائل التي لا يترددون في اللجوء اليها.

وعرف فرنسوا ميتران، المناور البارع والسياسي العتيق، كيف يستفيد من هذه الحملة دون أن يتخل عن شيء من «مواقفه العوبية». وفي بداية مارس / آذار ١٩٨٠، عقد فرنسوا ميتران مؤتمراً صحافياً، وبالطبع تحدث فيه عن الشرق الادنى:

ا نحن، الاشتراكيين، نعتبر انه لا يمكن تأكيد حق الاول على حساب حق الثاني. وذلك صعب، نظراً لوجود مطالب بشأن الاراضي ذاتها. وبرضم ذلك، فمن واجب رجال السياسة والدبلوماسية ان يتوصلوا إلى ذلك.

و وهذا ما يحملنا على أن نربط دائماً بين مطالبتنا بحق اسرائيل في البقاء وحقها بالأمن والسلامة وبالوسائل التي تضمن لها هذه السلامة، وبين دعوتنا إلى أن يتمتع الفلسطينيون بحق التصرف بأرض، بوطن يأخذ شكلاً من أشكال الدولة، شكل دولة فلسطينية. وهذا ما جعلني أقول، عندما ذهبت إلى اسرائيل:

« لا تنسوا الفلسطينيون، لا تمحوا الواقع الفلسطيني، م قلتُ ما ذكرتُ آنفاً. وعندما زرت بلداناً عربية، في مصر قبل توقيع اتفاق كامب ديفيد، وفي الجزائر وغيرها، كنتُ دامًاً أكرر باسم الحزب الاشتراكي: « لا يمكنكم أن تمحوا أو تزيلوا اسرائيل من الوجود ولا أن تلغوا حقها بالأمن والسلامة».

و فإذا نسبنا عنصراً من هذين العنصرين، تسبب بالخلل في توازن السياسة الفرنسية. والحكمة تفرض علينا أن يكون كلامنا واحداً أينها وبجدنا. ففي البلدان العربية، كنت دائماً أؤكد موقف الحزب الاشتراكي من المطالب الفلسطينية داعباً إلى وجوب التخلي

عن فكرة تدمير دولة اسرائيل. وفي اسرائيل، كنت دائماً أحرص على الاعتراف بحق الفلسطينيين بالتصرف بأرض (. .)

٤٠_ لوموند ۵ مارس / آذار ۱۹۸۰

في ١٨ ابريل /نيسان ١٩٨٠، عقدت الجمعية الوطنية جلسة مخصصة لمناقشة السياسة الخارجية. وبعد ان استعرض وزير الخارجية جان فرنسوا بونسيه الخطوط العريضة لسياستة، وقف فرنسوا ميتران يسرد عليه، منتقداً هذه السياسة، ونقتطف من كلمته ما يتعلق بقضيتنا:

ولقد استهجنتم مواقف الذين أعلنسوا أن الإعتبارات الإقتصادية الرخيصة كانت وراء تصريح جيسكار ديستان في الخليج. ولكن من لم يفكر بالبترول؟ وأنتم تعلمون تمام العلم انه لو كان البترول بيد اسرائيل، فلرعا جاء خطاب الرئيس مختلفاً بعض الثيء ع.

وفي الجلسة ذاتها ، تطوق فرنسوا ميتران إلى مسألة زيارة ياسر عرفات لفرنسا فقال: «بالتأكيد انه سيكون من المدهش ان تمنع الحكومة زائراً أجنبياً من القدوم إلى فرنسا . ولكن يجب أن نعرف لماذا يأتي هذا الزائس . فهل لديكم النية بالتضاوض معه (١٠) ؟

^{1 1 -} لومولد 1 ا ابريل / تيسان ١٩٨٠

وفي ٢٣ مايو / ايار ١٩٨٠، دعت الاذاعة الفرنسية الرسمية وفرانس انتير ٢٠، فرنسوا ميتران لقضاء ساعة مع الصحافيين والجمهور، ليجيب على اسئلتهم. ورداً على سؤال حول الشرق الادنى، قال فرنسوا ميتران:

وإن الحزب الإشتراكي يرفض كل ما من شأنه أن يعرض وجود اسرائيل للخطر. ولكن للفلسطينيين حق بوطن: فإذا كان هذا الوطن هو اسرائيل فاننا نقول ولا، واذا كان أرضاً أخرى، فاننا نقول ونعم».

وأعلن ميتران تأييده لأن يأتي ياسر حرفات في زيارة إلى فرنسا، ولكن بشرط «ان يتخلي عسرفات عن فكسرة تدمير اسرائيل، منذ اللحظة التي يجلس فيها إلى طاولة المفاوضات (٢٠)».

٤٢_ اذاعة فرانس التم _ ٢٣ مايو / ايار ١٩٨٠

ولم ينته العام دون أن يسافر فرنسوا ميتران إلى اسرائيل، وكانت الغاية من هذه الرحلة تمثيل الحزب الاشتراكي الفرنسي والأعمية الاشتراكية، في المؤتمر الثالث لحزب العمل الاسرائيلي الذي عُقد في القدس بين السابع عشر والعشرين من ديسمبر / كانون الاول ١٩٨٥. وفي اليوم الثاني لوصوله الى اسرائيل، قابل فرنسوا ميتران، رئيس الوزراء الاسرائيلي مناحيم بيغن. وفي لقاء له مع الصحافة لدى مغادرته مبنى رئاسة الحكومة، أعرب فرنسوا ميتران عن فرحه واغتباطه «لوجوده في هذه المدينة».

وعن تعليقه على قرار اسرائيل بجعل القدس عاصمة موحدة وأبدية الاسرائيل، قال فرنسوا ميتران: «ليس هذا القوار سوى تأكيد لقوار اتُخذ عام ١٩٦٧ (١٠٠٠) . الا انه استدرك وأضاف: «إن هذا العمل هو عمل من جانب واحد، وانه فوجي، بالاعلان الوسمي المباغت لهذا القوار»، وقال أيضاً: «ليس من حق امرائيل العيش بسلام بل من واجبها ذلك. ولا يجب أن تكتفي بتأمين سلامتها، بل عليها ان تساهم ببناء السلام في المنطقة، والا تنكفي، وتنطوي على ذاتها » وعن الوضع في المنطقة، والا تنكفي، وتنطوي على ذاتها » وعن الوضع في المنطقة، قال ميتران: «يجب على اسرائيل أن تعمل على

²²⁻ يقصد احتلال اسرائيل للقدس عام ١٩٦٧

تسهيسل عسودة «الضفة» إلى وضع طبيعي (11)، وانه مسن المستحسن والمفضل أن يتمكن رؤساء البلديات المنتَخَبون من الاستموار في عمارسة نشاطهم. (10)

ومع بداية عام ١٩٨١، بدأت الاشياء الجدية. وبعد أن وحد الحزب الاشتراكي صفوفه وراء مرشحه للرئاسة الذي استقال من منصب الامانة الاولى للحزب واختار بديلاً عنه ليونيل جوسبن، استهل معركته الانتخابية باصدار مشروعه لتغيير المجتمع والسياسة. وضمته هذا المقطع عن الشرق الادني:

« تتمتع فرنسا بقدرة على المساهمة في إقناع الشعوب المتطاحنة في الشرق الادنى، بأن اعترافها ببعضها البعض هو المفتاح الذي يؤدي إلى سلام عادل ودائم في المنطقة.

و والخزب الاشتراكي يؤكد ان فرنسا ستبقى متمسكة إلى أقسى درجة ببقاء دولة اسرائيل وبسلامتها ضمن حدود آمنة وممترف بها، وذلك طبقاً لقرار الأمم المتحدة رقم ٢٤٢. ولكن فرنسا ستصر وتؤكد في الوقت نفسه، على ان الاعتراف بالحقوق القومية للفلسطينيين هو عنصر أساسي من عناصر السلام في الشرق الاوسط. وبالتالي، من عناصر سلامة وأمن اسرائيل، بنظرنا.

« ولا حاجة بنا للقول بأن الاعتراف بالحقوق القومية نشعب من الشعوب يتضمن بشكل طبيعي الاعتراف بحق هذا الشعب بإقامة كيانه الوطني. و وانطلاقاً من هذه الذهنية، نصر ونؤكد على ارادة فرنسا باحترام وصيانة سيادة لبنان والعمل على فرض هذا الاحترام والصيانة، (٤٥)

²⁰ المشروع الاشتراكي والاقدام على العمل، - 1981

ووجهت مجلة وفرنسا والبلدان العربية؛ الناطقة بلسان وجعية التضامن الفرنسي العربي، صدة اسئلة إلى أبرز المرشحين لرئاسة الجمهورية، وفي العدد الصادر في أول ابريل /نيسان ١٩٨١، نشرت أجوية فرنسوا ميتران:

فرنسا والبلدان العوبية: يزداد ثقل العالم العربي في المحافل الدولية، يوماً بعد يوم، اقتصادياً وسياسياً على حد سواء. في أي اتجاه تودون توجيه سياسة فرنسا حياله؟

فونسوا ميتران: إن البلدان العربية التي تمر بها تيارات مختلفة والتي تتطلع في الوقت نفسه الى وحدتها وتماسكها الحضاري والتاريخي، تربطها باوروبا وفرنسا ذكريات مشتركة. بالنسبة لدولتنا، التي اكتسبت في هذه المنطقة من العالم رصيداً من التعاطف والمودة يستمر رغم الاحداث والتغيرات، فأننا نعتبر البلدان العربية شركاء نتتبع باهتام كل ما يبذلونه من جهود لضهان استقلالهم ولوضع أسس تنميتهم بغية تحقيق رخاء شعوبهم وخلق حياة سياسية داخلية ديمقراطية.

فونسا والبلدان العربية: تتمتع فرنسا تقليدياً بمظوة كبيرة في عندف البلدان العربية لو انتُخبتم رئيساً، كيف تنوون استخدام هذه الحظوة خلال ولايتكم؟

فونسوا ميتران: أولا، لا بد من التكلم بصراحة، وعدم التردد في الاعراب عن آرائنا. بوسع فرنسا، بل من واجبها، أن تكون دولة تُقدم ارادة صادقة للسلام، لا عاملاً يسزيد من تسوتسر التناقضات أو النزاعات القائمة.

والاولوية الثانية هي البحث، مع من يبدي رغبته في ذلك، عن سبل تعاون جديد في اطار احترام مصلحة الجميع، والبحث عن تكاملات تتجاوز مسألة النقط البحتة.

والاولوية الثالثة تتمشل في الاعتراف بـالثقـافــات المختلفــة الموجودة لدى هذا الجانب أو الآخر، واحترامها.

فرنسا والبلدان العربية: تعتبر القضية الفلسطينية الشغل الشافل للعالم العربي. ما هي السياسة التي تحبذونها لحل هذه القضية ؟ هل تنوون اتخاذ مبادرة سلام مع الشركاء الاوروبيين، من شأنها أن تحل عل إتفاقات كامب ديفيد ؟

فونسوا ميتران: لم يغير الحزب الاشتراكي موقفه قط: الاعتراف بها، بعق اسرائيل في الوجود ضمن حدود آمنة ومعترف بها، والاعتراف بمعترف الشعب الفلسطيني في العيش في وطن له. ولن يتم التوصل إلى هذا الاعتراف المزدوج الا بتسهيل الحوار المباشر بين مختلف الاطراف المعنية. وهي مشكلة صعبة، سجّلت اتفاقات كامب ديفيد خطوة اولى نحو حلها. لذا، لا يد من التفلب على الجمود الحالي للعملية التي بوشر بها وكنا م آنذاك قد اعتبرناها الجابية. ولا بد لاوروبا من المساهمة فيها. فالسلام في الشرق الاوسط من الشروط الاساسية لتخفيف التوترات الدولية.

فونسا والبلدان العوبية: قد تدخل البلدان العربية أحياناً في نزاهات اقليمية: العراق ـ ايران، المحيط الهندي، وتشاد بنوع

خاص. وفي بعض الاحيان تنشب الخلاقات فيا بينها. ماذا ينبغي أن يكون موقف قرنسا ازاء هذه المسائل؟ كيف تريدون توجيه الدبلوماسية الفرنسية في البحث عن سبل تهدئة مختلف مراكز التوتر المذكورة؟

فرنسوا ميتران: إن التسليح المبالغ فيه لبعض الدول العربية والذي ساهمت فيه فرنسا أحياناً ، ليس بالتأكيد أفضل سبيل لتحقيق السلام ، لا سها اذا ما تم التخلي عن بعض المبادىء كمبدأ حظر بيع السلاح للاطراف المتنازعة في حال نشوب نزاع . والمثال الذي حصل مؤخراً لدى بيع طائرات ميراج للعراق هو في رأينا أمر خطير وغير مقبول . من واجب فرنسا أن تساهم في تهدئة النزاعات ، لا في زيادة حدتها ، لا سها وان هذه النزاعات تهدد السلام العالمي إلى حد كبير وتسيء إلى مصالح العالم العربي ذاته .

فرنسا والبلدان العوبية؛ لأسباب تاريخية، تتمتع فرنسا بعلاقات وثيقة جداً مع دول المغرب العربي. ما هو نوع العلاقات التي ننوون اقامتها مع تونس والجزائر والمغرب؟

فونسوا ميتران: نسجل باهتام ان فكرة التعاون الاقتصادي والسياسي بدأت تُقدِّم في اطار المغرب العربي الذي ما زالت حدوده غير عددة. ومن واجب فرنسا الا تقف عائقاً في وجه هذا التطور. واعتقد شخصياً ان التجمعات الاقليمية بين بلدان العالم الثالث من المعطيات الجديدة في العلاقات الدولية ويمكن ان تخدم اقامة النظام الاقتصادي الدولي الجديد.

واقامة علاقات طيبة مع كل بلدان المفرب العربي أمر ضروري لفرنسا. من هذه الزاوية يبدو لنا أساسياً ان نحسن علاقاتنا مع الجزائر وهي علاقات سجلت تأخراً يُسيء إلى مصالح بلدينا. وتدل العلاقات التي أقيمت بين الحزب الاشتراكي الفرنسي وجبهة التحرير الوطنية بان هنالك نطاقات واسعة لا بد من التعمق فيها لتنمية تعاون مثالي بين بلدينا.

فرنسا والبلدان العوبية؛ للبلدان العربية نفوذ كبير ضمن منظمة البلدان المصدرة للنفط، وحركة عدم الانحياز والمؤتمر الاسلامي. ما هي السياسة التي تنوون انتهاجها ازاء هذه المنظبات الثلاث؟ فرنسوا ميتران: يتعلق الامر هنا بتجمعات لها أغراض مختلفة ومتميزة وينبغي النظر اليها على هذا الاساس. اعتقد الاشتراكيون دائماً ان وسائل التنظيم الجهاعي في العلاقات الدولية أمر جيد ومستحب. هل تعمل هذه التجمعات لاضفاء الديمقراطية على الحياة الدولية وللخروج من منطلق سياسة الكتل ومن جشع القوى العظمى، ولوضع حد لظواهر السيطرة؟ هذا شيء نقبل به بسهولة. وأود أن أضيف ان جالية اسلامية تعيش في بلدنا ولا بد من احترام حقوقها، وخاصة حقوقها الثقافية، احتراماً كاملاً. فونسا والبلدان العوبية: يعيش حوالي مليوني مهاجر عربي في فرنسا. وقد بُذلت عاولات مختلفة للحد من دخولم اليها. فرنسا. وقد بُذلت عاولات مختلفة للحد من دخولم اليها. من المجالات. ماذا تنوون القيام به في هذا الشأن؟

فرنسوا ميتران؛ إن مكانة العاملين المهاجرين في فرنسا كثيراً ما تكون موضع تصريحات وأفعال غير مقبولة. فالدور الذي يؤدونه في مجتمعنا وما يقدمونه لنا لا يستحق ذلك بالتأكد.

هناك برأي مطلب أول، الا وهو الاحترام. والمعلّب الثاني هو رفض الحجج الديماغوجية التي ترمي إلى اشعال الخلاف بين الميال الفرنسين والمهاجرين. فشروط الحياة المشينة والمشاكل الثقافية والنفسانية العديدة التي تواجهها عائلات مشتتة، ومعضلة الاطفال الذين يُطلق عليهم اسم الجيل الثاني، كلها مشاكل تتطلب

أسلوباً شاملاً لحل المسألة بحيث تتحمل اعباءها كلُ المجموعة لا بعض المناطق فقط. وقد تقدم الحزب الاشتراكي بهذا الصدد بمقترحات حكيمة وواقعية أدعوكم إلى الرجوع اليها.

في رأينا ان الهجرة إلى الداخل التي هي هجرة إلى الخارج بالنسبة للقادمين إلى فرنسا لا يمكن أن تشكل حلاً مثالياً أو دائمًا. يجب بالتائي، في اطار اتفاقات ثنائية، ان نتيح لمؤلاء العودة إلى أوطانهم في شروط تضمن مساندة تنمية البلدان العربية وغيرها من بلدان العالم الثالث. ووجهت دجمية التحالف بين فرنسا واسرائيل، عدداً من الاسئلة الى المرشحين لرئاسة الجمهورية حول موقف كل منهم من اسرائيل وقضية الشرق الادنى واليهود بشكل هام. فها يلى أجوبة فرنسوا ميتران على الاسئلة:

سؤال _ هل تعتبر أن القرار الشهير ٢٤٢ الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٧ يُلزم دولة اسرائيل أم لا يلزمها بالانسحاب من كل الاراضي أم من بعض الاراضي فقط، كما اكد ذلك اللورد كارنغتون الذي صاغ بنفسه هذا القرار؟

فرنسوا ميتران ـ القرار ٢٤٢ فيه التباس. وبما لا شك فيه ان هذا القرار حصل على الاكثرية داخل الجمعية العمومية لمنظمة الامم المتحدة، برغم او ربما بغضل هذا الالتباس. وهذه الميزة (أي الالتباس) هي التي تدفعني إلى الاعتقاد بأن هذا النص يمكن أن يشكل قاعدة مقبولة للتفاوض، يوم تُقرر اسرائيل والطرف العربي توسيع عجرى السلام الذي بدأه الرئيس السادات ببادرته التاريخية عام ١٩٧٧.

سؤال .. هل تعتبر ان الاتحاد السوفياتي جعل من منظمة التحرير الفلسطينية اداةً لسياسته المعادية للغرب؟

فونسوا هيتران: إن منظمة التحرير الفلسطينية هي اليوم المنظمة

الأكثر تمثيلاً لأماني الفلسطينيين، وهذا عنصر من عنساصر المشكلة، ويجب على كل سياسي مسؤول أن يُسجِّل هذا الأمر ويأخذ علماً به، دون أن يعني ذلك انتسابه (أو تسليمه) بالأهداف التي تسعى اليها المنظمة أو الوسائل التي تلجأ اليها.

سؤال ... هل تعتبر ان معاهدة السلام المصرية الاسرائيلية تسجل مرحلة رئيسية نحو سلام أوسع؟

فونسوا ميتران: معاهدة كامب ديفيد معاهدة جيدة، وأذكركم بأن الحزب الاشتراكي كان الحزب الوحيد بين الاحزاب الاربعة الكبرى (الفرنسية) الذي أيدها. ولكن معاهدة واحدة جيدة تُوقّع عليها اسرائيل ومصر، لا يمكن وحدها أن تساهم في اعادة السلام إلى الشرق الادنى. ولقد بات بوسعنا اليوم أن نقيس مدى أهمية المعملية التي استهلها السادات وبيغين عام ١٩٧٧. كما بات بوسعنا أن نقيس حدود هذه العملية.

الا ان هذه المعاهدة تحمل في ذاتها العناصر التي تُخوِّها تخطي المجمود الراهن: الاعتراف بدولة اسرائيل، القبول بالواقع الفلسطيني، والحل الاقليمي، وهذه هي العناصر الثلاثة الاساسية والمصررية لبحث كل طريقة لانهاء النزاع بشكل سلمي (٢٦)

²³_ لوموند _ 25 نیسان / ابریل ۱۹۸۱

وقبل أيام معدودة من موهد الدورة الثانية لانتخاب الرئيس، أي قبل ثلاثة أيام من انتخابه رئيساً للجمهورية الفرنسية، نشرت بجلة والوطن العربي، هذه المقابلة التي اجرتها مع فرنسوا ميتران، وفيها يتحدث عن لبنان والحرب العراقية الايرانية ومعاهدة كامب ديفيد وبيع السلاح والاراضي المحتلة. باختصار عن كل القضايا الرئيسية التي يعيشها العالم العربي.

الوطن العوبي: الحوار بين الشهال والجنوب فكرة فرنسية لم تعطِّ نتائج ملموسة. لماذا ؟ وهل ينبغي اعادة اطلاق هذه الفكرة ؟

فونسوا ميتران؛ إن الحوار بين الشهال والجنوب ضرورة يُقرها الجميع منذ سنوات حدة. واذا كانت المبادرات التي قامت بها فرنسا في هذا المجال، لم تُؤتِ ثماراً، فلأنها كانت وشكليات، رمزية لا واقعية، القصد منها ضمان التموّن بالنفط بصورة أفضل بعد العام ١٩٧٤. انها نوع من نزّ الرماد في العيون. عيون العالم التالث أولاً، الذي ينتظر العدالة، وعيون الفرنسيين، على أساس لفرنسا خطة كبيرة...

من جهتي، لقد اقترحتُ دائمًا مناقشة في العمق من أجل اصلاح النظام النقدي الدولي، وضهان استقرار سوق المواد

الاولية، وتأمين قروض كافية للبلدان الفقيرة، وكل هذا يؤمن ديمقراطية المؤسسات المالية الدولية. ويمكن لفرنسا هنا أن تعطي المثل في ممارسة تعاون متطور، يتصل بانماء المشاريع الصناعية والتكنولوجية، في علاقاتها مع الشركاء الجنوبيين.

الوطن العربي: كيف تفهم النزاع العراقي _ الايراني؟ وهل تستطيع فرنسا أن تقوم بدور للمصالحة؟

فرنسوا ميتران: اريد أولاً أن أقول بأن هذا النزاع هو مأساة حقيقية للشعبين العراقي والايراني. بالثمن الذي يُدفع، ارواحا بشرية ومنشآت. انه مأساة للمواطن العادي في البلدين. ثم ان استمرار هذه الحرب بين دولتين تنتميان إلى العالم الثالث، يزيد من أخطار تدخل الدول الكبرى وعدم استقرار الخليج.

ترك الامور على ما هي نوع من الانتحار... ومع ذلك، فإن الحكومة الفرنسية تضرم النار، عوضاً عن أن تلعب دور الاطفائي، عن طريق تسليم أسلحة وطائرات إلى العراق، خلافاً للموقف التقليدي الذي تتخذه فرنسا بتعليق تسليم الاسلحة إلى البلدان المتحاربة. وهذا ما حصل بالنسبة إلى ليبيا. هل يكون هناك مغامرات عسكرية وجيدة، وأخرى وسيئة، ؟ لا، أن على فرنسا أن تتوقف عن تزويد العراق بالسلاح. وأن تدعم جهود الوسطاء، سواء جهود السكرتير العام للأمم المتحدة أو بجوعة دول الوسطاء، سواء جهود السكرتير العام للأمم المتحدة أو بجوعة دول عدم الانحياز، التي ستعقد مؤتمرها المقبل، مبدئياً في بغداد، أو الاشتراكي للجمهورية الفرنسية، ستكون كافية للتذكير بمبادىء القانون الدولي التي يجب أن تكون قاعدة لفض النزاعات. إن هذا كسب لأورويا كما للشرق الاوسط.

الوطن العربي:ماذا يحتاج السلام في لبنان؟ وهل تستطيع فرنسا

أن تتخذ مبادرات جديدة لتسريع فرص السلام اللبناني؟

فرنسوا ميتران: إن مأساة لبنان منذ العام ١٩٧٥ هي من الأوضاع القليلة التي تمس الفرنسيين مباشرة. إن لي في لبنان اصدقاء، وقد قدّرت بصورة خاصة شخصية كهال جنبلاط الغنية عندما زارني في باريس. ومن المعلوم ان أسباب الحرب اللبنانية معقدة. والداخل كها الخارج متورط في القضية. ومن هنا لا بد من طرح مبادى، واضحة. أول هذه المبادى، وحدة وسلامة الاراضي اللبنانية، التي لا يمكن المساس بها من دون اعادة النظر في حدود المنطقة كلها. المبدأ الثاني هو رفض التدخلات الخارجية من أي نوع. ثم البحث عن قاعدة هي الحد الادنى المشترك الذي ينتقي حوله اللبنانيون. وهذا الحد الادنى هو دولة ديمقراطية السريعة أو ما يمكن أن يفهم على انه أمر واقع مفروض. على السريعة أو ما يمكن أن يفهم على انه أمر واقع مفروض. على اللبنانية.

الوطن العربي: إن اتفاقات وكامب ديفيد » لم تؤد إلى السلام في رأيك ؟ الشرق الاوسط . كيف يمكن التوصل إلى هذا السلام في رأيك ؟ في حال انتخابك ماذا تكون مبادرتك الاولى في الشرق الاوسط ؟ فرنسوا ميتران: اقتناعي ان ما أضرَّ حتى الآن أكثر من غيره بقضية السلام العادل في الشرق الاوسط، هدو المهارسسة ذات الأهداف المزدوجة من قبلنا، في البحث عن أسواق لصناعة السلاح، يحس مركنتيلي . ففي السنوات السبع الأخيرة تحولت بلدان الشرق الاوسط إلى السوق الأساسية للسلاح الفرنسي . . . والبحث عن السلام اقتصر على عبارات قصيرة ، أو طويلة . انني، في كل المحادثات التي قمتُ بها ، كنتُ أوكد على حتى اسرائيل

في الوجود داخل حدود آمنية ومعترف بها، كما على حق الفلسطينيين في أن يكون لهم وطن. ولا بد أن يأتي يوم يتلاقي فيه أطراف النزاع ويتفاهمون، بصورة مباشرة اذا أمكن، وبعيداً عن ضغوط الدول الكبرى. من هذه الزاوية، قدّرتُ كثيراً اتفاقات وكامب ديفيد، على الرغم من انني أدرك انها وحدها غير كاملة ولا يمكن أن تؤدي إلى سلام دائم يرضي التطلعات المشروعة للشعب الفلسطيني. وهذا على أية حال، واضح في بيانات الحزب الاشتراكي. موقفي هو موقف من يسعى، في الوقت المناسب، لتقريب وجهات النظر بين المتنازعين، على أسس واضحة لا تحتمل الغموض.

وأريد أن أذكر بأن الحزب الاشتراكي ارسى دائماً سياسته في الشرق الاوسط على قاعدة الاعتراف بحق اسرائيل كدولة في الوجود، باعتراف الأمم المتحدة. وأول دولة اعترفت بهذا الحق، زمنياً، كانت الاتحاد السوفياتي.

وعندما نعترف لدولة ما بالحق في الوجود، لا بد من أن نؤمن لها وسائل ممارسة هذا الحق.

نقطة أخرى أود التوقف عندها وهي ان اسرائيل وجدت نفسها، بفعل الحروب التي حصلت في هذا الجزء من العالم، وقد وسعت المساحة الجغرافية التي تمارس عليها سلطتها. انها مشكلة الاراضي التي كانت موضع مشاورات وقرارات من قبل الامم المتحدة. من جهتنا نحن نتمنى تطبيق هذه القرارات، على الرغم من الغموض الذي يكتنفها، في المقارنة ما بين الترجمتين الفرنسية والانكليزية، وهي مقارنة تظهر اختلافاً في مفهوم الارض المحتلة، لجهة ما اذا كان التخلي عنها يجب أن يمر، أولاً، بمفاوضات.

ونهتقد أن الحوار الذي ينبغي أن يحصل هو حوار بين المتنازعين أنفسهم. اننا نؤثر الحوار المباشر على الحوار العام أو الدولي، ونعتبر مثل هذا الحوار عاقلاً، ومن أجل هذا أيدنا مبادرة الرئيس السادات وتجاوب مناحيم بيغن مع هذه الخطوة. وما نزال على هذا التأييد. وقد فوجئنا، والى حد ما تأثرنا جداً، لأن رئيس الحكومة الفرنسية رعون بار ووزير الخارجية الفرنسية يومذاك دي غيرنغو، تحاشيا اتخاذ موقف واضح من الحوار المصري ـ الاسرائيلي، وبخلاف ذلك أوحيا بمانها لا يُقران واضحاً خطوات الرئيس السادات. وهذا الموقف يجب أن يكون واضحاً ومعروفاً. وفي أي حال نعتقد بأن مثل هذه المفاوضات المباشرة يجب أن تحفلي بدعم دولي.

ماذا أستطيع أن أضيف؟ بالنسبة إلى اسرائيل، نفكر أيضاً بأنه ليس من العدل أن تُحفَّر فرنسا بيع السلاح إلى المنطقة، لمصلحة فريق على حساب فريق آخر. وإذا كان لا بد من حظر فليكن حظراً شاملاً وعلى الجميع. ونحن لا نقر بالطبع موقف الحكومة الفرنسية لجهة التفسيرات المبالغ فيها في تبرير تدابير الحظر المطبقة، وهي مخالفة للقانون الفرنسي وللقوانين الدولية.

ويبقى ان هناك شعباً آخر هو الشعب الفلسطيني الذي يطالب بوطن. ومن سخرية أو مأساة التاريخ أن تتصارع آمال متناقضة على أرض واحدة. ما العمل؟ انطلاقاً من مبدأ القول ـ وهذا رأينا ورأيي الشخصي بصورة حاسمة جداً ـ بحق اسرائيل في الوجود، فان تقسيم هذه الارض ليس وارداً، على صعيد القانون الدولى طبعاً.

انطلاقاً من هذا الوضع ما هو مصير الفلسطينين؟ نقول: إن لهم الحق في وطن. أي وطن؟ هنا فشل الاربعة الكبار: الاتحاد السوفياتي والولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا، كما فشل سائر الوسطاء... في حسم هذا الموضوع, لم يُجب أحد بوضوح عن هذا السؤال، لا هؤلاء ولا اولئك.

أي دولة ؟ لست أدري، أقول: انطلاقاً من الضفة الغربية، لأن هذه البتعة تصلح أساساً للحوار. الا انني لا أقول: الضفة الغربية، والافتراضات متعددة. وقد سمعت المسؤولين الاسرائيليين يطرحون احتالاً يُغضي إلى دولة مشتركة بين الضفة الغربية والاردن. وقد تُعلرح افتراضات أخرى من قبل الاطراف المعنية. أحدد، في حينه، موقفي، أو موقف الحزب الاشتراكي منها. هكذا تبدو المشكلة بالنسبة الية.

أضيف، انه في الجدل الذي حصل وبصورة غير شريفة، طُرح سؤال: هل تعترف بمنظمة التحرير الفلسطينية كمنظمة، تمثل الشعب الفلسطيني؟ وهل ترضى بأن يكون لها مكتب في باريس؟ أقول: إن حكومة الجمهورية الفرنسية هي التي قبلت بافتتاح مكتب لمنظمة التحرير الفلسطينية في باريس. وليس في نيتي أن أرضي خبث السائلين، الذين سيوظفون جوابي في مداعبة مُغرِضة للحكومة القائمة.

الوطن العربي: هل ان حكومة يسارية يمكن أن تقفل مكتب منظمة التحرير الفلسطينية في باريس؟

فرنسوا ميتران: لا، إن حكومة يسارية لن تقفل مكتباً لمنظمة التحرير الفلسطينية افتتحته في باريس حكومة يمينية. لا. إن منظمة التحرير الفلسطينية حصلت على اعتراف من الأمم المتحدة كمنظمة مؤهلة للتعبير عن أماني الفلسطينيين. لماذا تريد مني أن أقول العكس؟ ما آسف له في الواقع، هو ان منظمة التحرير الفلسطينية، عندما ترفض الاعتراف بالقانون الدولي، أي بوجود

امرائيل، فإنها تحرم نفسها من وسيلة تُخولها استعمال الحق الذي أقرت لها به الأمم المتحدة (١٠٠).

٤٧- الوطن العربي - ١/٧ مايو / ايار ١٩٨١

وفي الثامن من أيار / مايو ١٩٨١، أي قبل يومين من الدورة الشائية، زار الان دي روتشيله، رئيس المجلس التمثيلي للمؤسسات اليهودية في فرنسا (كريف) المرشحين فرنسوا ميتران وقاليري جيسكار ديستان، وطرح عليها عدة أسئلة حول موقف كل منها من المواضيع التي تتعلق مباشرة باسرائيل وباليهود الفرنسيين. وفيا يلي أبرز ما جاء في أجوبة فرنسوا ميتران على هذه الاسئلة، كما نشرتها جريدة ولموند في التاسع من مايو / أيار ١٩٨١، أي حشية الانتخابات مباشرة:

_ زيارة اسرائيل ودعوة كبار المسؤولين الاسرائيليين (رئيس الدولة، رئيس الوزراء) لزيارة فرنسا:

اعرب فرنسوا ميتران عن درخبته باستقبال المسؤولين الاسرائيليين خلال الأشهر الاولى من بداية ولايته ، وعن أمنيته في أن د توجه اليه الدعوة في القريب العاجل لزيارة اسرائيل كرئيس للجمهورية الفرنسية ».

.. مكتب منظمة التحرير الفلسطينية في باريس

قال فرنسوا ميتران: وإذا تبين أن منظمة التحرير الفلسطينية هي وراء اعتداءات تُرتكب في فرنسا، فأنه يجب أجادة النظر

بوجود مكتب المنظمة في باريس.

ـ بيع السلاح

جواب ميتران: ولا يمكن أن تستمر فرنسا في انتهاج سياسة غير متوازنة فيا يتعلق ببيع السلاح. لأنه لا يكفي الاعتراف بحق دولة ما في البقاء اذا امتنعنا عن تزويدها بالوسائل التي تضمن لها هذا الحق».

_ اتفاقية كامب ديفيد

ذكر المرشع الاشتراكي انه كان أيد، في حينه، اتفاقيات كامب ديفيد، وأشار إلى وان المفاوضات المباشرة يجب أن تسبق الاتفاق الدول».

_ الاعتداءات العنصرية

سيطلب ميتران نشر نتائج التحقيقات حول كل الاحتداءات الارهابية والعنصرية (وبنوع خاص الاعتداء على الكنيس اليهودي في شارع كوبرنيك).

_ اللاسامية

قال ميتران وسأسهر شخصياً على أن تبذل السلطات العامة مزيداً من الحرص ومزيداً من الحزم». وقال انه يفكر بانشاء جهاز تكون مهمته مكافحة وصودة العنصرية التي أدت إلى (عاولة) ابادة (اليهود)، (هولوكوست)».

_ الثقافة والحضارة

« سأسهر شخصياً ، فها لو انتُخبتُ ، على أن ينمو التعبير عن
 الثقافة اليهودية » .

وعشية الانتخابات، نشرت جريدة لوموند مقتطفات من أقوال ومواقف ميتران من أهم القضايا العالمية المطروخة. ونأخذ منها ما يتعلق بالعرب:

معاهدة كاعب ديفيد هي معاهدة جيدة، والحزب الاشتراكي هو الوحيد بين الأحزاب الفرنسية الكبيرة الذي أيدها. الا ان معاهدة موقعة بين مصر واسرائيل، (وان كانت جيدة) لا يُمكن أن تسهم وحدها باعادة السلام في الشرق الادنى... مع العلم، ان هذه المعاهدة تحمل في طباتها العناصر التي تسمح لها بتخطي الجمود الراهن... من الواضح اليوم ان منظمة التي تمثل أكثر ما تمثل الاماني والرضات الفلسطينية هي المنظمة التي تمثل أكثر ما تمثل الاماني والرضات الفلسطينية.

بيع السلاح، وتصدير المواد والمعدات المسكرية يجب أن يخضع لمقاييس جديدة تكون متفقة اتفاقاً تاماً مع أهداف سياستنا الحارجية، ولا سيا ما يتعلق منها بالعالم الثالث. وسنرفض تسليم السلاح للحكومات العنصرية والفاشية. ويجدر بفرنسا أن تبيع الملاح الغذائية أكثر مما تبيع السلاح .

٨٤٠ لوموند ٩ أيار / مايو ١٩٨١

نعل آخر كلام عن الشرق الادنى قاله فرنسوا ميتران قبل العاشر من مايو / ايار، هو ما ورد على لسانه في المواجهة التفزيونية التي جرت بينه وبين منافسه فالبري جيسكار ديستان. وقد جاء كلام ميتران عن الشرق الادنى في معرض سؤال انتقادي حول موقف الحكومة من كامب ديفيد، وبنوع خاص حول زيارة جيسكار ديستان إلى الخليج. وقد رأينا أن ننشر أيضاً جواب جيسكار ديستان لأنه يلقي كثيراً من الضوء على موقف ميتران ذاته، بالاضافة إلى انه يكثيراً من الضوء على موقف ميتران ذاته، بالاضافة إلى انه اليها جعية والتجدد اليهودي، من أجل تشويه موقف جيسكار ديستان من اسرائيل واظهاره بمظهر اللامبالي من مسألة مصيرها ومصير اليهود.

فونسوا ميتران: أنا مستعد أن أتنازل من جزء من الوقت المتبقي لي للسيد جيسكار ديستان من أجل الحصول على جواب منه حول امرائيل. لماذا وقفّتِ الحكومة الفرنسية هذا الموقف العدائي من اتفاقيات كامب ديفيد، في حين ان هذه الاتفاقيات تمثل خطوة غو السلام؟ هذا من جهة. ومن جهة ثانية، لماذا ذهب السيد جيسكار ديستان إلى الاردن لكي يلقي نظرة على الاراضي الاسرائيلية من خلال موقع أردني حصين؟ وهذا رمز يؤسف له.

فائيري جيسكار ديستان: فيا يتعلق باسرائيل. لقد نطقت أنت بعبارة لم ترد على لساني أنا أبداً. وهندي هنا النص الحرفي لهذه العبارة وهي و الدولة الفلسطينية ». فانا أدرك تماماً معنى الكلمات ومدلولاتها وأبعادها في قضية مثل الشرق الادنى. وأنا لم أتفوه أبداً بعبارة و الدولة الفلسطينية ». لقد تكلمت عن حق تقرير مصير الشعب الفلسطيني ومن ثم تطورات هذا الحق على الصعيد السياسي. ولم أتكام أبداً عن دولة فلسطينية. أما أنت فقد ذهبت إلى حد التحدث عن العلاقات بين الدولتين، الدولة الفلسطينية ودولة اسرائيل. ولدي هنا تصريحك.

والنقطة الثآنية حول الصورة التي (زعموا) انها تمثلني وأنا أنظر إلى اسرائيل بالمنظار. هل تعرف أين التُقطتُ هذه الصورة؟ ربما كنتَ لا تعرف؟

فونسوا ميتران: لم أعرها أي اهتام

فاليري جيسكار ديستان: ... في ميدان سباق الخيل، في لونشان في باريس. كنتُ يومها أتابم وجائزة قوس النصر (١٠١). لقد زرتُ الاردن، كما يعرف كل الناس، وطلبت الا يرافقني أي صحافي لأنني كنتُ أتفقد الانشاءات الزراعية على ضفة نهر الاردن، تلبية لدعوة من الحكومة الاردنية. ولكن عندما اكتشفت ان المقصود هو انشاءات عسكرية، قلت: ارفض أن أزور تحصينات عسكرية. والصورة التي وُزَّعتْ هي صورة أخذتْ في ميدان سباق الخيل في لونشان (في باريس). وأتوجه بكلامي ميدان سباق الخيل في لونشان (في باريس). وأتوجه بكلامي هذا إلى الفرنسيين جميعاً لكي يكونوا على بينة من بعض الاساليب.

أما بالنسبة لاتفاقيات كمب ديفيد، فلقد استقبلت مؤخراً الرئيس المصري أنور السادات. ولقد أبلغني الرئيس السادات شفاهياً، ثم كتب لي عند مغادرته باريس يقول لي: وأعترف بأنك كنت على حق عندما أقول انه يجب التوصل إلى سلام شامل في الشرق الادنى (٥٠).

٩٤- هنري هاجدنبرغ، رئيس جمية والتجديد اليهودي، وهو الذي وزع الصورة المذكورة على نظرة على على نظرة على على نظرة على على نظاق واسع جداً وارفقها بالتعليق التالي والرئيس جيسكار ديستان يلقي نظرة على ارض اسرائيل من موتع اردني حصية، عاجدنبرغ اصدر في اليوم التالي بياناً يعترف فيه بأن الصورة لا تمثل ميسكار ديستان في موتع اردني بل في ميدان سباق الخيل في الرياض. والخريب في الاسراد أحداً لم يستغرب ولم يستعجب، حتى فرنسوا ميتران ذاته لم يعلق، وكذلك الصحافة المؤيدة له.

۵۰ جريدة لوكونيديان دي باري - ۷ مايو / ايار ۱۹۸۱

٣- لوحَاتُ سيَاسِتَ. عربية واسرائي ليذ

وفرنسوا ميتران ليس مجرد رجل سياسي يحسن الكتابة والخطابة . انه أديب بكل معنى الكلمة ، ولا يتردد بعض النقاد في مقارنته بكبار أدباء السياسة الفرنسيين، من أمشال شاتوبريان وتوكفيل و... ديغول. وقد اخترنا أن نختم هذا الفصل بسلسلة من المقالات عن الانطباعات التي كان يعود بها من رحلاته، ومن مقابلاته لكبار الشخصيات العربية والاسرائيلية. وهل من حاجة للاشارة إلى روح الود والتعاطف، بل والتواطؤ (كما يقولون بالفرنسية)، التي تفوح من كتاباته عندما يصف و صديقته خولدا التي لم يعد لها عمو، أو التي عمرها «من عمو أرض الجليل»، وبن غوريون الذي « لا يزال بكوس ٣ ساعات يومياً لأعيال الكيبوتز، وموشي دايان والوجل الفذي؟ . ولا يخفى احترامه للرئيس أنور السادات (عام ١٩٧٤) تمهيداً لوصفه بالعبقرية (عام ١٩٨٠) لأنه تجرأ وعمل ما لا يعمل. ويصب جام سخريته اللاذعة على هنري كيسنجر والاكاديميين النروجيين الذين منحوه جائزة نوبل للسلام (١٩٧٣). كان الاحرى بهم أن يمنحوها لسوهارتو «الأنه صار يقتل فردياً بعد أن كان يقتل جاعباً» أو لعيدي أمين دادا، لأنه لم و يحطم جمجمة أحد وزرائه في العام المنصرم.....

۱۹۷۲ : فرنسوا مسيت ان في اسرائيل : بن غورون ، خولدا ، بيت ان آنون ، أبا ايب ان

في مارس / آذار ۱۹۷۲، زار فرنسوا ميتران اسرائيل للاجتاع إلى عدد من المسؤولين. وقد جاءت هذه الزيارة بعد اشارته لأول مرة إلى حق الفلسطينيين بانشاء وطن لهم. وكان لهذه الاشارة اسوأ الأثر في اسرائيل لدى المسؤولين والصحافة على حد سواء ولم يخفوا عليه ذلك. وعند عودته إلى باريس كتب يصف المسؤولين الذين قابلهم، ويسجل انطباعاته حول الرحلة (٥١).

الخميس ١٦ مارس/اذار ١٩٧٢ ـ القدس.

تبلغ غولدا ماير ٧٤ عاماً من العمر، وهي تشبه صورها الفوتوغرافية: امرأة قوية البنية، ذات عينين حادتين، ترتدي ثوباً بسيطاً رمادي اللون اسوده، وقد عقصت شعرها في جديلة إلى الخلف. تدخن. تتحدث. تتحمس. وتستبقينا زهاء ساحتين، بدلاً من ثلاثة ارباع الساعة المقررة لهذه الزيارة البروتوكولية. قال عنها بن غوريون: «عندما سيكتب التاريخ سيعلم الناس ان امرأة يهودية هي التي اتاحت ولادة الدولة اليهودية». كانت وقتها قد عادت لنوها من مهمة قصيرة الأمد في الولايات المتحدة. حيث انتزعت خسين مليون دولار من كبار المتمولين الذين ينتمون للجالية اليهودية الاميركية، والذين كانوا في معظمهم لامبالين حيال قضية اليهودية الاميركية، والذين كانوا في معظمهم لامبالين حيال قضية

۵۱ ء الحب والزؤان ۽

امرائيل. لكنهم تأثروا في الصميم لدى ساعهم هذا الصوت الجهوري، المتهدّج بعض الشيء، وهو يردد: واننا سنقاتل، سنقاتل. ليس لكم أن تقرّروا ما اذا كنا سنتابع القتال أم لا. بل ان تقرّروا من سيُحرز النصره.

لم تكن غولدا ماير تمرّ حينذاك في تجربتها الاولى. فهي منذ ان هاجرت من اوكرانيا، كانت قد أخذت، في السابعة عشرة من عمرها، تستقصي أخبار ضحايا المجازر اليهودية، في شوارع و دنفره. وفي القدس جعلت منزلها، طيلة سنوات، واحداً من أهم مراكز التنظيم السري. وهي أيضاً التي هتفت، في ٢٩ نوفمبر / تشرين الثافي ١٩٤٧، لدى اعلان التصويت في الأمم المتحدة لصالح تقسيم فلسطين، ونادت الجموع القلقة التي احتشدت أمام مبنى الوكالة اليهودية، بقولها: ولقد انتظرنا ساحة الخلاص مدة الفي عام. اما وقد حانت هذه الساعة، أيها اليهود، فحظاً سعيداً ».

حيال هؤلاء الاشتراكيين الفرنسيين الذين تستقبلهم وتسألهم عن آرائهم _ الصحافة الفرنسية، المتطرفة باستمرار، نادت بالويل والثبور وعظام الأمور هذا الصباح، لأنني اعربت عن قلقي تجاه مصير الفلسطينيين _ تتبنى غولدا ماير لهجة متشددة: وفرنسا هي داعًا في طليعة المناهضين لنا ، كيا لو كنا مسؤولين عها تقوم به حكومتنا. إلى هذا الوضع الكلاسيكي، يُضاف مأخذ جديد: وفرنسا هي البلد الوحيد، بين بلدان السوق المشتركة الستة، التي ما زالت تضع العراقيل في وجه الاتفاقية المتعلقة بالحمضيات والفواكه بين اسرائيل والسوق المشتركة ».

وتحتج ماير: « ماذا يعتقدون في بلادكم؟ نهتم بالسلم أكثر من اهتامنا بالنصر. إن تحقيق نصر آخر ليس من شأنه أن يوفر

لاسرائيل ما تفتقد اليه. كل جندي يسقط هو قصيدة شعر، قطعة موسيقية لم تكتمل، فكرة عقيمة. انه عالم ينقرض. لكن السلم الذي يعني تدمير دولتنا والتصفية الجسدية لشعبنا، مرفوض رفضاً قاطعاً.

اما وزير الشؤون الخارجية ابا ايبان، الذي استقبلنا في منزله لقضاء الامسية، فقد استأنف الحجة على طريقته الخاصة، بقوله: ولا. شكراً جزيلاً ع .

يتذكّر المرء هنا بقايا والحرس القدم ، أو والرعيل الاول ، مع مزيج من التعاطف والاعجاب والضيق . انهم يشكلون نوعاً من المحكمة اليهودية العليا التي تنظر في النهاية ، بأمر الاختيار الذي ينبغي تبنيه . وبن غوريون الذي اختلف مع الحزب الحاكم ، والذي يعكف في السادسة والثانين من العمر على كتابة الجزء الثاني من تاريخ اسرائيل ، ويكرس ثلاث ساعات يومياً للمهام الجماعية في كيبوتز النقب ، ما زال يُستشار حول القرارات الهامة . وكان يقال عن غولدا ماير انها اصبحت عجوزاً ، منذ عشر سنوات . اما اليوم ، وبعد ان لم يعد لها عمر ، فهي تجسد ارادة العيش لدى شعب شديد الشهية .

في كتاب «آه يا قدس» كتب المؤلفان «لابيير وكولنز». يصفان غولدا ماير: «في مطبخها الذي تستخدمه بمثابة غرفة استقبال، تتجلى ضيافتها عبر تلك القهوة التي لا تنضب، والتي تسكبها لضيوفها من ركوة ضخمة تظل دائماً على النار. وهي تدخن بصورة متواصلة، وتوزّع على اصدقائها فناجين القهوة، والحلوى الجافة، باصرار شديد لا يضاهيه الا تشجيعهم على العمل. لقد كانت تشكل بالنسبة لهذا الجيل الجديد من المراهةين اليهود، الام الخالدة التي تتحدث عنها التوراة».

انها، بالضبط، ام لشعبها تكن له ما يلزم من خشونة ومن حنان. وتوحي لمن يراها ويستمع اليها بأنها تحمل في أحشائها طفلاً حبلت به منذ الف عام يبلغ من شدة البأس حداً يجعلها تقهل اعتزازاً به، كها يبلغ من الحشاشة مبلغاً يجعلها تقفي لياليها حتى المهات للاعتناء به. ان كلهات السلام ترن ضادقة في هذا الغم المقدام: «لم يتغير الوضع في اسرائيل تغييراً حقيقياً عندما انتصرنا في حرب الايام الستة. وهو لن يتغير الا عندما نجد حلاً الازمة الشرق الاوسط مع جيرانناه.

لكننا لن نعلم المزيد عن نواياها، وعها تعنيه بالحدود و الآمنة والمعترف بها ». يكاد المره يشعر بأنها تفلل وتلك المرأة الشابة التي لا تعبر ساحة القرية عندما تكون مرتدية ثوباً ابيض »، بسبب أولئك الذين يحدقون النظر اليها. وانها لن تجد طعم الراحة ما لم تتأكد من ان بنات بلدها سيكون بوسعهن ان يلبسن كها يشتهين.

السبت ۱۸ مارس / آذار ۱۹۷۲

تناولنا طعام العشاء مع يغال الون، بطل حرب الاستقلال، في كيبوتزه على ضغاف بحيرة الجليل. ويشغل آلون الآن منصب نائب رئيس الوزراء والمسؤول عن التربية الوطنية. وهو يعتبر في عداد المؤهلين لخلافة غولدا ماير، في نفس مصاف موشي دايان، متأخراً بعض الشيء عن بنحاس سابير، وزير المالية. انه الوحيد، من بين سائر القادة الاسرائيليين الذين قابلناهم، الذي لا يحب اللجوء إلى العموميات عند البحث عن غرج للنزاع. ان الآخرين يشرحون لنا، بكثير من الحزم، انهم ليسوا من دهاة ضم الاراضي، بل انهم يشترطون ادخال تعديلات على الحدود، ولا يتبلون بوضع خاص للضغة الغربية، ولا يرضون الا بمفاوضات مباشرة، لكنهم لا يرفضون المساعي الحميدة التي يقوم بها طرف مباشرة، لكنهم لا يرفضون المساعي الحميدة التي يقوم بها طرف

ثالث متعاطف. غير أن الزوار امثالنا سيظلون على تعطشهم، اللهم الا أذا كانوا يُمنّون النفس بأن تكشف لهم اسرار الدولة.

خطة يغال الون هي التالية: ضفة غربية منزوعة السلاح، تُلحَق، مع اربحا، بمملكة حسين. مواقع حدودية اسرائيلية على امتداد نهر الاردن. تغطيط جديد للحدود في بعض النقاط الحساسة، ولكن المحدودة. سيادة الاردن على الامكنة المقدسة الاسلامية مع طريقة للوصول البها خارج اراضيه. حلول منفصلة للسويس وشرم الشيخ. في البداية، رُفضت هذه الخطة من جانب الحيام والصقور في كلا المعسكرين. فير ان كل الدلائل تشير المخيم والصقور في كلا المعسكرين. فير ان كل الدلائل تشير عبا في ذلك خطاب الملك حسين الأخير الذي أثار الاستياء إلى ان هذه الخطة هي حالياً موضع درس.

١٩٧٤ : فرنسوا سيتران في القت احرة : السّادات ، حسيكل، عرفات ، الأحرام

في ٢٨ يناير / كانون الثاني ١٩٧٤، قام فرنسوا ميتران بريارة لمصر، تلبية لدعوة من محمد حسنين هيكل، رئيس تحرير و الاهرام و آنذاك. استغرقت الزيارة ثلاثة أيام، قابل خلالها فرنسوا ميتران الرئيس السادات ووزير الخارجية اساعيل فهمي ومحود رياض الامين العام لجامعة الدول العربية، وياسر صرفات رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية. ونترك لمراسل جريدة ولوموند و في التحرير الفلسطينية، ونترك لمراسل جريدة ولوموند وفي نقوس المصريين، ولدى ميتران ذاته (٢٥):

يوم الجمعة، وقبل مغادرته القاهرة، بقليل، حقد فرنسوا ميتران مؤتمراً صحافياً، كرّد خلاله التأكيد على وان السيدة غولدا مائير هي صديقته، وأشار إلى انه « لا يرى مبرراً في أن يؤدي ما شاهده واستمع اليه في القاهرة، الى تبديل في موقف الحزب الاشتراكي من قضية الشرق الادنى».

وأوضح ميتران بالمقابل، ان ورؤيته للقضايا ستكون من الآن فصاحداً مختلفة، بفضل الصلات الانسانية التي أقامها في القاهرة». ويعلق المراسل على ذلك قائلاً: ويبدو ان شخصية الرئيس السادات قد تركت أثراً ايجابياً في نفس الزعم الاشتراكي الذي

٥٢- جريدة لوموند بتاريخ ٣/٤ فبراير شباط ١٩٧٤

وصف الرئيس المصري بانه ورجل يتمتع بمضور قوي جداً، وبصفاء كبير وبجرأة أدبية ، كها يبدو ان الرئيس السادات تمكن من اقناع ميتران وبارادة مصر بتحقيق السلام ع.

ويقول المراسل عن مقابلة ميتران وياسر هرفات إنها سمحت للسكرتير الاول للحزب الاشتراكي التذكير بأن البسار الفرنسي بات يعترف وبالواقع القومي الفلسطيني، منذ ١٩٧٧. والمقابلة بحد ذاتها حدث هام، باعتبار ان هذه هي المرة الاولى التي يجتمع فيها فرنسوا ميتران بشخصية فلسطينية رئيسية.

ومما قاله ميتران في مؤتمره الصحافي إن الحزب الاشتراكي و لا يعارض اجراء تعديلات على الحدود في الشرق الادنى، عن طريق المفاوضات، وانه لا يرى و فرقاً كبيراً في موقف حزبه والموقف الفرنسي الرسمي، لا سيا بعد ان صرح وزير الخارجية الفرنسية ميشال جوبير ان فرنسا لا تمانع في اجراء تعديلات على الحدود باتفاق الاطراف المعنية،

وينهي المراسل قائلاً ان المصريين سيظلون يعتبرون فرنسوا ميتران من أكثر السياسيين تأييداً لاسرائيل. ولكنهم يرون ان هذه الزيارة كانت مفيدة باعتبار انها سمحت للزهيم الاشتراكي التأكد بنفسه من ارادة مصر في تحقيق السلام.

اما فرنسوا ميتران، فقد خصص لحذه الزيارة مقالاً طويلاً نشرته والمجلة الاشتراكية الجديدة،، ثم صاد ونشره في كتاب والحب والزؤان». الصادر في عام ١٩٧٧، على النحو التالى:

الأربعاء ٣٠ يناير/كانون الثاني ١٩٧٤

كنا ننتظر أنور السادات في صالة يحف بها أثاث بسيط. في أحد أركان الصالة، صورة فوتوغرافية لزوجين شابين ضاحكين:

انها ابنة الرئيس وزوجها اللذان اقترنا الاسبوع الفائت وسط احتفال عظیم. بَحثْتُ عبثاً عن صورة لعبد الناصر.

لم يقترن قدوم سيّد البيت باية مراسيم، اللهم الا ببعض ألانوار تنبعث من عدسات المصورين والمراسلين لوكالات الانباء. بعد التعارف جلسنا على كنبة شبيهة ، من حيث نقشتها ، بتلك الكنبات التي قدّر لي في الآونة الاخيرة ان أجلس عليها جنباً إلى جنب مع كُلُّ مِن أُولُوف بالم(٥٣)، وتشاوشيسكو، وتيتو، وغولدا ماير كان السادات يجلس إلى اليمين، وأنا إلى اليسار. اما مرافقي ومحمد حسنين هيكل فقد غاصوا في اراثك جرى تصفيفها على شاكلة زاوية وفقاً لنفس القواعد الهندسية التي تسود في كل انحاء العالم. غير ان أشد ما يبعث على الحيرة، هو شخص الرئيس المصري بالذات. فالصورة التي تُقدّمُ له في الغرب أقرب ما تكون للكاريكاتور: قامة رشيقة وشاربان صغيران كشاربي الراقص المنصرف لشؤون الدنيا. بدلاً من ذلك، دُهشنا لرؤية طلعته المتناسقة، ذات الملامح الرقيقة والنظرة اليقظة. لم يكن يعلق شارات على طاقمه الكاكي. ورغم انه من أهل الدلتا، فهو يشبه اولئك الفلاحين الصعيديين الذين نجدهم على تخوم النوبة. يتكلم بصوت بطيء، ويشدد على انعطافات افكاره. ويلمس المرء لديه رغبة في اقناع سامعيه. طيلة اللقاء الذي دام أكثر من ساعتين، لم يخرج عن نبرته الهادئة اللطيفة التي اتخذها منذ مستهل حديثه. ومع ذلك فنحن نلتقي من موقفين متباعدين. إذ ان الجسور كانت قد انقطعت بين الاشتراكيين الفرنسيين والبلدان العربية منذ ١٩٥٦ وحرب السويس. نتذكر وننسى. بل ننسى ونتذكر. وهل محمة

٣٥ اولوف بالم، رئيس وزراء السويد سابقاً، اشتراكي، حضو في الاممية الاشتراكية انتدبته الاسم المتحدة في مهمة استطلاعية لدى بغداد وطهران، عند اندلاع الحرب العراقية الايرانية عام ١٩٥٠.

وسيلة أخرى للعيش؟ لم يكن لي ان أشرح موقفي المتعلق بمسؤوليتي الشخصية داخىل حكسومة دغى موليه». ولم يُشر السادات إلى ذلك الموقف الا اشارة طفيفة. واننا نلتقى للمرة الثانية، على ما أعتقد،، ثم انتقل إلى حديث آخر. ولم أكنُّ بحاجة. للتذكير بأن الحزب الاشتراكي الفرنسي ينتمي لنفس الأعمية التي ينتمي اليها د ماباي ،، حزب خولدا ماير وموشي دايان، وانغي الصدّيق الشخصي لغولدا . فذلك معروف . غير انني ذكّرت به ، حتى لا يكون هناك التباس لدى أحد حول زيارتنا . وهل في التأكيد على حق اسرائيل في الوجود، وفي البحث عن الوسائل التي تضمن هذا الحق، عدالا للعرب؟ و نحن لا نريد تدمير اسرائيل ونرغب في تحقيق السلام،، أجاب السادات. وكان فوزي، نائب رئيس الجمهورية، وفهمي، وزير الشؤون الخارجية، قد حدثانا بالأمس حديثاً مماثلاً يتسم بنفس اللهجة الحازمة. غير ان السادات أضاف: ﴿ وَلَكُنَ عَلَى اسْرَائِيلَ أَنْ تَتَخَلَّى عَنَ الْارَاضِي الَّتِي احْتَلْتُهَا عام ١٩٦٧ وتعترف بالواقع القومي الفلسطيني،. واعترضتُ بالقول انه اذا كان سيظل حبيساً ضمن شعارات مبدئية تصطدم بمعارضة مقابلة من جانب الشعارات الاسرائيلية، فان ذلك يعنى التورط في الحرب. وذكّرت بأن السيد ، جوبير، الحريص على ترجمة القرار رقم ٢٤٢ ترجمة دقيقة وجامدة، كان قد أوّل هذا القرار من على منبر وقصر البوربون (٥٤) بوصفه يُخوِّل حق ادخال و تعديلات طفيفة على الحدود؛. مما يعني، بوضوح، اجراء تدابير محتملة حول القدس والجولان. فأجابني السادات: « ليس هناك من رئيس عربي يستطيع القبول بذلك، والتضامن قانوننا.

على كل حال، فهذه مشكلة مغلوطة. إن الوقت يعمل لصالح

⁰¹⁻ الجمعية الوطنية أو عبلس النواب.

الهرب. لقد دام الفتع اللاتيني أكثر من قرن. ما الذي بقي منه الآن؟ والاستمار؟ إن اسرائيل ستربح من السلام أكثر بكثير مما تربعه بالحرب. ستربح امنها وسلامتها قبل كل شيء. وفي عصر الصواريخ، لا أرى ان بضعة ميلميترات. مربعة على خارطة قيادة الاركان هي التي ينبغي أن يُحسب لها الحساب. بل الحساب هو الضهانة التي من شأن العرب ان يقدموها للتوازن الجديد في هذا الجزء من العالم. انني لا أخشى كلمات من نوع السلم والصلح. لقد تلفظت بهاتين الكلمتين عام ١٩٧١ بصورة علنية. وكنت صادقاً. ألم يكن في ذلك اعتراف باسرائيل منذ ذلك الحين؟ لكن قادة البيد المذكور لم يصدقوني، لأن أوهام جبرونهم قد أحمت بصائرهم. وهم في ذلك مخطئون. واذا كانت الوحدة العربية تسير. قدماً فإن للعناد الاسرائيلي يداً في الامره.

وساقنا الحديث إلى أزمة النفط، وإلى العلاقات الفرنسية المصرية الحارة ظاهرياً، والفاترة في الواقع، وإلى غياب اوروبا
(غياباً يأسف له السادات)، وإلى ضرورة بلورة سياسة متوسطية
بين دول حوض المتوسط. لكنه كان يعود بنا، لدى كل منعطف
من منعطفات الحديث، إلى الموضوع الذي يؤرقه: السلم في الشرق
الاوسط. ولم يطل بنا الحديث عن الاميركيين، رغم الكلام الذي
يدور في القاهرة عن عودتهم بقوة. فسألته عن الأمر، فأجاب:
وإن الثورة قد غيرت مصر. لكن سبعة وثلاثين مليون مصري
يتزايدون بمعدل مليون كل عام، ويعيشون في ظل حرب دائمة، لا
بدأ أن يشكلوا كلفة باهظة . لقد آن الاوان لكي نتصدى للفوضي
ولتباطؤ الانتاج ولأمور الاستثهار والتجهيز، لم يكن الجواب
تكذيباً ولا نفياً.

الخميس ٣١ ينايو /كانون الثاني إن مباحثات من نوع تلك التي اجريتها البارحة مع السادات تولى قسطاً كبيراً للياقات والاعراف قبل الوصول إلى جوهر الأمور. لذا لا يجب أن ننتظر منها الشيء الذي لم تكن من أجله. بل الذي يجب أن يُعوَّل عليه في مثل هذه المباحثات هو تلك الاشارات الحساسة التي تُضفي على الكلمات وعلى المواقف بعداً جديداً، وتُدخل تعديلات على توضيح مشكلة من المشكلات. حتى ولو كانت قد نوقشت عشرات المرات. لا شيء يمكن أن يحل محل الدبلوماسية المباشرة، وهنري كيسنجر هو خير مثال لذلك. إذ تدخل حينئذ في اللعبة ضروب من الحدس والتوافق لا تقوى على توضيحها أو تحريكها اية وسيلة أخرى، سواء كانت خطاباً أو تبادل ملاحظات أو مؤتمرات أو محادثات بين السنفراء. لم يُحطّنا السادات علم الله بأي شيء عما لم نكن نعلمه عبر مصادر الاعلام العادية. ولم يكن من الممكن أن يحصل خلاف ذلك. ومع هذا، فعندما ودعناه، كان لدينا شعور باننا نعرف المزيد. هلّ كان ذلك من فعل الهالة التي تحيط بشخص حلَّت به نعمة التاريخ، بعدما تجاهله وقتاً طويلاً ، رَغم انخراطه منذ عشرين عاماً بكبريات الاحداث؟ أم كنا مدهوشين وحسب _ وبالتالي مأخوذين_ لأننا اكتشفنا انساناً أغنى بكثير، من حيث تفكيره وحياته الداخلية، من تلك الصورة التي قُدِمتْ لنا عنه ؟ أم تراها جاذبية مشكلات الشرق الاوسط وكثافتها هي التي حوّرت موازين التقييم؟ لقد استخلصنا من هذه المقابلة طائفة من الافتراضات والتوقعات تتخطى بأشواط بعيدة ما كان من شأن التحليل الدقيق للمعطيات ان يتيحه لنا، وتبين لنا من خلال سلوك السادات، ومن خلال التوجيه المقصود لأقواله، إن هناك امارات تدل على قرار ما . كان قد تم الاختيار. وبوضوح. وهذا الوضوح الذي كان ملحوظاً بشكل مباشر على صعيد السياسة الخارجية، ما لبث أن بدأ بالظهور على صعيد السياسة الداخلية. ولكن اذا كان من

المفروغ منه ان سياق الامور الذي كان قد نظم حياة جيل من المصريين قد أخذ يصل إلى نهايته، فإن تفسير الاحداث منذ حرب والغفران، كان يختلف باختلاف المصريين الذين قابلناهم. فكان بعضهم يرى ان السادات يستعجل الحصول على المساعدة الاميركية من أجل تقويم اقتصاديات البلاد، وهو مستعد لأن يدفع الثمن باهظاً حتى ولو كان يضطره إلى ربط دبلوماسيته بدبلوماسية كيسنجر. وانه يعتزم اصابة عصفورين بحجر وأحد، بأن يستفيد من هذا الارتداد حتى بصالح البرجوازية الوطنية ويوسّع قواعد سلطته التي بدأت تلقى معارضة من جانب الاوساط التقليدية المثورة. تأكيداً لهذا الطرح، كان هؤلاء البعض يذكرون طائفة شتى من الاحداث التي لا بتخذ قيمة اذا تناولها المرء مبعثرة، لكن تجميعها يُضفي عليها طابعاً برهانياً: استبعاد الرفاق القدامي، الانخفاض الملموس في لهجة الاشادة بعبـد الساصر والحباس له، التخلي عن بعض المكاسب الاجتاعية، التصالح مع فيصل ملك المملكة العربية السعودية، ادخال بعض المستشارين المحسوبين في عداد اعداء النظام، ضمن دائرة المقربين. اما البعض الآخر فكانوا، رضم اعتادهم في التفكير على نفس المعطيات، يرون ان من الاجحاف اتهام السادات بالارتداد، وان من الاصح فهم هذا الموقف الذي يكمن معناه الحقيقي في رغبة صاحبه بالتوقف فترة، لا لكي ينعطف بعد ذلك، بل لكي يستعيد الانفاس وليجمع حول شخصه وحول سياسته في هذا الوقت العصيب، أكبر عدد ممكن من الولاءات. وبكلمة كان هؤلاء البعض يرون ان الامر هو كناية عن توجه نحو نوع من الوحدة الوطنية تظل الثورة روحها وملهمها، وان قدر الثورة الناجحة، في نهاية الامر، هو ان تجمع حولها في يوم من الايام، أفراد الامة يأسرها .

كان دهاة الطرح الأول يشددون على تنحية اعضاء مجلس الثورة، باستثناء الشافعي. فعلي صبري في السجن. وخالد عي الدين جُرِّد من كل منصب. ورغم اشتراك شخص مثل اساعيل صبري عبدالله ـ الزعم القدم (والمعروف) للحزب الشيوعي ـ في الحكومة، بعد خس سنوات من الاحتقال والتعذيب الذي ما زالت اثاره بادية في وجهه، فإن الاخطار ما زالت عدقة بالمثقفين والمناضلين اليسارين، فيسمح لهم تارة بالعمل ضمن الدائرة الضيقة التي تتسع لها بعض المجلات الفكرية ذات التوزيع الضئيل، ويُعبض عليهم طوراً من قبل الشرطة التي أصبحت معتادة على زجهم في السراديب والدهاليز.

لكن هذه الحجج كانت تستعمل ايضاً من جانب دعاة الطرح الثاني للبرهان على ان السادات يتبع ستراتيجية دقيقة ودؤوبة، ترمي الى تطبيع الحياة السياسية المصرية، لأن أعال القصع باستثناء على صبري واصدقائه وبعض الاخوان المسلمين الذين ما زالوا معتقلين قد انتهت عملياً . وإن بعض الدلائل، مشل الاعلان عن عزم الحكومة على ارجاع رفات الملك فاروق واخته الى مدافن اجدادها الماليك، تنم عن تجذّر الثورة التي لم تعد تخشى على الاطلاق من شبح الملكية، وانه بعد أن أصبح السادات متحكاً باللعبة، وبعد أن برهن على أرض الواقع عن مقدرته على الحكم، صار من الممكن اخيراً أن تتجه مصر لمعالجة مشكلات العصر بدلاً من أن تظل اسيرة الحلم الناصري .

ثم ان تصرّف السادات خلال حرب الغفران وفك الارتباط المفاجيء الذي تلاها، كانا مادة غزيرة للنقاش. اما ان يكون قد حزم امره باتجاه السلم، فلا خلاف حول ذلك. واما ان يكون يُمنّي النفس بايجاد تسوية حول طاولة خضراء لمشكلة مطروحة

بصيغ لا سبيل إلى التوفيق بينها، فكان يبدو امرآ أخرق إلى حد بعيث ان البعض كان يرى فيه براعة جديدة من شأنها أن تساعد رئيس الدولة المصرية على تجميد الوضع مع اسرائيل، عبر هدنة عسكرية، ثم الانتظار دون احراج ـ حتى ولو طال الانتظار لل ان تنضج الشمرة من الجانب السوري والاردني.

ماذا كان يرى محمد حسنين هيكل الذي نظم رحلتنا ولقامنا بالسادات؟ كان هيكل يستمع، متكناً إلى أريكته، إلى الحديث، دون أن تبدو عليه امارات التأثر. بل كان يكتفي بأن يهز رأسه من حين لآخر. غير انه قاطع السادات عندما صرح بأنه يعتزم اعتزال الحياة السياسية عند انتهاء مدة رئاسته، خلال ثلاث سنوات. عندئذ قال هيكل: «إن مصر ستكون ما تزال بحاجة الليك».

الاحد ٣ فبراير / شباط

لا يعرف الناس حق المعرفة، في باريس، ابعاد امبراطورية والاهرام، وبالتالي امبراطورية هيكل، لأن الرجل قد ارتبط طيلة سبعة عشر عاماً بصحيفته: مليون من القراء اليوميين، منشورات في سبعة بلدان عربية، احدث مطبعة في العالم، في أقبية احدى ناطحات السحاب التي تليق بشارع كالشارع الخامس (في نيويورك)، مجلات، صحف اسبوعية، مكتبات، مركز المدراسات السياسية والستراتيجية، لقاءات ايديولوجية، شبكة استيراد وتصدير، بالاضافة، كل يوم جمعة، الى افتتاحية رئيس المؤسسة التي تُنتظر وتُمحص وتُناقش على جميع الاصعدة، بعد ان المؤسسة التي تُنتظر وتُمحص وتُناقش على جميع الاصعدة، بعد ان ميكل الاخيرة كانت مدوية. كان هيكل قد شعر منذ وقت طويل بانزلاق النظام نحو ركائز اجتاعية اخرى، كها شعر بنار طويل بانزلاق النظام نحو ركائز اجتاعية اخرى، كها شعر بنار البرجوازية لنفسها وبتراجع الثورة. وبوصفه صديقاً لعبد الناصر،

وربما أقرب اصدقائه، كان قد احتفظ بمسافة معينة بينه وبين خليفته. كان راغباً باتحاد مصر مع ليبيا. واسف شديد الاسف لفشل هذا الاتحاد، واعطى الحق، ضمنياً، للقذافي. وفي عز الحرب، أدان اللجوء إلى كيسنجر في الوقت الذي كان الجنود المصريون يقعون صرعى السلاح الاميركي. لكنه الآن، أخذ يندد بهذه السياسة وبالذين يثقون بها. وبعد أن كان هيكل يُعتبر معتدلاً وميالاً للاميركيين لأنبه كسان يسعمي إلى التخفيف مسن المغالات الناصرية، فقد أخذ يندد بالامبريالية، وينبه بلاده إلى خطر عودة السياسة الاميركية بزخم إلى منطقة الشرق الاوسط. كنا برفقة هيكل، يوم الخميس، عشية نشر مقالته المدوية، في مقر والاهرام، يحيط بنا لفيف من المثقفين والقادة السياسيين، لخوض احدى تلك النقاشات الطويلة، الواضحة، الودية والمتحمسة التي تشكل في البلدان العربية قاعدة من قواعد الضيافة. هنا ايضاً لم يساهم هيكل في النقاش الا مساهمة بسيطة. لكن الجميع كان يستشهدون، دون أن يذكروا ذلك، بهذا الرجل الذي تنم هيأته ونفوذه ورباطة جأشه بل وملابسه، عن صورة صاحب مصرف في والسيتي ،، بينا توحي نظرته الثابتة المباشرة المرفقة بنصف ابتسامة بأن الثقة بالنفس تقترن لديه بحب المجازفة. كان يبدو للجميع أصلب من أي وقت. مضي.

لكننا وصلنا في اليوم التالي إلى مظار أورلي، في نفس الوقت الذي وصلت فيه الانباء التي تعلن ان هيكل قد أقصي عن منصبه، وإن أحد الاخوين أمين، الذي حكم عليه عبد الناصر بالسجن المؤبد، قد عين مديراً وللاهرام، وقد تلا هذه الاقالة في اليوم نفسه، اعفاء صهر عبد الناصر من منصبه كمسؤول عن مركز الدراسات الستراتيجية.

السادات وهيكل: اسمان ينطويان على مستقبل مصر القريب.

انني ما زلت اتصورها وقد مال احدها صوب الآخر، في تلك الصالة البرجوازية على ضغاف النيل، يتجاذبان اطراف الحديث، صديقين هادئين، كا رأيتها (٥٥).

۵۵ لا شك ان القاريء انتبه الى ان فرنسوا ميتران لم يأت مرة واحدة على ذكر ياسر هوفات ،
 برغم اجتاعه به مطولاً ، وبرغم طول المقال .

غولدا مرجب دید ، اسحال رابین ، موشی دایان ، سشیمون بېرورز ...

بعد هذه الزيارة بأربع سنوات، عاد فرنسوا ميتران إلى اسرائيل. ومرة أخرى اجتمع بغولـدا مايسر وبعـدد مـن المسؤولين الآخرين.

الخميس ٢٨ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٧٦:

تل أبيب. غولدا بانتظارنا في مقر حزب العمل. لدى منادرتها المستشفى البارحة، اكفهرت الوجوه لدى السؤال عن آخر أخبار صحتها. لكنفي وجدتها كها هي، لم تتغير. وهمس جاك اتالي في أذني: وحالتها طبيعية. انها من عمر أرض الجليل. انظر اليها كم هي تشبهها ع. كان خطاب عرفات من على منبر الامم المتحدة والنصر الذي احرزه هناك قد ملأا قلبها مرارة. قالت لنا: وبيغا كان يلقي خطابه، كنت أقوم بزيارة لأحد الكيبوتزات حيث كان رجاله قد فرغوا لتوهم من قتل أحد عشر نفساً من عائلة واحدة ع. ثم تهدج صوتها وهي تقول ولقد عشنا مناقد الأمل والصلوات والعمل والآلام. وها ان المال والنفط يقرران الآن ... ع. ثم تابعت: وبالمليارات، يستطيع المره ان يشتري العداء للسامية ع. ثم القت نظرة على المحيطين بها أيضاً يشتري العداء للسامية ع. ثم القت نظرة على المحيطين بها وقالت: وانني اسمح لنفسي ان أتكام بصراحة لأنني امرأة وجوزه. لكن اللهجة الخطابية ما لبئت ان عادت: وبما انفي عجوزه. لكن اللهجة الخطابية ما لبئت ان عادت: وبما انفي

وُلدتُ في كييف، فإن الملك خالد يعتقد انني شيوعية. فليعتقد الناس ما يشاؤون، اليهودي سيظل مسؤولاً عن ولادته ((٥١).

٥٦ : النحلة والمهندس، - ١٩٧٧

قال رابين: ونجحنا بتحقيق اشياء مستحيلة. وكان نجاحنا أقل . في تحقيق الأشياء الممكنة ، وقال رئيس الكنيست ، مجلس النواب الاسرائيل: ولن نضحي بمقيقتنا القومية من أجل القيام بواجب دولي ، . هل تغيرت سياسة اسرائيل منذ زيارتي الاخيرة التي ترجع الى أكثر من أربع سنوات؟ قليلاً جداً، اذا اعتمدنا على كلام المسؤولين فيها. فحجج رابين ووزرائه في تبرير رفضهم الإعتراف بمنظمة التحرير الفلسطينية، والاقرار بقيام دولة محض فلسطينية، تكون حاجزاً بين اسرائيل والاردن تشبه كل الشبه الحجج التي كنا نسمعها من فم غولدا مائير. الا انهم باتوا يتقبلون اعتراضاتنا بمزيد من الاهتام عما كانوا عليه في السابق، ودون أن يشكَّكوا بالصداقة التي تلهم هذه الاعتراضات. والانطباع نفسه لدى الصحافة. طُوال ساحتين كاملتين، أجبتُ على الاسئلة ذاتها التي كان يطرحها الصحافيون ـ ويجب أن نفهم ان هذه الاسئلة تعنى الحياةُ أو الموت بالنسبة لسائليها _ حول حق اسرائيل بالبقاء، وحول مصير الاراضي المحتلة، وقرار الامم المتحدة رقم ٢٤٢، ` والنوايا الفرنسية، وأخيراً حول التهديد الذي يشكله وصول جيش جديد مؤلف من ٥٠٠ عربي الى لبنان.

لم أخفِ شيئاً من حقيقة تفكيري، وبنوع خاص حول موضوع الاختلاف الذي هو الواقع الفلسطيني. ولقد اقتعتني ردود الفعل

المهذبة التي صدرت عن محاوريّ ان شيئاً ما قد تغيّر في الرأي العام الاسرائيلي. لا أريد أن أوحي بأن الموقف (الجديد) يعني التسليم بوجهة نظرنا. ولكنْ ثمّةً نضج واختار في طريق التكوّن، ومن الخطأ والتهور الاستعجال والنسرّع بشأنها (١٥٠).

السبت ٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦

اضطرتني الانتخابات الفرعية إلى تأجيل بعض الاعمال التي تراكمت خلال اسبوعين إلى الاسبوع الاخير من تشرين الثاني / نوفمبر ، فلم أجد ، والحالة هذه ، متسعاً من الوقت لأقابل موشى دايان الذي جاء إلى باريس ليعرّف بكتابه وتاريخ حياتي ، انني آسف بالفعل لعدم تمكني من مقابلة هذا الرجل الفذ. في تلُّ أبيب، دعانا وزير الدفاع شيمون بيريز في أوائل اكتوبر / تشرين الاول لتناول الغداء معاً . وكان يعتزم رؤيتنا مرة أخرى . خلال الغداء أعرب مضيفنا عن رضته بأن أبدي رأيي حول سياسة اسرائيل، بعيداً عن اللياقات والمجاملات، والع على قائلا: ﴿ اياك ان تذهب من هنا قبل ان تطرح عليّ الاسئلة التي تطرحها على نفسك؛. فانتهزت هذه الدعوة لكي ابدي اسفي حيال معارضة القادة الاسرائيليين قيام دولة فلسطينية في الضَّفة الغربية، بينا يؤكدون انهم يقبلون ـ بل وينادون_ بضم هذه الارض (وفقاً لَبْعض الشروط، بالطبع) إلى الدولة الاردنية. وأضغت قائلا: و إن الملك حسين ليس باقياً إلى الابد، ثم انفي لست أرى الفائدة التي تجنونها من تقوية جار قد يصبح عما قريب اشد ازعاجاً لكم مما هو عليه اليوم ۽ . ولعلَ روح الدعابة قد طغت لدى بيريز على احراج السؤال، فالتغت الى موشى وقال: وتفضل انت بالجواب

٥٧ - اسبوهية الحزب الاشتراكي ولونيته؛ ــ ١١/٥ نوفمبر /تشرين الثاني ٩٧٦

اولا ». ولن أنسى ابداً جواب دايان الذي سارع فقال: « لا . ابداً انت أولاً ، ستقول ماذا ستفعل الحكومة . ثم أقول انا بعد ذلك ماذا يجب على الحكومة ان تفعل ، (٥٨)

٥٨ - اسبوعية الحزب الاشتراكي ولونيته : - ١ ديسمبر / كانون الاول ١٩٧٩

الثلاثاء ١٦ اكتوبر / تشرين الاول ١٩٧٣

ليس لدي ما آخذه على هنري كيسنجر. بل ان امره لشدّ ما يهمني، بوصفه ذلك المهاجر البسيط ـ واليهودي ـ الذي ينطلق جذلاً ، مرح الاعطاف، لافتتاح اميركا . وهو إلى ذلك يتكلم لغة غير اعتيادية. يا هلا به، في هذا العالم الميكانيكي البارد. ثم ان اسلوبه لا يُقلِّد أحداً: فكيسنجر لا يعيش الا مثل كيسنجر. هذه والحق يقال، خصال يتمتح بها الرجـــل الشـــاني في أقـــوى امبراطوريات العالم. غير ان ما يزعجني هو حصوله على جائزة نوبل. فأنا _ اولاً _ لا أجد ذلك من العدل في شيء. ولو اننا نظرنا الى الامر من منظار منطقي، لكان نيكسون هو الاولى بالجائزة. فالسلم في فيتنام هو نيكسون، كما كانت الحرب في فيتنام هي نيكسون. ومسؤولية الرئيس، في هذه القضية، واحدة لا تتجزأ . والا ، كان ينبغي، في حال انعدام هذه المسؤولية ، منح الجائزة للبنتاغون (٥٦). أمام التراجع عن أعال القتل، لا يسع المرء الا أن يوجه التحية، خاصة عندما نعام مدى المشقة التي تُبذل من أجل التخلص من بعض العادات. ولعل في ذلك ما يجعل مآتى بعض الاكاديميين تغرورق بالدمع. لكنني في نفس هذا السياق من الافكار، اقترح على هيئة جائزة نوبل أن تستدرك بعض ما غرب

٩٥ . وزارة الدفاع الاميركية.

هن بالها من الامور فتتذكر سوهارتو الذي كفّ هن التنكيل بالشيوهيين في أندونيسيا - تنكيلاً جاعياً على الأقلل. أو بابادوبولس، الذي وضع أدوات التعذيب جانباً، وأعاد فتح الجزر - السجون (اليونانية) أمام السائحين. أو وعيدي امين، اوغندا، الذي لم يحطم جمجمة أي وزير من وزرائه طوال العام الماضي.

كان بودي أن أكثر من ذكر الامثلة، لكن قرائي سيتفهمون اقتصاري على القليل: فأنا لا أريد أن أخلق لنفسي المتاعب مع نصف الدنيا.

رغم ذلك، قرأت على صفحات الصحف ان ستة عشر نائياً اشتراكياً في النروج، بين لوثريين أو لادينين في معظمهم، قد أبدوا دهشتهم حيال جائزة السلام العجيبة هذه، وأعربوا عن تفاجئهم في بيان بعنسوان: « لماذا كيسنجسر وليس هلدر كارا؟ (١٠٠) سأتحدث على قريب عن كمارا: إذ ان مطسران ورسيف، هو شخصية فذة نادرة. لكنني أخشى أن يقع اصدقائي النروجيون، لفرط وسوستهم، في ما يحاذرون الوقوع فيه: فحيث تسيل دماء الفقراء، لا يهم ان تتحقق الهدنة ولا ان يسود السلام.

٦٠- دُونَ هلدر كيارا، استف رسيف في البرازيل.

الفصل الثالث المجرب المرث المجرب المرث المجرب المرث المجرب المرث المجرب المجرب

١- مِنْ لِشُعَبِ الفُرنِسِيَةِ للأَمْسِيَّةِ العَالِيَّةِ الى الجزّبِ للاسِنْ الكِي

أقدم الاحزاب وأحدثها

الحزب الاشتراكي الفرنسي الذي حمل فرنسوا ميتران الى رئاسة الجمهورية هو احدث الاحزاب الفرنسية الكبرى واقدمها في آن معا.

احدثها لانه بتسميته وبهيكليته وببرنامجه الراهن، لم يمض على تأسيسه دزينة اعوام. واقدمها لانه بايديولوجيته وبالتيار الفكري الذي خلقه، وبتغلفله في الاوساط الفرنسية، العالمية والريفية والمثقفة، وريث الشعبة الفرنسية للأعمية العالمية، التي تأسست بعد خسة أعوام فقط من بداية هذا القرن.

فهذا الحزب وُلد مرتين ـ ويعض المحللين الفرنسيين يقول ثلاث مرات.

كانت الولادة الاولى عند تأسيس والشعبة ، عام ١٩٠٥ ، على ايدي جاريس (١) وجول غيسد (٢) .

وجاءت الولادة الثانية، بعد ٦٤ سنة على الاولى، عندما تخلت د الشعبة ، عن تسميتها الأصلية وأطلقت على نفسها اسم والحزب الاشتراكي الجديد، في مؤتمر د ايسي ليسه مسولينسو، في

١- حان جوريس. (١٨٥٩_١٩١٤)

٢- جول غيسد. (١٩٢٢-١٨٤٥)

يوليو/تموز ١٩٦٩، واختارت آلان سافاري (وزير التربية في حكومة بيار موروا الحالية) أميناً أولاً لها.

ولم تمض سنتان، حتى تمت الولادة الثالثة، على يد فرنسوا ميتران هدف المرة، في مؤتمر ابيناي، في حزيران / يـونيـو ميتران ، ومرة ثانية في اقل من عامين، اتخذ الحزب اسها جديداً هو و الحزب الاشتراكي، واختار المؤتمر فرنسوا ميتران اميناً اولاً للحزب. وقد بتي في هذا المنصب الى حين انتخابه رئيساً للجمهورية.

اما كم مرة موتَّه اخصامُه ؟ فهذا سؤال يصعب الرد عليه . لكن في كل مرة كانوا يعتقدون انهم ارتاحوا منه، كان، كطائر الفينيق، ينهض من رماده، ويعود أقوى من ذي قبل. فقد ظنوا ان اغتيال مؤسسه جان جوريس، في يوليو /تموز ١٩١٤، واندلاع الحرب العالمية الاولى بعد ذلك بقليل سيقضيان عليه. ثم قالوا ان الانشقاق الكبير الذي حدث في مؤتمر تور، عام ١٩٢٠، عندما انسحبت الاكثرية من والشعبة، وأسست الحزب الشيوعي الفرنسي الحالي، سينهيه. وشيَّعوه ودفنوه، عام ١٩٤٠، عندما تخلت أكثرية نوابه عن كل مُثُلها واقترعت إلى جانب منح السلطات المطلقة للمارشال بيتان (الذي وقع معاهدة الصلح مع هتلر والقوات المحتلة)، برغم ان زعيم الحزب ليون بلوم كان قد أوعز بالاقتراع ضده. وحكموا عليه بالاندثار عام ١٩٥٦ عندما فشل امينه العام ورئيس الحكومة آنذاك غي موليه بايجاد حل لحرب الجزائر، وعندما انهزم في العدوان الثلاثي الذي شنه مع انكلترا واسرائيل على مصر. وجزموا بأنه لن ينهض من كبوته، عام ١٩٦٩، عندما لم ينجح مرشحه لرئاسة الجمهورية غاستون ديفير (وزير الداخلية في حكومة بيار موروا الحالية) في أن يجمع أكثر من ٥،٠٧ بالمئة من الاصوات. فهذا الحزب القديم والحديث والمشرف، دائماً على الهلاك ظل ينتقل من هزيمة إلى هزيمة... إلى النصر الكبير. تمهيداً، ربما، إلى هزيمة جديدة.. والى...

ولا بد من السؤال: لماذا هذه المسيرة المتعرجة ؟ وكيف نفسر هذه العودة الدائمة ؟ الجواب ليس سهلاً. ولكن ربما لائه يجسد تياراً حميقاً متجذراً في الجماهير الفرنسية، على اختلاف طبقاتها ومذاهبها، يصبو الى نوع من العدالة والمساواة وتحقيق الذات داخل مجتمع يتمتع بالحرية والديمقراطية، ويسيطر على وسائل الانتاج ومرافق الاقتصاد الرئيسية التي تتبح له ان يحقق فعلياً هذه الاهداف.

لن نحاول هنا ان نكتب تاريخ الخزب الاشتراكي الفرنسي، الما نهدف إلى تقديم نبذة سريعة هن هذا الحزب وان نستعرض فكره وايديولوجبته، اهدافه ونظامه، هيكليته والاجهزة التي تتولى تسيره، والتيارات التي تتجاذب السلطة في داخله.

سؤال: هل كان بوسع فرنسوا ميتران أن يفوز بالرئاسة لو لم يكن على رأس الحزب الاشتراكي؟

جواب: لا نستطيع أن نعيد كتابة التاريخ ولا نريد أن نلمع إلى انه جاء إلى الاشتراكية ليصبح رئيساً. ولكن الشيء الثابت هو انه سبق له وترشح وهو على رأس الحزب ولم ينجح (عام 24٪). ولكن لم ينجع مرشح آخر برئاسة الجمهورية الخامسة دون أن يكون مدعوماً من قبل حزب أو أكثر. فالاقتراع العام، دلني أراده الجنرال ديغول نظاماً لانتخاب رئيس الجمهورية، يُحتم أن يكون لدى المرشح جهاز ضخم يتمتع بامكانيات كبيرة موزعة في جميع انحاء البلاد ومتغلغلة في كل الاوساط والطبقات. الحزب وحده لا يكفى. ولكن لا تقوم معركة، في ظل النظام

الحالي، ولا تتوفر احتمالات الفوز، بغياب الحزب.

الحزب الاشتراكي أقدم الاحزاب

يعبود الحزب الاشتراكي الفرنسي يجذوره إلى كنومونسة باريس (٢٦) (عام ١٨٧١). لكن فشل تلك التجربة شتت الحركات البسارية وضعضع صفوف العمال. وانقضت تسعة أعوام على الحماد كومونة باريس، قبل أن تتمكن الحركات العمالية من التقاط انفاسها وجع شملها لتعود فتؤسس حزبآ يرفع شعاراتها ويدافع عن حقوقها. وبينها كان المهندس غوستاف أيفل⁽¹⁾ يشيد برجه الشهير، احتفالاً بالذكرى المئوية الاولى لاندلاع الثورة الفرنسية، كان العمال يحتفلون على طريقتهم بهذه الذكرى، فيعقدون مؤتمراً نقابياً في مرسيليا، ثم يُحوِّلون هذا المؤتمر إلى حزب بقيادة النقابي الماركسي جول غيسد، اطلقوا عليه اسم « اتحاد حزب العمال الاشتراكيين في فرنساء. ولم يلبث هذا الحزب ان انقسم على نفسه، وتحول إلى فرق واتجاهات، غالباً ما كانت تتصارع فها بينها أكثر من اهتامها بالدفاع عن حقوق العمال والطبقات التي ممثلها. وساد هذا الانقسام إلى أن ظهرت قضية دريغوس (٥) ، في عام ١٨٩٧، وتَهدَّد فرنسا خطر الانزلاق في العنصرية والفاشية. وأدرك الاشتراكيون، على اختلاف ميولهم واتجاهاتهم، خطورة الوضع، فقرروا الاتحاد فيا بينهم لتشكيل جبهة قوية تصمد في وجه أخصام الجمهورية وتقضي على العنصرية وتبعد شبح الفاشية. وساعدتهم الأممية الاشتراكية الثانية (التي تأسست في باريس عام ١٨٨٩)، في تحقيق هذه الوحدة، إذ أوعزت إلى جميع المنتسبين

٣- كومونة باريس (١٨ مارس/ اذار - ٣٠ مايو/ ايار ١٨٧١)

٤. فوستاف ايقل (١٨٣٢_١٩٢٣)

دريفوس (١٨٥٩) ١٩٣٥) ضابط فرنسي يهودي اتهم ظلماً بالخيانة، وقسمتُ قضيته فرنسا قسمين. وكان اميل زولا وجوريس وغيسد من المدافعين عنه.

اليها بوجوب الاتفاق وتشكيل حزب اشتراكي واحد. وكان جان جوريس قد برز على الساحة السياسية كشخصية فذة لم تلبث أن فرضت احترامها ليس على اليساريين وحدهم بل على الطبقة السياسية بأسرها. وكانت جريدته و لومانيته و (التي أسسها عام بام الحزب الشيوعي بعد الانشقاق الكبير في مؤتمر تور) الصوت باسم الحزب الشيوعي بعد الانشقاق الكبير في مؤتمر تور) الصوت الداعي كل يوم لتوحيد صفوف الاشتراكيين. وفي نيسان / ابريل من عام ١٩٠٥، اجتمع الاشتراكيون الفرنسيون بكل اتجاهاتهم وتياراتهم، واتفقوا على الانضواء تحت علم واحد وبرنامج واحد وجهاز واحد، وأتفذوا لحزبهم امم والشعبة الفونسية للأعمية العالمية وأطلق جوريس صيحته الشهيرة واليسوم اشرقت شمس الوحدة الاشتراكية والهرقية.

غير ان تأسيس الحزب لم يحل دون استمرار التيارات، ولكن أطار الحزب. وسيطر في البداية تيار جول غيسد بماركسيته وبايمانه بأعمية الحركة العالمية وبلا جدوى المؤسسات البرلمانية. ثم أخذ تيار جان جوريس ينمو ويكبر، وهو التيار الانساني الذي ربط الاشتراكية الحديثة بالمثل العليا التي اطلقتها الثورة المفرنسية، وأغنى هذه المثل بالروح السلمية وبالدعوة إلى العمل الثوري من خلال المؤسسات البرلمانية، وكان جوريس يقول: « الاشتراكية من دون الجمهورية، عاجزة، والجمهورية من دون المشتراكية فارغة » (). وخاض الحزب المعارك الانتخابية، وأخذ نوابه يدخلون إلى البرلمان.

في هذه الاثناء، بدأت تشوضح أخطار الحرب. وكرس جوريس جهوده وحزبه للحيلولة دون اندلاعها. وكان يؤمن ان

٣. انسيكلوبيديا يونيفرساليس . الجزء التاسع.

٧- المصدر السابق نفسه.

العيال، إلى أي بلد انتموا، تجمعهم مصلحة واحدة، وانهم سيرفضون الحرب، وانهم سيناضلون دون وقوعها وسيتمردون على الاوامر، ناسياً أهمية الشعور القومي، لا سيا في فرنسا حيث كان يسود شعور عام بوجوب الأخذ بالثأر وغسل عار هزيمة سيدان (٨) واسترجاع مقاطعتي الالزاس واللورين اللتين كانت المانيا بسهارك قد ضمتها اليها، عام ١٩٧٠.

ودعا جوريس عن طريق حزبه وعن طريق الأعمية الممالية الثانية، جميع العمال في اوروبا إلى اعلان الاضراب العام للحؤول دون اندلاع الحرب. لكن دعوته لم تقابل بالنجاح الذي تأمله. بل انها اثارت عليه نقمة الشوفينيين المطالبين بالحرب، وفي التاسع والعشرين من يوليو / تموز ١٩١٤، كان يسقط قتيلاً برصاص أحد اولئك المتهوسين. ولم يمض شهر على اغتياله، حتى اندلعت الحرب. وبعد أن كانت «الشعبة» الداعية الاولى والرئيسية للسلام، وقبل أن يجف دم رائدها، إذا بها تنضم إلى جوقة المطبلين للحرب، وتشترك في حكومة «الاتحاد المقدس» لانقاذ الموطن وكسب الحرب.

في اكتوبس / تشريسن الاول ١٩١٧ ، انطلقست الشورة البولشفية ، فانتعشت آمال الحركات العمالية والأحزاب البسارية في كل انحاء اوروبا . ولم تخرج فرنسا عن هذا الاجماع . وفي عام المام، أسس لبنين الأعمية الثالثة التي ستعرف باسم الأعمية الشيوعية . وأخذت هذه الأعمية تحاول جع الاحزاب الاشتراكية ، على اختلاف انتهاءاتها الوطنية ، وراء الثورة الروسية . وفي الخامس والعشرين من سبتمبر / ايلول من العام التالي لقيام الأعمية الجديدة ، عقدت الشعبة الفرنسية للأعمية العمالية مؤتمراً في مدينة تور من

٨- معركة سيدان (١٨٧٠) حيث استسلم نابوليون الثالث امام بسمارك موحد المانيا

أجل مناقشة موضوع الانتهاء اليها. وسرعان ما ظهر الخلاف في أوساط هذه الشعبة. فقد وافقت الاكثرية الساحقة من أعضائها على الشروط الواحد والعشرين التي وضعها البولشفيون لقبول هذا الانتهاء، بينها رفضت الاقلية، بزعامة ليون بلوم هذه الشروط، والتى بلوم خطاب الشهير الذي شدد فيه على التناقض بين الايديولوجية الشيوعية والتقليد الاشتراكي الفرنسي الاصيل الذي نادى به جوريس، والذي يمتد بجذوره إلى فكر الثورة الفرنسية. وانشقت الاكثرية عن الشعبة وأسست الحزب الشوعي الفرنسي وأخذت معها جريدة ولومانيته والناطقة بلسان الشعبة، فأصبحت وأخذت معها جريدة ولومانيته الناطقة بلسان الشعبة، فأصبحت معها زهاء ١٣٠٠ منتسب، في حين لم يبق لليون بلوم وزملائه الاشتراكيين الا زهاء ٢٠٠٠٠ منتسب، بينا رفض حوالي من الحزبين (١٠).

هذا المؤتمر كان منعطفاً خطيراً في تاريخ التيار الاشتراكي، وفي تاريخ الحياة السياسية الفرنسية كلها. ففيه تكرست ولادة الحزب الشيوعي الفرنسي الذي سيشكل عنصراً ثابتاً في الحياة السياسية الفرنسية منذ ذلك التاريخ. وفيه ايضاً تبلورت شخصية ليون بلوم واكد ريادته للتيار اليساري الفرنسي غير الشيوعي. وليون بلوم هو بلا شك الشخصية الاشتراكية الثانية بعد جان جوريس التي أعطاها هذا القرن لفرنسا. وقذ تتلمذ على يد جوريس ويعترف بل يفاخر بهذا الانتهاء الى درجة انه كان يقول: ومنه استمديت كل تفكيري وكل ما انا هو عليه». امتاز عن سائر السياسيين التقليدين بثقافة واسعة جداً وبنزاهة وبايان بالفكر الاشتراكي وبتحقيق العدالة وازالة الظلم اللاحق بالطبقة بالفكر الاشتراكي وبتحقيق العدالة وازالة الظلم اللاحق بالطبقة

٩. كريستين هورتيغ: من الشعبة الى الحرب الاشتراكي الجديده.

العهالية. وكرّس حياته وفكره لتحقيق هذه الاهداف، لا يهادن ولا يساوم ولا يتراجع، سلاحه بالدرجة الاولى الفكر والقلم والعمل السياسي الديمقراطي. وبفضل هذه الشخصية الفذة التي ستطبع الحياة السياسية الفرنسية حوالي ربع قرن من الزمن، لم تلبث الشعبـة ان استعـادت قـوتها. وبعـد أن كـانــت أضعـف الاحزاب؛ عقب الانشقاق الكبير، صارت أكبر الاجزاب في مطلع الثلاثينات. وكان بلوم الصارم في مواقفه السياسية والذي يوجه انتقاداته العميقة على اليمين وعلى اليسار، على الراديكاليين وعلى الشيوعيين، يرفض الاشتراك في مختلف الحكومات التي تشكلت بعد الحرب العالمية الاولى، لأنه كان يعرف انه لن يستطيع أن ينفذ برنامجه السياسي في حكومة لا تكون متجانسة، وبالتالي لا يكون رئيسها وأكثرية وزرائها من الاشتراكيين. الا انه اضطر إلى أن يعيد النظر بهذا الموقف عندما تعرضت فرنسا لهزات سياسية في مطلع صام ١٩٣٤ هـددت باندلاع الحرب الاهلية (مقتل ستافسكي، اليلمين يتظاهر ويحاول اقتحام البرلمان، اليسار يرد على المظاهرة ويتعرض لرصاص رجال البوليس، الاضراب العام...) ولم تجد قوى اليسار بدأ من الاتحاد لتشكيل جبهة تقف في وجه التيار الفاشي المتصاعد، لا سيما بعد أن وصل النازيون إلى الحكم في المانيا، (عام ١٩٣٣) وبعد أن كان الفاشيون في ايطاليا، بزعامة موسوليني، يدهمون هذه الحركات. وتألفت الجبهة اليسارية من الشعبة ومن الحزب الشيوعي والحزب الراديكالي، وخاضت الانتخابات النيابية، وفازت بأكثرية ساحقة في عام ١٩٣٦، ودُعي ليون بلوم لتشكيل الحكومة التي ستدخل التاريخ باسم وحكومة الجبهة الشعبية». وقد اقتصرت هذه الحكومة على وزراء اشتراكيين وراديكاليين، واكتفى الشيوعيون بدعمها ومنحها تأييدهم في المجلس النيابي دون الاشتراك بها. وعمت اليسار والبلاد موجة كبرى من الأمل بأحداث تغيير حميق في المجتمع الفرنسي، وباقامة نوع جديد من العلاقة بين العامل ورب العملّ ، وبين العيال ووسائل الانتاج . لكن الظروف الداخلية والخارجية لم تكن مؤاتية، ولم يُمنح بلوم الوقت الكافي ولا الهدنة الضرورية لتحقيق التغيير المنشود. فالراديكاليون كانوا مترددين، ولم يلبث الشيوعيون أن تحولوا إلى المعارضة، في حين كان اليمين يصعد حلاته ولا يتردد في اللجوء إلى كل الاساليب من أجل تفشيل مشاريع بلوم: هروب الرساميل، عدم تجاوب أصحاب المسانم، حلات صحفية بلغت حداً من العنف في الدس وتلفيق الاخبار دفعت بوزير الدفاع سالنغرو(١٠) إلى الانتحار، اضطراب في الجيش، وتواطؤ داخل الشرطة... ثم جاءت الحرب الاهلية الاسبانية (١١١ لتقضي على الأمل الأخير باستمرار تجربة بلوم. وبرغم اقتناعه الفكري بضرورة التدخل وميله العاطفي لنجدة الجمهورية الاسبانية الفتية، فضل بلوم التزام جانب الحياد، ظناً منه انه يساهم في التخفيف من حدة التوتر الدوني، ويُبعد شبح الحرب الذي كانت خطب هتلر وتسلح المانيا وأطهاعها المكشوفة تلقي بظلاله الثقيلة على أوروبا بكاملها . لم يقبل الواديكاليون هذا الموقف المائع (وهم الذين سيستسلمون بعمد سنة في ميمونيمخ ويوقعون مع هتلر معاهدة تقسيم تشيكوسلوفاكيا)، فانسحبوا من الحكومة وأضعين بذلك حداً لتجربة فذة هي الاولى من نوعها في تاريخ قرنسا.

لم تعش حكومة ألجبهة الشعبية الا سنة واحدة (أيار / مايو ١٩٣٦ - ٢١ حزيران / يونيو ١٩٣٧)، ومع ذلك، فقد

١٠ سألنفرو اتهمته الهمحف اليمينية باله فرّ من الجيش اثناء الحرب العالمية الاولى، وبعد ان
 اثبت براعه امام المحكمة انتحر.

١٦. اندلمت الحرب الاهلية الاسبانية في تموز/ يوليو ١٩٣٦.

اتخذت من الاجراءات ما غيّر تغييراً كلياً وضع العمال وظروف عملهم، وبنوع خاص غيّر طبيعة العلاقة بين العمال وأصحاب العمل ووسائل الانتاج. وأبرز هذه الاجراءات:

- العقود المشتركة.
- _ انشاء نظام التوفيق والتحكم في النزاعات المتعلقة بالعمل
 - ضان اجتاعی اجباری
 - تحديد ساعات العمل في الاسبوع بأربعين ساعة فقط.
 - ـ الاجازات المدفوعة
 - تأميم صناعات السلاح وتأسيس شركات الطيران الوطنية.
 - تأسيس مصلحة القمع.
 - _ الغاء امتيازات العائلات في ادارة بنك فرنسا المركزي
 - ـ انشاء وكالة وزارة لشؤون الرياضة والتسلية
- دخول ٣ نساء الى الحكومة: ل. برونشفيك، س. لاكور، ايرين جوليو كوري (مع العلم ان المرأة لم تكن قد حصلت بعد على حق الاقتراع).

بعد انهيار و آلجبهة الشعبية ، لم تنفع كل التنازلات التي قدمتها الديمقراطيات الغربية لابعاد خطر الحرب. فقد كان هتلر مصمها هو أيضاً على ان ويفسل عار، هزيمة ١٩١٤ – ١٩١٨، وان يعيد لالمانيا عجدها وعجالها الحيوي. واندلعت الحرب في عام ١٩٣٠. غير ان الجبهات لم تلتهب فعلياً الا في ايار / مايو ١٩٤٠. وفي خضون ستة ايام، انهار نظام الدفاع الفرنسي بكامله، واجتاحت الجيوش الالمانيا فرنسا، وساد الطبقة السياسية والبلاد بأسرها جوّ من الذهر والاضطراب، لم تنخ منه الشعبة الفرنسية للأعمية العمالية. ومما زاد في بلبلة صغوف اعضائها ان الالمان سارهوا الى احتجاز زعيمها ليون بلوم، محلينه اخطاء كل الحكومات الفرنسية. وكونه يهودياً لم يكن من شأنه أن يخفف من الخرسية.

حدة استعدائهم له. واقترف النواب الاشتراكيون، بأكثريتهم الساحقة، الخطأ الذي لا يغتفر. فبدلاً من أن يصمدوا فوراً ويعملوا على تشكيل المقاومة، سارعوا الى الاقتراع الى جانب منح المائشال ببتان السلطات الواسعة التي تخوله عقد الصلح مع المائيا المحتلة. في هذه الاثناء كان الجنرال ديغول يطلق صبحته الشهيرة: وقفد خسرنا معوكمة، لكننا لم نحسر الحوب، في ١٨ حزيران / يونيو، رافضا الاستسلام، داعيا الى قيام المقاومة الفرنسية. ومن غياهب سجنه في المائيا، أوعز ليون بلوم الى زملائه وأعضاء حزبه بالانخراط في المقاومة والعمل الى جانب الجنرال ديغول، وتشكيل الخلايا الاشتراكية السرية، للنضال ضد الجنرال داشتركت الشعبة في المقاومة، وكان لها نصيبها من والعلنبة ضد الاحتلال.

انتهت الحرب، وعاد ليون بلوم من الاسر، ليجد ان حزبه قد حمق جذوره اليسارية خلال عمله السري اثناء المقاومة واحتكاكه اليومي والعملي بالشيوعيين. وفي المؤتمر العام الذي عقدته الشعبة عام ١٩٤٦، هُزم دانيال ماير، مرشح ليون بلوم لمنصب الامين العام للشعبة، وفاز نائب شاب شبه مغمور، ماركسي النزهة ويدعو الى اعادة النظر بهايديولوجيها الحزب وببرنها عهم، والى التحالف مع الحزب الشيوعي. ولم يكن هذا النائب الشاب غير غي موليه الذي سيظل مسيطراً حتى عام ١٩٦٩، مع كل ما سيجر ذلك على الشعبة من فشل وخيبة وتقلب في السياسة، بحيث انها كانت تُنفذ احياناً، بقيادة غي موليه، السياسة المناقضة تماماً لما تنادي به ايديولوجيتها ومبادؤها التقدمية.

١٢ اطلقت هذه التسمية على أعضاء المقاومة السرية والحتارها جوزف كيسيل هنواناً الاحدى رواياته عن المقاومة الفرنسية.

الحزب الاشتراكي احدث الاحزاب

انتظر الاشتراكيون من أمينهم العام الجديد ان يكون رجل سياسة، واذا بهم امام مناور سياسي. وبدأت الشعبة، منذ السنة الاولى لولاية غي موليه تسجل تراجعاً في حركة الانتساب اليها. فقد تراجع عدد الاعضاء من ٥٠٠ ٣٥٥، عام ١٩٤٦، الى ٠٠٠ ٢٩٦ (١٣) عام ١٩٤٧ . وسيظل هذا التراجع، بل ستزداد حدته حتى عام ١٩٦٩، عندما أقصي غي موليه عن الامانة العامة، وكان عدد المنتسبين قد نزل الى ٢٠٠٠ ٧٢ . فير ان حزبا بمثل اهمية الشعبة الفرنسية للاعمية العمالية وتسأصلها في التاريخ الفرنسي، لا يندثر في غضون سنوات معدودة. بل ريما يشهد انتفاضات متعددة اثناء عملية التفكك. فيفوز في الانتخابات النيابية. ويُدعى الى الاشتراك في الحكومات. وتغلل هذه الانتفاضات محدودة، طالما أن الحزب لا ينتصر على نفسه، ولا يصحح مسلكية المسؤولين عنه، ويستعيض عن العمل السياسي في العمق بالمناورات القصيرة النظر، والتي لا فائدة منها الا المنفعة الضيقة ، جيث لا يتردد في و عقد التحالفات المضادة للطبيعة » : وفى تنفيذ السياسة المناقضة لكل ما يدعو اليه فكره وبرنامجه السياسي، كما قلنا آنفاً. ويذهب أكثر من محلل سياسي فرنسي الى تحميل الشعبة وأمينها العام غي موليه مسؤولية انهيار الجمهورية الرابعة، ولانها عمارستها السياسية، أعادت الجمهورية الرابعة إلى تقاليد الجمهورية الثالثة، فاغرقتها وأغرقت نفسها في مشاومات وتنازلات لا حصم لها ع (١٥٥). ويقول فيليب وليامس في كتابه ، الحياة السياسية في فرنسا في ظل الجمهورية الرابعة ، فها

١٣- موريس هو قرجيه : الاحزاب السياسية ١٠

١٤ - كويستيان هورتيغ:١ من الشعبه الى الحزب الاشتراكي الجديد.».

١٥- كريستيان هورتيغ: ومن الشعبة الى الحزب الاشتراكي الجديد ،

يتعلق بمسلك الشعبة السياسي، ان وصمعة الشعبة أصيبت بنزاهتها. وقد تبين ان بعسض كبار معساوني الوزراء الاشتراكيين كانوا ضالعين في كل الفضائح الكبرى. وعندما عاد الاشتراكيون الى الحكم، عام ١٩٥٦، وزحسوا مسن الوظائف والمنافع على انصارهم ما لم يتجرأ على الاقدام عليه أي حسزب فونسي آخو قبلهم ». ولا بعدهم. بانتظار الجيسكاردين.

ولعل أقسى تجربة عاشتها الشعبة وانزلتها بفرنسا، هي تجربة الحكومة التي شكلها غي موليه في عام ١٩٥٦. فقد كان فشله من الاسباب الاساسية التي ستقود الى تفتت الحزب، في مطلع السينات، بانتظار أن يعيد توحيده فرنسوا ميتران في بداية السعينات.

فبعد أن أنهى منسدين فرانس الحرب الفرنسية في الهند الصينية (١٦)، اعتبرت الجنعية الوطنية ان المهمة التي أوكلت اليه قد انتهت، وان هذا والطائر الذي يُغرد في غير سربه، من السياسيين المحترفين، قد تمادى في كشف اساليبهم، فاسقطوا حكومته. ودُعي ادفار فور لتشكيل الحكومة التالية، ولم يمض عليه وقت طويل (٩ أشهر) حتى أعلن حل الجمعية الوطنية، ودعا البلاد الى الانتخابات النيابية، في الثاني من يناير / كانون الثاني 1907.

كانت الثورة الجزائرية قد انطلقت منذ هامين، وبدأت تستنزف فرنسا عسكرياً واقتصادياً ومعنوياً، حتى صارت قضيتها الاولى. وتفالفت الشعبة مع الحزب الراديكالي برئاسة ببار منديس فرانس واتحاد الديمقراطيين والاشتراكيين للمقاومة برئاسة فرنسوا

٦٦ بعد هرئة ديان بيان فو (١٩٥٤) دُعي منديس فرانس تشكيل حكومة تكون مهمتها الاولى انهاء الهرب الفرنسية في الهند الصينية (فيتنام). وقد تمكن من توقيع معاهدة السلام في جنيف بعد شهر واحد من توليه وثاسة الوزارة.

ميتران، وجناح الديغوليين التقدميين بزعامة جاك شابان دلماس، وشكلوا جيعاً « الجبهة الجمهـوريـة ». وخاضت هـذه الجبهـة الانتخابات على أساس برنامج يدعو بالدرجة الاولى الى انهاء الحرب في الجزائر. وكانت الجبهة برئاسة منديس فرانس، وباسمه فازت لوائحها، وحصلت على الاكثرية داخل الجمعية الوطنية. لكن غي موليه المناور البارع، عرف كيف يستبعد منافسه، وكلفه رئيس الجمهورية رينه كوتي بتشكيل الحكومة، مفوتاً الفرصة على فرنسا لتكرار تجربة منديس فرانس. وشكل غي موليه حكومته، فجعل من منديس فرانس وزيراً للدولة من دون حقيبة ، أي الرجل الثاني في الحكومة، واختار فرنسوا ميتران ليكون وزيراً للدولة وزيراً للعدل، أي الشخصية الثالثة. ومن الوزراء الآخرين الديغولي شابان دلماس للمحاربين القيدامي وكريستيان بينسو للخارجية وبورجيس مونوري للدفاع والاشتراكيان فاستون ديغير لما وراء البحار والآن سافاري للشؤون التونسية والمغربية. وفي الجلسة الاولى لمجلس الوزراء، قرّ الرأي على أن يتوجه رئيس الوزراء غي موليه الى الجزائر لينصب الحاكم الجديد، الجنرال كاترو(١٧) ، وليطّلع على الاوضاع بنفسه . وكان ان استقبله الفرنسيون المقيمون في الجزائر بتظاهرة عنيفة، ورشقوه بالبندورة المهترئة وبالحجارة، مطالبين باستبدال الحاكم الجديد كاترو رجل الحوار والانفتاح على العرب والحضارة العربية ، بحاكم آخر لا يوى غير الحرب طريقاً للحوار والتفاوض مع الثوار. وبدلاً من أن يقف غي موليه، كما يجدر بكل رئيس حكومة يليق بهذا المقام، أن يقف، وبدلاً من أن يرفض الاذعان للشارع، إذا به يستسلم وينهار ويعين روبير لاكوست بدلاً من كاترو حاكماً للجزائر.

١٧- الجعرال كاترو (١٩٧٧-١٩٦٩) من اوائل المنضمي الى حركة الجنرال ديغول عام ١٩٤٠، معروف بالفتاحه على الحضارة العربية. قاد المفاوضات التي ادت الى استقلال لبنان وسوريا

فكانت ضربة قاضية لهيبته كرئيس للحكومة وقاسية للوظنيين والثوار الجزائريين. وبادر لاكوست فوراً الى طلب مزيد من قوات الجيش وإلى تصعيد الحرب. وسيبلغ عدد القوات الفرنسية المقاتلة في الجزائر في أيام غي موليه (وفرنسوا ميتران) ٤ الف جندي . وفي عهده ايضاً ، بدأ التعذيب في السجون وأخْذ الرهائن والانتقام الجهاعي في القرى والارياف. وهكذا تكون الشعبة الفرنسية للأعمية العهالية، متمثلة بشخص أمينها العام، قد تخلت عن كل معتقداتها. وبينها كان غي موليه الاشتراكي يرسل العساكر الى الجزائر، كان منديس فرانس يحتج على هذه السياسة. وبعد مضى ثلاثة أشهر فقط على تشكيل الحكومة، قدم منديس فرانس استقالته، وكتب في خطاب الاستقالة يقول: ه كل سياسة تتجاهل مشاعس الشعب الجزائسري ومآسيم، ستؤدى، شيئاً فشيئاً الى خسارة الشعب الجزائري أولاً ثم الى خسارة الجزائر. كما ستؤدي، لا محالة، الى خسارة افريقيا كلها . هذه هي سياسة التخلي ه (۱۸) . ولم يستقل فرنسوا ميتران، بل أصبح الشخصية الثانية في الحكومة.

مسلسل التناقضات الاشتراكية، اثناء حكومة غي موليه، طويل. وسنقتصر على قضيتين اخريين، ترتبطان ارتباطاً مباشراً بالثورة الجزائرية.

في الثاني والعشرين من اكتوبر / تشرين الاول ١٩٥٦، اعترضت الطائرات الفرنسية طائرة مغربية تقل ابرز زعاء الثورة الجزائرية في طريقهم من الرباط الى تونس، وأرغمتها على النزول في الجزائر. كان على متن الطائرة أحد بن بللا ومحد بوضياف وحسين آيت احمد ومحد خيضر. لا يمكن وصف هذه العملية الا

¹⁴⁻ جان لاكوتور: منديس فرانس- ١٩٨١.

بانها قرصنة جوية. وهكذا فهمها الوزير الاشتراكي الان سافاري الذي رمى باستقالته في وجه غي موليه، لأنه رفض ادانة العملية والافراج عن المعتقلين. وأضاف سافاري الى وصف القرصنة بأنها ولصوصية (١٠١). وبلعها فرنسوا ميتران، وان على مضض كها ذكرنا آنفاً.

القضية الثانية، وهي أخطر بكثير من الاولى، هي العدوان الثلاثي على مصر، وقد كان غي موليه وكبار معاونيه ووزرائه، ومن بينهم فرنسوا ميتران، المخططين الرئيسين لها، وهم الذين جروا الانكليز للاشتراك معهم. ولن نستفيض في ذكر هذه العملية الهستيرية التي يحق لأي انسان يتمتع بذرة من العقل ان يتساءل كيف تمكن رجال مسؤولون من أن يحلموا بها وأن يُعدوا لها العدة وأن يبادروا الى تنفيذها "('')، ولقد بلغ التناقض بغي موليه حداً أجاز لنفسه الاستشهاد بكارل ماركس لتبرير عدوانه على مصر، في حين ان حكومته كانت من لتبرير عدوانه على مصر، في حين ان حكومته كانت من وارسلت الجيش ليقتل ويُقتل، واندفعت في عملية السويس المجنونة... وباختصار، أضاعت الجمهورية الرابعة وشيئا من شرف فرنسا "('').

لم يكن بوسع الاشتراكيين الاستمرار بالسكوت امام هذا الانحلال في «شعبتهم» فبدأوا ينسحبون منها، سيّا وان غي موليه كان يسيطر عليها سيطرة تامة، بحيث لم يكن بالامكان عمل أي شيء من الداخل. فبدأ التفتت والتشرذم. وقامت الفرق والاحزاب الاشتراكية الصغيرة، التي كان يجب أن تكون الشعبة

١٩- المصدر تقسه.

٣٠- المصدر بقية.

٢١ سىرى ديجاردين: « فرانسوا ميتران. اشتراكي ديغولي النزعة ي.

اطارها الطبيعي وملجأها الامين. فتأسس حزب اتحاد اليسار الاشتراكي (جيل مارتينه - ١٩٥٧) ثم الحزب الاشتراكي المستقل (آلان سافاري - ١٩٥٨) الذي أنشق عن الشعبة بعد عودة ديغول الى الحكم وتأييد غي موليه له. ثم تأسس الحزب الاشتراكي الموحد (عام ١٩٦٠) الذي تألف من اتحاد اليسار الموحد والحزب الاشتراكي المستقل و ﴿ المنبر الشيوعي ﴾ المنشق عن الحزب الشيوعي بقيادة جان بوبرن. وفي عام ١٩٦٤، حاول غاستون ديفير جمع شمل اليسار غير الشيوعي في اتحاد واحد، لكن تجربته باءت بالفشل. وفي العام التالي، تمكن فرنسوا ميتران من أن يوحد اليسار، بما فيه الحزب الشيوعي، وراء اسمه كمرشح ضد الجنرال ديغول لرئاسة الجمهورية. وبرغم فشله فقد اجمع المراقبون السياسيون من كل الاطراف على القول انه حقق نجاحاً كبيراً بمنعه الجنرال ديغول من الفوز منذ الدورة الاولى، ثم بحصوله على أكثر من £2 بالمئة من الاصوات في الدورة الثانية. وقد أدرك فرنسوا ميتران منذ ذلك الحين انه لن يكون بوسع اليسار أن ينتصر الا بشرطيين: الاول توحيد صفوف الاسرة اليسارية غير الشيوعية في تنظيم واحد، والثاني ان يتفق هذا التنظيم « القوي » مع الحزب الشيوعي على برنامج حكم مشترك. وانطلق يعمل على هذا الاساس. الا ان احداث مايو/ ايار ١٩٦٨، أعاقت تحقيق هذا الهدف. وزاد في العرقلة ان ميتران اخطأ في حساباته وفي المناورة، وتسرع باعلان الفراغ في الحكم وبترشيح نفسه للرئاسة. وعندما فرغ منصب الرئاسة بالفعل، بعد استقالة الجنرال ديغول عام ١٩٦٩، كان ميتران لا يزال يعاني من آثار سوء تقديره لأحداث مايو / إيار، فلم ينجح في توحيد كلمة اليسار على اسمه. وترشح غاستون ديفير عن الشعبة، فلم يجمع الا ٥،٠٧ بالمئة من الاصوات، وهي ادني نسبة أصوات تسجلها

الشعبة في تاريخها، حتى بعد الانشقاق الكبير عام ١٩٢٠. أمام هذا الترذي الكبير، لم يكن بد من الاتحاد.

جرت المحاولة الاولى في مايو / ايار في مؤتمر الفورفيل عام ١٩٦٩، ولكنها لم تتكلل بالنجاح، لأن غي موليه كان يريد الاستمرار في الهيمنة على التنظيم الذي سيولد من هذا الاتحاد وعدد الاشتراكيون الى بذل عاولة ثانية في سبيل الاتحاد وعقدوا مؤتمراً عاماً في ايسي ليه مولينو في يوليو / تموز من العام نفسه. وعندما تأكّد ان غي موليه لن يفوز بالامانة العامة، تسهلت الامور، واتفق المؤتمرون، فاختاروا اسهاً جديداً يغطي الشعبة وسائر الاحزاب والاندية التي وافقت على الاتحاد، وأصبح الاسم هو و الحزب الاشتراكي الجديد»، كما ادخلوا تعديلات كثيرة على النظام الداخلي للحزب وعلى اعلانه المبدئي. واختار المؤتمرون على النظام الداخلي للحزب وعلى اعلانه المبدئي. واختار المؤتمرون الان سافاري، اميناً أولاً لهم.

وهذا ما يُعرف بالولادة الثانية للحزب الاشتراكي.

اما الولادة الثالثة فقد جاءت بعد سنتين، لأن كثيرين من الاشتراكيين لم يكونوا قد التحقوا بمؤتمر ايسي ليه مولينو، وبنوع خاص جاعة فرنسوا ميتران. وتقرر أن يُعقد مؤتمر عام لتوحيد الاشتراكيين في ابيني سور سين في حزيران / يونيو من عام ١٩٧١. واستبدل الحزب للمرة الثالثة اسمه، فأصبح « الحزب اللاشتراكي»، كما استبدل أمينه الاول واختار فرنسوا ميتران بدلاً من آلان سافاري.

وسرعان ما أخذ الحزب ينمو ويستعيد قواه. وانصرف فرنسوا ميتران الى تعقيق الشرط الثاني، وفتح باب التفاوض مع الحزب الشيوعي من أجل التوصل إلى برنامج مشترك للحكم. فكان له ذلك في صيف ١٩٧٢. وانضم حزب الراديكاليين

اليساريين الى الحزبين الشيوعي والاشتراكي لتوقيع برنامج الحكم المشترك. وفي العام التالي، جرت الانتخابات النيابية، فحصل الحزب على ١٩٠٣ بالمئة من الأصوات، وعاد ليحتل مكانه كأحد أكبر الاحزاب الفرنسية، والحزب الثاني في اليسار بعد الحزب الشيوعي بانتظار أن يصير الحزب الاكبر.

وكان لفرنسوا ميتران موعد ثان مع الانتخابات الرئاسية، يعد وفاة جورج بومبيدو في عام ١٩٧٤. وخسر أمام جيسكار ديستان باقل من نصف واحد بالمئة (٥٥، بالمئة) من الأصوات. في السنة ذاتها، توك ميشيل روكار الحزب الاشتراكي الموحد لينضم الى الحزب الاشتراكي مع عدد كبير من اصدقائه. وأخذ الحزب يستعد للفوز بالانتخابات النيابية في عام ١٩٧٨. وزاد من أمله بالفوز انه سجل تقدماً بارزاً في الانتخابات القضائية والبلدية التي جرت في عامي ١٩٧٦ و ١٩٧٧ منات الحزب الاول في اليسار. كما ان واتحاد اليسار، حصل على الاكثرية المطلقة من أصوات الناخبين الفرنسيين، وأصبحت الاكثرية الحاكمة غير منسجمة مع الاكثرية في البلاد.

ويبدو ان الحزب الشيوعي لم يكن يتوقع مثل هذا التطور، وأخذ يعمل لاعادة «توازن» اتحاد اليسار لمصلحته، بحيث يبقى الحزب اليساري الاول في فرنسا. وظلت الحلافات تتصاعد بين الشركاء الثلاثة في اتحاد اليسار، الى حين اعلان حله في نهاية فشل مفاوضات تجديد برنامج الحكم المشترك، في عام ١٩٧٧.

ومرة ثانية، أخطأ الحزب الشيوحي في تحليله، إذ جاءت الانتخابات النيابية، في العام التالي لتؤكد استمرار تقدم الحزب الاشتراكي وتراجع الحزب الشيوعي. وبدلاً من أن يستفيد من الدرس، راح الحزب الشيوعي يصعد حلاته على فرنسوا ميتران شخصياً وعلى الحزب الاشتراكي، متهاً اياه بالانعطاف نحو

اليمين، الغ... وظل يزايد ويُهرِّج ويُخوِّف، الى أن جاءت نتائج الدورة الاولى لانتخابات الرئاسة في عام ١٩٨١، لتثبت انه اخطأ للمرة الثالثة، ثم كان ما كان. وانتخب فرنسوا ميتران رئيساً للجمهورية. ثم فاز الحزب الاشتراكي بالاكثرية المطلقة في الجمعية الوطنية، وهي المرة الثانية في تاريخ الحياة النيابية في فرنسا، التي يحصل فيها حزب واحد على الاكثرية المطلقة من النواب.

٧- أيربولوجي المحزب المت اكي

لا نأتي بشيء جديد عندما نقول ان الحزب الاشتراكي حزب له ايديولوجيا، شأنه في ذلك شأن كل الاحزاب اليسارية. لكن هذا لا يعني انه يعمل على تطبيقها في كل مرة يتسلم زمام الحكم، بل انه قد يُنفذ السياسة المناقضة لها تماماً، كما رأينا في اللمحة التاريخية السريعة، دون ان يمنعه ذلك من أن يعلمن امتلاك وحصته من الحقيقة التي ترسم له حدود عمله السياسي، والتي تستهوي الجاهير أو تنفرها فتنضم اليه أو تحاربه.

والحزب الاشتراكي يدّعي لنفسه الشورية. فهو وحوب ثوري لأنه يعمل على استبدال النظام الرأسهالي بنظام آخر تسود فيه الحرية والمساواة والاخاء، وذلك بالطرق الديمتراطية، لأن الحزب ويعتبر انه لا يمكن أن يكون هناك ديمقراطية فعلية في المجتمع الرأسهالي على عدداً من الباحثين السباسيين لا يبادلون الاشتراكيين رأيهم بثورية حزبهم، ويقولون ان الحزب الاشتراكي هو مجرد حزب اصلاحي، وانه نشأ وظل اصلاحياً، وان الاصلاح، لا الثورة، هو جوهر كيانه.

ولا نعتقد ان مثل هذا النقاش العقائدي سيؤدي الى نتيجة حاسمة، أو سينتهي في المستقبل المنظور. واياً كان رأينا بالحزب الاشتراكي، فيمكن القول انه ينهل من مصدرين رئيسيين هما: الماركسية العلمية والثورة الفرنسية. بالاضافة الى تجارب الحزب

على مدى المئة سنة الماضية، والى ما أخناه به من فكر رواد الحزب من أمثال جان جوريس وليون بلوم. كما يمكن القول ان لديه تحليلاً علمياً دقيقاً للنظام الرأسالي ولهتمع الوفرة المتولد عنه، ورؤيا واضحة للوسائل والاساليب التي ستغير هذين النظام والمجتمع، واقتناعاً راسخاً بانه يجسد التعبير الجماهيري هن الامل بالتغيير.

اما المبادىء الاساسية لهذه الايديولوجيا فقد ضمنها الحزب في « اعلان المبادى » الذي يشترط على كل منتسب اليه الأخذ بها كلها ، ويكن تلخيصها على النحو التالي:

الحزب الاشتراكي حزب ثوري يعمل على استبدال النظام الرأسائي بالطرق الديمقراطية، لأنه يعتبر ان الديمقراطية الفعلية لا يحكن أن تسود في المجتمع الرأسائي. ويؤكد الحزب ان الملكية الخاصة هي حق من حقوق كل مواطن، وانه لا يتدخل بالمعتقدات الفلسفية والدينية، ويضع الحزب المصلحة العامة والمشتركة قبل الربح الخاص. ويدهو الى تأميم وحيازة وسائل الانتاج والتبادل، باعتبار انها أساس السلطة. ويعلن ضرورة استبدال ايديولوجيا الطبقة المسيطرة بايديولوجيا اشتراكية، تضمن ممارسة كل الحريات الديمقراطية ووسائل التعبير عنها.

ويؤكد الحزب الاشتراكي انه حزب قومي وأجمي في الوقت نفسه، وانه يسعى ويناضل من أجل السلام، المهدد من قبل الرأسالية والامبريالية، وانه منفتح على الاشكال الحديثة للفكر والمعرفة. ويسرى الحزب ضرورة المخراط الجهاهير في الاعمال والمهارسات، وان تنظم نفسها لأن مسألة تحررها هي مهمة لا يضطلع بها احد سواها.

ويعبر اعلان المبادىء بسوضسوح كلي عسن ارادة الحزب

الاشتراكي ان يكون حزب العمال، وأن يكون محور تنظيمهم وعملهم من أجل القضاء على الاستغلال الذي يتعرضون له، وعلى التمزق الطبقي.

يهدف الحزب الاشتراكي الى تحرير الفرد الانساني من جميع الاستلابات التي تقهره، كي يضمن بالتالي للرجال والنساء والاطفال ممارسة حرة لحقوقهم، ونفتحاً تاماً لطاقاتهم الطبيعية، ضمن مجتمع مبني على المساواة والاخاء وضمن احترام واجباتهم تجاه الجاعة.

يضم الحزب الاشتراكي اذن، دونما تمييز مبني على المعتقدات الفلسفية او الدينية، جميع الذين يؤدون عملاً ذهنياً أو يدوياً، مدنيّين كانوا أم ريفيين، ممن يتبنون المثال الاشتراكي ومبادئه.

ويؤكد الحزب الاشتراكي اقتناعه بأن تحرير الانسان لا يتوقف فقط على الاعتراف الشكلي بعدد معين من الحقوق السياسية أو الاجتاعية، بل يتوقف ايضاً على تحقيق الشروط الاقتصادية التي من شأنها أن تحكنه من ممارسة هذه الحقوق ممارسة تامة. ولأن الاشتراكيين ديمقراطيون اقحاح، فهم يعتبرون انه لا يمكن أن يكون هناك ديمقراطية فعلية في المجتمع الرأسهالي. وفي هذا السياق يمكن القول ان الحزب الاشتراكي هو حزب ثودي.

تضع الاشتراكية نصب اعينها المصلحة المشتركة، لا الربح الخاص. ويشكل والتشريك؛ التدريجي لوسائل الاستثبار والانتاج

٢٢۔ ترجه حسن قبيسي،

والتبادل القاعدة الاساسية التي لا غنى عنها لتحقيق المصلحة المشتركة. والواقع ان الديمقراطية الاقتصادية هي الطابع الخاص الذي تتميز به الاشتراكية.

غير ان هدف النضالات لا يتعلق فقط بتملك وسائل الانتاج، بل يتعلق ايضاً بالسلطات الديمقراطية التي تتناول التسيير والادارة والاشراف واتفاذ القرار. ان الاشتراكية تستوجب تنمية مجتمع الوفرة وضبطه، وازالة التبذير المتولّد من الرأسالية.

ولكي يتحرّر الانسان من الاستلابات التي تفرضها الرأسهالية عليه، الكي يخرج عن طوق الشروط التي تمليها عليه الاشكال الجديدة لهذه الرأسهالية فتحوله الى شيء من الاشياء، ولكي يصبح منتجاً، ومستهلكاً، وطالباً ومواطناً حراً، عليه أن يضطلع بالمسؤولية في نطاق المؤسسات والجامعات، كاضطلاعه بها ضمن نطاق الجهاعات والهيئات الجهاعية على كافة المستويات.

إن نظام الحكم الاشتراكي هو وحده الكفيل بأن يحل المشكلة التي تطرحها سيطرة الاقليات، وراثية كانت أو منتخبة، عندما تعتمد على التكنوقراطية أو البيروقراطية، وتمضي في تركييز الارباح وسلطات اتخاذ القرار في ايديها، باسم ثرواتها المكتسبة، أو باسم مولدها ومنشئها، أو باسم تمرسها التقني.

إن الحزب الاشتراكي يقترح على العاملين ان ينظموا انفسهم في سبيل العمل. إذ ان تعرّر العاملين مهمة يضطلع بها العاملون انفسهم. وهو يدعوهم لأن يعوا كونهم أكثرية المجتمع. وان بوسعهم بالتالي أن يقضوا بصورة ديمقراطية على الاستغلال ـ ومن ثم على الطبقات ـ بأن يعيدوا للمجتمع وسائل الانتاج والتبادل، التي تظل حيازتها في نهاية التحليل، أساس السلطة ودعامتها الرئسسة.

والحزب الاشتراكي لا يعتبر وحسب، ان حق كل امرى في حيازة ممتلكاته الخاصة والدائمة التي جناها عن طريق عمله، أو الادوات التي يستخدمها في نتاجه، مسألة لا جدال فيها، بل يضمن لكل امرى مارسة هذا الحق. وهو يرى، بالمقابل، أن تسبدل الملكية الرأسالية، تدريجياً، بالملكية الاجتماعية التي قد تتخذ اشكالاً عديدة والتي ينبغي للعاملين أن يتهيأوا لتسيير أمورها.

كما ينبغي أن يكون اضفاء الديمقراطية على المجتمع، اقتصادياً وسياسيا، مصحوباً باشكال ثقافية جديدة لتحل محل ايديولوجيا الطبقة المسيطرة. وعلى هذه الاشكال الجديدة أن تكون متحررة من جميع الاستلابات الفكرية أو التجارية، وأن تساهد على استقلال العمل الابداعي استقلالاً مادياً ومعنوياً.

إن الحزب الاشتراكي ديمقراطي في جوهره، لأن جيع حقوق الفرد الانساني وجيع أشكال الحرية تشكل وحدة لا انفصام فيها. فالحريات الديمقراطية ووسائل التعبير عنها التي تشكل العنصر الضروري لكل نظام اشتراكي، ينبغي أن تتحسن وتتوسع بالقياس على ما هي عليه الآن، حتى يتمكن العاملون من تحويل المجتمع بصورة تدريجية.

لهذا يؤكد الحزب الاشتراكي عزمه على توفير جميع الشروط الاساسية الكفيلة باقامة نظام ديمقراطي: الاستفتاء العام، التربية والتعليم، الثقافة والاعلام المنظم تنظياً ديمقراطياً، فضلاً عن احترام حرية الضمير واحترام علمنة المدرسة والدولة.

إن استعال الاصلاحات ينطوي على وعيى المرء لقيمتها ولحدودها. والحزب الاشتراكي على علم بالقيمة الكاملة للاصلاحات التي عملت حتى الآن على التخفيف من بؤس البشر.

كها أدت بالنسبة للكثيرين منهم الى رفع طاقاتهم الثورية. لكنه
يحرص على تنبيه العاملين الى أن التحول الاشتراكي لا يمكن أن
يكون نتاجاً طبيعياً أو محصلة نهائية للاصلاحات التي تصحح
مؤثرات الرأسهالية ومفاهيلها. فالمسالة ليست مسألة اصلاح نظام
معين أو اعادة تنظيمه، بل هي مسألة استبدال نظام بنظام آخر.

يعتبر الحزب الاشتراكي ان عملية البناء الدائم للمجتمع الاشتراكي تمرّ عبر الطريق الديمقراطي: فالجمع ببن مختلف الامكانات الديمقراطية، من سياسية ونقابية، هو الذي من شأنه أن يولد ظروف الانتقال من نظام حكم إلى آخر. من هذا المنظور، ترى الحركة الاشتراكية ضرورة انخراط الجياهير بالاحيال التي يُقام بها وضرورة موافقتها عليها. كما ترى ان على مناضلي هذه الحركة أن يعملوا باستمرار على تبديل موازين القوى التي تغرضها الآن الطبقة المسيطرة، متوسلين الى ذلك كافة السبل الديمقراطية.

الحزب الاشتراكي حزب قومي وأممي في نفس الوقت.

فهو حزب قومي لأنه لا وجود لانسان حرّ في أمة مستعبدة أو خاضعة لغيرها، حيث تأتي سيطرة احدى القوى الاجنبية للتضافر مع السيطرة التي تمارسها الرأسمالية القومية، ولأن لكل بلد من البلدان أن يتمتع بالقدرة على بلورة نموذجه الاشتراكي بحرية.

وهو حزب أممي لأن الوطن ليس الا جزءاً من البشرية جماء. لأن الاشتراكية لا يمكن أن تتحقق في جو من العزلة. ولأن العلاقات بين الشعوب قد اتفذت طابعاً شاملاً عالمياً. ولأن الاشتراكية لا يسعها أن تقبل بالتمييزات الناجة عن اللون أو العرق أو الحدود أو درجة النمو، بل تقتضي أن يكون هناك تضامن نشيط بين الامم الغنية والأمم الفقيرة، وحيال الشعوب المحرومة من حق ادارة شؤونها الخاصة بصورة ديمقراطية.

بالتالي، فالحزب الاشتراكي يساهم في توسيع وتدهيم منظمة الاشتراكيين الأعمية. وهو سيناضل من أجل احلال السلام المهدد من قبل الرأسالية والامبريالية والاستعبار، ومن أجل الحفاظ عليه. كما أنه سيهمل، في هذا السبيل، على انشاء علاقات جديدة مع الامم، مبنية على وجود منظمة دولية ذات سلطات فعلية، تتناول التحكيم ونزع السلاح بصورة معممة ومراقبة وانشاء قوة دولية وهيئات دولية عليا.

إن الحزب الاشتراكي حزب منفتح على الاشكال الحديثة للفكر والمعرفة.

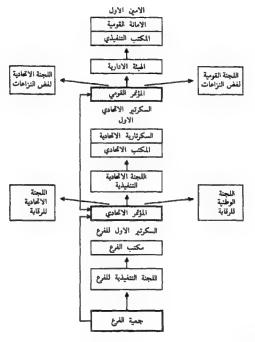
لذلك فإن على جميع العاملين في هذه المجالات والذين يريدون خدمة المثل الاعلى الاشتراكي أن ينضموا الى ركبه ليعززوا جهوده حول البحث وعمله في هذا السبيل.

تجاه التغيرات الدائمة في المجتمع، وحيال التسارع في التقدم التقني، وأمام الاخطار التي قد يسلطها على الانسان سوء استعاله للاكتشافات الحديثة (في مجال العلوم الذرية مثلاً، أو في ميادين البيولوجيا أو علوم النفس الاجتاعية) يصبح من واجب الاشتراكيين أن يعملوا على انشاء توافق دائم بين المجتمع في حركيته والنشاط المتلائم مع المبادىء الاشتراكية الدائمة.

٣ ـ هيڪلٽِ آنحزبللائرشتراکي وموُٽَ سَانُدالرئييٽِ

نظام الحزب الاشتراكي يجعل منه حزباً جاهيرياً يسمى ويأمل في أن تنطوي تحت لوائه اعداد كبيرة من العالى، وأن يكرنوا منضبطين ونظامين، توصلاً لتحقيق اهدافهم. ويجنع هذا النظام اعضاء الحزب من الانتاء المزدوج. ويضرض عليهم بالمقابل الانتساب الى النقابات، كل في ميدان عمله، كما يغرض عليهم تسديد الاشتراكات. وبموجب هذا النظام، يتعهد كل مرشح باسم الحزب بأن يتخلى عن المركز التمثيلي الذي يفوز به في حال اختلافه مع الحزب وتركه صفوفه. كما يلتزم النواب بالخضوع المتررات الحزب وعدم مخالفة توصياته بشأن التصويت داخل الجمعية الوطنية. ولا يخرج الصحافيون الاشتراكيون عن قاعدة الانضباط هذه.

ويتبين من قراءة هذه الاحكام ان الحزب الاشتراكي يحوص على ان تظل السلطة المركزية في الحزب مُمسِكة بزمام الامور على كل المستويات. وبرغم جهاهيريته والروح الديقراطية التي تسود اعباله وإجتاعاته ومناقشاته، وبرغم الالفة التي يحرص القياديون بنوع خاص على وضعها في مخاطبتهم الرفاق، فإن الحزب الاشتراكي يظل حزباً هرمياً، لا يخرج عن قاعدة التسلسل في الرتب والوظائف والمهات ويبرز هذا التنظيم الهرمي في هيكلية الحزب وفي مختلف الهيئات والمؤسسات.



ليس هناك نص يحدد عدد اعضائها، لذلك تراوحت بين 10 اميناً قومياً الآن. اميناً قومياً الآن. عملياً، يغتارهم الامين الاول باعتبار انهم سيكونون، رسمياً، أقرب المتعاونين معه. وقد تجددت الامانة القومية كلها تقريباً، بعد فوز فرنسوا ميتران لأن العدد الأكبر من اعضائها صاروا وزداء.

اجتاعات الامانة القومية اسبوعية وبرئاسة الامين الاول (ليونيل جوسبن) وقد اختارت بعد ظهر الاربعاء من كل اسبوع موعداً لهذه الجلسة. ويرى مراقبون فرنسيون في هذا الاختيار ارادة واضحة في تأكيد دور وحكومة الظل ه، باعتبار ان مجلس الوزراء يعقد اجتاعاته قبل ظهر الاربعاء. فاذا لزم الأمر، تستطيع الامانة القومية ان ترد على بيانه بأسرع وقت ممكن. فهل لتحتل قصر الاليزيه ؟ وهل يأتي يوم تجد فيه الامانة القومية للحزب الاشتراكي نفسها مضطرة للرد على بيان حكومي صادر عن جلسة برئاسة فرنسوا ميتران، زعيمها السابق ؟ لا يزال الوقت باكراً للرد على هذا السؤال. لكن الامين الاول ليونيل جوسبن يؤكد لمن يريد أن يسمعه انه لن يتردد في توجيه الانتقاد.... إذا كان هناك شيء تُنتقد الحكومة عليه.

عشية انعقاد الجلسة، تتصل السكرتيرة (موظفة) بالامناء فرداً فرداً، وتسألهم عن القضايا التي يتمنون ادراجها على جدول الاعهال. وقد يتصل بها مسؤولون في الحزب، من خارج الامانة، معربين عن رغبتهم بادراج موضوع معين على هذا الجدول، أو عن الاشتراك في مناقشة الموضوع. وبعد أن تنتهي من وضع جدول الاعهال، يرفعه إلى الامين الاول، الذي يوافق أو لا يوافق. فرنسوا ميتران لم يكن يشترك دائماً في الجلسة، وكان يتعمد أحياناً ترك رئاستها للرجل الثاني في الحزب، آنذاك، بيار موروا. ولكنه كان يظل حاضراً في المبنى، حتى اذا احتدم موروا. ولكنه كان يظل حاضراً في المبنى، حتى اذا احتدم ولا تستغرق الجلسة عادة أكثر من ساحتين، وتتبعها على الغور جلسة المكتب التنفيذي.

هذه الهيئة، على أهميتها القصوى في تسيير الحزب وتقرير سياسته، تكاد لا تكون هيئة رسمية ولا يوجد في النظام الداخلي للحزب نص مكرس لها، وقد وردت عرضاً في المادة ٣٩ المتعلقة بانتخاب المكتب التنفيذي. وبرغم ذلك، فإن الامانة القومية هي بنظر كل اشتراكي، قدس الاقداس وعط الانظار، ومهوى القلوب. لأن الوصول اليها يعني انفتاح الباب العريض أمام احتالات الحصول على حقيبة وزارية، بالاضافة الى امكانية التأثير على مجرى الاحداث داخل الحزب.

يتم أختيار الامناء القموميين من داخل المكتب التنفيذي، والامانة القومية هي التي تحدد جدول اعبال المكتب التنفيذي. وفيا يلي اساء الامناء القوميين بحسب تسلسل مراكزهم،

والشؤون المسؤولين عنها:

ليونيل جوسبن الامين الاول
جان بوبوين العلاقات الخارجية، الانتخابات

وفض النزاعات

التنظيم والاتحادات بول كيليس نضال المرأة، مكلفة بالقطاع الدولي فيرونيك نييرتس التدريب والاعداد جيرار دلفو الدراسات جان برونتو الاتصالات والدعاية كريستيان مورا المؤسسات كلود جيرمون القطاع العام، الخدمة العامة، التأميم ميشيل شارزا المجموعات والهيئات المحلية بيار غويدوني

الامناء القوميون المساعدون.

ديديه موتشان

برتران ديلانو الصحافة آن تريفويه المؤسسات جان بيس المؤسسات آلان بونيل القطاع العام غي بيش الشباب تنص المادة ٤٠ من النظام الاساسي للحرب على أن بيؤمن المكتب التنفيذي قيادة الحزب وادارة شؤونه في اطسار الصلاحيات والمهات التي توكلها اليه الميثة الادارية، كها يتولى في الشروط ذاتها، تسوية وتصريف المسائل التي تحيلها اليه الهيئة الادارية.

وبتعبير آخر، فالمكتب التنفيذي هو السلطة الفعلية في الحزب. فهو يضم الامناء القوميين. بالاضافة إلى ١٦ شخصية اشتراكية أخرى. وإذا أردنا المقارنة والتشبيه، لامكن القول ان المكتب التنفيذي هو دالحكومة، أو دالمكتب السياسي، في الحزب الشيوعي. فهو الذي يرسم سياسة الحزب، في ضوء مقررات الشيوعي. فهو الذي يضع الخطط لتحقيق وتوجيهات المؤتمرات القومية، وهو الذي يضع الخطط لتحقيق هذه السياسة، ويعقد التحالفات ويتخذ القرارات التي تُلزم الحزب.

الهيئة الادارية هي التي تنتخب أعضاء المكتب التنفيذي انتخاباً ويقراطياً، لكن الامين الاول يلعب دوراً حاسماً في وانتخاب الاعضاء الذين يتمنى التعاون معهم، وفي وتفسيل ، من يريد ابعادهم. الا ان فرنسوا ميتران لم يُفرط كثيراً بتأثيره، وكان يحرص دائماً على أن تتمثل مختلف التيارات في هذا المكتب، حتى المنافسة له شخصياً. وما اعادة انتخاب ميشال روكار كعضو في

المكتب التنفيذي وأمين قومي، برغم اعلانه الواضح عن عزمه على ترشيح نفسه للرئاسة ومنافسة ميتران، سوى دليل آخر على ذلك. وفيا يلي اسهاء اعضاء المكتب التنفيذي، بمن فيهم الامناء القوميون:

التيار _ أ: جان بول باشي، آلان بونيل، جيرار دلغو، كلود جرمون، ليونيل جوسين، اندريه لينيل، كريستيان مورا، فيرونيك نييرتس، ميشيل بيزيه، جان بوبرن، جان برونتو، بول كيليس آن تريغويه.

رديف: غي بيش، برتران ديلانو، ايسف دوران، فرانسواز سيليغان، لـوك سوبريه، كلـود فيلكن.

التيار ـ ب: برنار ديروزيه، روجيه فاجاردي، دانيال برشرون، ماري جو بونتيون، مارتين بورون، جان كلود روتيه.

التيار - ج: بيار برانا، ايرين شاراماند، روبير شاهوي، ميشيل دي الافورنيار، ماري فرانس لوكوير، دومينيك تاديي.

رديف: دانيال فرانشون، جيرار فـوش، مـاري نـوال لينمن.

التيار ـ د: جان بيس، ميشيل شارزا، بيار فويدرني، ديديه موتشان.

رديف: آنيت شيبي، ميشيل كوفينو

الهيئة الادارية في النظام الاساسى:

المادة ٣٢ تنولى الهيئة الادارية قيادة الحزب وادارة شؤونه، تحت مراقبة واشراف الجمعية القومية.

المادة ٣٣ تنفيذ الهيئة الادارية وتسهير على تنفييذ مقررات المؤتمرات القومية والأعمية ومقررات الجمعية القيومية، وتتخف اللجنة كل التدابير، بما فيها التدابير الاستثنائية، التي تحتمها الفروف والاوضاع.

وهي مسؤولة عن الدعاية: تشرف على المناضلين والمنتخبين وعلى صحافة الحزب، تعين المدير السياسي وأعضاء مجلس ادارة الجريدة المركزية الناطقة باسم الحزب. وتختار أكثرية هؤلاء من بين أعضائها.

تسهر على حسن استعمال الوسائل التي لدى الحزب لضمان مموه وتوسعه، وبنوع خاص في المجالات التي يكون وجوده فيها ضعيفاً.

تعين لجنة لادارة والدراسات الاشتراكية »، وتكون هذه اللجنة مسؤولة تجاهها .

في اطار دهم الدهاية والاعلام والتربية الاشتراكية، تنظم الهيئة الادارية الاجتاعات والمهرجانات في المناطق والاقاليم بمساهمة وحضور أعضاء منها ومن البرلمانيين الاشتراكيين.

المادة ٣٤: تتألف الهيئة الادارية من ١٣١ عضواً أصيلاً ومن ا٢٦ رديفاً، ويتم انتخابهم جميعاً وفقاً للشروط المنصوص عليها في المادة ٥، لمدة سنتين. كما تضم مندوبين قوميين اثنين، ولكل من الهيئات المنصوص عليها في المواد ٢٦،٤٥،٤٣،٤٢،٣٣ عمركة الشبيبة صوت استشاري. (هذه الهيئات، هي، بشكل عام، حركة الشبيبة الاشتراكية، والمجموعة الاشتراكية الجامعية، والهيئات والنوادي التي يشكلها الحزب).

يحضر رئيس اللجنة القومية للرقابة ورئيس اللجنة القومية لفض النزاعات، اجتاعات الهيئة الادارية، ويكون لها فيها صوت استشارى.

المادة ٣٥: تجتمع الهيئة الادارية مرة كل شهرين، وفي كل مرة ترى ضرورة لذلك.

المادة ٣٦؛ تعد الهيئة الادارية التقارير التي ترفع كل سنتين الى المفروع المؤتمر القير مسلما الى الفروع والمثقادات قبل سنة اسابيع على الأقل من تاريخ افتتاح المؤتمر. المادة ٣٧؛ تجتمع الهيئة الادارية والمجموعة البرلمانية للتداول والاقتراع معا في كل مرة تطلب ذلك الهيئة الادارية أو المجموعة الرلمانية.

المادة ٣٨؛ كل قرار تتخذه وتصوت عليه الهيئتان المجتمعتان المالاكثرية البسيطة، يصبح نافذ المفعول فوراً. وفي حال عدم توفر هذه الشروط، تضع الهيئة الادارية يدها على المسألة وتتخذ بشأنها قراراً بالاكثرية المطلقة.

المادة ٣٩؛ تنتخب الهيئة الادارية من بين اعضائها مكتباً يتألف

من ٢٧ عضواً، منهم الأمين الاول، الناطق الرسمي باسم الحزب والمكلف بالتنسيق والتنشيط، والمسؤولون عن مختلف قطاحات العمل والنشاط، والذين تتألف منهم الامانية العامية الجماعية. للحزب. ان أمانة التنظيم هي مهمة جاعية.

فالحيثة الادارية هي أقرب ما تكون الى والسلطة التشريعية ، أو إلى واللجنة المركزية ، في الحزب الشيوعي . واعضاؤها منتخبون من قبل القاعدة . وتتمثل فيها كل اتجاهات وتيارات الحزب . وبطبيعة الحال ، فالتيار الاقوى هو الذي يغوز بمنصب الامين الاول وبالعدد الاكبر من مناصب الامناء القوميين وسائر اعضاء المكتب التنفيذي . ويتمثل تيار الاقلية بنسبة ما يحصل عليه من أصوات .

ينص نظام الحزب على ان أعضاء الحزب، أي القاعدة، هم الذين يختارون المرشحين الذين يخوضون المعارك الانتخابية باسم الحزب على مختلف المستويات: النواب، الشيوخ، رؤساء وأعضاء المجالس البلدية ... لكن الهيئة الادارية تلعب دوراً رئيسياً في تعيين هؤلاء المرشحين، لا سيا الذين يخوضون المعارك النيابية، نظراً لأهمية هذه الانتخابات. فهي التي تحدد الاجراءات والطرق التي يجب أن تلجأ اليها الفروع والاتحادات في مختلف الدوائر الانتخابية لاختيار المرشح العتيد. كما ان الترشيح لا يصبح نهائياً الا بعد موافقة الجمعية القومية التي تسيطر عليها، عملياً الهيئة الادارية. وليس المقضود من هذا القول ان الهيئة الادارية وتتلاعب، بارادة الفروع والاتحادات، انما نحاول ان نفسر بعض وتتلاعب، بارادة الفروع والاتحادات، انما نحان يرشح الحزب عن منطقة ما شخصاً ليس من هذه المنطقة ولا يسكن فيها، ولا منطقة ما شخصاً ليس من هذه المنطقة ولا يسكن فيها، ولا يمارس فيها نشاطاً معروفاً. والامثلة على ذلك كثيرة: جورج فيو،

نائب منطقة دروم في الجنوب، باريسي، واديت كريستون بورجوازية باريسية رشحها الحزب عن مدينة شاتلرو، وشارل هرنو، نائب مدينة فيلوربان اليوم، كان نائباً عن دائرة السين (ضواحي باريس) عام ١٩٥٦ ...

ومن مهات الهيئة الادارية ايضاً، الاشراف على تقيد النواب الاشتراكيين بنظام الحزب وامتثالهم لتعلياته وتوصياته، لا سها فها يختص بالتصويت على الثقة بالحكومة أو بحجب الثقة عنها، والاقتراع على القوانين أو ضدها.

تدوم اجتاعات الهيئة الادارية ٤٨ ساعة، ويفد اليها المندوبون الاتحاديون من كل أنحاء فرنسا. والمكتب التنفيذي هو الذي يضع جدول أعيال الاجتاعات. لكنه خالباً ما يكون جدول عمل مثقلاً بالمشاريع والتقارير، ولا تتمكن الهيئة من دراستها أو الاستاع اليها كلها، مما يترك اثراً في نفوس الذين وصعدوا، الى باريس دون ان يتمكنوا من اسباع صوتهم. ولا تنقسم الهيئة الى لجان، بل قد تشكل مجموعات لقراءة بعض التقارير الطويلة والمهمة.

للحزب الاشتراكي، كما لسائر الاحزاب الفرنسية الكبيرة، مجموعة برلمانية تتألف في الواقع من مجموعتين، نظرة لوجود المجلسين في فرنسا: المجموعة الاولى هي مجموعة النسواب الاشتراكيين في الجمعية الوطنية، والمجموعة الثانية هي مجموعتين الشيوخ الاشتراكيين في مجلس الشيوخ. ويضضع اعضاء المجموعتين لنظام حزبي واحد فيا يختص بالالتزامات والواجبات تجاه الحزب. وقد نص عليها النظام الاسامي بشكل واضح لا يقبل التفسير والتأويل. ويتعرض من يخالف احكامها لعقوبات قد تصل الى الطرد وبالتاني، الى اكراهه ـ ادبياً ـ على تقدم استقالته. وفيا يلي أهم المواد في النظام الاسامي التي تعدد مسلك النواب والشيوخ الاشتراكيين.

المادة ٥١: كل شخص يرشحه الحزب يقطع على نفسه عهد شرف خطياً بتقدم استقالته إلى رئيس الهيئة التي ينتسب اليها (مجلس النواب، مجلس الشيوخ، مجلس البلدية...) فيها لو ترك الحزب لاي سبب من الاسباب بعد انتخابه.

المادة ٥٢: ... يخضع النائب أو الشيخ لكل السزامات وواجبات المناضل في فرعه وفي اتحاده. الا ان نشاطه البرلماني وتصويته في البرلمان لا يخضعان الا للمجمسوعة البرلمانيسة الاشتراكية، والهيئة الادارية، والجمعية القومية.

المادة ٥٣: ... النواب والشيوخ الاشتراكيون ملزمون بسجيل انفسهم في لجان الحزب وفي مجموعات الدراسات التابعة له، التي تتفق مع اللجان والمجموعات البرلمانية التي ينتمون اليها.

المادة 02: يقبل أعضاء المجموعة البرلمانية الاشتراكية نظام الحزب ويتقيدون بخطته. ويجب عليهم، في كسل الغلسروف والاحوال، أن يتقيدوا بنظام وحدة التصويت في مجموعتهم.

اذا خالف احدهم هذه القاعدة، يحق للهيئة الادارية ان تنفذ بحقه الاحكام المنصوص عليها في المادة ٧٢.

المادة ٥٥: يلتزم أعضاء المجموعة الاشتراكية في البرلمان بدفع اشتراك شهري يتولى المؤتمر القومي تحديد قيمته وكيفية توزيعه. ويسلمون امين الصندوق العام في الحزب تفويضاً يغوله ان يقبض هذا الاشتراك مباشرة من صندوق عبلس الشيوخ أو النواب. كما يحدد المؤتمر القومي قيمة الاشتراك الاضافي الذي يدفعه البرلمانيون لاتحاداتهم في دوائرهم الانتخابية.

المادة ٧٧: الاعضاء المنتخبون والمجموعات البرلمانيسة، يخضعون، كأفراد وكهيئات، للهيئة الادارية وللجمعية القومية. والمنتخبون الذين يرتكبون مخالفات بحق النظام، تنولى الهيئة الادارية ردعهم وتذكيرهم بمقررات الحزب. كما يحق لها أن تحيلهم امام الجمعية العمومية. بل يصبح من واجبها أن تفعل ذلك اذا كرّد المخالفة ... مقررات الجمعية القومية مقررات نهائية.

هذا الوضوح في تحديد مسلكية النواب وسائر المنتخبين لا يقتصر على الاشتراكيين وحدهم. بل انه يعم سائر الاحزاب والتنظيات السياسية في فرنسا. ورعا كان حازماً أكثر في بعض منها. ويتطلب، من النواب خصوصاً، درجة عالية من الوعي السياسي ومن الانضباطية، لأنه قد يحصل أن يتخذ الحزب قراراً

يفالف رأي أحد النواب بشأن الاقتراع الى جانب أو ضد أحد القوانين. وعلى هذا النائب أن يتقيد بقرار الحزب، والا فانه ملزم ادبياً _ بموجب عهد الشرف الخطي _ بتقديم استقالته. ولا يجوز هنا التحدث عن وتقييد لحرية النائب، لأن هذا النائب الذي يعرف سياسة الحزب _ أي حزب _ ويعرف برنامجه وتوجهاته الاساسة، لا يحق له ترشيح نفسه على لوائحه، وبالتالي الاستفادة من كل العون المادي والمعنوي الذي يقدمه له الحزب، اذا لم يكن متفقاً معه في الاساس. وهذا والتقييد لحرية النواب، هو الذي كان يقصده الجنرال ديغول عندما كان ينتقد سياسة الاحزاب، ويقول ان هذه السياسة أدت الى اضعاف فرنسا اثناء الجمهورية الرابعة.

٤ - من بقود المجزست الاشيزاكي

تمتد جذور الحزب الاشتراكي بعيداً في حمق الحركة العالية الفرنسية والأممية. ويحرص الاشتراكيون على تقديم حزبهم على انه حزب العيال والمدافع العنيد عن مصالحهم، والتعبير المنظم عن أمانيهم وعن تطلعهم الى مجتمع افضل. وينظم الحزب نفسه وجاهيره لتشكل سداً منيعاً في وجه العدو الطبقي المتمثل بطبيعة الحال بالبورجوازية المتحالفة مع الرأسائية والامبريالية.

هذه الصورة المبسطة والزاهية التي يعطيها الاشتراكيون عن انفسهم لا تنطبق دائماً على الواقع، وتخضم لتقوم اشد دقة ولتعديلات عديدة، لا سها اذا نظرنا عن قرب الى قيادي الحزب ودوائره العليا وكوادره. فالحزب الاشتراكي هو في الواقع حزب جاهيري عهائي، تزيد نسبة العهال في صفوف المنتسبين اليه عن تكاد لا تختلف في شيء، من حيث الانتهاء الاجتاعي والتربية والمهنة والجنس، عسن قيادات الاحسزاب الاخسرى المساة بالبورجوازية. ونكاد لا نجد عاملاً واحداً في صفوف قياديي الحزب. كما اننا نادراً ما نجد عمثلاً أو عمثلة للفئات الاجتاعية الاخترى التي درج المجتمع البورجوازي الذي يريد ويعمل الاشتراكيون على تغييره على حرمانها واقصائها عن مواقع المسؤولية، كالنساء والعهال وصفار المؤظفين، وصفار الفلاحين...

ولا نريد أن نقول ان الاشتراكيين يُقصون العمال والنساء وصغار الموظفين عن دوائر المسؤولية. بل ان الديمقراطية، العزيزة على قلب كل اشتراكي، هي التي تعزز هذا النوع من التمييز. بل يجب الاعتراف لقيادة الحزب بأنها لجأت الى اتخاذ نوع من التدابع والقرارات والقسرية ، لتصحيح الآثار السيئة التي تتركها البيئة البورجوازية التي يعيش فيها الحزب، على الحزب. وقد اقتصرت هذه التدابير القسرية حتى الآن على تحسين تمثيل النساء في صغوف المسؤولين وعلى لوائح مرشحي الحزب للانتخابات السياسية. وينص النظام الداخلي للحزب، في صيغته الاخيرة المعدلة في مؤتمر نانت (يونيو /حزيران ١٩٧٧) على وجوب تخصيص ١٥ بالمئة على الاقل من مناصب المسؤولية على كل مستويات هيئات الحزب للنساء، وكذلك على وجوب تخصيص ١٠ بالمئة على الاقل للنساء من المرشحين على لوائح الحزب للانتخابات النيابية والبلدية ومجلس الشيوخ. وتشير الدراسات الى ان مثل هذه التدابير القسرية سرعان ما تعطى نتائج ايجابية جداً. وبفضلها، ارتفعت نسبة تمثيل المرأة في مناصب المسؤولية داخل الحزب، وكذلك الامر في المجالس التي يتم اختيارها عن طريق الاقتراع على صعيد فرنسا ككل. في حين تبقى الامور سائرة في و مجراها البورجوازي، ، ترعاها قواعد المجتمع السائد، عندما لا يبادر الحزب الى التغيير الفعلى. فهل يجزم الحزب الاشتراكي امره ويتخذ قرارات مماثلة فيا يتعلق بتمثيل العمال وصغار الموظفين وصغار الفلاحين وسائر الضعفاء والمنسيين ؟ وبانتظار انبلاج فجر ذلك اليوم السعيد، سنحاول أن نتعرف على الطبقة التي تتولى قيادة الحزب الاشتراكي.

· من يقود الحزب الاشتراكي الفرنسي؟ المنطق يفرض أن يكون الجواب: العمال هم الذين يقودون هذا الحزب، باعتبار انه حزب

عهلي. لكن الواقع غير ذلك. والقياديون الذين خرجوا من صغوف العهال نادرون. واندر منهم العهال التواب أو الشيوخ أو رؤساء بلديات المدن الكبرى. ففي الانتخابات النيابية عام ١٩٧٨، لم تتجاوز نسبة العهال وصفار الموظفين من المرشحين الاشتراكيين ١٠٤٤ بلمئة منهم ١٠٨٨ من العهال، في حين كانت نسبة المرشحين من خريجي المدرسة الوطنية للادارة (اينا) يساوي ضعف نسبة العهال (٢٠٠). ولم يكن اختيار الدوائر التي تُركت للعهال يترك أي عبال للامل بفوز أحدهم. بينها فاز الآخرون تقريباً كلهم. والنائب الاشتراكي العامل الوحيد لم يدخل الجمعية الوطنية الا بنتيجة انتخابات فرعية جرت في مقاطعة مورت وموزيل في سبتمبر / ايلول ١٩٧٨، ويدعى ايفون توندون. وقد عاد إلى المجلس بنتيجة الانتخابات الاخيرة التي عقبت فوز ميتران.

ولم يكن حظ العمال بأحسن منه في مجلس الشيوخ، حيث لا يجلس سوى عامل واحد مع مجموعة الشيوخ الاشتراكيين.

والعمال ليسوا وحدهم ضحية والتمييز الطبقي، الذي يرافق اختيار القياديين الاشتراكيين. بل ان الفئات ذاتها التي تعاني من المجحاف الحرمان والقهر في المجتمع الرأسهالي، تعاني ايضاً من الاجحاف داخل الحزب الذي يقوم على أساس الدفاع عن مصالحها.

ولا تقود النساء الحزب الاشتراكي، وان كانت نسبة تمثيلهن تفوق بكثير نسبة تمثيل المهال، مع العلم ان أكثر من ٥٠ بالمئة من الفرنسيين الذين يقترعون للحزب الاشتراكي هم من النساء. وقد تحسن وضع المرأة كثيراً، بعد ادخال مادة في صلب النظام الداخلي للحزب تنص على وجوب تخصيص ١٥ بالمئة من مناصب المسؤولية للمرأة. وفي عام ١٩٧٨، فاجأ الحزب الاشتراكي نفسه

٣٣ بول باكو وقادة الحزب الاشتراكي؛ - ١٩٧٩.

والفرنسيين، عندما قرر مؤتمره القومي تفصيص نسبة ٣٠ بالمئة من المقاعد التي يحصل عليها في الانتخابات للمجلس الاوروبي، للنساء. ومع ان ليون بلوم كان أول رئيس وزراء يجرؤ على ادخال المرأة الى الحكومة (عام ١٩٣٦) فإن الاشتراكية الاولى لم تدخل الى الجمعية الوطنية الا في عام ١٩٧٨، وهي ماري جاك، التي يبدو انها إقررت أن تعود في كل دورة، كها فعلت في الانتخابات الاخيرة. ثم تبعتها ادويج افيس التي اصبحت فها بعد وزيرة.

النسبة الكبرى من القيادين الاشتراكيين نجدها في صفوف المعلمين والمدرسين وأساتذة الجامعات، وقد بلغت هذه النسبة 20 بلئة داخل الهيئة الادارية، و 20 بلئة من النواب الاشتراكيين، في عام ١٩٧٨. ولكن يجب الانتباه الى هذه الملاحظة الاساسية: كلما ارتفعنا في سلم المناصب والمسؤولية داخل الحزب، نجد انفسنا أمام حزبيين يأتون من فئة اجتاعية مرتفعة. بتعبير آخر، كلما ارتفع المنصب، تراجع المعلمون والمدرسون ليأتي مكانهم اساتذة الجامعات. ففي انتخابات ١٩٧٨، كمانت نسبة المرشحين الجامعات. ففي انتخابات ١٩٧٨، كمانت نسبة المرشحين الجامعين من المعلمين والمدرسين ٧ بالمئة ومن الاساتذة الجامعين ٣٢ بالمئة. وقد فاز ١١ بالمئة من الفئة الاولى و ٧٧ بالمئة من الفئة الاولى و ٧٧

وهذه الظاهرة لا تثير العجب، لأن الحزب الاشتراكي مرتبط تاريخياً بالحركة العلمانية وبالمدرسة العلمانية، الى جانب ارتباطه بالحركة العالية. ويشكل الاساتذة والمعلمون قسماً كبيراً، من قاعدته. وربما كانوا يشكلون الفئة الاجتاعية الوحيدة التي يتناسب تمثيلها في قيادات الحزب مع حجمها في فروعه.

٢٤- المصدر السابق نفسه.

والفئات الاخرى التي تتولى قيادة الحزب تتوزع على: ابناء العيال، الكوادر العليا في الدولة والمؤسسات، المهسن الحرة، والمارسيين. وبرغم ان عدد الباريسيين الذين ينتسبون الى الحزب لا يزيد عن ١١ بالمئة (عام ١٩٧٧)، فانهم يتمثلون في الهيئة . الادارية بنسبة ٢٨ بالمئة وفي المكتب التنفيذي بنسبة ٢٤ بالمئة، وفي المكتب التنفيذي بنسبة ٤٤ بالمئة،

اما إبناء العمال فانهم يعوضون قليلا عن الاجحاف اللاحق بآبائهم، إذ انهم يمثلون نسبة مرتفعة في صفوف القياديين. وفي عام ١٩٧٤، وصلت نسبتهم داخل الهيئة الادارية الى ٢٨ بالمئة، وداخل الامانة القومية ١٧ بالمئة ولا تتوفر لدينا أرقام عن السنوات التالية(٢٠).

بالنسبة للكوادر العليا في الدولة أو في المؤسسات والشركات الخاصة، فقد اتفقت كل التحقيقات التي تناولت الحزب الاشتراكي والتركيب الاجتاعي لقيادييه على ان هذه الفئة هي الفئة الاولى التي تتمثل في الدوائر القيادية بنسبة تفوق بكثير نسبة تمثلها في صفوف الحزب. ففي عام ١٩٧٨، بلغت نسبنة النواب الاشتراكيين الذين ينتمون الى هذه الفئة ٢٣ بالمئة. كها سجلت تقدماً ملحوظاً في الهيئة الادارية وفي الامانة القومية. واذا استثنينا النضال في الوسط الطلابي، فإن ابناء هذه الفئة لم ينخرطوا في العمل النقابي الجدي، برغم تسجيلهم في النقابات العالية، كها العلمي، وفي تجميع الشهادات والالقاب، وفي الكتابة والتأليف. وفئة المهن الحرة، هي الفئة الثانية التي لا يوجد توازن بين وفئة المهن الحرة، هي الفئة الثانية التي لا يوجد توازن بين

وفئة المهن الحرة، هي الفئة الثانية التي لا يوجد توازن بين تمثيلها في صفوف الحزب وتمثيلها في قيادته. وفي عام ١٩٧٨،

٢٥_ تيري يفيستر: والاشتراكيون، ١٩٧٧.

كان أصحاب الفئتين: الكوادر العليا والمهن الحرة يمثلون مجتمعين:

١٠ بالمئة من مجموع الناخبين الاشتراكيين و ١٧ بالمئة من مجموع المرشحين، و ٣٤ بالمئة من مجموع المنتخبين (٢١). وكان أصحاب المهمن الحرة يمثلون وحدهم ١٢ بالمئة من مجموع النسواب الاشتراكيين. ويبدو ان هذه الفئة قد تراجعت كثيراً أمام الكوادر العليا. فالكلمة لم تعد للخطباء وأصحاب الهمة والخيمة. يل أصبحت للاختصاصيين وأصحاب العلم الذين حفظوا الارقام وهضموا التقنيات الحديثة، والذين يتقنون فن استعراض معلوماتهم ومعارفهم.

من ناحية التوزيع الديني، ذكرنا ان الحزب الاشتراكي لا يعتبر والدين افيون الشعوب، ولا يتدخل اطلاقاً في المعتقدات. لكنه ليس البيئة المثالية لتنمية الحس الديني والتشجيع على محارسة شعائره. وقد أعطت الاستقصاءات ان ٧٠ بالمئة من القيادينين يعلنون ان لا دين لهم. مع ان الاكثرية الساحقة منهم تأتي من الاوساط الكاثوليكية. والذين يقولون انهم مؤمنون، فإن ٨٤ بالمئة منهم لا يمارسون واجبات دينهم.

ومع أن الدين اليهودي يأتي في المرتبة الثالثة، بعد المسيحية والاسلام، من حيث عدد الفرنسيين الذين يعتنقونه، فان ٢ بالمئة من القياديين الاشتراكيين هم من اليهود، ويعلنون انهم يمارسون شعائر دينهم (٧٧). وحبثاً حلنا مصباح ديوجين ورحنا نفتش عن ذلك المسلم، مؤمناً ورعاً كان أم غير ذلك، الذي تكون الصدفة او الواسطة او النضال واي شيء آخر قد رفعه في سلم المسؤولية،

۲٦ بول باكو:١.

٣٧ المصدر السابق نقسه.

ليصل الى احدى الهيئات التي تحدثنا عنها، فلم نعثر له على أثر. وطبعاً، سيجد الاشتراكيون أكثر من شرح ديكارتي عقلاني منطقي مفحم يفسر هذا الغياب.

الفصت لالابع المعت ونول لرئيسي يُون

٥٣ سنة _ من مواليد ٥ يوليو / تحوز ١٩٢٨ اول رئيس وزراء في عهد ميتران نائب وعمدة مدينة ليل منذ ١٩٧٣

الرجل الثاني في الحزب الاشتراكي من ١٩٧١ الى ١٩٧٩ من نقومي وعضو المكتب التنفيذي، زعيم التيار المعارض لفرنسوا ميتران من ١٩٧٩ إلى بدء المعركة الرئاسية، عندما اختاره فرنسوا ميتران ليكون الناطق الرسمي باسمه. ويقول عنه أحد معلتي جريدة لوموند: ولا أحد ينطق بكلمة واشتراكية، كها ينطق بها بيار موروا. فانها تصعد من أحمق احشائه، مع هذه الثقة المادئة التي يعطيها الوعي بأنه ليس الا حلقة في سلسلة طويلة،

كاد يصبح الامين العام للشعبة الفرنسية للأعمية العهالية، هام ١٩٦٩، بعد ان كان الامين العام المساهد منذ ١٩٦٦، لو لم يُعرقل مسيرته غي موليه. وبغضله تمكن فرنسوا ميتران من استبعاد غي موليه والمنافسين الآخرين، عام ١٩٧١. وقبل ذلك، كان بيار موروا الامين العام للشبيبة الاشتراكية من ١٩٥٠ الى ١٩٥٨. وهو مؤسس و اتحاد أندية ليو _ لاغرانج، التي تعتبر من المناريع الناجحة النادرة جداً في عهد سيطرة غي موليه على

الشعبة .

شارك ميشال روكار لفترة من الزمن تحليله بأن ميتران يشكل عقبة أمام فوز اليسار.

صديق وحليف ميشال روكار، فهو الذي كان يمنع روكار من قطع الجسور مع جهاز الحزب، كما كان يمول دون أن يعمل جهاز الحزب على التقليل من أهمية روكار وأبعاده والقائد على الماش..

وهو نجل استاذ من مقاطعة الشمال، وكان بدوره استاذاً في التعليم التقني قبل أن يصبح نائباً وحمدة عن مدينة ليل احدى أكبر المدن الفرنسية.

خطيب، انه من أكثر الشخصيات الاشتراكية شعبية في أوساط الحزب وفي الاوساط الفرنسية عموماً، لصراحته ونراهته واستعداده للخدمة. وهو خير نموذج لفثة الاساتذة والمعلمين الذين يعتبرون الحزب الاشتراكي حزبهم والذين يعتلون فيه مناصب كثيرة من المسؤولية.

متزوج وله ولد تزوج بدوره.

1 ٤٤ سنة، من مواليد باريس ١٩٣٧

نائب، الامين الاول للحـزب الاشتراكـي منـذ ٢٤ ينـايـر / كانون الثاني ١٩٨١.

خريج المدرسة الوطنية للادارة، موظف كبير سابق في وزارة الخارجية، استاذ اقتصاد في جامعة باريس.

انتسب إلى الحزب الاشتراكي عام ١٩٧١، وبرغم حداثة سنه الحزبية، اختاره فرنسوا ميتران ليخلفه في منصب الامين الاول للحزب، لأنه يرى فيه نموذج الجيل الجديد من الاشتراكيين الذين جاؤوا إلى الحزب مباشرة دون المرور بأحد روافده العديدة. ولأنه اختبر حدة ذكائه وطاقته الكبيرة على العمل ووضوح أفكاره. ولأنه جعله يتمرس بالمسؤوليات الحزبية. ولأنه أخيراً وخصوصاً من أوفي الأوفياء. فمنذ اللحظة الأولى لانتسابه إلى الحزب من أوفي الأوفياء. فمنذ اللحظة الأولى لانتسابه إلى الحزب الخبار ليونيل جوسبن أن يعمل في ظل ميتران، يعاونه ويقوم بالمهات الدقيقة، ويرد عنه الضربات التي توجه اليه من داخل الحزب ومن الخارج. واستحق على هذا الموقف هذا الصعود الصاروخي في سلم المسؤوليات. بعد سنتين فقط من دخوله إلى الحزب، وجد نفسه أميناً قومياً مسؤولاً عن اعداده وتكوين والرفاق والمناضلين، ومنذ ذلك التاريخ، لم تعد تستغني عنه الرفاق والمناضلين، ومنذ ذلك التاريخ، لم تعد تستغني عنه الامانة القومية: أمين قومي، عام ١٩٧٥، مسؤول عن العلاقات

مع العالم الثالث، ثم أمين قومي مسؤول عن العلاقات الخارجية. وفي هذا المنصب، عمق جوسين معرفته بقضايا العالم الثالث وأقام علاقات متواصلة مع مختلف الحركات التحرية. وهو صاحب مبادرة دعوة منظمة التحريس الفلسطينية إلى حضور المؤتمرات القومية للحزب الاشتراكي.

يشهد له اصدقاؤه وخصومه بأنه بعيد كل البعد عن الغردية والطموح الشخصي، وعن المناورات السياسية الغبيقة. رفض باصرار أن يرشحه الحزب عن احدى الدوائر المضمونة، واختار أن يتصدى، في الانتخابات الاخيرة التي تلت فوز ميتران، لأحد أبرز وجوه الأكثرية السابقة في باريس النائب السابق جان _ بيار، بيار - بلوك، رئيس اتحاد الجمعيات والتنظيات اليهودية في فرنسا. وهزمه.

يستقبله الرئيس فرنسوا ميتران أكثر من مرة في الاسبوع متزوج وله ولدان.

٣- جاكئ أنسالي

٣٨ سنة _ من مواليد الجزائر العاصمة.
 المستشار الاول لرئيس الجمهورية.

تفرج من مدرسة بوليتكنيك وهو في العشرين من همره، ثم دخل المدرسة الوطنية للادارة ثم مجلس الدولة، قبل أن يجد نفسه استاذاً في جامعة دوفين ثم في مدرسة بوليتكنيك وهو دون الثلاثين.

متوقد الذكاء ومتعدد الاختصاصات، تنسم فيه جورج دايان (۱) الغطئة والخيال المبدع، فقدمه لصديقه فرنسوا ميتران، ومنذ ذلك التاريخ ربطت الاثنين صداقة قبل أن تربطها علاقة النضال في الحزب، اذ جعل منه ميتران مستشاره الاقتصادي ثم مدير مكتبه. وهو يجلس الآن في قصر الاليزيه في المكتب المجاور تماماً لمكتب الرئيس. واليه يعود الفضل في تلقين ميتران بعض الدروس الاقتصادية التي كان يتغلب عليه فيها جيسكار ديستان. وهو صاحب المهات الدقيقة، ففي عام ١٩٧٤، كلفه ميتران بالسفر الى بون للحصول من المستشار الالماني هلموت شميدت على وعد المرة، أوفده ميتران الى اسرائيل للتحضير للزيارة التي سيقوم بها الرئيس الفرنسي الى تل أبيب في مطلع عام ١٩٨٢، وفي هذه الرئيس الفرنسي الى تل أبيب في مطلع عام ١٩٨٢، وفي هذه الاثناء كان ميتران يقوم باريارة رسمية للممملكة العربيسة

السعودية .

غزيسر الكتنابية وسهل الكلام يستطيع أن يتحدث في أي موضوع مدة ساعة على الاقل دون العودة الى مذكراته أو أوراقه. وقد أصدر حتى الآن الكتب التالية: التحليل الاقتصادي للحياة السياسية (١٩٧٣)، المضاد للاقتصاد (١٩٧٣) الكلمسة والاداة (١٩٧٥) ضوضاء (١٩٧٧) الاقتصاد الغرنسي الجديد (١٩٧٨) فصيلة أكلة لحم الانسان (١٩٧٩) العوالم الثلائة (١٩٧٩).

ولا يقتصر جاك اتالي في نضاله على الحزب الاشتراكي، فهو ايضاً عضو في الهيشة الادارية للصندوق الاجتاعي اليهودي الموحد، وعضو مؤسس في الرابطة الدولية لمكافحة الجوع. ولا يرفض دعوة للاشتراك في حلقة دراسية أو ندوة أو لالقاء عاضة.

وهو أيضاً من الذين لا يحكن الاتكال عليهم فها يختص بالقضايا العربية. فهو مناضل يهودي نشيط، ويشترك في المظاهرات ويوقع المقالات ويحاضر مدافعاً عن مواقف اسرائيل.

٧١ سنة

رئيس بجوعة النواب الاشتراكيين في الجمعية الوطنية قبل انتخاب فرنسوا ميتران، أمين قومي، عضو في المكتب التنفيذي، عضو في المكتب التنفيذي، عضو في الميئة الادارية، ووزير دولة حالي للداخلية واللامركزية. انتسب إلى نقابة المحامين في مرسيليا في العشرين، وعندما وقعت وانضم الى الحزب الاشتراكي في الثالثة والعشرين. وعندما وقعت المورط والخلايا الاشتراكية السرية في منطقة الجنوب. سافر أكثر من مرة بالخفاء الى لندن والى الجزائر لمقابلة الجنرال ديغول الذي من مرة بالخفاء الى لندن والى الجزائر لمقابلة الجنرال ديغول الذي كلفه بعدة مهات دقيقة. عند التحرير، انتزع رئاسة بلدية مدينة كلفه بعدة مهات دقيقة. عند التحرير، انتزع رئاسة بلدية مدينة النيابي الذي حافظ عليه منذ عام ١٩٤٤ والى يومنا هذا، باستثناء فترة أربع سنوات، ١٩٥٨ الى ١٩٦٦، مباشرة بعد عودة ديغول الى الحكر.

غاستون ديفير هو في الوزارة الخالية «شيخ الشباب»، الا انه تسلم مناصب وزارية وهو دون الاربعين. فقد عين امين الدولة لدى رئاسة الحكومة عام ١٩٤٦، ثم وكيل وزير في حكومة ليون بلوم (١٩٤٦ - ١٩٤٧). واختاره ريته بليفين ليكون وزيراً للبحرية التجارية عام ١٩٥٠، وعندما شن غي موليه

ه حرب السويس ٥، عام ١٩٥٦، كان غاستون ديفير وزيراً في
 حكومته لشؤون فرنسا ما وراء البحار.

عام ١٩٦٩، استقال الجنرال ديغول من رئاسة الجمهورية، فسارع غاستون ديغير الى ترشيح نفسه للرئاسة. وفشل في تحقيق اجماع اليسار على اسمه لكي يكون المرشح الوحيد، وخاص المعركة ضد الرئيس الراحل جورج بومبيدو ورئيس مجلس الشيوخ آلان بوهير والمرشح الشيوعي جاك دوكلو. ولم يحصل الا على ٥٠٠٧ بالمئة من أصوات الناخبين في حين تخطى مرشح الحزب الشيوعي العشرين بالمئة. وكانت النتيجة فشلاً شخصياً لغاستون ديفير وفشلاً أكبر للحزب الاشتراكي الذي رشحه والذي سجل في المناسبة ادنى كمية من الاصوات جمعها في تاريخه الانتخابي.

غاستون ديفير كاتب وصحافي، يتولى ادارة الجريسدة الاشتراكية ولو بروفانسال منذ عام ١٩٥١، وهي احدى أكبر الجرائد اليومية الصادرة خارج باريس. ويتمتع بشخصية قوية، وبقدرة فائقة على اتخاذ القرارات بسرعة، وبحب التسلط. وهو مشهور بكرهه للشيوعين الذين يبادلونه الكره كرهين، ويعملون باستمرار على انتزاع رئاسة بلدية مرسيليا منه، حيث ان لهم وجوداً قوياً في هذه المدينة. وولا يحمل غاستون ديفير العرب في قلبه عكما يقولون بالفرنسية، وبالتحديد باللهجة الجنوبية التي يتكلم بها ديفير. لا سيا العمال منهم، ويتهمه عرب شمال افريقيا، وعددهم كبير جداً في مرسيليا وضواحيها، بانه لا يعمل شيئاً لكشف نتائج التحقيقات في الحوادث العنصرية المعادية للعرب.

متزوج من الاديبة ادموند شارل رو، وهو من اصدقاء فرنسوا ميتران المقربين جداً. ۱۹۲۰ سنة .. من مواليد ۱۳ ابريل / نيسان ۱۹۲۰

وزير حالي للعلاقات الخارجية

متخرج من أكبر ثلاثة معاهد في فرنسا: بوليتكنيك، المعهد الوطني للادارة والمدرسة الاعدادية العليا.

أحد العضوين الفرنسيين الاثنين في لجنة المجموعة الاوروبية منذ عام ١٩٧٣ وحتى اختياره وزيراً.

عتاز بشخصية قوية تفرض نفسها دون تسلط، وان كان لا يتحمل كثيراً معارضته وغالفته في الرأي. لم يُخفِ انتاءه الى الحزب الاشتراكي عندما كان الحزب في المعارضة، ولم يتنكر لصداقاته اليسارية، ولكن نظراً لذكاته المتوقد ومواهبه الفذة والمتعددة الاتجاهات، ثابرت الحكومات المتعاقبة منذ عام ١٩٤٩، على تعيينه في مناصب حساسة وعلى تكليفه بالمهات الدقيقة، فجمع الى علمه وثقافته خبرة واسعة في مختلف القضايا والمواضيع التي يمكن أن تواجه رجلاً سياسياً. لا سيّا ما يتعلق منها بدول الفريقيا وجنوب شرق اسيا واميركا اللاتينية، باختصار، دول العالم الثالث. لأن كلود شيسون هو أولاً وقبل كل شيء درجل العالم المثالث، ليس في الحزب الاشتراكي فحسب، انما ايضاً في السوق الاوروبية المشتركة وفي المنظات الدولية، التي كثيراً ما يعتلي

منابرها للدفاع عن العالم الثالث وللدعوة الى قيام نوع جديد من العلاقات بين الدول الغنية والدول الفقيرة، محذراً الى ان وسلامة العالم ليست فقط في تكديس الاطنان من المتفجرات الذرية ولا في قوات التدخل السريع ويرى شيسون في تنمية العالم الثالث ضرورة انسانية واقتصادية قصوى ويربطه علاقات الصداقة بعدد كبير من رؤوساء وزعاء تلك الدول والمساحد فرنسوا ميتران في سياسته الخارجية الجديدة التي ستأخذ منحى مختلفاً عن السابق وعلاقة كلود شيسون بالعالم الثالث وتعاطيه بقضاياه تجعله مهيئاً وعلى استعداد لتفهم القضايا العربية ووجهة النظر التي قد لا العربية كلها تقريباً وعمل باستمرار على ازالة العقبات التي تحول العربية كلها تقريباً وعمل باستمرار على ازالة العقبات التي تحول دون توقيعها اتفاقات تفضيلية مع السوق الاوروبية المشتركة. وهو من الشخصيات السياسية الفرنسية القليلة التي طسافحت ياسروات .

متزوج وله ستة أولاد.

 ۵٦ سنة _ من مواليد ٢٠ يوليو / تموز ١٩٢٥ وزير حالي للهال والاقتصاد

نائب في المجلس الاوروبي ومفوض الحزب للشؤون الاقتصادية الدولية منذ هام ١٩٧٦.

العصاميون في فريق عمل فرنسوا ميتران قلائل، وجاك ديلور واحد منهم. كان والده موظفاً بسيطاً في أحد المصارف، واشتغل جاك من أجل أن يتمكن من متابعة دراسته الجامعية، ولم يحصل والاع على ليسانس في العلوم الاقتصادية، وهي شهادة لا يُعتدُّ بها بالمقارنة مع الشهادات والالقاب التي يحملها زملاؤه الاشتراكيون الآخرون من أمثال اتالي وفابيوس وشيسون وروكار وفيرهم. وانضم فتياً الى العمل النقابي عندما شغل بدوره وظيفة متوسطة في البنك المركزي، بنك فرنسا. ولكن سرعان ما أخذ يثبت كفاءته وسخصيته ونشاطه الكبير، في تأسيس النوادي وكتابة المقالات والاشتراك في المؤترات والقاء المحاضرات. وقد ركز اهتهامه منذ الإساس على القضايا الاجتماعية وعمق تفكيره في الشؤون المالية والاقتصادية واعتنى عناية خاصة بالتدريب المهني، وعين أميناً عاماً للجنة الوزارية للتدريب المهني، وعين أميناً عاماً للجنة الوزارية للتدريب المهني والتقدم الاجتماعي من عام

وعندما خلف جورج بومبيدو الجنرال ديفول في منصب الرئاسة، واختار جاك شابان دلماس رئيساً للوزراء، استدعى هذا الاخير جاك ديلور ليجعل منه مستشاراً للشؤون الاجتاعية والثقافية، فوضع ديلور اسس والسياسة التعاقدية، بين النقابات وارباب العمل وارسى قواعد التدريب المهني المستمر، عققاً بذلك خطوة كبيرة على درب التقدم الاجتاعي وتحسين أوضاع العمال.

وجاك ديلور رجل فكر ورجل عمل. يؤمن بالصراع الطبقي دون ان يدعو الى الثورة، ويعمل على اصلاح المجتمع من خلال المؤسسات الديمقراطية. ويركز في عمله الاصلاحي على ثلاث نقاط: عاربة تسلط الدولة، وعاربة فردية المواطن، ومحاربة هيمنة رأس المال على النظام، لأن هذه الهيمنة تحول دون احداث النفيرات الجوهرية في العلاقات الانسانية.

يكن له فرنسوا ميتران احتراماً كبيراً، مع انه ليس من الذين عملوا دائماً ومنذ زمن طويل الى جانبه، ويعلق عليه امالاً كبيرة من أجل كبح التضخم والحد من تزايد عدد العاطلين عن العمل ودعم مركز الفرنك. فاذا نجح ديلور نجح العهد. ويتفق اصدقاؤه وخصومه على القول انه ينجح دائماً في المهات الدقيقة والشاقة. لأنه يعرف كيف يشيع الثقة حوله، ولأنه منفتح يصغي باهتام الى آراء الآخرين فيأخذ بما يراه مصيباً منها، دون أن ينسبه لنفسه. ولأنه من القلائل الذين يثق بهم كبار رجال المال والاهال الفرنسين.

٤٧ سنة ـ من مواليد ١٩٤٢ نائب عن الدائرة الرابعة عشرة في باريس امين قومي، عضو في المكتب التنفيذي

خريج مدرسة البوليتكنيك، جاء الى الحزب الاشتراكي من العمل النقابي الكاثوليكي، دون أن يتخل عن ايمانه ولا عن ودهه وبمارسة واجباته الدينية. وهو من معارف فرنسوا ميتران الحديثة العهد نسبياً، ومن المعجبين به اذ انه كان يعمل دائماً لترجيح تياره منذ انتسابه الى الحزب عام ١٩٧٢، وحتى قبل الالتقاء به . عام النيابي عن دائرة باريس الرابعة عشرة ضد اثنين من كبار النيابي عن دائرة باريس الرابعة عشرة ضد اثنين من كبار وذلك بفضل تنظيمه لمعركته تنظياً اثار دهشة اصدقائه . وهذه المرهبة في التنظيم بهي التي ستجعل فرنسوا ميتران يلجأ اليه من أبحل أن ينظم له حلاته في داخل الحزب الاشتراكي، في مرحلة أجل أن ينظم له حلاته في داخل الحزب الاشتراكي، في مرحلة أنية نقطع الطريق على ترشيح ميشال روكار للرئاسة . وفيح بول كيليس اتيا نجاح فكان من الطبيعي ان يلجأ اليه ميتران للمرة كيليس اتيا غياح فكان من الطبيعي ان يلجأ اليه ميتران للمرة الثالثة في تنظيم حلته الكبرى، فجعله مديراً لمعركة الرئاسة .

والى جانب الموهبة التنظيمية التي تجلت لديه، يهتم بول كيليس في الحزب بقطاع الطاقة، فقد استهل حياته المهنية كاحد الكوادر العليا في شركة شل. وأخذ على نفسه اثناء المعركة الاخيرة أن يجمع حول مسرشحه ابرز زعاء حركة الدفاع عن البيئة د إيكولوجيا ».

لم «يكافئه» ميتران بوزارة، لكنه من أبرز مساعدي ليونيل جوسبن في قيادة الحزب الاشتراكي وهو ينتظر دوره بهدوء وبثقة المؤمن.

متزوج وله ثلاثة اولاد.

۵۳ سنة _ من مواليد ۳۰ مارس / اذار ۱۹۲۸

وزير حالي للعدل

مامي واستاذ حقوق في جامعة باريس الاولى

رفيق نضال قديم لفرنسوا ميتران، ساعده في تأسيس حركة المؤسسات الجمهورية قبل أن ينضم الى الحزب الاشتراكي في عام ١٩٧١. اختاره ميتران ليكون ممثله في هيئة المراقبة التي تُشرف على حسن استخدام وسائل الاعلام اثناء الحملتين الانتخابيتين ١٩٧٤ و ١٩٨١. جرّب حفله في الانتخابات النيابية عام ١٩٦٧ فلم ينجع، ولم يعاود الكرة.

من المع عامي فرنسا، ومناوي، عنيد لعقوبة الاعدام، ارتبط اسمه بالحملة الكبيرة التي قادها لالفاء المقصلة، كما بادر فور تسلمه منصب وزير العدل الى الفاء هذه العقوبة. وهو عضو نشيط في منظمة العفو الدولية و امنستي انترناسيونال، وعضو الهيئة الادارية لرابطة حقوق الانسان، وتولى رئاسة اللجنة التي اختارها الحزب الاشتراكي، عام ١٩٧٦، لتضع شرعة للحريات، وقد اصدرت هذه اللجنة ابرز مداولاتها وأفكارها في كتاب بعنوان و الحرية، حريات، كما أنه يتولى ادارة احد أهم مكاتب الاعمال في باريس. فهو عامي البارون امبان، وعامي عائلة جان دوبروي

الوزير الجيسكاردي الذي اغتيل عام ١٩٧٥ ، ومحامي عائلة روبهر بولان الوزير الديغولي الذي انتحر عام ١٩٧٩ ، ومحامي شركة جيفودان التي انتجت مسحوق مورهانج، المسحوق القاتل الذي تسبب بوفاة عدد من الاطفال.

الا ان الدعاوى الجنائية هي التي سببت له شهرته الواسعة. فغي عام ١٩٧٧، تمكن من انقاذ رأس المجرم باتريك هنري الذي خطف طفلاً وقتله. ومنذ ذلك التاريخ، أصبح روبير بادنتر الملجأ الاخير لكل من يخشى عقوبة الاعدام. وعندما اخذت محاكم الاستئناف تكسر احكام الاعدام لاعادة النظر بها، اختار كل المحكوم عليهم بالاعدام روبير بادنتر ليكون المدافع عنهم في الاستئناف.

وروبير بادنتر من مستشاري واصدقاء ميتران الذين لا يمكن التمويل عليهم للدفاع عن وجهة النظر العربية. فهو يهودي مؤمن، يعمل بنشاط في الجمعيات والمنظات اليهودية في فرنسا.

زوجته الثانية مجازة بالفلسفة، وصاحبة كتاب وزائد الحب، وله منها ثلاثة أولاد.

كتب مقالات وابحاثاً كثيرة وله كتاب «التنفيذ؛ حول عقوبة الاعدام.

٩-سشارل مرنو

۵۸ سنة ـ من مواليد يوليو / تموز ۱۹۲۳

نائب ورئيس بلدية مدينة فيلوربان، عضو المكتب التنفيذي، امين قومي لشؤون الدفاع.

وزير حالي للدفاع.

صحافي وكاتب سياسي، جاء الى الصحافة والى السياسة من المقاومة. انتخب نائباً عن مدينة باريس عام ١٩٥٦، وعين اميناً للجنة البرلمانية للشؤون الخارجية. عمل مع بيار منديس فرانس قبل أن ينضم الى فرنسوا ميتران الذي اختاره لمساهدته في معركة عام ١٩٦٥ ضد الجنرال ديفول، ثم هينه رئيساً لحركة المؤسسات الجمهورية. وعندما اتحدت هذه الحركة مع الحزب الاشتراكي، بزعامة ميتران، اختاره هذا الاخير ليكون عضواً في المكتب التنفيذي وفي الميئة الادارية، حيث عمل باستمرار على تدهيم موقف ميتران، وبنوع خاص على «توعية» زملائه الاشتراكيين على ضرورة الاهتام بقضايا الدفاع الوطني وبالشؤون العسكرية، وعلى وجوب كسر « احتكار اليمين لقيم حب الوطن والدفاع عنه والذود عن سلامة اراضيه».

شارل هرنو هو الذي حسن علاقة الحزب الاشتراكي بكبار الضباط في مختلف الاسلحة في الجيش الفرنسي. ويعرفه الضباط معرفة جيدة ويثقون به، لكن هذا لا يعني ان مهمته ستكون سهلة، لأن وفلسفة الحزب بالنسبة للدفاع والجيش والتسلح لا تتفق كلياً مع والفلسفة السائدة داخل المؤسسة العسكرية. ولان كبار الضباط يخشون أن تحرمهم الحكومة الاشتراكية من والافضلية التي عودهم عليها فالبري جيسكار ديستان، وأن تولي أفضلية التمويل والاسراع في التنفيذ للقضايا الاجتاعية.

انتُخب رئيساً لبلدية فيلوربان عام ١٩٧٧، ثم نائباً عنها عام ١٩٧٨. وهو ابن دركي من مدينة كيمبر، عصامي، صنع نفسه بنفسه ولم يتخل يوماً عن صداقاته ولا عن وفائه لفرنسوا ميتران. وتعيينه وزيراً للدفاع ليس مجرد مكافأة، بقدر ما هو اعتراف بكفاءته في الميدان العسكري.

۱۰ ـ لوران فېسسابېوسس

٣٥ سنة ـ من مواليد ٢٠ اغسطس ١٩٤٦

نائب، امين قومي والمتحدث الرسمي باسم الحزب.

وزير حالي لشؤون الموازنة

مجاز بالآداب من المدرسة الاعدادية العليا وخريج المعهد الوطني للادارة.

انضم الى الحزب الاشتراكي عام ١٩٧٤، وخلال المعركة الرئاسية، لاحظه فرنسوا ميتران، فجعل منه مستشاره الاقتصادي، عام ١٩٧٥، ثم مدير مكتبه عام ١٩٧٦. ولوران فابيوس، يمثل جيل الشباب الطموح في الحزب الاشتراكي دون أن يتخلى عن وفائه لفرنسوا ميتران، تصدى بقوة لحاولة ميشال روكار ترشيح نفسه للرئاسة، واشترك اشتراكاً فعالاً وحاساً في اعداد معركة ميتران داخل الحزب وعلى المستوى الوطني. انتخب نائباً عام ميتران داخل الجمعية الوطنية الناطق باسم تجمع النواب الاشتراكين فها يختص بشؤون ميزانية الدولة.

انيق الكلام والهندام، لـوران فـابيـوس بجذوره الاجتاعية وباسلوبه وبتنشئته اقرب الى « الجيسكاردية » منه الى الاشتراكية.

مؤلف كتاب واللامساواة في فرنسا ،.

 ٥٠ سنة _ من مواليد ٦ يوليو / تموز ١٩٣١ نائب وأمين قومي لشؤون التربية الوطنية وزير حالي للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية مجاز بالتاريخ، درس هذه المادة في مدينة كان

ناضل باكراً في صفوف نقابة المعلمين ثم انضم إلى الحزب الشيوعي الفرنسي، ولم يلبث أن استقال منه عندما اجتماحت الدبابات السوفياتية المجر عام ١٩٥٦ لينضم الى حركة المؤسسات الجمهورية، وأسس لها فرعاً في منطقته، منطقة كالفادوس، عام ١٩٦٦ وأصبح عضواً في مكتبها السياسي من عام ١٩٦٩ الى حين ذوبانها في الحزب الاشتراكي، عام ١٩٧١.

انتخب نائباً عن منطقته عام ۱۹۷۳ ثم عام ۱۹۸۱، واشترك مع روجيه كيو بوضع المشروع الاشتراكي للتربية الوطنية.

يعتبر مكساندو من أشد المدافعين عن أهمية التربية الوطنية ومكانها البارز في حياة المواطنين. كما انه من دعاة المدرسة العلمانية ومن مناهضي التعلم الخاص. وهو من المقربين الى فرنسوا ميتران، الذي يُصغي الى آرائه باهتام، ويحيي فيه العمل الدؤوب، ولكن قد لا يستمع اليه بالنسبة لتأميم التعلم الخاص، على الاقل في

السنوات الاولى من الحكم، لأنه يدرك مدى تعلق الفرنسيين بحرية التعليم، مع العلم ان التعليم الخاص في فرنسا هو دون التعليم الرسمي بكثير، ان من حيث المستوى العلمي أو من حيث الحجم والكمية والانتشار. ولهذا السبب لم يجعل منه ميتران وزيراً للتربية، كي لا يتذرع به اليمين ويفتح معركة «حرية المدارس الخاصة»، والعهد بغنى عنها في بدايته، بل دعاه لأن يكون وزير البريد والبرق والماتف، حيث يجب عليه أن يدرس الملفات الكثيرة والتقنية المدقيقة لكي يكون على بينة عما يجري في وزارته.

٥٠ سنة _ من مواليد ١٩٣١

نائب وعضو في المكتب التنفيذي

رئيس الجمعية الوطنية

مجاز بالتاريخ، درّس هذه المادة في جامعتي لومان وكلبرمون فران.

اشتغل في السياسة من خلال الحركات والاحزاب اليسارية وهو لما يزل يتابع دراسته الجامعية. ترشح للنيابة، ولم ينجح عام ١٩٥٦. وفي عام ١٩٦٣، ساهم مع فرنسوا ميتران بتأسيس حركة المؤسسات الجمهورية، ولم يلبث ان أصبح أمينها العام، عندما أعلن ميتران ترشيح نفسه لرئاسة الجمهورية ضد الجنزال ديغول عام ١٩٦٥، من أشد المتحمسين لتوحيد اليسار، وعلى هذا الاساس ساهم مساهمة كبيرة في توحيد الحزب الاشتراكي، عام ١٩٧١، بزعامة ميتران، ثم في تحقيق التفاهم مع الحزب الشيوعي والتوقيع معه على برنامج الحكم المشترك عام ١٩٧٧.

انتخب نائباً عن مقاطعة ايزير لأول مرة عام ١٩٦٧، ثم خسر نيابته في العام التالي عندما حل الجنرال ديغول الجمعية الوطنية بعد احداث مايو / ايار ١٩٦٨. لكنه تمكن من انتزاع المقعد النيابي عام ١٩٧٣، وحافظ عليه عام ١٩٧٨، وليس من المستغرب أن يعود الى الجمعية الوطنية بعد قوز ميتران. بل انتخبه النواب رئيسا لهم، بإيماء من ميتران.

من أقرب المقربين الى فرنسوا ميتران الذي يعهد اليه بالمهات الدقيقة والتي تتطلب صبراً وجلداً كبيرين. وقد اختاره ميتران، عام ١٩٦٥، ليكون لولب معركته الرئاسية، وقال عنه، عام ١٩٧٤، عندما كان على وشك الفوز انه يتمتم و بخامة رئيس وزراء،، وها هو يكافئه على وفائه بأن يفسح له في المجال ليبرهن عن ان لديه خامة جيدة كرئيس للمجلس، بعد ان اختبره لمدة شهر كوزير للتجهيز والنقل والمواصلات.

لويس مرماز يمتاز بالدقة والحذر. لا يجيد الخطابة، لكنه لا يتردد في التكلم أمام الجماهير أو داخل المجمعية الوطنية ليقول رأيه، ليس دائمًا بوضوح، ولكن دائمًا بحزم.

٥١ سنة

من أعضاء المكتب التنفيذي .. وزيرة حالية للتضامن الاجتاعي متخرجة من معهد الدراسات السياسية في باريس ومن المعهد الوطني للادارة.

دخلت مجلس الشورى (مجلس الدولة) حيث كانت الامرأة الاولى التي تعين مفوضاً للحكومة لدى مجالس الاستثناء، هام ١٩٦٣. تخصصت في الشؤون الاجتاعية، وساهمت في وضع أكثر من مؤلف حول هذه المواضيع. انتسبت الى حركة المؤسسات الجمهورية التي أسسها فرنسوا ميتران في أواسط الستينات، وعام ١٩٧٠، ترأست الوفد الوطني الذي عمل على توحيد كلمة الاشتراكيين الذين كانوا مشتتين في أكثر من حزب وناد وحركة. وساهمت مساهمة فعالة في تحقيق هذه الوحدة في مؤتمر ١٩٧١، الذي أسفر عن قيام الحزب الاشتراكي بشكله الراهن وبزعامة ميتران.

عام ١٩٧٥، اختارها فرنسوا ميتران لتكون امينة قومية لشؤون المجموعة الاوروبية، الا انها لم تلبث ان استقالت من هذا المنصب لاختلافها في الرأي مع عدد من قياديي الحزب، حول المسيرة السياسية الاوروبية. رشحها الحزب مرتين للنيابة، دون أن تنجع.

يقول عنها اصدقاؤها ان سلاحها الاساسي الهدوء والنعومة وطول الانات. وانها تتوصيل دائماً الى فرض نفسها واقتاع الآخرين بوجهة نظرها عن طريق التفهم والحوار، ودون مباغتة ولا ضجيج. ولعل هذه الصفات هي التي حدت برئيس الوزراء بيار موروا لأن يختارها وزيرة للتضامن الاجتاعي.

 ٤٧ سنة ـ من مواليد ٢٨ نوفمبر / تشرين الثاني ١٩٣٤
 نائب، عضو في المكتب التنفيذي، امين الصندوق منذ عام ١٩٧٩

رئيس بجوعة النواب الاشتراكيين داخل الجمعية الوطنية

ابن الدبلوماسي والوزير السابق لويس جوكس، تخرج من المعهد الوطني للادارة. وعين في ديوان المحاسبة، ثم مقرراً للمفرضية العامة للتخطيط (١٩٦٣) ثم عضواً في هيئة المؤسسات العامة (١٩٦٦) ومكلفاً بمهمة لدى وزير الخارجية (١٩٦٧ – ١٩٦٧).

ناضل منذ نشأته في الحركات والاندية الاشتراكية، وعندما انضمت حركة المؤسسات الجمهورية الى الحزب الاشتراكي في مؤتمر عام ١٩٧١، كان بيار جوكس الامين العام المساعد لهذه الحركة، أي الشخص الثاني بعد فرنسوا ميتران، الذي «كافأه» على وفائه بتعيينه اميناً قومياً في الحزب الجديد للشؤون الادارية والتنشئة والتدريب.

يعتبر بيار جوكس من أوفى الاوفياء لفرنسوا ميتران، ولقد ذهب جورج مارشيه، الامين العام للحزب الشيوعي الفرنسي، الى حد وصفه ذات يوم، اثناء مقابلة تلفزيونية حول التدخيل

السوفياتي في افغانستان، بانه دمية في يد فرنسوا ميتران وخادمه الصغير، والحقيقة ان الاهانة ارتدت الى مطلقها الذي كان يتحدث مباشرة من موسكو. هذا، بالرغم من ان بيار جوكس هو من الماركسين القلائل في الحزب الاشتراكي خارج صفوف والسيريس، ومن الداعين لاحياء برنامج الحكم المشترك مع الحزب الشيوعي الفرنسي.

نائب في الجمعية الوطنية منذ ١٩٧٣، اختاره الحزب ليترأس مجموعة النواب الاشتراكيين داخل اللجنة النيابية التي تشكلت عام ١٩٨٠ لـدراسة وتحديد مسؤولية وزير الداخلية ميشال بونياتوفسكي في قضية اغتيال الوزير دوبروي.

وبعد ان عينه وزيراً في حكومة بيار موروا الاولى، طلب منه الرئيس ان ينصرف لمهمة رئيس مجموعة النواب الاشتراكيين داخل الجمعية الوطنية، فقبل على مضض، وعلى حساب جان بوبرن...

٤٢ سنة، من مواليد ٢ سبتمبر/ ايلول ١٩٣٩

وزير حالي للثقافة

دكتور في الحقوق واستاذ في القانون الدولي ومدير وحدة الدروس والبحوث للعلوم القضائية والاقتصادية والمسرحية منذ عام ١٩٧٧ في جامعة نانسي.

لم يشتغل في السياسة الا مناضلاً في الحركات ثم الاحزاب اليسارية، ولم يترشح عام ١٩٧٧، الى عضوية بلدية باريس، الا ليدافع عن الوجه الثقافي للعاصمة الفرنسية وليعمل على تنشيط الفنون وصيانة الاحياء التي تحفظ لباريس طابعها الخاص.

عام ١٩٧٨، اختاره فرنسوا ميتران مستشاراً شخصياً له، ومنذ ذلك التاريخ، اصبح جاك لانغ رجمل الثقافة ورجمل المهرجانات الكبيرة في الحزب الاشتراكي. وجاك لانغ مقلع غني بالافكار الفذة التي لا تحقق دائماً الاجماع عليها. لكنه يتحرك ويُحرك دائماً، ويأخذ في تياره المترددين. عام ١٩٦٣، وهو في الرابعة والعشرين من عمره، أسس في مدينة نانسي المهرجان الدولي للمسرح. ونظراً لنجاحه الكبير ولاصرار مؤسسه على اعطائه بعداً عالمياً، تحول هذا المهرجان عام ١٩٦٨ الى المهرجان العالمي للمسرح، وأصبح عط أنظار الفرق العالمية الكبرى. وكان

لانغ يدور على العواصم العالمية، وبنوع خاص عواصم العالم الثالث، ليطلع على الحركة المسرحية فيها، وليرى ما اذا كان بوسعه دعوة بعض الغرق الى مهرجانه في نانسي. وهكذا التقى لطيفة وانطوان ملتقى ودعا فرقتها للاشتراك في المهرجان. كما دعا فرقاً عربية أخرى كثيرة، من القاهرة وتونس والجزائر. وعام ١٩٧٢، تخلى عن رئاسة هذا المهرجان ليعينه وزير الثقافة في حكومة جورج بومبيدو مديراً للمسرح الوطني في قصر شايو. الا ان أعماله لم تعجب كثيراً الوزير التالي، عام ١٩٧٤، فعزله من منصبه، الامر الذي أحدث ضجة كبرى في الاوساط الثقافية والفنية والسياسية.

جاك لانغ هو الذي أشرف على تنظيم الاحتفالات الشعبية التي تلت فوز ميتران بالرئاسة، وبنوع خاص مهرجان البانتيون، حيث انحنى الرئيس الجديد أمام قبري جان مولين وجان جوريس. وهو مؤسس المهرجان الاوروبي للسيغ والصورة و « الحوار المتوسطي ». ١٩٣٥ سنة _ من مواليد ٢٣ ديسمبر / كانون الاول ١٩٣٥ أمين قومي، عضو في المكتب التنفيذي، خاض أكثر من معركة انتخابية ولم يُكتب له النجاح.

المدير العام لقصر الرئاسة.

يكاد يكون العامل الوحيد في دوائر المسؤولية العليا في الحزب الاشتراكي. اشتغل في الخراطة وهو دون الخامسة عشرة، وعند اندلاع الحرب، انضم الى السكك الحديدية، وإلى تنظيم المقاومة فيها، قبل ان ينتسب الى الشعبة الفرنسية للأعمية العمائية بعد تحرير باريس. وبينا كان يُثقف نفسه راح من خلال التدريب المهني، يعمل على تحسين وضعه، فأخذ يصعد في سلم الرتب والوظائف. ومن السكك الحديدية انتقل الى غاز فرنسا، وظل يتقدم فيها حتى بلغ رتبة مكلف بمهمة في عام ١٩٧٨ ثم انتدبته ليكون جمثلها في المجلس الاقتصادي والاجتاعي، منذ عام ١٩٧٩.

كان بين الذين بدأوا يملون من غي موليه ومن سيطرته على الشعبة، وعندما عاد الجنرال ديغول الى الحكم هام ١٩٥٨، وصفق له غي موليه، كان بيريغوفوا بين الذين غادروا الشعبة ليؤسسوا الحزب الاشتراكي الموحد، قبل ان يؤسس نادياً اشتراكياً باسم والاشتراكية الحديثة، وعندما أعلن

ميتران ترشيحه ضد الجنرال ديغول عام ١٩٦٥، كان بيريغوفوا بين الذين دعموا هذا الترشيح، ثم ساعده كثيراً في عملية توحيد اليسار واحياء الحزب الاشتراكي والسيطرة عليه.

فشله في المعارك الانتخابية لم يؤثر على مسيرته داخل الحزب حيث برهن عن صفات مهمة كمفاوض بارع انتدبه فرنسوا ميتران اليكون رئيس لجنة الاتصال بالحزبين العضويين في اتحاد اليسار. وهو الذي قاد مع الحزب الشيوعي مفاوضات تحديث برنامج الحكم المشترك، وهي مفاوضات باءت بالفشل ليس لسوء المفاوضين انما لسوء نية الحزب الشيوعي.

۷۷ ـ جان بيارشف مان

٤٢ سنة ـ نائب وأمين قومي وعضو في المكتب التنفيذي، وعضو في الهيئة الادارية، ووزير دولة حالي، للعلوم والبحوث التقنية.

مجاز بالحقوق، تخرج من معهد الدراسات السياسية ومن المعهد الوطني للادارة.

بدأ حياته المهنية في الادارة، فكان طحقاً تجارياً في وزارة المال والاقتصاد، ثم ملحقاً تجارياً في جاكارتا، وعندما اراد جيسكار ديستان وزير المال آنذاك ابعاده عن الوزارة بتعيينه ملحقاً تجارياً في نيويورك، اعتزل شفنان الادارة وانصرف كلياً الى العمل السياسي في صفوف الحزب الاشتراكي، ورشح نفسه عن دائرة بلفور، ففاز بالانتخابات مرتين على التوالي عام ١٩٧٣. و ١٩٩٨.

انضم الى الحزب الاشتراكي عام ١٩٦٤، وبعد سنتين كان أحد أبرز مؤسسي مركز الدراسات والبحوث والتربيسة الاشتراكية، المعروف بمركز وسيريس، أو الجناح اليساري في الحزب الاشتراكي. وفي عام ١٩٧١، انضم الى تيار فرنسوا ميتران في مؤتمر توحيد الاشتراكيين، وهو المؤتمر الذي انبثق عنه الحزب الاشتراكي الحالي، وساهم باستبصاد غي موليه والان سافاري. ولم ينس ميتران هذا الموقف، فجعل منه أميناً قومياً

للحزب (١٩٧١ - ١٩٧٥). ونظراً لحدة ذكائه ولمهارته في التفاوض، اختار ميتران هذا المثقف الشاب ليكون أحد المفاوضين الرئيسيين مع الحزب الشيوعي الفرنسي للتوصل الى وضع البرنامج المشترك، سيا وان شفنان متخصص بالشؤون الاقتصادية ويولي اهتاماً كبيراً للمسائل العسكرية. وفي هذا الاطار، تجدر الاشارة الى انه كان أحد الاشتراكيين الاوائل الذين و اقتنعوا ، بأهمية قوة الردع الفرنسية الذرية، ودافعوا عنها في صفوف الحزب ولدى القياديين، حتى تمكنوا من تغيير موقف الحزب وموقف امينه الاول فرنسوا ميتران بالذات من هذه القضية.

عام ١٩٧٥ ، اختلف شفنان مع فرنسوا ميتران، فاخرجه من الامانة القومية فتولى و زعامة المعارضة داخل الحزب، واستمر في معارضته حتى مؤتمر ميتز عام ١٩٧٩ ، حيث تحالف مجدداً مع فرنسوا ميتران، وبذلك قطع الطريق على محاولة ميشال روكار وبيار موروا ارغام ميتران على عدم ترشيع نفسه للرئاسة تمهيداً الاقصائه عن زعامة الحزب. وهكذا يكون شفنان قد لعب للمرة الثانية في أقل من ١٠ سنوات دوراً حاساً في مساندة فرنسوا ميتران، الذي أعاده مجدداً الى الامانة القومية للحزب.

جان بيار شفنان كاتب ومحاضر وخطيب. فهو الذي وضع المشروع الاشتراكي، الذي جعل منه ميتران القاعدة الاساسية لبرنامجه الانتخابي، وله كتاب شهير في انتقاد المدرسة الوطنية للادارة التي تخرّج منها، وعدة كتب أخرى منها والمفاتيح للاشتراكية، ووالقديم والازمة والحديث، ووالاشتراكيدون والآخرون،

يعتبر شفنهان من الاشتراكيين الذين يتعاطفون مع القضايا العربية دون أن يكون معادياً للتيار الآخر. وله مواقف شهيرة في هذا المجال، ففي عام ١٩٧٣، انتقد البيان الرسمي الذي أصدره حزبه الاشتراكي غداة اندلاع حرب تشرين، لاعتباره وخفيف اللهجة، حيال اسرائيل، كها قام بزيارة أكثر من دولة عربية واجتمع بعدد من الشخصيات الفلسطينية.

وشفنهان و و جماعته ، في مركز السيريس مسن الاشتراكيين القلائل الذين يصرون على اعتبار أنفسهم ماركسيين . كما انه من دعاة تنسيق العمل واحياء برنامج الحكم المشترك مع الشيوعيين الفرنسيين .

۱۸_میشال روکار

۵۱ سنة من مواليد ۲۳ اغسطس / آب ۱۹۳۰ نائب وحمدة مدينة كونفلان مانتونورين

وزير دولة حالي للتخطيط

سكرتبر قومي، عضو في المكتب التنفيذي

أحد مؤسسي الحزب الاشتراكي الموحد وأمينه العام لمدة سنتين.

مرشح سابق لرئاسة الجمهورية، عام ١٩٦٩، حصل على ٣٠٦٦ بالمئة من الاصوات.

من رواد نظرية الادارة الذاتية. يحمل من الشهادات عدداً ينوه به كاهل أكثر من مثقف، خريج المدرسة الوطنية للادارة. غبل أحد واباء و القنبلة اللدرية الفرنسية. فقد كان ابوه ايف روكار مدير غتبر الفيزياء في المدرسة الاعدادية العليا. لكنه لم يسر على خطى والده العلمية، بل اختار الآداب والسياسة التي قادته من معهد الدراسات السياسية الى المدرسة الوطنية للادارة، فتخرج منها مفتشاً مالياً. واغرط في العمل السياسي فانضم الى رابطة الطلاب الاشتراكيين ثم أصبح أمينها العام، قبل أن يغادرها ويغادر الشعبة الفرنسية للأجمية العهالية مع من غادرها، عندما عاد الجنرال ديغول الى الحكم عام ١٩٥٨، وصفق له غي موليه. وشسارك في تسأسيس الحزب الاشتراكسي الموحد ثم الحزب

الاشتراكي المستقل الذي أصبح أمينه العام عام ١٩٦٧ . ترشح مرتين للنيابة دون أن ينجح . وكان من أنشط رجال اليسار، خلال أحداث مايو /أيار ١٩٦٨ . ترشح للرئاسة عام ١٩٦٩ ، وصارت له قاعدة شعبية في كل أنحاء فرنسا . نيابته الاولى انتزعها في العام ذاته على حساب كوف دي مورفيل، ثم خسر مقعده في انتخابات ١٩٧٧ ، ليعود فينتزعه في انتخابات ١٩٧٨ .

يعرف فرنسوا ميتران منذ مدة طويلة، دون أن يكونا على اتفاق دام، فقد حال دون تحقيق التقارب بين الحزب الاشتراكي الموحد واتحاد اليسار الديمقراطي والاشتراكي، وهو تقارب كان يسعى اليه ميتران. الا انه تعاون معه عندما اتفق اليسار على ترشيحه عام ١٩٧٤، وفي العام ذاته ترك روكار حزبه لينضم الى الحزب الاشتراكي مع جاعة من اصدقائه. وقد رحب به ميتران أحسن ترحيب، وفي العام التالي جعل منه اميناً قومياً. غير انه لم يلبث أن اختلف معه من جديد، فتحالف روكار مع بيار موروا ليشكلا تياراً جديداً يرى في تحليله ان فرنسوا ميتران يشكل عقبة دون فوز اليسار. وراح يعمل من أجل ان يغتاره الحزب عمرضح مقبل لرئاسة الجمهورية بدلا من الامين الاول للحزب. وساعده في ذلك ان استطلاعات الرأي كانت تعطيه دائماً شعبية متقدمة على كل شخصيات اليسار. وعندما فتح الحزب باب الترشيح سارع روكار الى إعلان ترشيحه على أمل وضع فرنسوا ميتران أمام الامر الواقع. لكنه لم ينجح في مناورته.

وميشال روكار من المتعاطفين مع القضايا العربية دون أن يستعدي إسرائيل. وقد عبر عن تأييده للقضايا العربية في أكثر من مناسبة، وزار عدداً من العواصم العربية وقابل ياسر عرفات.

انحاتت

دخلت يوماً على غسان كنفاني برفقة صحافية فرنسية جاءت الى لبنان وعبرت عن رغبتها بزيارة أحد المخهات الفلسطينية. ولما كنت أعرف ان غسان لا يقرأ الصحف الفرنسية، رحت أحدثه عن المخلوقة وأفضالها. وفجأة قاطعني غسان بابتسامة ساخرة:

ارجوك، لا تجعل منها بطلة قومية، انا أعرف انها لا تحبنا كثيراً، ولكن دعني أتظاهر بانها تؤيد قضيتنا، ومن مصلحتي أن أساعدها على زيارة المخيات، لأنه لا يمكن أن تعود منها الا بنظرة ايجابية لقضيتنا. غداً تنتظركم سيارة أمام الفندق لتأخذكم بنظرة ايجابية لقضيتنا. غداً تنتظركم سيارة أمام الفندق لتأخذكم بالفرنسية وبالنبرة الرائعة الخاصة به «كها تحب الرفيقة بالغزيزة».

لم نحاول أن نجعل من فرنسوا ميتران بطلا قومياً، ولا من الحزب الاشتراكي رافع لواء القضية الفلسطينية في فرنسا. فلا هذه هي الغاية المرجوة من الكتاب، ولا فائدة تجنى من هذه الاساليب. ولكن أردنا أن نساهم بازالة الفكرة السائدة لدى العرب، بان ميتران هو صديق اسرائيل وحسب، وبأن الحزب الاشتراكي هو اداة الدعاية الصهيونية في فرنسا.

مرة أخرى نقول أن فرنسوا ميتران ليس طرفاً في النزاع، والحزب الاشتراكي الفرنسي لم يجعل من القضية الاسرائيلية أو العربية المبدأ الاول والاخير لنضائه. وبالتالي فانها لا يستطيعان الا أن يكونا صديقين أو حليفين لهذا الفريق أو ذاك أو للاثنين معاً. ونحن نعلم ان ميتران والحزب الاشتراكي هما صديقان لاسرائيل. وانها في الوقت نفسه قطعا أشواطاً بعيدة على درب مصادقة العرب. وقد رأينا أن هناك مصالح كبيرة جدا بين فرنسا والعرب، تفوق بكثير المصالح القائمة أو التي يمكن أن تقوم بين فرنسا واسرائيل.

وعلينا أن نعمل الباقي.

ونحن من الذين يؤمنون بأن لدينا من القوة ومن الارادة ومن الذكاء ما من شأنه أن يكلل المساعي بالنجاح. شرط أن نأخذ المبادرة. وسنفاجاً بالنتائج.

	القهرس	
4		المقدمة
	القصيل الأول:	
	سيرة حياة	

	القصيل الأول :
	سيرة حياة
44	_فرنسوا ميتران في المقاومة
43	_فرنسوا ميتران في الحكم
71	_فرنسوا ميتران في المعارضة
٧١	_فرنسوا ميتران الاشتراكي
	14 H 4 1H

الفصل الثاني : مُنسوا ميتران والقضايا العربية

	بسوا ميدران والعصايا الغربية	مر
٨٥		۱ ۔مدخل
۸۹		۲ _مواقف وآراء
144		۲ -لوحات سياسية
	القصيل الثالث :	

عزب الاشتراكي	الـ,
العمالية الى الحزب الاشتراكي	١ ـ من الشعبة الفرنسية للاممية
-	Statell to Illian land &

۱ _بيارموروا

440	٢ _ ايديولوجيا الحزب الاشتراكي
717	٣ ـ ميكلية الحزب الاشتراكي
404	٤ _ من يقود الحزب الاشتراكي

410

777

	الاشتراكي	الحزب	_من يقود	٤
لقصىل الرابع :				

المعاونون الرئيسيون

۲ ـ ليونيل جوسين ٢ - ٢

771	٣ _جاك اتالي
444	٤ ؎ غاستون ديفيد
440	٥ _كلود شيسون
YVV	٦ _ جاك ديلور
YV4	۷ _ بول کیلیس
YA1	۸ _روپیربادنتر
784	٩ ـشارل هرتو
YA0	۱۰ سلوران قابیوس
TAY	۱۱ _لویس مکساندو
YAA	۱۲ ــلویس مرماز
74.	۱۳-نیکول کیستیق
797	۱٤ ــبيارجوكس
448	٥١ _ جاك لانغ
797	١٦ _بياربيردغوفوا
Y4A	۱۷ ـجان بياز شفنوان
7.1	۱۸ _میشال روکار
4.4	الخاتمة

شعبان لارض واحدة. شعبان وقرون تشهد لكل منهما هل هو متطرف ذاك الذي يريد وطنا ؟

 .. من اجل احقاق العدل في لبنان ، هذا الوطن المنق الذي تخلوا عنه للموت لانه ، لصغره ، لا يزعج سير الزمن

الذي تحلق عنه للمول وقة ، تصنعره ، و يرغم سير الزمن المجرد من الاحساس .

سؤال: هل ترفض اعتبار القدس « عاصمة ابدية السرائيل ؟ »

بهذه المدينة ...

لاسرائيل ؟ »

فرنسوا ميتران : ان في تصرف الكنيست شيئا من
الاستفزاز والاستفزاز غير مفيد . ولكن في تعلق اسرائيل